JOURNALS

OF THE

Legislative Assembly

OF THE

PROVINCE OF ONTARIO

From November 19, 1990 to December 20, 1990

and

from March 18, 1991 to June 27, 1991

and

from September 23, 1991 to December 19, 1991

BEING THE

First Session of the

Thirty-fifth Parliament of Ontario

SESSION 1990-91

IN THE THIRTY-NINTH AND FORTIETH YEARS
OF THE REIGN OF
OUR SOVEREIGN LADY QUEEN ELIZABETH II

VOL. CXXIII
INDEX
Journals of the Legislative Assembly of Ontario

39-40 ELIZABETH II, 1990-91

First Session - Thirty-fifth Parliament

A

ADJOURNMENT DEBATES
November 27, 1990; March 19, 26; June 10; October 8, 24; November 19, 25; December 3, 1991.

ADMINISTRATOR OF THE GOVERNMENT
Assents to Bills - See ROYAL ASSENT

B

BOARD OF INTERNAL ECONOMY
BUDGET DEBATE
Motion for approval - April 29, 1991.
Amendment to motion for approval - April 30, 1991.

CASTING VOTE
Given by Deputy Speaker - May 2, 1991.

CHIEF ELECTION OFFICER

COMMISSION ON ELECTION FINANCES

COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS
Bills referred and reports thereon:

COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE
Appointment of Mr Morin as Chair - November 21, 1990.

Bills referred and reports presented:
Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990 (Bill 30), referred June 13, 1991; reported as amended June 20, 1991.


Employment Standards Amendment Act (Pregnancy and Parental Leave), 1990 (Bill 14), referred December 12, 1990; reported without amendment December 17, 1990.


Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land Act, 1990 (Bill 15), referred December 12, 1990; reported as amended December 17, 1990.


Retail Sales Tax Amendment Act, 1990 (Bill 1), referred December 12, 1990; reported without amendment December 17, 1990.


Vote scheduled deferred by unanimous consent - April 18, 1991.
COMPENDIA
See Sessional Paper Index (green section) - "Compendia"

CONFLICT OF INTEREST COMMISSIONER
Report re Hon. Zanana Akande, Minister of Community and Social Services - May 1, 1991.

CROLL, DAVID

DEPUTY CHAIR OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE
 Appointment of Mr Villeneuve as Second Deputy Chair - November 21, 1990.
 Appointment of Mr Farnan as First Deputy Chair - September 23, 1991.

DEPUTY SPEAKER
 Appointment of Mr Morin as Deputy Speaker - November 21, 1990.

DIVISIONS - Also see RECORDED VOTES
Deferred under Standing Order 27(g) - March 19; April 17; June 10; October 21; November 4, 21; December 10, 11, 12, 16, 17, 1991.
Deferred with unanimous consent - December 20, 1990; June 24; October 17; December 19, 1991.
Stacked on motions for Third Reading - December 19, 1991.
INDEX

1990/91

E

ELECTION ROLL

ESTIMATES - Also see STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES and
Sessional Paper Index (green section) - "Expenditure Estimates"
Main Estimates (1990-91), with the revisions therein noted, tabled -
Referred and/or deemed to be referred to Standing Committee on Estimates -
December 6, 18, 1990; May 7; June 27, 1991.
Reported - December 11, 19, 1990; March 19, 1991 (deemed reported
(deemed reported November 21, 1991).

G

GANDHI, RAJIV

H

HENNESSY, MICKEY
Member for the Electoral District of Fort William from June 9, 1977 to

I

INFORMATION AND PRIVACY COMMISSIONER
Appointment of Tom Wright - April 25, 1991.
Report on the Disclosure of Information in the Legislative Assembly of Ontario
on April 18, 1991 by the former Minister of Health, Evelyn Gigantes,
INTERIM SUPPLY
See SUPPLY

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Bills referred to Standing Committees in accordance with Standing Order 70(c)

Condolence expressed - December 10, 1990; March 18, 21; April 9; May 27;
June 12; November 20; December 18, 1991.

Continuation of business remaining on the Orders and Notices paper at the

Divisions deferred:
- pursuant to Standing Order 27(g) - March 19; April 17; June 10;
  October 21; November 4, 21; December 10, 11, 12, 16, 17, 1991.

Divisions stacked on motions for Third Reading - December 19, 1991.

Election of Speaker - November 19, 1990.

Nominations for the Office of Speaker - November 19, 1990.

Personal assistants permitted on floor of the House and in Committees to assist
members with disabilities - November 21, 1990.

Routine Motions:
- Adjournment of House until 3:00 P.M. tomorrow - November 19, 1990.
- Adjournment of the House (defeated) - May 1, 2, 7, 9, 15; December 17,
- Authorizing the Office of Legislative Counsel to revise and reprint all
government and private members' public bills remaining on the Orders
- Discharging Order for Third Reading and referring Bill to Committee of the
Whole House - June 20, 1991.
- House do now proceed to the Orders of the Day - May 2, 7, 8, 9, 16, 27,
- Notice for first 4 ballot items required to be given not later than Monday,
-Order of precedence for private members' public business changed -
  December 6, 1990; March 21; April 2, 30; June 3, 6, 25; September 23,
  24; October 8, 24; November 4, 1991.

-Permitting motions for Second Reading of two Bills to be moved and
  debated together during time allotted for consideration of ballot item 9 -

-Permitting personal assistants on the floor of the House and in committees
  to assist members with disabilities - November 21, 1990.

-Permitting the Chair of the Select Committee on Energy in the 2nd Session
  of the 34th Parliament to present a background report made to the Select
  Committee - December 20, 1990.

-Private members’ public business:
  -not to be considered until Thursday, December 13, 1990 - November 21,
    1990.

-Requirement for notice with respect to private members’ ballot items
  waived -December 17, 1990; March 18; April 2, 8, 22, 24; May 9;

-Standing Order 85 respecting notice of committee hearings suspended for
  consideration of Private Bills - March 26; June 17, 25; November 26;

-Substitutions to the membership of committees - April 15; May 14, 29;
  June 3; September 24; November 7, 1991.

Silence observed:
  -in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec
    on December 6, 1989 - December 6, 1990; December 5, 1991.
  -in remembrance of Worker Memorial Day - April 25, 1991.

Sitting:
  -suspended pursuant to Standing Order 16 - March 21; May 15; October 9;
    November 7; December 12, 17, 1991.

Sitting times extended - December 11, 1990; June 17; December 9, 1991.
Standing Order 72 waived with respect to consideration of Bills in Standing
Committees - December 13, 1990.

Unanimous consent given:
  -to amend a Private Member's Resolution previously moved - September 26,
  -to consider amendments moved to Government Notice of Motion No. 11
    together - December 20, 1990.
- to consider ballot item numbers in reverse order - June 20, 1991.
- to consider one matter on the adjournment of the House - June 10; November 25, 1991.
- to consider one matter on the adjournment of the House - June 10; November 25, 1991.
- to defer divisions - December 20, 1990; June 24; October 17; December 19, 1991.
- to discharge Order for Third Reading and refer Bill to Committee of the Whole House - April 17, 1991.
- to move substantive motions without notice - December 19, 1991.
- to move and consider motions for Second Reading of Bills together - December 13, 1990; May 29; June 20; November 18, 1991.
- to move and consider motions for Third Reading of Bills together - November 20, 1991.
- to move a motion with respect to the revision and reprinting of all government and private members’ public bills remaining on the Orders and Notices paper after December 19, 1991 - December 2, 1991.
- to observe a minute of silence in remembrance of Worker Memorial Day - April 25, 1991.
- to observe a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989 - December 6, 1990; December 5, 1991.
- to permit a Bill to pass more than one stage in one day - June 13, 1991.
- to proceed with deferred vote on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 - April 18, 1991.
- to recess for 5 minutes - June 17, 1991.
- to recess from 6:10 p.m. to 7:00 p.m. - June 19, 1991.
- to refer a Bill previously Ordered for Third Reading to Committee of the Whole House - November 19, 1991.
- to revert to "Introduction of Bills" - April 29; June 5, 1991.
- to revert to "Motions" - June 13; December 16, 1991.
-to stack divisions pursuant to Standing Order 27(a) on motions for Third Reading - December 19, 1991.
-to withdraw the request for a deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act - December 10, 1991.

LIEUTENANT GOVERNOR
Assents to Bills - See ROYAL ASSENT
Transmits Estimates (1990-91), with the revisions therein noted - November 29, 1990.
Transmits Supplementary Estimates (1990-91) - December 18, 1990.
Tribute paid to on his pending retirement - June 27, 1991.

M

MacBETH, JOHN P.

MEMBER
Mr Bradley, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - November 19, 1991.
Mr Elston, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - September 23, 1991.
Mr Farnan, appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House - September 23, 1991.
Mrs Haslam, appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House - November 21, 1990; resignation announced - September 23, 1991.
Mr Morin, nominated for Office of Speaker - November 19, 1990; appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House - November 21, 1990.
Mr Murdoch (Grey), named - May 15, 1991.
Mr Nixon, recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - November 20, 1990; resignation as Member for Brant-Haldimand announced - June 27, 1991.
Mr Poirier, nominated for Office of Speaker - November 19, 1990.
Mr Runciman, named - December 12, 1991.
Mr Sterling, nominated for Office of Speaker - November 19, 1990.
Mr Villeneuve, appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House - November 21, 1990.
Mr Warner, nominated for Office of Speaker and elected as Speaker - November 19, 1990.

N

NON CONFIDENCE - See WANT OF CONFIDENCE MOTIONS

O

OMBUDSMAN

ONTARIO MUNICIPAL BOARD
Vanier Act, 1990 - City of (Bill Pr30) referred to - November 21, 1990; report received - December 5, 1990.

OPPOSITION DAY DEBATES
List by Member:
Mr Bradley, Comprehensive plan for economic renewal, carried - November 27, 1991.
Mr Elston, Job creation program, lost on division - April 11, 1991.
Mr Harris, Policy of restraint to control costs and to provide the opportunity for tax relief, lost on division - November 29, 1990.
Mr Harris, Freeze on program off-loading to municipalities and call for balanced budget plan and debt reduction targets, lost on division - April 23, 1991.
Mr Harris, Participation in the NISA program and further crop producer protection measures, lost on division - September 30, 1991.
Mr Kwinter, Working partnerships with business and labour to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market, lost on division - June 11, 1991.
List by subject matter:

Comprehensive plan for economic renewal, Mr Bradley, carried - November 27, 1991.

Freeze on program off-loading to municipalities and call for balanced budget plan and debt reduction targets, Mr Harris, lost on division - April 23, 1991.


Job creation program, Mr Elston, lost on division - April 11, 1991.

Participation in the NISA program and further crop producer protection measures, Mr Harris, lost on division - September 30, 1991.

Policy of restraint to control costs and to provide the opportunity for tax relief, Mr Harris, lost on division - November 29, 1990.

Waste reduction strategy, Mrs Sullivan, lost on division - December 4, 1990.

Working partnerships with business and labour to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market, Mr Kwinter, lost on division - June 11, 1991.

ORDERS IN COUNCIL

Appointing Chair and Commissioners to the Board of Internal Economy - November 21, 1990; September 23, 1991.

P

PETITIONS

See Sessional Paper Index (green section) - "Appendix A"

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Also see RESOLUTIONS, PRIVATE MEMBERS’ and Bill Index (blue section) - PUBLIC BILLS (Government and Private Members’)

Ballot items considered in reverse order - June 20, 1991.

Motion to permit Second Reading of two Bills to be moved and debated together during time allotted for consideration of ballot item 9 - April 2, 1991.

Not to be considered:

Notice for first 4 ballot items required to be given not later than Monday, December 10, 1990 - November 21, 1990.

Order of precedence changed - December 6, 1990; March 21; April 2, 30; June 3, 6, 25; September 23, 24; October 8, 24; November 4, 1991.
Requirement for notice waived for private members’ ballot items - December 17, 1990; March 18; April 2, 8, 22, 24; May 9; October 24, 1991.

PROCLAMATION
Convening Legislative Assembly - November 19, 1990.

PROVINCIAL AUDITOR

Q
QUESTIONS
Answers to written questions - See Sessional Paper Index (green section) - "Answers"

R
RECORDED VOTES:
Casting vote given by Deputy Speaker - May 2, 1991.
Deferred under Standing Order 27(g) - March 19; April 17; June 10; October 21; November 4, 21; December 10, 11, 12, 16, 17, 1991.
Deferred with unanimous consent - December 20, 1990; June 24; October 17; December 19, 1991.
Stacked on motions for Third Reading - December 19, 1991.

On Bills, Private:
Toronto Act, 1991 - City of (Bill Pr50), on motion for leave for introduction and First Reading - May 27, 1991.

On Bills, Public:


Development Charges Amendment Act for the Airy & Sabine District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Airy & Sabine, 1991 (Bill 88), on motion for leave for introduction and First Reading - May 1, 1991.

Development Charges Amendment Act for the Asquith-Garvey District School Area Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d'Asquith-Garvey, 1991 (Bill 89), on motion for leave for introduction and First Reading - May 1, 1991.


Development Charges Amendment Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board, 1991/Loi portant modification sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan, 1991 (Bill 91), on motion for leave for introduction and First Reading - May 1, 1991.


Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990 (Bill 12), on motion for Second Reading - December 13, 1990; on motion for Third Reading - December 20, 1990.


Insurance Amendment Act, 1990 (Bill 20), on motion for Second Reading - December 20, 1990.

Intervenor Funding Project Amendment Act, 1990/Loi de 1990 modifiant la Loi sur le projet d'aide financière aux intervenants (Bill 39), on motion for Second Reading - April 18, 1991.


On Motions:

Amending the motion authorizing Committees to meet during the Winter Adjournment - December 20, 1990.


To put the question on motion for time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 - April 17, 1991.

Waiving requirement for notice with respect to ballot item 20 - May 9, 1991.

On Opposition Day Matters:

Freeze on program off-loading to municipalities and call for balanced budget plan and debt reduction targets, Mr Harris - April 23, 1991.


Job creation program, Mr Elston - April 11, 1991.
Participation in the NISA program and further crop producer protection measures, Mr Harris - September 30, 1991.

Policy of restraint to control costs and to provide the opportunity for tax relief, Mr Harris - November 29, 1990.


Working partnerships with business and labour to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market, Mr Kwinter - June 11, 1991.

On Reports:


On Resolutions:


Amending Standing Order 104(g) - December 20, 1990.

Capital funding formula particular to certain growth boards of education, (Mr Sola) - October 17, 1991.

Emergency agriculture funding, (Mr Mancini) - October 10, 1991.

Equitable funding formula and consistent method for allocating provincial grants for social services, (Mr Offer) - June 13, 1991.

Extending the hours of meeting in the House on December 11, 12, 13, 17, 18, 19 and 20, 1990 - December 11, 1990.

Northern Health Travel Grant Program, (Mr Miclash) - April 4, 1991.

Packaging waste reduction, (Ms Poole) - December 13, 1990.

Parliamentary process reform, (Mr Callahan) - June 27, 1991.

Payroll tax, (Mr Kwinter) - September 26, 1991.

Reforms to the laws governing the legislature, (Mr Mahoney) - November 28, 1991.

Revised, more workable definition of the word "obscene" for consistent application by law enforcement authorities and film classification agencies, (Mrs Marland) - November 21, 1991.

Sunsetting provision and mandatory review of all future legislation to establish an agency board, commission or regulatory system, (Mr Carr) - October 24, 1991.

Tartan Day, (Mr Murdoch (Grey)) - December 19, 1991.

Tax and spend policies of the government, (Mr Stockwell) - June 20, 1991.

Universal disability insurance program, (Mr Beer) - March 28, 1991.


On Want of Confidence Motions:
- by Mr Elston - June 18, 1991.
- by Mr Harris - June 25, 1991.
- by Mr Harris - December 3, 1991.

RESOLUTIONS, GOVERNMENT
(Also see under specific subject matters)
Allocation of time for proceedings on Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act, carried - December 10, 1991.
Amending Standing Order 104(g), carried as amended on division - December 20, 1990.
Amending Standing Order 104(g), carried - June 26, 1991.
Appointment of Tom Wright as Information and Privacy Commissioner, carried - April 25, 1991.
Appointment of Mr Farnan as First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, carried - September 23, 1991.
Approving Orders made by the Minister of the Environment published in The Ontario Gazette, carried - December 12, 1990.
Authorizing committees to meet during the Summer Adjournment and orders of reference, carried - June 27, 1991.
Authorizing committees to meet during the Summer Adjournment at times other than those specified in the schedule tabled with the Clerk of the Assembly, carried - June 27, 1991.
Authorizing committees to meet during the Winter Adjournment and orders of reference, carried - December 20, 1990.
Authorizing committees to meet during the Winter Adjournment at times other than those specified in the schedule tabled with the Clerk of the Assembly, carried - December 20, 1990.
Authorizing committees to release reports during the Summer Adjournment, carried - June 27, 1991.
Authorizing committees to release reports during the Winter Adjournment, carried - December 20, 1990.
Authorizing Standing Committee on Government Agencies to consider how Standing Orders might be amended to permit Committees to best perform its review of appointments of persons to agencies, boards and commissions, carried - December 20, 1990.
Extending the hours of meeting in the House on December 11, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 1990, carried on division - December 11, 1990.

Extending the hours of meeting in the House on June 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 27, 1991, carried - June 17, 1991.

Extending the hours of meeting in the House on December 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 1991, carried - December 9, 1991.


Membership on standing committees, carried - November 28, 1990.


Select Committee on Ontario in Confederation, appointment of, carried - December 20, 1990; amended - June 27, 1991.

Schedule for committee meetings, carried - November 28, 1990.

Size of membership on standing and select committee for duration of the 35th Parliament, carried - November 28, 1990.

Special Committee on the Parliamentary Precinct, appointment of, carried - December 20, 1990.

Substitutions to the membership of the committees of the House, carried - November 27, 1991.

RESOLUTIONS, PRIVATE MEMBERS' - DEBATED UNDER STANDING ORDER 94

List by member:

Mr Beer, Universal disability insurance program, lost on division - March 28, 1991.

Mr Callahan, Parliamentary process reform, carried on division - June 27, 1991.

Mr Carr, Sunsetting provision and mandatory review of all future legislation to establish an agency, board, commission or regulatory system, lost on division - October 24, 1991.

Mr Cooper, Motorcycles promotion, carried - October 24, 1991.


Mr Eves, Sexual abuse of patients by health professionals, carried - December 12, 1991.
Mr Frankford, Compensation scheme for vaccine related injury, carried - October 17, 1991.

Ms Harrington, Violence against women, review of causes, carried as amended - September 26, 1991.

Mr Harris, Breakfast program for elementary school children, carried - November 28, 1991.

Mr Johnson, Sewage waste systems certification upon sale or change of ownership of property, carried - June 13, 1991.

Mr Kwinter, Payroll tax, lost on division - September 26, 1991.

Mr Mahoney, Reforms to the laws governing the legislature, carried on division - November 28, 1991.

Mr Malkowski, Intervention services and sign language interpreting services, carried - May 16, 1991.

Mr Mancini, Emergency agriculture funding, lost on division - October 10, 1991.

Mrs Marland, Revised, more workable definition of the word "obscene" for consistent application by law enforcement authorities and film classification agencies, carried on division - November 21, 1991.


Mr Miclash, Northern Health Travel Grant Program, carried on division - April 4, 1991.

Mr Murdoch (Grey), Tartan Day, carried - December 19, 1991.

Mr Offer, Equitable funding formula and consistent method for allocating provincial grants for social services, carried on division - June 13, 1991.

Ms Poole, Packaging waste reduction, carried on division - December 13, 1990.

Mr Sola, Capital funding formula particular to certain growth boards of education, lost on division - October 17, 1991.

Mr Sorbara, Spadina subway line extension, carried - December 5, 1991.

Mr Stockwell, Tax and spend policies of the governemnt, lost on division - June 20, 1991.

Mr Wiseman, Wetland protection and preservation, carried - April 11, 1991.

Mrs Witmer, Directional signs along Highway 401 referring to the cities of Kitchener-Waterloo, carried - May 9, 1991.

List by subject matter:

Breakfast program for elementary school children, Mr Harris, carried - November 28, 1991.

Capital funding formula particular to certain growth boards of education, Mr Sola, lost on division - October 17, 1991.

Compensation scheme for vaccine related injury, Mr Frankford, carried - October 17, 1991.
Crown foundations at Ontario universities, Mr Daigeler, carried - November 7, 1991.

Directional signs along Highway 401 referring to the cities of Kitchener-Waterloo, Mrs Witmer, carried - May 9, 1991.

Emergency agriculture funding, Mr Mancini, lost on division - October 10, 1991.

Equitable funding formula and consistent method for allocating provincial grants for social services, Mr Offer, carried on division - June 13, 1991.

Intervention services and sign language interpreting services, Mr Malkowski, carried - May 16, 1991.

Motorcycles promotion, Mr Cooper, carried - October 24, 1991.

Northern Health Travel Grant Program, Mr Miclash, carried on division - April 4, 1991.

Packaging waste reduction, Ms Poole, carried on division - December 13, 1990.

Parliamentary process reform, Mr Callahan, carried on division - June 27, 1991.

Payroll tax, Mr Kwinter, lost on division - September 26, 1991.

Reforms to the laws governing the legislature, Mr Mahoney, carried on division - November 28, 1991.

Revised, more workable definition of the word "obscene" for consistent application by law enforcement authorities and film classification agencies, Mrs Marland, carried on division - November 21, 1991.

Sewage waste systems certification upon sale or change of ownership of property, Mr Johnson, carried - June 13, 1991.

Sexual abuse of patients by health professionals, Mr Eves, carried - December 12, 1991.

Spadina subway line extension, Mr Sorbara, carried - December 5, 1991.

Sunsetting provision and mandatory review of all future legislation to establish an agency, board, commission or regulatory system, Mr Carr, lost on division - October 24, 1991.

Tartan Day, Mr Murdoch (Grey), carried - December 19, 1991.

Tax and spend policies of the government, Mr Stockwell, lost on division - June 20, 1991.

Universal disability insurance program, Mr Beer, lost on division - March 28, 1991.

Violence against women, review of causes, Ms Harrington, carried as amended - September 26, 1991.

Wetland protection and preservation, Mr Wiseman, carried - April 11, 1991.

ROOT, JOHN

ROYAL ASSENT
Given and/or announced to have been given - December 20, 1990; April 2, 4, 8, 22; June 13, 19, 27; October 16; November 25; December 19, 1991.

S

SELECT COMMITTEES
(Also see Standing Orders 105, 107 and 108)
Established - See individual Committees
Meeting schedule established - November 28, 1990.
Membership and substitutions - See individual Committees
Motion to:
-allow meetings at times other than those specified in the schedule tabled with the Clerk of the Assembly - December 20, 1990; June 27, 1991; December 19, 1991.
-increase the number of members on committees from 11 to 12 for the duration of the 35th Parliament - November 28, 1990.

SELECT COMMITTEE ON ONTARIO IN CONFEDERATION
Chair: Mr Silipo, appointed - December 20, 1990.
Mr Drainville, appointed - September 24, 1991.
Vice-Chair: Mr Bisson, elected - January 9, 1991.
Substitutions - April 15; May 14; June 3; September 24, 1991.
Meeting schedule - December 20, 1990.
Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.


Reports:

SMALLWOOD, JOEY
Former Premier of the Province of Newfoundland, condolence on the death of - December 18, 1991.

SPEAKER
(Also see "Deputy Speaker")
David Warner elected as Speaker - November 19, 1990.

Addressed the House re:
  - Date upon which a decision shall be given concerning a point of order raised by the Honourable House Leader for the Government on May 13, 1991 - May 16, 1991.
  - Point of order raised by the member for Carleton (Mr Sterling) about the appropriateness of a statement made by the member for Perth (Mrs Haslam) during Members' Statements - November 26, 1990.
  - Question asked by the member for Nipissing (Mr Harris) of the Minister of the Environment about the use of disposable containers and the Speaker's interruption of the Minister's answer to a supplementary question which dealt with a matter under the jurisdiction of the Office of the Assembly - November 26, 1990.
  - Report from the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 60(a) - November 25, 1991.

Informed the House:
That he has laid upon the Table:
  - Order in Council appointing Chair and Commissioners to the Board of Internal Economy - November 21, 1990; September 23, 1991.
Reports:


- Chief Election Officer, Report including recommended Legislative changes 1991 - April 24, 1991.

- Commissioner on Conflict of Interest re the Hon. Zanana Akande, Minister of Community and Social Services - May 1, 1991.

- Commissioner on Conflict of Interest re the Hon. Frances Lankin, Minister of Health and Chairman of the Management Board of Cabinet - May 2, 1991.


Mr Nixon is recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - November 20, 1990.


Mr Elston is recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - September 23, 1991.


Vacancy in the office of First Deputy Chair of the Committee of the Whole House - September 23, 1991.


Mr Bradley is recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition - November 19, 1991.
That the Clerk:
- had laid upon the Table the Roll of members elected at the General Election of 1990 - November 20, 1990.
- has received a report from the Ontario Municipal Board with respect to Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier - December 5, 1990.
- has received a favourable report from the Commissioners of Estate Bills with respect to Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music - June 24, 1991.

Named:
Member for Grey (Mr Murdoch) - May 15, 1991.
Member for Leeds-Grenville (Mr Runciman) - December 12, 1991.


Ruling re:
Bill introduced contravening Standing Order 37(d) - November 6, 1991.
Bills introduced contravening Standing Order 37(d) and Standing Order 54 - May 9, 1991.
Motion moved by member for Carleton (Mr N. Sterling) during "Members' Statements" that the House pass directly to oral questions immediately following completion of members' statements - May 8, 1991.

On Points of Order:
- regarding answers to questions provided during Question Period by Minister of Energy being well within the average for time and subject matter not constituting the announcement of new government policy - December 19, 1990.
- regarding the use of Question Period by Ministers to make statements announcing new Government policy under the guise of answers to questions from members of their own caucus - December 20, 1990.
- regarding the use of the word "deceived" - March 20, 1991.
- regarding the appropriateness of a statement made by the Minister of Culture and Communications according to Standing Order 31(a) - March 26, 1991.
- concerning an exchange between two members in Question Period - May 6, 1991.
- requesting the Speaker to rule on certain matters relating to the use of dilatory motions to adjourn debates or to adjourn the House, or alternatively, to formulate a response to an existing impasse in the proceedings of the Legislature - May 27, 1991.
-complaining of remarks made in the House by member for Simcoe East (Mr A. McLean) - May 27, 1991.

-concerning the appropriateness of certain words used during Question Period by Leader of the Third Party (Mr M. Harris) - June 11, 1991.

-as to whether unparliamentary language was used in an exchange during Question Period between the member for Brampton North (Mr C. McClelland) and the Minister of Community and Social Services - October 9, 1991.

-concerning the use of Question Period for Statements by Ministers - October 9, 1991.

-with respect to statements by Ministers of the Crown made outside the Legislative Chamber - October 15, 1991.

-with respect to language used during the proceedings in the House - October 23, 1991.

-regarding the right of a Minister to reply to a question that had not been asked - November 20, 1991.

-about language that had been used in Question Period - December 12, 1991.

-concerning the nature of ministerial responsibilities in relation to Oral Question Period and a Minister’s ability to refer a question to another Minister - December 12, 1991.

On Points of Privilege:

-regarding a matter raised by member for York Centre (Mr G. Sorbara) during previous day’s Question Period not constituting a matter relating to privilege - December 19, 1990.

-regarding statements made by Ministers outside the House and not during the period normally reserved for Statements by the Ministry under Standing Order 31 - March 19, 1991.

-regarding receipt of a letter by the member for Dufferin-Peel (Mr D. Tilson) concerning a radio broadcast by the member and whether the letter amounted to a breach of privilege or a contempt of the House - April 9, 1991.

-with respect to changes in oath of allegiance to be sworn by members of police forces in the province - April 18, 1991.

-concerning remarks being made from the galleries during Question Period - October 15, 1991.


-concerning a visit by police officers to the Leader of the Opposition’s office in the Parliament Building - October 17, 1991.

-with respect to outside police forces interviewing members of the Assembly and a request for clarification of an earlier ruling - October 23, 1991.
-with respect to a telephone conversation between the member for Lanark-Renfrew (Mr L. Jordan) and a senior official of Ontario Hydro following a statement the member made in the House regarding the government's policy on conservation programmes - November 27, 1991.

-concerning a document forwarded to the Speaker on Monday, November 25, 1991 by the member for York Centre (Mr G. Sorbara) - November 27, 1991.

Suspended sitting pursuant to Standing Order 16 - March 21; May 15; October 9; November 7; December 12, 17, 1991.

SPECIAL COMMITTEE ON THE PARLIAMENTARY PRECINCT
Co-Chairs: The Speaker (Mr Warner) and the Chair of the Standing Committee on the Legislative Assembly (Mr Duignan), appointed - December 20, 1990.

Reports:

SPECIAL DEBATES
(See OPPOSITION DAY DEBATES listed by Member and subject matter)

STANDING COMMITTEES
(Also see Standing Orders 104, 105, 106 and 108)
Bill(s) referred pursuant to Standing Order 70(c) - November 4, 1991.
Established - See individual Committees
Meeting schedule established - November 28, 1990.
Membership and substitutions - See individual Committees
Motion to:
-allow meetings at times other than those specified in the schedule tabled with the Clerk of the Assembly - December 20, 1990; June 27, 1991; December 19, 1991.


-increase the number of members on committees from 11 to 12 for the duration of the 35th Parliament - November 28, 1990.


STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Chair: Mr White, elected - December 3, 1990.
     Mr Cooper, elected - September 30, 1991.

Vice-Chair: Mr Morrow, elected - December 3, 1990.


Substitutions - May 29; September 24, 1991.

Meeting schedule - November 28, 1990.

Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.


Bills referred and reports presented:


Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1990 (Bill 29), referred November 18, 1991; reported without amendment December 3, 1991.


Reports:


STANDING COMMITTEE ON ESTIMATES

Chair: Mr Jackson, elected - December 4, 1990.
Vice-Chair: Mrs Marland, elected - December 4, 1990.
Membership - November 28, 1990.
Substitutions - April 15; September 24; November 7, 27, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.
Estimates (1990-91), with the revisions therein noted, referred - December 6, 1990.

Supplementary Estimates (1990-91) deemed to be referred - December 18, 1990.

Reports:

Report on Estimates (1990-91) selected for consideration presented and deemed to be reported to and received by the House on March 18, 1991 -March 19, 1991.
STANDING COMMITTEE ON FINANCE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chair: Mr Wiseman, elected - December 6, 1990.
Mr Hansen, elected - August 12, 1991.

Vice-Chair: Mr Hansen, elected - December 6, 1990.
Mr Sutherland, elected - May 16, 1991.

Meeting schedule - November 28, 1990.


Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.

Bills referred and reports presented:
Financial Administration Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant la Loi sur l'administration financière (Bill 156), referred for one day only, December 11, 1991; reported without amendment December 16, 1991.


Reports:


STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

Chair: Mr Mancini, elected - December 6, 1990.

Vice-Chair: Mr Brown, elected - December 6, 1990.
Mr McClelland, elected - November 28, 1991.

Meeting schedule - November 28, 1990.
Meetings authorized - October 22, 1991.
Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.

Bills referred and reports presented:

Reports:

STANDING COMMITTEE ON GOVERNMENT AGENCIES
Chair: Mr Runciman, elected - December 5, 1990.
Vice-Chair: Mr McLean, elected - December 5, 1990.
Meeting schedule - November 28, 1990.
Authorized to consider how Standing Orders might be amended to permit Committee to best perform its review of appointments of persons to agencies, boards and commissions - December 20, 1990.
Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.

Reports:
Fourth Report / Quatrième rapport presented and deemed to be adopted on
Fifth Report / Cinquième rapport presented and deemed to be adopted -
March 27, 1991.
Sixth Report / Sixième rapport presented and deemed to be adopted -
Seventh Report / Septième rapport presented and deemed to be adopted -
April 24, 1991.
Eighth Report / Huitième rapport presented and deemed to be adopted -
Ninth Report / Neuvième rapport presented and deemed to be adopted -
Tenth Report / Dixième rapport presented and deemed to be adopted -
June 12, 1991.
Eleventh Report / Onzième rapport presented and deemed to be adopted -
Twelfth Report / Douzième rapport presented and deemed to be adopted -
Thirteenth Report / Treizième rapport presented and deemed to be adopted -
Fourteenth Report / Quatorzième rapport presented and deemed to be adopted -
October 9, 1991.
Fifteenth Report / Quinzième rapport presented and deemed to be adopted -
Sixteenth Report / Seizième rapport presented and deemed to be adopted -
Seventeenth Report / Dix-septième rapport presented and deemed to be adopted -
November 6, 1991.
Eighteenth Report / Dix-huitième rapport presented and deemed to be adopted -
Nineteenth Report / Dix-neuvième rapport presented and deemed to be adopted -
Twentieth Report / Vingtième rapport presented and deemed to be adopted -
Twenty-first Report / Vingt et unième rapport presented and deemed to be adopted -
Twenty-second Report / Vingt et deuxième rapport presented and deemed to be adopted -

STANDING COMMITTEE ON THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
Chair: Mr Duignan, elected - December 5, 1990.
Vice-Chair: Mrs MacKinnon, elected - December 5, 1990.
Mr Frankford, elected - November 27, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.
Authorized to meet during Recess between First and Second Sessions and orders of reference - December 19, 1991.

Reports:

STANDING COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN
Chair: Mr Morrow, elected - December 5, 1990.
Vice-Chair: Mr White, elected - December 5, 1990.
Substitutions - April 15; September 24; November 27, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.
Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS
Chair: Mr Callahan, elected - December 6, 1990.
Vice-Chair: Ms Poole, elected - December 6, 1990.
Mr Cordiano, elected - December 5, 1991.
Substitutions - April 15; September 24; November 27, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.
Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.


Reports:

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND PRIVATE BILLS

Chair: Mr Sutherland, elected - December 5, 1990.
Mr Hansen, elected - May 1, 1991.
Mr White, elected - October 16, 1991.

Vice-Chair: Mr O' Connor, elected - December 5, 1990.
Mrs Mackinnon, elected - October 16, 1991.

Membership - November 28, 1990.
Substitutions - April 15; September 24; November 7, 27, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.

Standing Order 85 respecting notice of committee hearings suspended for consideration of:
- Bills Pr29, Pr38, Pr52 - March 26, 1991.
- Bills Pr31, Pr33, Pr34, Pr42, Pr50, Pr63, Pr65, Pr75 - June 17, 1991.
- Bills Pr70, Pr82 - June 25, 1991.

Bills referred and reports presented:


Big Sisters of Sudbury Act, 1991 (Bill Pr11), referred May 14, 1991; reported without amendment and recommendation for remission of fees and printing costs June 12, 1991.


Church of the Torontonians Act, 1991 (Bill Pr104), referred November 19, 1991; reported without amendment December 18, 1991.

Conyork Construction & Engineering Ltd. Act, 1990 (Bill Pr18), referred November 22, 1990; reported without amendment December 5, 1990.

Eastern Pentecostal Bible College Act, 1991 (Bill Pr37), referred April 18, 1991; reported as amended May 1, 1991.
Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch Act, 1991 (Bill Pr109), referred November 27, 1991; reported without amendment and recommendation for remission of fees and printing costs December 18, 1991.
Interlock People Ltd. Act, 1990 (Bill Pr17), referred November 28, 1990; reported without amendment December 5, 1990.
La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Act, 1990 (Bill Pr48), referred November 29, 1990; reported without amendment December 12, 1990.
Lordina Limited Act, 1990 (Bill Pr45), referred November 29, 1990; reported without amendment December 12, 1990.
Markham Act, 1990 - Town of (Bill Pr38), referred December 20, 1990; reported without amendment March 27, 1991.
May Court Club of Oakville Act, 1991 (Bill Pr69), referred May 27, 1991; reported without amendment and recommendation for remission of fees and printing costs June 12, 1991.
Nepean Act, 1991 - City of (Bill Pr110), referred November 19, 1991; reported without amendment December 4, 1991.


Oratory of Saint Philip Neri - Toronto Act, 1990 (Bill Pr19), referred November 27, 1990; reported without amendment and recommendation for remission of fees and printing costs December 5, 1990.


Richmond Hill Act, 1990 - Town of (Bill Pr26), referred November 21, 1990; reported as amended December 5, 1990.


Scarborough Act, 1990 - City of (Bill Pr20), referred December 19, 1990.

South Ottawa Services Foundation, Inc. Act, 1991 (Bill Pr13), referred May 14, 1991; reported without amendment and recommendation for remission of fees and printing costs June 12, 1991.


Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr1), referred November 21, 1990; the Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended the Bill be not reported - October 16, 1991.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr12), referred December 3, 1990.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr25), referred November 21, 1990; reported as amended December 4, 1991.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr27), referred November 21, 1990.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr32), referred November 21, 1990; reported without amendment December 12, 1990.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr33), referred November 21, 1990; reported as amended June 19, 1991.
Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr34), referred November 21, 1990; reported as amended June 19, 1991.

Toronto Act, 1990 - City of (Bill Pr35), referred November 21, 1990; the Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended the Bill be not reported June 12, 1991.


Toronto Act, 1991 - City of (Bill Pr64), referred April 11, 1991; the Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended the Bill be not reported June 12, 1991.


Toronto Act, 1991 - City of (Bill Pr85), referred November 4, 1991; reported without amendment November 27, 1991.


Vanier Act, 1990 - City of (Bill Pr30), referred December 5, 1990; reported without amendment December 12, 1990.


Windsor Act, 1990 - City of (Bill Pr21), referred November 21, 1990; reported without amendment December 12, 1990.


Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Act, 1990 (Bill Pr46), referred November 21, 1990; recommended the Bill be not reported and recommendation for remission of fees and printing costs June 12, 1991.

York Act, 1990 - City of (Bill Pr51), referred December 19, 1990

York Act, 1990 - City of (Bill Pr52), referred December 4, 1990; recommended the Bill be not reported March 27, 1991.

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT
Chair: Mr Huget, elected - December 5, 1990.
Mr Kormos, elected - April 17, 1991.

Vice-Chair: Mr Waters, elected - December 5, 1990.


Substitutions - April 15; November 27, 1991.

Meeting schedule - November 28, 1990.

Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.


Bills referred and reports presented:


Reports:


STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Chair: Mrs Caplan, elected - December 3, 1990.

Vice-Chair: Mr Cordiano, elected - December 3, 1990.

Mr Sola, elected - December 2, 1991.
Meeting schedule - November 28, 1990.


Meetings during Recess between First and Second Sessions authorized and orders of reference - December 19, 1991.


Bills referred and reports presented:


Deaf Persons’ Rights Act, 1990 (Bill 22), referred December 13, 1990; reported without amendment April 9, 1991.


Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990 (Bill 12), referred December 13, 1990; reported as amended December 19, 1990.


Reports:

STANDING ORDERS
Also see RESOLUTIONS, GOVERNMENT - "Amending"

STEWART, WILLIAM A.

SUPPLY

T

TAYLOR, RICHARD

THRONE DEBATE
Motion for consideration - November 20, 1990.
Motion for an Address - November 21, 1990; carried on division - December 3, 1990.
Amendments moved - November 22, 26, 1990; lost on division - December 3, 1990.
Dates considered - November 21, 22, 26, 27, 28; December 3, 1990.
W

WANT OF CONFIDENCE MOTIONS
Mr Elston, lost on division - June 18, 1991.
Mr Harris, lost on division - June 25, 1991.
Mr Harris, lost on division - December 3, 1991.

WRIGHT, TOM
Appointment of, as Information and Privacy Commissioner - April 25, 1991.
**PUBLIC BILLS INDEX**

*(Government and Private Members’)*

| Access to Courts. | Mr I. Scott | 77 |
| Advocacy. | Hon. E. Ziemba | 74 |
| Alarm Systems. | Mr A. McLean | 5 |
| Amherstburg Economic Protection. | Mr E. Eves | 100 |
| Amendments to the Environmental Protection. | Mr C. McClelland | 161 |
| Arbitration. | Hon. H. Hampton | 42 |
| Assessment Statute Law. | Hon. S. Wark-Martyn | 36 |
| Audiology and Speech-Language Pathology. | Hon. F. Lankin | 44 |

Borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.  (see Ontario Loan)  
Brockville Economic Protection. | Mr R. Runciman | 96 |
Budgetary Effects Study. | Mr M. Harris | 101 |
Building Code. | Hon. E. Gigantes | 112 |

Charging of Fees for the Cashing of  
Government Cheques.  (see Government Cheque Cashing)  
Chiropody. | Hon. F. Lankin | 45 |
Chiropractic. | Hon. F. Lankin | 46 |
Class Proceedings. | Hon. H. Hampton | 28 |
Co-operative Corporations Statute Law. | Hon. B. Charlton | 166 |
Committee on the Direct Election of the Premier. | Mr J. Henderson | 21 |
Consent and Capacity Statute Law. | Hon. H. Hampton | 110 |
Consent to Treatment. | Hon. F. Lankin | 109 |
Constitutional Amendment Referendum. | Mr C. Beer | 145 |
Cornwall Area Economic Protection. | Mr J. Cleary | 102 |
Corporations Tax. | Hon. S. Wark-Martyn | 10 |
County of Simcoe. | Mr J. Wilson (Simcoe West) | 132 |
Courts of Justice (Payments to Supernumerary Judges). | Hon. H. Hampton | 146 |
Courts of Justice (Provincial Judges’ Compensation). | Hon. T. Silipo | 117 |

Deaf Persons’ Rights. | Mr D. Abel | 22 |
Decisions on behalf of Adults (see Substitute Decisions)  
Dental Hygiene. | Hon. F. Lankin | 47 |
Dental Technology. | Hon. F. Lankin | 48 |
Dentistry. | Hon. F. Lankin | 49 |
Denturism. | Hon. F. Lankin | 50 |
Development Charges (Airy & Sabine District). | Mr M. Harris | 88 |
Development Charges (Asquith-Garvey District). | Mr M. Harris | 89 |
Development Charges (Atikokan Board). Mr M. Harris .................. 90
Development Charges (Atikokan Roman Catholic Board). Mr M. Harris ........ 91
Dietetics. Hon. F. Lankin ............................................. 51
Direct Election of the Premier. (see Committee)
Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves .................. 149
Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves .................. 159

Earth Day. Mr D. Christopherson ........................................ 155
Education (Electoral Quotients). Mr D. Tilson .......................... 72
Education (Miscellaneous). Hon. M. Boyd .............................. 12, 30
Education. (see Special Education)
Education Statute Law. Hon. T. Silipo ................................. 125
Election. Mr G. Mills ...................................................... 65
Electrical Wiring Systems. Mr L. Jordan .................................. 67
Electronic Registration. Hon. M. Churley ................................. 126
Elevating Devices. Mr T. Ruprecht ........................................ 139
Employment Standards (Employee Wage Protection Program). Hon. B. Mackenzie ...... 70
Employment Standards (Notice of Termination). Mr G. Dadamo .................. 116
Employment Standards (Pregnancy and Parental Leave). Hon. B. Mackenzie .... 14
Enforcement of Support and Custody Orders. (see Family Support Plan)
Environmental Protection. Mr R. Chiarelli ............................... 41
Environmental Protection. Mr C. McClelland .............................. 161
Environmental Protection. (see Amendments)
Environmental Rights. (see Ontario)

Fees for the Cashing of
  Government Cheques. (see Government Cheque Cashing)
Financial Administration. Hon. F. Laughren .............................. 156
Financial Consumers. Mr R. Chiarelli .................................... 3
Fire Marshals. Hon. A. Pilkey ............................................. 131
Fort Erie Economic Protection. Mr M. Harris ............................. 92
Fort Frances Economic Protection. Mr M. Harris .......................... 98
Fraudulent Debtors Arrest Repeal. Hon. H. Hampton ...................... 76
Freedom of Information and Protection of Privacy
  Statute Law. Mr A. McLean ........................................... 120
Freedom of Information and Protection of Privacy
  Statute Law. Mr D. Tilson ............................................. 128
Freedom of Information and Protection of Privacy
  Statute Law. Hon. T. Silipo ........................................... 136
Fuel Tax. Hon. S. Wark-Martyn ........................................... 85
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page Numbers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gananoque Economic Protection</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Game and Fish</td>
<td>162</td>
</tr>
<tr>
<td>Gasoline Tax</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>Gasoline Tax (Aviation Fuel)</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>General Elections</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Government Cheque Cashing</td>
<td>154</td>
</tr>
<tr>
<td>Government Spending Control</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Cards and Numbers Control</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Care Workers’ Protection</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Disciplines</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Disciplines</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Health Professions</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Heritage Day</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic</td>
<td>124</td>
</tr>
<tr>
<td>Highway Traffic (Volunteer Fire Fighters)</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Tissue Gift</td>
<td>153</td>
</tr>
<tr>
<td>Income Tax</td>
<td>11, 83</td>
</tr>
<tr>
<td>Insurance</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Insurance Statute Law</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>Intervenor Funding Project</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>John Graves Simcoe Memorial Foundation Repeal</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>Kingston Economic Protection</td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations</td>
<td>152</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations</td>
<td>158</td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Sponsored Venture Capital Corporations</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>Land Titles (see Planning Statue Law)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Law Society (Class Proceedings Funding)</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>Law Society (Temporary Members)</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Lead Acid Batteries Recycling</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Assembly</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Assembly</td>
<td>163</td>
</tr>
<tr>
<td>London, City of</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Manitoulin, Barrie and Cockburn Islands Land</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Massage Therapy</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>Medical Laboratory Technology</td>
<td>53</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Medical Radiation Technology. Hon. F. Lankin .............................. 54
Medicine. Hon. F. Lankin .................................................. 55
Mental Health. Mr R. Callahan .......................................... 27
Midwifery. Hon. F. Lankin ................................................ 56
Mining. Mr D. Ramsay ..................................................... 113
Ministry of Agriculture and Food Statute Law. Hon. E. Buchanan . 144
Ministry of Colleges and Universities. Mr A. Perruzza .............. 78
Mortgages. Hon. H. Hampton .............................................. 40
Motor Boat Operators’ Licensing. Mr A. McLean ...................... 37
Municipal Elections Statute Law. Hon. D. Cooke ....................... 16
Municipal Employees Retirement Statute Law. Hon. D. Cooke ...... 151
Municipal Offices Vacancies. Mr R. Callahan .......................... 35
Municipal Statute Law. Hon. D. Cooke ................................. 122, 165

Natural Death. Mr N. Sterling ............................................ 8
Niagara Escarpment Protection. Mr B. Murdoch (Grey) ............... 167
Niagara Falls Economic Protection. Mr M. Harris .................... 94
Niagara-on-the-Lake Economic Protection. Mr M. Harris .......... 93
Nipissing. (see Districts)
Nursing. Hon. F. Lankin .................................................. 57

Occupational Therapy. Hon. F. Lankin ................................. 58
Ontario Environmental Rights. Mrs B. Sullivan ...................... 23
Ontario Loan. Hon. F. Laughren ......................................... 9, 81
Ontario Medical Association Dues. Hon. F. Lankin ................. 135
Ontario Water Resources. Mr R. Hansen ............................... 141
Opticianry. Hon. F. Lankin ............................................... 59
Optometry. Hon. F. Lankin .............................................. 60
Ottawa-Carleton. (see Regional)
Ottawa-Carleton French-Language School Board. Hon. M. Boyd ....... 13

Parry Sound. (see Districts)
Pay Equity. Hon. B. Mackenzie ......................................... 168
Pharmacy. Hon. F. Lankin ............................................... 61
Physicians’ Dues. (see Ontario Medical)
Physiotherapy. Hon. F. Lankin .......................................... 62
Planning. Mr R. Callahan ................................................ 38
Planning Statute Law. Hon. D. Cooke .................................. 25
Police Services. Hon. H. Hampton ...................................... 66
Power Corporation. Hon. W. Ferguson ................................. 118
Powers of Attorney. Mr N. Sterling ................................... 7
Pregnancy and Parental Leave. (see Employment Standards)
Professional Engineers. Mr N. Sterling ............................... 19
Provincial Budget and Fiscal Policies Referendum. Mr M. Harris ... 138
<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Author/Representative</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Psychology</td>
<td>Hon. F. Lankin</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Sector Food Services</td>
<td>Ms C. Haeck</td>
<td>133</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Service Statute Law</td>
<td>Hon. T. Silipo</td>
<td>169</td>
</tr>
<tr>
<td>Rainy River Economic Protection</td>
<td>Mr E. Eves</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>Raising of Money on the Credit of the Consolidated Revenue Fund</td>
<td>(see Ontario Loan)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Regional Municipality of Ottawa-Carleton</td>
<td>Hon. D. Cooke</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law</td>
<td>Mr R. Chiarelli</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Regional Municipality of Ottawa-Carleton Statute Law</td>
<td>Hon. D. Cooke</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>Regulated Health Professions</td>
<td>Hon. F. Lankin</td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td>Rent Control</td>
<td>Hon. E. Gigantes</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>Representation</td>
<td>Mr N. Villeneuve</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Representation</td>
<td>Mr D. Tilson</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>Residential Rent Regulation</td>
<td>Hon. D. Cooke</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Residential Rent Regulation (see Rent Control)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Respiratory Therapy</td>
<td>Hon. F. Lankin</td>
<td>64</td>
</tr>
<tr>
<td>Retail Business Establishments Statute Law</td>
<td>Hon. A. Pilkey</td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>Retail Business Holidays</td>
<td>Mr G. Carr</td>
<td>142</td>
</tr>
<tr>
<td>Retail Business Holidays (see Retail Sales Tax)</td>
<td>Mr M. Elston</td>
<td>148</td>
</tr>
<tr>
<td>Retail Sales Tax</td>
<td>Hon. S. Wark-Martyn</td>
<td>1, 130</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Catharines Economic Protection</td>
<td>Mr D. Cousens</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe (see County)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Special Education Statute Law</td>
<td>Hon. T. Silipo</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>Substitute Decisions</td>
<td>Hon. H. Hampton</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>Support and Custody Orders Enforcement (see Family Support Plan)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Supply</td>
<td>Hon. F. Laughren</td>
<td>119, 170</td>
</tr>
<tr>
<td>Teachers’ Pension Statute Law</td>
<td>Hon. T. Silipo</td>
<td>140</td>
</tr>
<tr>
<td>Tobacco Tax</td>
<td>Hon. S. Wark-Martyn</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>Toronto Islands Residential Community Stewardship</td>
<td>Hon. D. Cooke</td>
<td>171</td>
</tr>
<tr>
<td>Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration</td>
<td>Mr M. Harris</td>
<td>137</td>
</tr>
<tr>
<td>Treasury Board</td>
<td>Hon. F. Laughren</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>Truck Transportation</td>
<td>Hon. G. Pouliot</td>
<td>129</td>
</tr>
<tr>
<td>Unsolicited Facsimilpe Transmissions</td>
<td>Mr D. Cousens</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>Vehicle and Pedestrian Safety</td>
<td>Mr R. Chiarelli</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>Venture Capital Corporations (see Labour Sponsored)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Victims’ Bill of Rights</td>
<td>Mr C. Jackson</td>
<td>103</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Waste Management. Hon. R. Grier ................................................. 143
Windsor Economic Protection. Mr M. Harris .......................... 97
Windsor Economic Protection. Mr N. Sterling ......................... 105
Workers' Compensation. Mr J. Henderson ............................. 34
Workers' Compensation. Mr P. Wessenger .............................. 68
Workers' Compensation. Mr G. Mammoliti ............................. 160

Zebra Mussel. Mr M. Harris .................................................. 95
PRIVATE BILLS INDEX

Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan ............... Pr68

Big Sisters of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury) ....................... Pr11

Chandos, Township of. Mr D. Drainville ................................. Pr77
Chatham, City of. Mr R. Hope .............................................. Pr75
Church of the Torontonians. Mr C. Harnick .............................. Pr104
Conyork Construction & Engineering Ltd. Ms D. Poole .................. Pr18

East York, Borough of. Ms M. Ward (Don Mills) .......................... Pr23
Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland ................... Pr37
Etobicoke, City of. Mr J. Henderson ....................................... Pr15

Federated Women’s Institutes
of Ontario, Bay of Quinte Branch. Mr H. O’Neil (Quinte) .......... Pr109

Goderich-Exeter Railway Company Limited. Mr P. Klopp ................ Pr22

Hamilton, City of. Mr D. Christopherson ................................. Pr53, Pr118
Hotstone Minerals Limited. Mr F. Miclash ................................. Pr113

Interlock People Ltd. Mr D. Cousens ...................................... Pr17

La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Mr W. Ferguson ..................... Pr48
Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson .............................. Pr3
London, City of. Mrs D. Cunningham ...................................... Pr29
London Foundation. Mrs D. Cunningham .................................. Pr71
Lordina Limited. Mr E. Eves ................................................ Pr45

Magnum International Productions Inc. Mr S. Mahoney .................... Pr42
Markham, Town of. Mr D. Cousens ......................................... Pr38
May Court Club of Oakville. Mr G. Carr .................................. Pr69
Multimobile Corporation Limited. Mr S. Offer ............................ Pr65
Nepean, City of. Mrs Y. O'Neill (Ottawa-Rideau) Pr110
North York, City of. Mr C. Harnick Pr16
North York, City of. Mr A. Perruzza Pr54
North York, City of. Mr G. Mammoliti Pr62

Oakville, Town of. Mr G. Carr Pr24, Pr82
Oratory of Saint Philip Neri - Toronto. Mr G. Mammoliti Pr19
Ottawa, City of. Mr R. Chiarelli Pr31, Pr63

Petitclerc Mines Limited. Mr F. Miclash Pr117
Pittsonto Mining Company Limited. Mr F. Miclash Pr115

Restoule Snowmobile Club. Mr E. Eves Pr9
Richmond Hill, Town of. Mr G. Sorbara Pr26
Rideau Trail Association. Mr G. Wilson (Kingston and the Islands) Pr94
Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo Pr70

Scarborough, City of. Mr S. Owens Pr20
South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaitre Pr13
Sunbeam Exploration Company Limited. Mr F. Miclash Pr116

Tasmaque Gold Mines Limited. Mr F. Miclash Pr114
Toronto, City of. Mr T. Silipo Pr32, Pr33, Pr34, Pr35, Pr50, Pr64
Toronto, City of. Mr R. Marchese Pr1, Pr12, Pr25, Pr27, Pr80, Pr85, Pr86

Vanier, City of. Mr B. Grandmaitre Pr30

West Nipissing Economic Development Corporation. Mr M. Harris Pr119
Whitchurch-Stouffville, Town of. Mr L. O'Connor Pr81
Windsor, City of. Mr W. Lessard Pr21
Windsor, City of. Mr G. Dadamo Pr99
Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc. Mr R. Runciman Pr46

York, City of. Mr T. Rizzo Pr51, Pr52
PUBLIC BILLS
(Government and Private Members')


Bill 27, Mental Health Amendment Act, 1990. Mr R. Callahan (L./Brampton South). First Reading December 17, 1990.

Bill 29, Law Society Amendment Act (Class Proceedings Funding), 1991.


S.O. 1991, Chapter 43.  


Bill 121, Rent Control Act, 1991/Loi de 1991 sur le contrôle des loyers. Hon. E. Gigantes (Minister of Housing). First Reading on division June 6, 1991. Second Reading debated June 24. Carried on division June 26. Ordered referred to the Standing Committee on General Government. Considered July 31; August 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29; November 7, 21, 28; December 5, 12, 19.


PRIVATE BILLS

Bill Pr1, Toronto Act, 1990 - City of. Mr R. Marchese (N.D./Fort York). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended that the Bill be not reported October 16, 1991.


Bill Pr35, Toronto Act, 1990 - City of. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading November 21, 1990. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 12, 1991.


Bill Pr64, Toronto Act, 1991 - City of. Mr T. Silipo (N.D./Dovercourt). First Reading April 11, 1991. Referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills. The Bill having been withdrawn by the applicant, it was recommended that the Bill be not reported June 12.


For Sessional Papers tabled during the interval between the 34th Parliament and the 35th Parliament see Appendix A

SESSIONAL PAPERS 1990/1991

- A -


Agreement between the Ministry of Consumer and Commercial Relations and the Centennial Centre of Science and Technology ("Ontario Science Centre") respecting an Assurance of Voluntary Compliance (No. 159) (Tabled April 11, 1991).


ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO
STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Question No. 1-4
Question No. 5
Question Nos. 6-16
Question No. 17
Question Nos. 18-20
Question Nos. 21-30
Question Nos. 31-38
Question No. 39
Question Nos. 40-44
Question No. 45
Question No. 46
Question No. 47
Question No. 48
Question No. 49
Question No. 50
Question Nos. 51-53
Question No. 54
Question No. 55
Question No. 56
Question No. 57
Question No. 58
Question No. 59
Question Nos. 60-62
Question No. 63
Question Nos. 64-70
Question No. 71
Question No. 72
Question No. 73
Question Nos. 74-76
Question No. 77
Question Nos. 78-80
Question Nos. 81-83
Question No. 84
Question No. 85
Question No. 86
Question No. 87
Question No. 88
Question No. 89
Question No. 90
Question No. 91
Question No. 92
Question No. 93

Tabled March 18, 1991
Tabled December 13, 1990
Tabled March 18, 1991
Tabled March 26, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 26, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled April 11, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled December 18, 1990
Tabled March 18, 1991
Tabled March 28, 1991
Tabled June 17, 1991
Tabled March 28, 1991
Tabled March 26, 1991
Tabled April 24, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 28, 1991
Tabled March 26, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled April 11, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled May 6, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled April 11, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled April 17, 1991
Tabled April 17, 1991
Tabled April 17, 1991
Tabled May 6, 1991
Tabled May 6, 1991
Tabled April 25, 1991
Tabled April 24, 1991
Tabled April 17, 1991
### Answers to Written Questions Made Returns Pursuant to Standing Order 95(e) (Sessional Paper No. 5) (cont.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question No.</th>
<th>Tabled Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>94</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 95-99</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 101-103</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>Tabled June 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>107</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>109</td>
<td>Tabled May 6, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 112-115</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
<td>Tabled May 6, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>Tabled May 27, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>119</td>
<td>Tabled December 11, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>120</td>
<td>Tabled December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>121</td>
<td>Tabled December 18, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>122</td>
<td>Tabled December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>123</td>
<td>Tabled December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>124</td>
<td>Tabled December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 125-127</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>Tabled December 18, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 129-131</td>
<td>Tabled April 17, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>132</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 133-138</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>139</td>
<td>Tabled December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>140</td>
<td>Tabled December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>141</td>
<td>Tabled December 13, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>142</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>143</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 144-146</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>147</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>148</td>
<td>Tabled May 6, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>149</td>
<td>Tabled March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos. 151-153</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>154</td>
<td>Tabled April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>155</td>
<td>Tabled March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>156</td>
<td>Tabled May 9, 1991</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SESSIONAL PAPER INDEX 1990/91

ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5) (CONT.)

Question No. 157
Question Nos. 158-160
Question No. 161
Question No. 162
Question No. 163
Question No. 164
Question No. 165
Question No. 166
Question No. 167
Question No. 168
Question No. 169
Question Nos. 170-172
Question No. 173
Question Nos. 174-176
Question No. 177
Question No. 178
Question No. 179
Question No. 180
Question Nos. 181-183
Question Nos. 184-186
Question No. 187-189
Question No. 190
Question No. 191
Question No. 192
Question No. 193
Question No. 194
Question No. 195
Question Nos. 196-198
Question No. 199
Question No. 200
Question No. 201
Question No. 202
Question No. 203
Question Nos. 204-212
Question Nos. 213-216
Question No. 217
Question No. 218
Question No. 219
Question Nos. 220-222
Question No. 223
Question Nos. 224-226

Tabled May 9, 1991
Tabled May 27, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled May 9, 1991
Tabled March 19, 1991
Tabled December 11, 1990
Tabled December 13, 1990
Tabled March 18, 1991
Tabled December 13, 1990
Tabled March 26, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled December 13, 1990
Tabled March 18, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled December 20, 1990
Tabled December 20, 1990
Tabled March 18, 1990
Tabled December 20, 1990
Tabled March 18, 1991
Tabled April 11, 1991
Tabled May 13, 1991
Tabled April 11, 1991
Tabled April 17, 1991
Tabled May 13, 1991
Tabled April 2, 1991
Tabled April 2, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 28, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled March 19, 1991
Tabled March 26, 1991
Tabled March 18, 1991
Tabled April 25, 1991
Tabled March 18, 1991
<table>
<thead>
<tr>
<th>Question No.</th>
<th>Tabled Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>227</td>
<td>December 11, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>228-231</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>232-234</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>235</td>
<td>December 18, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>236</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>237</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>238</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>239</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>240</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>241</td>
<td>April 24, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>242</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>243</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>244</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>245</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>246</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>247</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>249</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>December 13, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>251</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>252</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>253</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>254-256</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>257-265</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>266</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>267</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>268</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>269</td>
<td>April 17, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>270</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>271</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>272</td>
<td>April 17, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>273</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>274</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>275</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>276</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>277</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>278</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>279</td>
<td>April 24, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>280</td>
<td>December 11, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>281</td>
<td>December 13, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>282</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>283</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5) (CONT.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question Nos.</th>
<th>Tabled Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>284-286</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>287</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>288-290</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>291-293</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>294</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>295</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>296</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>297</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>298</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>299</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>301-303</td>
<td>March 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>304-306</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>307</td>
<td>June 3, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>308</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>309-311</td>
<td>May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>312</td>
<td>May 6, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>313</td>
<td>December 18, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>314</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>315</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>316-318</td>
<td>March 26, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>319</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>320</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>321</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>323</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>324</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>325</td>
<td>May 6, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>326</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>327</td>
<td>December 17, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>328-332</td>
<td>December 20, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>333-335</td>
<td>March 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>336</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>337</td>
<td>April 11, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>December 13, 1990</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>341</td>
<td>May 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>342</td>
<td>April 25, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>343</td>
<td>March 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>344</td>
<td>March 18, 1991</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Answers to written questions made returns pursuant to Standing Order 95(e) (Sessional Paper No. 5) (cont.)

Question No. 345  Tabled March 18, 1991
Question No. 346  Tabled December 13, 1990
Question No. 347  Tabled March 18, 1991
Question No. 348  Tabled March 18, 1991
Question Nos. 349-351  Tabled April 11, 1991
Question No. 352  Tabled December 20, 1990
Question No. 353  Tabled December 13, 1990
Question No. 354  Tabled March 18, 1991
Question No. 355  Tabled December 20, 1990
Question No. 356  Tabled December 13, 1990
Question No. 357  Tabled December 13, 1990
Question No. 358  Tabled December 17, 1990
Question No. 359  Tabled December 13, 1990
Question No. 360  
Question Nos. 361-365  Tabled March 18, 1991
Question No. 366  Tabled April 17, 1991
Question No. 367  Tabled May 9, 1991
Question No. 368  Tabled May 9, 1991
Question Nos. 369-376  Tabled March 18, 1991
Question No. 377  Tabled May 6, 1991
Question No. 378  Tabled May 9, 1991
Question No. 379  Tabled April 24, 1991
Question No. 380  Tabled May 6, 1991
Question No. 381  Tabled May 6, 1991
Question No. 382  Tabled May 9, 1991
Question No. 383  Tabled May 9, 1991
Question No. 384  Tabled May 13, 1991
Question No. 385  Tabled May 13, 1991
Question No. 386  Tabled June 26, 1991
Question No. 387  Tabled May 9, 1991
Question Nos. 388-396  Tabled June 26, 1991
Question No. 397  Tabled May 9, 1991
Question No. 398  Tabled June 19, 1991
Question No. 399  Tabled May 13, 1991
Question No. 400  Tabled June 11, 1991
Question No. 401  Tabled May 27, 1991
Question No. 402  Tabled June 26, 1991
Question No. 403  Tabled June 11, 1991
Question No. 404  Tabled May 27, 1991
Question No. 405  Tabled May 27, 1991
Question No. 406  Tabled June 27, 1991
Answers to written questions made returns pursuant to Standing Order 95(e) (Sessional Paper No. 5) (cont.)

Question No. 407  Tabled June 3, 1991
Question No. 408  Tabled September 23, 1991
Question No. 409  Tabled September 23, 1991
Question Nos. 410-413  Tabled June 11, 1991
Question No. 414  Tabled June 27, 1991
Question No. 415  Tabled June 27, 1991
Question No. 416  Tabled June 19, 1991
Question No. 417  Tabled September 23, 1991
Question No. 418  Tabled June 26, 1991
Question No. 419  Tabled September 24, 1991
Question No. 420  Tabled June 27, 1991
Question No. 421  Tabled October 15, 1991
Question Nos. 422-426  Tabled October 2, 1991
Question No. 427  Tabled October 15, 1991
Question Nos. 428-430  Tabled October 2, 1991
Question No. 431  Tabled November 20, 1991
Question Nos. 432-434  Tabled October 2, 1991
Question No. 435  Tabled December 19, 1991
Question No. 436  Tabled December 19, 1991
Question No. 437  Tabled October 2, 1991
Question No. 439  Tabled November 20, 1991
Question No. 440  Tabled September 23, 1991
Question No. 441  Tabled October 2, 1991
Question No. 442  Tabled September 23, 1991
Question No. 444  Tabled September 23, 1991
Question No. 445  Tabled September 23, 1991
Question No. 446  Tabled September 23, 1991
Question No. 447  Tabled September 23, 1991
Question No. 448  Tabled September 23, 1991
Question No. 449  Tabled September 23, 1991
Question No. 450  Tabled December 19, 1991
Question No. 451  Tabled November 28, 1991
Question No. 452  Tabled September 23, 1991
Question No. 453  Tabled September 23, 1991
Question No. 454  Tabled September 23, 1991
Question No. 455  Tabled September 23, 1991
Question No. 456  Tabled September 25, 1991
Question No. 457  Tabled September 23, 1991
Question No. 458  Tabled September 23, 1991
Question No. 459  Tabled November 28, 1991
Question No. 460  Tabled September 23, 1991
Question No. 461  Tabled November 28, 1991
Question No. 462  Tabled September 24, 1991
Question No. 463  Tabled November 28, 1991
ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5) (CONT.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question No.</th>
<th>Tabled Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>464</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>465</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>466</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>467</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>468</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>469</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>470</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>471</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>472</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>473</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>474</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>475</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>476</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>477</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>478</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>479</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>480</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>481</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>482</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>483</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>484</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>485</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>486</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>487</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>488</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>489</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>490</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>491</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>492</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>493</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>494</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>495</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>496</td>
<td>September 30, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>497</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>498</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>499</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>October 2, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>501</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>502</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>503</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>504</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>505</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Question No.</td>
<td>Tabled Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>506</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>507</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>508</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>507</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>509</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>510</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>511</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>512</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>513</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>514</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>515</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>516</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>517</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>518</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>519</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>520</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>521</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>522</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>523</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>524</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>525</td>
<td>October 2, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>526</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>527</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>528</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>529</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>530</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>531</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>532</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>533</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>534</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>535</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>536</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>537</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>538</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>539</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>540</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>541</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>542</td>
<td>September 24, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>543</td>
<td>September 30, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>544</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>545</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5) (CONT.)

Question No. 546  Tabled September 23, 1991
Question Nos. 547-551  Tabled December 9, 1991
Question No. 552  Tabled October 2, 1991
Question No. 553  Tabled September 23, 1991
Question No. 554  Tabled September 23, 1991
Question No. 555  Tabled December 9, 1991
Question No. 556  Tabled November 28, 1991
Question No. 557  Tabled November 20, 1991
Question No. 558  Tabled October 2, 1991
Question No. 559  Tabled November 28, 1991
Question No. 560  Tabled November 20, 1991
Question No. 561  Tabled December 19, 1991
Question No. 562  Tabled November 18, 1991
Question No. 563  Tabled September 30, 1991
Question No. 564  Tabled December 9, 1991
Question No. 565  Tabled October 29, 1991
Question No. 566  Tabled October 21, 1991
Question No. 567  Tabled October 29, 1991
Question No. 568  Tabled October 29, 1991
Question No. 569  Tabled September 30, 1991
Question No. 570  Tabled October 29, 1991
Question No. 571  Tabled September 30, 1991
Question No. 572  Tabled December 9, 1991
Question No. 573  Tabled December 17, 1991
Question No. 574  Tabled September 30, 1991
Question No. 575  Tabled September 23, 1991
Question No. 576  Tabled September 30, 1991
Question No. 577  Tabled September 23, 1991
Question No. 578  Tabled September 23, 1991
Question No. 579  Tabled September 23, 1991
Question No. 580  Tabled September 23, 1991
Question No. 581  Tabled September 23, 1991
Question No. 582  Tabled September 23, 1991
Question No. 583  Tabled December 4, 1991
Question No. 584  Tabled September 23, 1991
Question No. 585  Tabled September 23, 1991
Question No. 586  Tabled September 23, 1991
Question No. 590  Tabled November 28, 1991
Question No. 591  Tabled November 28, 1991
Question No. 592  Tabled September 23, 1991
Question No. 593  Tabled September 23, 1991
Question No. 594  Tabled September 23, 1991
Question No. 595  Tabled September 23, 1991
Question No. 596  Tabled September 23, 1991
Question No. 597  Tabled September 23, 1991
Question No. 598  Tabled September 23, 1991
Question No. 599  Tabled November 28, 1991
Question No. 600  Tabled September 23, 1991
ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS MADE RETURNS PURSUANT TO
STANDING ORDER 95(e) (SESSIONAL PAPER NO. 5) (CONT.)

Question No. 601  Tabled September 23, 1991
Question No. 602  Tabled September 23, 1991
Question No. 603  Tabled November 28, 1991
Question No. 604  Tabled September 23, 1991
Question No. 605  Tabled September 23, 1991
Question No. 606  Tabled September 23, 1991
Question No. 607  Tabled October 2, 1991
Question No. 608  Tabled September 23, 1991
Question No. 609  Tabled September 23, 1991
Question No. 610  Tabled September 23, 1991
Question No. 610 (further answer)  Tabled November 28, 1991
Question No. 611  Tabled September 23, 1991
Question No. 612  Tabled September 23, 1991
Question No. 613  Tabled September 23, 1991
Question No. 614  Tabled September 23, 1991
Question No. 615  Tabled September 23, 1991
Question No. 616  Tabled September 23, 1991
Question No. 617  Tabled October 2, 1991
Question No. 618  Tabled September 23, 1991
Question No. 619  Tabled September 23, 1991
Question No. 620  Tabled September 23, 1991
Question No. 621  Tabled September 23, 1991
Question No. 622  Tabled September 23, 1991
Question No. 623  Tabled October 29, 1991
Question No. 624  Tabled September 23, 1991
Question No. 625  Tabled September 23, 1991
Question No. 626  Tabled September 23, 1991
Question No. 627  Tabled September 23, 1991
Question No. 628  Tabled September 23, 1991
Question No. 629  Tabled September 23, 1991
Question No. 630  Tabled September 23, 1991
Question No. 631  Tabled September 23, 1991
Question No. 632  Tabled September 25, 1991
Question No. 633  Tabled September 23, 1991
Question No. 634  Tabled September 23, 1991
Question No. 635  Tabled September 23, 1991
Question No. 636  Tabled September 23, 1991
Question No. 637  Tabled October 21, 1991
Question No. 638  Tabled September 23, 1991
Question No. 639  Tabled September 23, 1991
Question No. 640  Tabled October 21, 1991
### Answers to Written Questions Made Returns Pursuant to Standing Order 95(e) (Sessional Paper No. 5) (cont.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question No.</th>
<th>Tabled Date</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>641</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>642</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>643</td>
<td>September 24, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>644</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>645</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>646</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>647</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>648</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>649</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>650</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>651</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>652</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>653</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>654</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>655</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>656</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>657</td>
<td>September 30, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>658</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>659</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>660</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>661</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>662</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>663</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>664</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>665</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>666</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>667</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>668</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>669</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>670</td>
<td>November 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>671</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>672</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>673</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>674</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>675</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>676</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>677</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>678</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>679</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>680</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>681</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>682</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>683</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Question No.</td>
<td>Tabled Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>684</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>685</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>686</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>687</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>688</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>689</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>690</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>691</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>692</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>693</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>694</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>695</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>696</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>697</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>698</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>699</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>700</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>701</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>702</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>703</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>704</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>705</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>706</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>707</td>
<td>October 2, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>708</td>
<td>October 2, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>709</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>710</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>711</td>
<td>December 17, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>712-714</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>715</td>
<td>October 2, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>716</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>717</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>718</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>719</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>720</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>721</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>722</td>
<td>October 15, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>723</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>724</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>725</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>726</td>
<td>November 20, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>727</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>Question No.</td>
<td>Tabled Date</td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>728</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>729</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>730</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>731</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>732</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>733-735</td>
<td>November 18, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>736</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>737</td>
<td>September 23, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>738</td>
<td>September 25, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>739</td>
<td>October 29, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>740</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>741</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>742</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>743</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>744</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>745</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>746</td>
<td>October 21, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>747</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>748</td>
<td>November 20, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>749</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>750</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>751</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>752</td>
<td>December 4, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>753</td>
<td>November 28, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>754</td>
<td>December 4, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>755</td>
<td>December 12, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>756</td>
<td>December 12, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>757</td>
<td>December 12, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>758</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>759</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>760</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>761</td>
<td>December 4, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>762</td>
<td>December 4, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>763</td>
<td>December 9, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>764</td>
<td>December 12, 1991</td>
</tr>
<tr>
<td>765</td>
<td>December 19, 1991</td>
</tr>
</tbody>
</table>
INTERIM ANSWERS TO QUESTIONS:


Tabled December 13, 1990


Tabled December 11, 1990

Question Nos. 12-16 inclusive, 19, 20, 324, 328 and 332

Tabled December 17, 1990

Question Nos. 50, 55-57, 133-135, 282, 283, 287

Tabled December 18, 1990

Question Nos. 195-199, 201, 202, 204-206

Tabled December 20, 1990

Question No. 366

Tabled March 18, 1991

Question Nos. 367, 368

Tabled April 2, 17, 1991

Question No. 377

Tabled April 11, 1991

Question Nos. 382, 386, 388-396

Tabled May 6, 1991

Question Nos. 398, 400

Tabled May 13, 1991

Question No. 403

Tabled May 27, 1991

Question No. 406

Tabled May 30, 1991

Question No. 408

Tabled June 11, 1991

Question No. 409

Tabled June 11, 1991

Question No. 417

Tabled June 19, 1991

Question No. 419

Tabled June 26, 1991

Question Nos. 421-430

Tabled June 27, 1991


Tabled September 23, 1991

Question No. 443

Tabled September 30, 1991

Question Nos. 711-714

Tabled October 2, 1991

Question Nos. 740-743

Tabled October 15, 1991

Question No. 753

Tabled November 28, 1991

Question No. 754

Tabled November 28, 1991

Question No. 760

Tabled November 28, 1991

Question No. 761

Tabled November 20, 1991

Question No. 762

Tabled November 20, 1991
INTERIM ANSWERS TO QUESTIONS (CONT.)

Question Nos. 765-769 Tabled November 28, 1991
Question No. 770 Tabled December 9, 1991
Question No. 780 Tabled December 12, 1991
Question No. 781 Tabled December 12, 1991
Question No. 783 Tabled December 17, 1991
Question No. 785 Tabled December 19, 1991


- B -


- C -


College Relations Commission Annual Report covering the period from September 1, 1988 to August 31, 1989 (No. 175) (Tabled April 24, 1991).


Commissioner on Conflict of Interest, Report of the Honourable Gregory T. Evans, re the Honourable Zanana Akande, Minister of Community and Social Services (No. 188) (Tabled May 1, 1991).

Commissioner on Conflict of Interest, Report from the Honourable Gregory T. Evans, re the Honourable Frances Lankin, Minister of Health and Chairman of the Management Board of Cabinet (No. 191) (Tabled May 2, 1991).


Committee meeting schedule for the summer recess of the First Session of the 35th Parliament (No. 260) (Tabled June 27, 1991).

COMMITTEE REPORTS (SELECT, SPECIAL AND STANDING)

Select Committee on Energy (in the 2nd Session of the 34th Parliament):

Background report to the Select Committee on Energy by the Royal Society of Canada on Carbon Dioxide Emission Reduction Potential in the Industrial Sector (No. 54) (Tabled December 20, 1990).
Select Committee on Ontario in Confederation / Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération:


Special Committee on the Parliamentary Precinct:


Standing Committee on Administration of Justice / Comité permanent de l'administration de la justice:


Standing Committee on Finance and Economics Affairs / Comité permanent des finances et des affaires économiques:


Standing Committee on General Government / Comité permanent des affaires gouvernementales:


Standing Committee on Government Agencies / Comité permanent des organismes gouvernementaux:

First Report / Premier rapport (No. 72) (Tabled February 1, 1991).


Standing Committee on the Legislative Assembly / Comité permanent de l’Assemblée législative:


Standing Committee on Public Accounts / Comité permanent des comptes publics:


Standing Committee on Resources Development / Comité permanent du développement des ressources:


Standing Committee on Social Development / Comité permanent des affaires sociales:


COMPENDIA:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act (No. 6) (Tabled November 20, 1990).


Bill 12, An Act to amend the Education Act (No. 26) (Tabled December 4, 1990).


Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave (No. 31) (Tabled December 5, 1990).


Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants (No. 28) (Tabled December 5, 1990).

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act (No. 37) (Tabled December 13, 1990).


COMPEINDIA (CONT.)

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings (No. 40) (Tabled December 17, 1990).

Bill 30, An Act to amend the Education Act (No. 41) (Tabled December 17, 1990).


Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act (No. 53) (Tabled December 20, 1990).


Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions (No. 114) (Tabled April 2, 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology (No. 130) (Tabled April 2, 1991).


Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic (No. 120) (Tabled April 2, 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene (No. 131) (Tabled April 2, 1991).


Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy (No. 121) (Tabled April 2, 1991).
COMPENDIA (cont.)

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology (No. 132) (Tabled April 2, 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology (No. 128) (Tabled April 2, 1991).


Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery (No. 133) (Tabled April 2, 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing (No. 117) (Tabled April 2, 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy (No. 134) (Tabled April 2, 1991).


Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry (No. 118) (Tabled April 2, 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy (No. 119) (Tabled April 2, 1991).


Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy (No. 135) (Tabled April 2, 1991).


Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments (No. 160) (Tabled April 11, 1991).


Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care (No. 210) (Tabled May 27, 1991).

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment (No. 211) (Tabled May 27, 1991).


Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d’habitation (No. 227) (Tabled June 6, 1991).


COMPENDIA (CONT.)


Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association (No. 257) (Tabled June 26, 1991).


Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act (No. 334) (Tabled October 24, 1991).


Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments (No. 346) (Tabled November 6, 1991).


COMPENDIA (CONT.)


Conflict of Interest, Premier's Guidelines with respect to (No. 52) (Tabled December 19, 1990).


- D -


- E -


Expenditure Estimates 1990-91, with revisions therein noted, for Management Board of Cabinet, Ministries of Agriculture and Food, the Attorney General, Citizenship, Colleges and Universities, Community and Social Services, Consumer and Commercial Relations, Correctional Services, Culture and Communications, Education, Energy, the Environment, Financial Institutions, Government Services, Health, Housing, Industry, Trade and Technology, Intergovernmental Affairs, Labour, Municipal Affairs, Natural Resources, Northern Development and Mines, Revenue, Skills Development, the Solicitor General, Tourism and Recreation, Transportation and Treasury and Economics; Cabinet Office, Office for Disabled Persons, Office of Francophone Affairs, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Office of the Lieutenant Governor, Office Responsible for Native Affairs, Office of the Premier, Office of the Provincial Auditor, Office Responsible for Senior Citizens’ Affairs, Office Responsible for Women’s Issues, and Ombudsman Ontario (No. 3) (Tabled November 29, 1990).


Supplementary Expenditure Estimates 1990-91 for Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario (No. 3) (Tabled December 18, 1990).


Forest Management Agreements: Nos. 500200 to 501800, Nos. 502000 to 503100 Annual Reports for the year ending March 31, 1990 pursuant to section 6(4)(b) of the Crown Timber Act (No. 157) (Tabled April 11, 1991).


- G -


- H -


- I -

Individual Member’s Expenditures for the fiscal year 1990/91 (No. 236) (Tabled June 17, 1991).


Integration of Land Registration Divisions, Ministry of Consumer and Commercial Relations (No. 197) (Tabled May 7, 1991).

**INTERIM ANSWERS TO QUESTIONS (SEE ANSWERS TO WRITTEN QUESTIONS).**

- **L** -


Letter from Minister of Culture and Communications to Mr Allan Darling re service reductions announced by the Canadian Broadcasting Corporation December 5, 1990 / Lettre du ministre de la Culture et des Communications à M. Allan Darling concernant la réduction des services annoncée par la Société Radio-Canada, le 5 décembre 1990 (No. 104) (Tabled March 25, 1991).


Local Decision Making for Health and Social Services / La prise des décisions au niveau local pour les services médicaux et sociaux dans la collectivité, Report of the Integration and Coordination Committee (No. 144) (Tabled April 8, 1991).

- **M** -


Ministry of Natural Resources / Ministère des Richesses naturelles, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 201) (Tabled May 9, 1991).


- N -


- O -


Ontario Place / Place Ontario, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 185) (Tabled April 29, 1991).


Order in Council appointing the Speaker, who shall be chairman, the Honourable Shelley Martel, the Honourable Shirley Coppen, the Honourable Gilles Poulit, Dennis Drainville, Murray Elston and Ernie Eves as commissioners to the Board of Internal Economy (No. 15) (Tabled November 21, 1990).

Order in Council appointing the Speaker, who shall be the Chair, Mr Cooke, Mrs Coppen, Mr Poulit, Mr Drainville, Mr Bradley, and Mr Eves as commissioners to the Board of Internal Economy (No. 296) (Tabled September 16, 1991).

Order in Council appointing Mr Christopherson as a commissioner to the Board of Internal Economy in the place of Mr Drainville (No. 297) (Tabled September 16, 1991).


- P -


PETITIONS AND RESPONSES TO PETITIONS - SEE APPENDIX B


PUBLIC OPINION SURVEYS:


Farm Tax Rebate Program (No. 146) (Tabled April 8, 1991).


Public Service Superannuation Board Annual Report for the period April 1, 1989 to December 31, 1989 (No. 76) (Tabled February 7, 1991).


- R -


RESPONSES TO PETITIONS - SEE SECTION 6.


- S -


**SELECT COMMITTEE REPORTS (SEE COMMITTEE REPORTS)**


**SPECIAL COMMITTEE REPORTS (SEE COMMITTEE REPORTS)**

Speech by Michael Decter, Deputy Minister of Health, to the Sudbury District Medical Society, tabled by the Minister of Northern Development in response to an Oral Question (No. 377) (December 11, 1991).

Speech delivered by His Honour the Lieutenant Governor on prorogation (No. 388) (Tabled December 19, 1991).


**STANDING COMMITTEE REPORTS (SEE COMMITTEE REPORTS)**


Toronto Area Transit Operating Authority (Go Transit) / Régie des transports en commun de la région de Toronto (Réseau GO), Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 33) (Tabled December 11, 1990).


Towards Health Outcomes / Vers l'amélioration de la santé, Goals 2 and 4: Objectives and Targets (No. 142) (Tabled April 8, 1991).

Towards a Renewed Health Partnership / Vers un renouvellement du partenariat en matière de soins de santé (No. 304) (Tabled September 24, 1991).

Treating Alcohol and Drug Problems in Ontario, A Vision for the 90's, Highlights and Summary of Recommendations / Le traitement des problèmes d'alcool et de drogues en Ontario une perspective pour les années 90, points saillants et recommandations (No. 47) (Tabled December 19, 1990).

- U -

University of Toronto Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 171) (Tabled April 24, 1991).


- W -


APPENDIX A

SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE 34TH PARLIAMENT AND THE 35TH PARLIAMENT

- A -


- C -


- F -


Farm Products Appeal Tribunal Report for the period April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 1i) (Tabled July 31, 1990).

- M -


Special Warrants issued on October 24, 1990, for the payment of money defraying the expenses of the Government of the Province of Ontario for the purposes of the general and necessary expenditures of certain offices, ministries and authorities for the period beginning November 1, 1990 in the fiscal year beginning April 1, 1990 (No. 22i) (Tabled November 8, 1990).

Technology Centres Annual Reports (No. 7i) (Tabled September 24, 1990):

- Ontario Centre for Manufacturing, Financial Statements for nine months ended December 31, 1989/Centre de technologie de fabrication avancée de l'Ontario rapport annuel 1989

- Ontario Centre for Resource Machinery Technology, Financial Statements March 31, 1990/Centre ontarien de technologie minière et forestière, états financiers du 31 mars 1990
APPENDIX B

PETITIONS

PETITIONS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 35
RELATING TO:

No. P-1: Women's Remembrance Day

Mr E. Eves
Response Tabled December 20, 1990.
See Sessional Paper No. P-1.

No. P-2: Relocation of water supply plant in Ajax

Mr J. Wiseman
Response Tabled December 18, 1990.

No. P-3: Heritage buildings in London

Mr D. Winninger
Tabled December 17, 1990.

Mr D. Winninger
Tabled December 20, 1990.

No. P-4: Evolutionism and creationism

Mrs I. Mathyszen
Tabled December 18, 1990.

Mr M. Cooper
Tabled September 26, 1991.
No. P-4: Evolutionism and creationism (cont.)

Mr J. Cleary

No. P-5: Anti-Abortion

Mr M. Cooper
See Sessional Paper No. P-5.

Mr N. Jamison
See Sessional Paper No. P-5.

Mr P. Johnson
See Sessional Paper No. P-5.

Mr K. Sutherland
See Sessional Paper No. P-5.

No. P-6: Division of Nursing Care

Mr P. Johnson
Response Tabled April 24, 1991.

Mr P. Johnson

No. P-7: Niagara Detention Centre

Mr M. Cooper
No. P-8: Full-time Judges for Brantford

Mr B. Ward (Brantford)
Response Tabled April 24, 1991.

No. P-9: Buckhorn Wilderness Centre

Mr D. Drainville
Response Tabled April 24, 1991.

No. P-10: Sewage Work Project

Mrs I. Mathyssen

No. P-11: OHIP coverage for hair removal

Mrs E. Witmer
Response Tabled April 24, 1991.

Mrs E. Witmer

No. P-12: Compensation for laid off workers

Mr C. Jackson
Tabled April 9, 1991.
See Sessional Paper No. P-12.

No. P-13: 403-Lynden Road Extension and Interchange

Mr D. Abel
No. P-14: Animals in product testing

Mr G. Malkowski

No. P-15: Garbage shipments to Sultan, Ontario

Ms S. Murdock (Sudbury)
Tabled April 15, 1991.

No. P-16: Parkhill O.P.P. detachment

Mrs I. Mathyssen
Tabled April 22, 1991.
Response Tabled May 9, 1991.
See Sessional Paper No. P-16.

No. P-17: Unemployment in Elliot Lake

Mr M. Brown
Tabled April 22, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr M. Brown
See Sessional Paper No. P-17.

Mr M. Brown
Tabled April 24, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr M. Brown
See Sessional Paper No. P-17.

Mr M. Brown
See Sessional Paper No. P-17.

Mr R. Chiarelli
See Sessional Paper No. P-17.
No. P-17: Unemployment in Elliot Lake (cont.)

Mrs L. McLeod
See Sessional Paper No. P-17.

Mr F. Miclash
See Sessional Paper No. P-17.

Mr S. Offer
See Sessional Paper No. P-17.

Mr H. O’Neil (Quinte)
See Sessional Paper No. P-17.

Ms D. Poole
See Sessional Paper No. P-17.

Mr D. Ramsay
See Sessional Paper No. P-17.

Mr J. Sola
See Sessional Paper No. P-17.

Mrs B. Sullivan
See Sessional Paper No. P-17.

Mr M. Brown
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr J. Cordiano
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.
No. P-17: Unemployment in Elliot Lake (cont.)

Mr D. McGuinty
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr F. Miclash
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr T. Ruprecht
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr J. Sola
Tabled May 1, 1991.
See Sessional Paper No. P-17.

Mr S. Offer
See Sessional Paper No. P-17.

No. P-18: Environmental decontamination in Burlington

Mrs B. Sullivan
Response Tabled May 9, 1991.

No. P-19: Policy of cost restraint and tax relief

Mr G. Carr

No. P-20: Education Amendment Act (Electoral Quotients), 1991

Mr D. Tilson
Tabled May 1, 1991.
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d'allégeance

Mrs B. Sullivan

Mrs B. Sullivan

Mrs B. Sullivan

Mrs B. Sullivan

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled June 18, 1991.

Mrs B. Sullivan

Mrs B. Sullivan

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mrs B. Sullivan

Mr C. Jackson
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d'allégeance (cont.)

Mr G. Carr

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mrs B. Sullivan
Tabled October 1, 1991.

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled October 1, 1991.

Mr M. Kwinter
Tabled October 2, 1991.

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled October 2, 1991.

Mr J. Henderson

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mrs E. Caplan
Tabled October 8, 1991.

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled October 8, 1991.
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d'allégeance (cont.)

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled October 9, 1991.

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mr S. Mahoney

Mrs L. McLeod

Mr C. Beer

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mr J. Wilson (Simcoe West)
Tabled October 17, 1991

Ms D. Poole

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mrs M. Marland
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d'allégeance (cont.)

Mr J. Wilson (Simcoe West)  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  
Tabled November 6, 1991.  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  
Tabled November 18, 1991.  

Mr J. Wilson (Simcoe West)  

Mr R. Callahan  

Mr R. Runciman  

Mr P. Johnson  
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d’allégeance (cont.)

Mr J. Wilson (Simcoe West)

Mr J. Cleary

Mr S. Owens

Mr D. Cousens

Mrs J. Fawcett

Mr C. Jackson

Mr R. Mancini

Mr P. Kormos

Mr A. McLean

Mr H. O’Neil (Quinte)
No. P-21: Oath of Allegiance / Serment d’allégeance (cont.)

Mr N. Villeneuve

Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt)

Mr M. Cooper

Mr C. Stockwell
Tabled December 5, 1991.

Mr T. Arnott
Tabled December 5, 1991.

Mr G. Carr
Tabled December 5, 1991.

Mr B. Murdoch (Grey)
Tabled December 5, 1991.

Mr D. Tilson
Tabled December 5, 1991.

Mr L. Jordan
Tabled December 17, 1991.

Mr C. Jackson
Tabled December 17, 1991.

Mr M. Harris

No. P-22: Delay deadline for submissions regarding Bill 7 and Bill 8

Mr P. Johnson
No. P-23: Tait’s Bridge

Mrs I. Mathyssen

No. P-24: Sunday Shopping

Mr J. Wiseman

No. P-25: Members’ replies to correspondence

Mr A. McLean

No. P-26: French Language Services Act, 1986

Mr A. McLean

Mr D. Cousens

Mr D. Ramsay

Mr R. Runciman

Mr D. Cousens
No. P-27: Waste disposal site in Waterdown

Mr D. Abel

No. P-28: Bobcaygeon / Verulam amalgamation

Mr D. Drainville
Tabled June 18, 1991.

No. P-29: Scholarship Award

Mr N. Sterling

No. P-30: Ontario Budget

Mr N. Sterling

No. P-31: Diplomat Apartment Building rent increase

Mr G. Carr

No. P-32: Hydraulic Generating Station, north of Iron Bridge

Mr D. Ramsay

No. P-33: Special Motor Vehicles

Mr T. Rizzo
No. P-33: Special Motor Vehicles (cont.)

Mr B. Huget

No. P-34: Amalgamation of the Village of Fenelon Falls and Township of Fenelon

Mr D. Drainville
See Sessional Paper No. P-34.

No. P-35: Funding of Nursing Homes

Mrs B. Sullivan

Mr D. Tilson

No. P-36: Violence Against Women and Children

Mr G. Carr
Response Tabled November 28, 1991

No. P-37: Hearing Aid Services

Mr J. Wilson (Simcoe West)

No. P-38: CFIDS/ME Information Centre and Clinic

Mr G. Carr

Mr G. Carr
No. P-39: Environmental Preservation and Protection

Mr G. Carr

No. P-40: Homes for the Aged Comfort Allowance

Mr M. Cooper

No. P-41: Net Income Stabilization Account

Mr M. Elston

Mr M. Harris

No. P-42: Elimination of Pornographic and Obscene Material

Mr G. Carr
Tabled October 2, 1991.
See Sessional Paper No. P-42.

No. P-43: Tobacco Tax

Mr N. Villeneuve

Mr A. McLean

Mr C. Stockwell
Tabled October 8, 1991.
No. P-43: Tobacco Tax (cont.)

Mr R. Runciman
Tabled October 8, 1991.

Mr B. Murdoch (Grey)

Mr G. Carr

Mrs D. Cunningham

Mr G. Carr

Mr L. Jordan

No. P-44: Government Parking in Barrie

Mr P. Wessenger
See Sessional Paper No. P-44.

No. P-45: Funding for South Lincoln High School

Mr R. Hansen

No. P-46: Human Rights Code

Mr J. Poirier
No. P-46: Human Rights Code (cont.)

Mr J. Poirier

Mr N. Villeneuve

No. P-47: Closure of Orono Nursery

Mr G. Mills
See Sessional Paper No. P-47.

No. P-48: Gasoline Price Disparity in Ottawa

Mr B. Grandmaitre

Mrs Y. O’Neill (Ottawa-Rideau)

Mr G. Morin

Mr R. Chiarelli

Mr D. McGuinty
Tabled December 9, 1991.

No. P-49: Youth Minimum Wage

Mr G. Carr
See Sessional Paper No. P-49.
No. P-50: Lynde Creek Marsh

Mr D. White
Tabled December 5, 1991.

No. P-51: Funding for Building a Catholic School

Mr A. Curling
Tabled December 12, 1991.

No. P-52: The Children’s Law Reform Act

Mr T. Rizzo
Tabled December 17, 1991.
FIRST DAY
MONDAY, NOVEMBER 19, 1990

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our faithful members elected to the Legislative Assembly of Our Province of Ontario, greeting.
PROCLAMATION

Howard Hampton Attorney General

HEREAS it is expedient to convene the Legislative Assembly of Our Province of Ontario for the commencement of the First Session of the Thirty-fifth Legislature, WE COMMAND that you attend in person at Our City of Toronto at 2:00 p.m., on Monday, the 19th day of November, 1990, to take part in the business of the Legislative Assembly.

IN TESTIMONY of which We have caused this PROCLAMATION to be issued and the Great Seal of Our Province of Ontario to be affixed to it.

WITNESS:

THE HONOURABLE LINCOLN M. ALEXANDER, a member of Our Privy Council for Canada, one of Our Counsel learned in the law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws,

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Our City of Toronto in Our Province of Ontario on the 12th day of October, in the 39th year of Our reign.

BY COMMAND

FRANCES LANKIN
Minister of Government Services

(Grand sceau de l’Ontario)

LINCOLN M. ALEXANDER

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À Nos féaux députés élus à l’Assemblée législative de Notre province de l’Ontario, salut.

PROCLAMATION

Howard Hampton Procurer général

CONSÉDERANT qu’il est opportun de convoquer l’Assemblée législative de Notre province de l’Ontario pour le début de la première session de la trente-cinquième législature, NOUS COMMANDONS que vous vous présentiez en personne à Notre cité de Toronto, à 14 heures, le lundi, 19 novembre 1990, afin de participer aux travaux de l’Assemblée législative.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait prendre la présente PROCLAMATION et y avons fait apposer le grand sceau de Notre province de l’Ontario.
TÉMOIN:

L'HONORABLE LINCOLN M. ALEXANDER, membre de Notre Conseil privé pour le Canada, l'un de Nos conseillers juridiques, Bachelier ès arts, Docteur en droit,

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO


PAR ORDRE

FRANCES LANKIN

Ministre des Services gouvernementaux

This being the first day of the First Session of the Thirty-fifth Parliament convoked by Proclamation of the Lieutenant Governor to take part in the business of the Legislative Assembly, the Clerk of the Legislative Assembly laid upon the Table a Roll, hereinafter fully set out, containing a list of the names of the members who had been returned at the General Election to serve in this Parliament.

THIRTY-FIFTH GENERAL ELECTION

Office of the Chief Election Officer
Toronto, October 17, 1990.

This is to certify that by reason of the Dissolution of the last Legislature on the thirtieth day of July, 1990, and in virtue of Writs of Election dated on the thirtieth day of July, 1990, issued by the Honourable the Lieutenant Governor, and addressed to the hereinafter-named persons as returning officers for all the Electoral Districts in the Province of Ontario, for the election of Members to represent the several Electoral Districts in the Legislature of the Province in the Parliament convened to meet on the nineteenth day of November, 1990, the following named persons have been duly elected to represent the Electoral Districts set opposite their respective names as appears by the Returns of the said Writs, deposited of Record in my office.

TRENTE-CINQUIÈME ÉLECTION GÉNÉRALE

Bureau du directeur général des élections
le 17 octobre 1990.

Nous attestons par la présente que suite à la dissolution de la dernière Assemblée législative le trentième jour de juillet 1990, et en vertu des décrets de convocation des électeurs et des électrices émis le trentième jour de juillet 1990 par
Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l’adresse des personnes sous-nommées à titre de directeurs du scrutin de toutes les circonscriptions électorales de la province de l’Ontario en vue de l’élection des députés pour représenter les circonscriptions électorales à l’Assemblée législative de la province lors de l’Assemblée convoquée pour le dix-neuvième jour de novembre 1990, les personnes sous-nommées ont été dûment élues pour représenter la circonscription inscrite à côté de leur nom respectif, tel qu’en font foi les rapports des élections tenues en conformité avec les dits décrets et déposés au registre de mon bureau:

<table>
<thead>
<tr>
<th>ELECTORAL DISTRICT/ CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES</th>
<th>MEMBER ELECT/ DEPUTES ELUS</th>
<th>RETURNING OFFICER/ DIRECTEUR DU SCRUTIN</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Algoma</td>
<td>Bud Wildman</td>
<td>Francis Wallace</td>
</tr>
<tr>
<td>Algoma-Manitoulin</td>
<td>Mike Brown</td>
<td>Lucille Joyce</td>
</tr>
<tr>
<td>Beaches-Woodbine</td>
<td>Frances Lankin</td>
<td>Ivor Vavasour</td>
</tr>
<tr>
<td>Brampton North/ Brampton-Nord</td>
<td>Carman McClelland</td>
<td>Judith-Ann McArthur</td>
</tr>
<tr>
<td>Brampton South/ Brampton-Sud</td>
<td>Bob Callahan</td>
<td>Marta Burka</td>
</tr>
<tr>
<td>Brantford</td>
<td>Brad Ward</td>
<td>Kaye Davies</td>
</tr>
<tr>
<td>Brant-Haldimand</td>
<td>Robert Nixon</td>
<td>Donald Jones</td>
</tr>
<tr>
<td>Bruce</td>
<td>Murray Elston</td>
<td>Karen Clark</td>
</tr>
<tr>
<td>Burlington South/ Burlington-Sud</td>
<td>Cam Jackson</td>
<td>Jean Schemmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Cambridge</td>
<td>Mike Farnan</td>
<td>Joyce Seibert</td>
</tr>
<tr>
<td>Carleton</td>
<td>Norman W. Sterling</td>
<td>Sheila McKee</td>
</tr>
<tr>
<td>Carleton East/</td>
<td>Gilles Morin</td>
<td>Alexandra Hollins</td>
</tr>
<tr>
<td>Carleton-Kent</td>
<td>Randy Hope</td>
<td>Joan Clement</td>
</tr>
<tr>
<td>Cochrane North/ Cochrane-Nord</td>
<td>Len Wood</td>
<td>Louise Gingras</td>
</tr>
<tr>
<td>Cochrane South/ Cochrane-Sud</td>
<td>Gilles Bisson</td>
<td>Michelle Momy</td>
</tr>
<tr>
<td>Cornwall</td>
<td>John C. Cleary</td>
<td>Norman Baril</td>
</tr>
<tr>
<td>Don Mills</td>
<td>Margery Ward</td>
<td>Marlene Streek</td>
</tr>
<tr>
<td>Dovercourt</td>
<td>Tony Silipo</td>
<td>Denise Davis</td>
</tr>
<tr>
<td>Downsview</td>
<td>Anthony Perruzza</td>
<td>Grace Isgro</td>
</tr>
<tr>
<td>Dufferin-Peel</td>
<td>David Tilson</td>
<td>Robert Williams</td>
</tr>
<tr>
<td>Durham Centre/ Durham-Centre</td>
<td>Drummond White</td>
<td>Jane Burch</td>
</tr>
<tr>
<td>Durham East/ Durham-Est</td>
<td>Gord Mills</td>
<td>Francine Newton</td>
</tr>
<tr>
<td>Durham West/ Durham-Ouest</td>
<td>Jim Wiseman</td>
<td>Rosalie Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Durham-York</td>
<td>Larry O’Connor</td>
<td>Betty Laswick</td>
</tr>
<tr>
<td>Eglinton</td>
<td>Dianne Poole</td>
<td>Cathy Quick</td>
</tr>
<tr>
<td>Elgin</td>
<td>Peter North</td>
<td>Elizabeth Kornaker</td>
</tr>
<tr>
<td>Essex-Kent</td>
<td>Pat Hayes</td>
<td>Clare Brown</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Essex South/
    Essex-Sud
Etobicoke-Humber
Etobicoke-Lakeshore
Etobicoke- Rexdale
Etobicoke West/
    Etobicoke-Ouest
Fort William
Fort York
Frontenac-Addington
Grey
Guelph
Halton Centre/
    Halton-Centre
Halton North/
    Halton-Nord
Hamilton Centre/
    Hamilton-Centre
Hamilton East/
    Hamilton-Est
Hamilton Mountain/
    La Montagne Hamilton
Hamilton West/
    Hamilton-Ouest
Hastings-Peterborough
High Park-Swansea
Huron
Kenora
Kingston and
    The Islands/
    Kingston et les îles
Kitchener
Kitchener-Wilmot
Lake Nipigon/
    Lac Nipigon
Lambton
Lanark-Renfrew
Lawrence
Leeds-Grenville
Lincoln
London Centre/
    London-Centre
London North/
    London-Nord
London South/
    London-Sud
Markham
Middlesex
Mississauga East/
    Mississauga-Est

Remo Mancini
Jim Henderson
Ruth Grier
Ed Philip
Chris Stockwell
Lyn McLeod
Rosario Marchese
Fred Wilson
Bill Murdoch
Derek Fletcher
Barbara Sullivan
Noel Duignan
David Christopherson
Bob Mackenzie
Brian Charlton
Richard Allen
Elmer Buchanan
Elaine Ziamba
Paul Klopp
Frank Miclash
Gary Wilson
William A. Ferguson
Mike Cooper
Gilles Pouliot
Ellen MacKinnon
Leo Jordan
Joseph Cordiano
Bob Runciman
Ron Hansen
Marion Boyd
Dianne Cunningham
David Winninger
Don Cousens
Irene Mathyssen
John Sola

Everett de Jong
Helen Lock
Bruce Davis
Frankie Nilsen
Mary Fraser
Margot Walberg
Dominic Mazzotta
Dorothy Reynolds
Robert Griffin
Barney Brown
Marion Deacon
Don McMillan
George Bayne
Peter Cicchi
Maureen Radigan
Angeline Agro
Wilma Brady
Lise Marcotte
Shirley McAllister
James Duffus
Lois Edwards
Michael Wagner
Joyce Davidson
Bernice Mocarski
Lois White
Robert Ironside
Deanna Pellegrini
Susan Stirling
Barbara Marie Jones
Gretta Grant
Norma Nickle
Mary Helen Luty
Mary Coxworth
Joseph Lynch
Thomas J. Dale
<table>
<thead>
<tr>
<th>Region</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mississauga-North</td>
<td>Steve Offer</td>
<td>Caterina Iannucci</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississauga-Nord</td>
<td>Margaret Marland</td>
<td>Joan Stinson</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississauga South</td>
<td>Steve Mahoney</td>
<td>Kathleen Houlanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississauga-Sud</td>
<td>Dan Waters</td>
<td>John Seddon</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississauga West</td>
<td>Hans Daigeler</td>
<td>Frances Gentile</td>
</tr>
<tr>
<td>Mississauga-Ouest</td>
<td>Margaret Harrington</td>
<td>Harold Buckborough</td>
</tr>
<tr>
<td>Muskoka-Georgian Bay</td>
<td>Shirley Coppen</td>
<td>Natalie Benner</td>
</tr>
<tr>
<td>Muskoka-Baie Georgienne</td>
<td>Floyd Laughren</td>
<td>Jean Parri</td>
</tr>
<tr>
<td>Nepean</td>
<td>Mike Harris</td>
<td>Kevin O`Kane</td>
</tr>
<tr>
<td>Niagara Falls</td>
<td>Norm Jamison</td>
<td>Inda Adams</td>
</tr>
<tr>
<td>Niagara South/Sud</td>
<td>Joan Fawcett</td>
<td>Ruth Roy</td>
</tr>
<tr>
<td>Norfolk</td>
<td>Gary Carr</td>
<td>Joyce Fairley</td>
</tr>
<tr>
<td>Northumberland</td>
<td>Tony Rizzo</td>
<td>Gus Caruso</td>
</tr>
<tr>
<td>Oakville South/Sud</td>
<td>Elinor Caplan</td>
<td>Joyce Puddicombe</td>
</tr>
<tr>
<td>Oakville-Sud</td>
<td>Allan Pilkey</td>
<td>George Martin</td>
</tr>
<tr>
<td>Oakwood</td>
<td>Evelyn Gigantes</td>
<td>Joseph Doyle</td>
</tr>
<tr>
<td>Oriole</td>
<td>Bernard Grandmaître</td>
<td>Gerard Savary</td>
</tr>
<tr>
<td>Oshawa</td>
<td>Yvonne O`Neill</td>
<td>Faye Langtry</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa Centre/Ottawa-Centre</td>
<td>Dalton McGuinty</td>
<td>Patricia Thorpe</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa East/Ottawa-Est</td>
<td>Bob Chiarelli</td>
<td>Robert Faulkner</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa-Rideau</td>
<td>Kimble Sutherland</td>
<td>Dorothy Killinger</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa South/Ottawa-Sud</td>
<td>Tony Rueprcht</td>
<td>Gordon Thatcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Ottawa West/Ottawa-Ouest</td>
<td>Ernie Eves</td>
<td>Donald Cameron</td>
</tr>
<tr>
<td>Oxford</td>
<td>Karen Haslam</td>
<td>Muriel Blackmore</td>
</tr>
<tr>
<td>Parkdale</td>
<td>Jenny Carter</td>
<td>Wellington Borland</td>
</tr>
<tr>
<td>Parry Sound</td>
<td>Shelley Wark-Martyn</td>
<td>William Hogarth</td>
</tr>
<tr>
<td>Perth</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peterborough</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Port Arthur</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prescott and Russell/Prescott</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Prince Edward-Lennox-South/Hastings-Sud</td>
<td>Paul Johnson</td>
<td>Dianne Mortimer</td>
</tr>
<tr>
<td>Prince Edward-Lennox-Hastings-Sud</td>
<td>Hugh P. O`Neil</td>
<td>Dorothy Allore</td>
</tr>
<tr>
<td>Quinte</td>
<td>Howard Hampton</td>
<td>Carol Ann Derksen</td>
</tr>
<tr>
<td>Rainy River</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Renfrew North/Renfrew-Nord</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Riverdale</td>
<td>Sean Conway</td>
<td>Grace Brophy</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Andrew-St. Patrick</td>
<td>Marilyn Churley</td>
<td>Anne Hughes</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Catharines</td>
<td>Zanana L. Akande</td>
<td>Julia Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Catharines-Brock</td>
<td>Jim Bradley</td>
<td>Edith Taylor</td>
</tr>
<tr>
<td>St. Catharines</td>
<td>Christel Haeck</td>
<td>Edward Ford</td>
</tr>
<tr>
<td>Constituency</td>
<td>Member</td>
<td>Constituency</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------</td>
<td>---------------------------------</td>
<td>----------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>St. George-St. David</td>
<td>Ian Scott</td>
<td>Christine Burton</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarnia</td>
<td>Bob Huget</td>
<td>Nina Forbes</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Agincourt</td>
<td>Gerry Phillips</td>
<td>Josephine MacLeod</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough Centre/</td>
<td>Steve Owens</td>
<td>Barry Davidson</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Centre</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough East/</td>
<td>Robert T.S. Frankford</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Ellesmere</td>
<td>David Warner</td>
<td>Dianne Cherepacha</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough North/</td>
<td>Alvin Curling</td>
<td>Isobel Proctor</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Nord</td>
<td>Anne Swarbrick</td>
<td>Mary Cullen</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough West/</td>
<td></td>
<td>Patricia Collie</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarborough-Ouest</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe Centre/</td>
<td>Paul Wessenger</td>
<td>Lesley Kraus</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe-Centre</td>
<td></td>
<td>Ronald Stanton</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe East/</td>
<td>Al McLean</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe Est</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe West/</td>
<td>Jim Wilson</td>
<td>Carolyn Lazenby</td>
</tr>
<tr>
<td>Simcoe-Ouest</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Stormont, Dundas and Glengarry/</td>
<td>Noble A. Villeneuve</td>
<td>George Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Stormont</td>
<td>Sharon Murdock</td>
<td>Lucy Demkiw</td>
</tr>
<tr>
<td>Sudbury</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sudbury East/</td>
<td>Shelley Martel</td>
<td>Marion Armstrong</td>
</tr>
<tr>
<td>Sudbury-Est</td>
<td></td>
<td>Maurice Leveille</td>
</tr>
<tr>
<td>Timiskaming</td>
<td>David Ramsay</td>
<td>Catherine Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Victoria-Haliburton</td>
<td>Dennis Drainville</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Waterloo North/</td>
<td>Elizabeth Witmer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Waterloo-Nord</td>
<td>Peter Kormos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wellington</td>
<td>Ted Arnott</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wentworth East/</td>
<td>Mark Morrow</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wentworth-Est</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wentworth North/</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wentworth-Nord</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Willowdale</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson Heights</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Windsor-Riverside</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Windsor-Sandwich</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Windsor-Walkerville</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York Centre/</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York-Centre</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York East/</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York-East</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York Mills</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York North/</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York-North</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>York-Nord</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The members, having taken the Oath of Allegiance, took their seats in the Legislative Chamber.

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Government House Leader said:-

"I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to state that he does not see fit to declare the causes of the summoning of the present legislature of this Province until a Speaker of this House shall have been chosen according to law, but tomorrow at 3.00 p.m. His Honour will declare the causes of the calling of this Legislature."

His Honour was then pleased to retire.

The Clerk of the Legislative Assembly addressed the Members as follows:-

"Members of the Legislative Assembly, it is my duty to call upon you to elect one of your numbers to preside over your deliberations as Speaker, therefore, I ask for nominations for the Office of the Speaker."

Mrs McLeod moved, seconded by Mr McGuinty, That Mr Morin, member for the Electoral District of Carleton East, do take the Chair of this House as Speaker.

Mr Henderson moved, seconded by Mr Callahan, That Mr Poirier, member for the Electoral District of Prescott and Russell, do take the Chair of this House as Speaker.

Mrs Cunningham moved, seconded by Mr Ferguson, That Mr Sterling, member for the Electoral District of Carleton, do take the Chair of this House as Speaker.

Mrs Haslam moved, seconded by Mr Curling, That Mr Warner, member for the Electoral District of Scarborough-Ellesmere, do take the Chair of this House as Speaker.

There being no further nominations, the Clerk declared the nominations closed.

And the election process having ensued, after some time, it was,

Resolved, That Mr Warner do take the Chair of this House as Speaker.

The Clerk having declared the Honourable David Warner duly elected, he was conducted by Mrs Haslam and Mr Curling to the dais, where, standing on the upper step of the dais, he returned his humble acknowledgement to the House for the great honour that had been conferred on him by the members choosing him to be their Speaker.
The Speaker assumed the Chair and the Mace was laid upon the Table.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the House adjourn until 3:00 P.M. tomorrow.

The House then adjourned at 3:40 p.m.

SECOND DAY
TUESDAY, NOVEMBER 20, 1990

The members having assembled:

His Honour the Lieutenant Governor entered the Chamber and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour,

The Legislative Assembly has elected me as their Speaker, though I am but little able to fulfill the important duties thus assigned to me.

If, in the performance of those duties, I should at any time fall into error, I pray that the fault may be imputed to me and not to the Assembly whose servant I am, and who, through me, the better to enable them to discharge their duty to their Queen and Country, hereby claim all their undoubted rights and privileges, especially that they have freedom of speech in their debates, access to your person at all seasonable times, and that their proceedings may receive from you the most favourable consideration."

The Government House Leader said:-

"Speaker, I am commanded by His Honour the Lieutenant Governor to declare to you that he freely confides in the duty and attachment of the Assembly to Her Majesty's Person and Government and, not doubting that the proceedings will be conducted with wisdom, temperance and prudence, he grants and upon all occasions will recognize and allow the constitutional privileges.

I am commanded also to assure you that the Assembly shall have ready access to His Honour upon all suitable occasions, and that their proceedings, as well as your words and actions, will constantly receive from him the most favourable construction."

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the Session by making the following gracious speech:-
Mr. Speaker, members of the Legislative Assembly, ladies and gentlemen:

I have the honour of welcoming you to the opening of the First Session of the Thirty-fifth Parliament of the province of Ontario.

It gives me particular pleasure to welcome those of you who are sitting as members of this legislature for the first time. It is also a pleasure to see that so many of the new members are women and that the executive council of my new government includes more women than any cabinet in the history of Canada.

As a group of people accustomed to being on the outside of the established power structures in Ontario, my government will open Queen's Park to those who have never before had an effective voice in the corridors of power. It is a government that will listen to the people and respond to their needs to the best of its ability.

All of us in Ontario know that we are facing many challenges: an economy in recession; growing inequity; an environment where the air, land and water are increasingly polluted; and rising concern about Canada's future.

These challenges demand a new vision for Ontario, one which provides for a decent quality of life for all of us. We must build a society in which all Ontarians can achieve the best of which they are capable, have genuine access to education, culture, training and jobs, and receive fair treatment from its institutions.

En assumant ses fonctions, le gouvernement sait qu'il doit répondre à des aspirations élevées, mais il ne sera pas possible de satisfaire toutes les attentes. Le gouvernement n'en accepte pas moins son mandat avec confiance et enthousiasme. Il dirigera la province avec énergie et ambition de lui donner un élan jamais vu auparavant.

This speech is about principles. But it is also about the realities that must guide our decisions. Wealth must be created as well as shared. We must be more creative about ensuring that new wealth and opportunity can grow in Ontario.

However, politics is about far more than what we can all get: it is also about what we owe each other. Too many people have been left out and need to be included. The values of community and solidarity have been undermined and ignored. Quite simply, there is too much poverty and inequality in Ontario.

**Integrity**

My government's first challenge is to earn the trust and respect of the people of Ontario. My government's integrity will be measured by the way this government is run and our relations with the people we serve. Our task is to guard against institutional arrogance and the abuse of power wherever they exist.

We will set clear standards of behaviour for the conduct of ministers, members of the legislature and senior government officials. These standards will be developed in consultation with the other parties in the legislature.
We will introduce "whistle blowing" guidelines to protect public employees who make public information on illegal or unethical behaviour. We will also recognize our employees' right to participate in political activities in the same way as any other citizen.

We will introduce legislation on conflict of interest at both provincial and municipal levels.

We will establish measures to ensure more fairness in appointments to government agencies, boards and commissions.

We must create a greater sense of integrity in the work of government. We are under no illusions that this is easy, since the public remains distrustful of governments and other large institutions. It is our job to address that cynicism and to overcome it. When my government makes mistakes, it will admit them.

The Economy

Recessions hurt people. In Ontario, we are struggling against high interest rates, an over-valued dollar, the free trade agreement and unfair taxes.

Early in this first session, the Treasurer will present a statement reviewing the province's economic outlook. It will include the immediate allocation of seven hundred million dollars for necessary maintenance and renovation of public sector facilities. These projects are ready to begin within the next several months. They will create critically needed jobs now. These funds will help address another serious problem my government has inherited -- the accumulation of many years of inadequate financing of public infrastructure.

The recession has not fallen evenly either on people or on regions and communities. Across the north, single-industry towns are vulnerable. In southwestern Ontario and eastern Ontario, our industrial and agricultural bases are being battered. Central Ontario's tourism and renewable resource industries are hurting. We will work with the communities of these regions to seek ways by which all of the province benefits from sustainable economic development. In the immediate future, newly funded maintenance and renovation projects will have a positive impact throughout the whole province.

In working to meet our economic challenges, both during the recession and afterwards, all of us must become open to change and adjustment. But we must ensure that the burden of change does not fall solely upon workers and communities. A fairer and more democratic economy must share both the benefits and the burdens of change arising from the time of major economic adjustment in which we live.

To begin this transformation, my government will introduce in this session a number of measures to protect workers during this period of economic restructuring. It will introduce a wage protection fund for the workers of bankrupt companies. It will introduce support for labour adjustment committees in industries affected by dislocation. It will introduce stronger measures on layoff notice, severance and other adjustment issues.
Our goal is to foster a society where economic change will not mean a dramatic loss of income or self-esteem. Our goal for the future is a society in which change signals new opportunities for people and their communities. We will be guided by the belief that the democratic principles shared by all Ontarians must be extended throughout the economy. For this reason, we will ensure that workers can freely exercise their right to organize.

We will work with all the partners in the economy on the design and implementation of Ontario's laws, programs and tax system. Workers and governments have a profound stake in a more efficient economy that can make and sell goods and services at home and around the world.

Global trading relationships, the ways of organizing and conducting our work, the kinds of knowledge and skills our workers require -- all these things are being transformed. My government recognizes that Ontario must compete in a world-wide marketplace. We need to develop stronger links with other jurisdictions.

As social democrats, my government believes in the need for a new relationship and respect among all the forces in the Ontario economy -- labour, business, community organizations, government -- so we can begin to work better together to achieve our common goals. New ways of co-operating will be needed. My government is determined to build a consensual, environmentally responsible economic strategy for the twenty-first century.

We must look beyond the recession and build a sound recovery. We must be more creative to help plan for new jobs and new investment. We will work with the private sector in ensuring more research and development, more innovation, more new jobs in new technologies. We are an open economy, with a government determined to bargain for the best possible return on investment for the people of Ontario.

We must extend and diversify our international trade and industrial base. With workers who are ready and willing to learn new skills, good social services and a stable and high quality of life, Ontario will be well-placed for new investment to create meaningful jobs for our people.

Our human resources will be key to our economic future. To face the challenges of the nineties effectively, we must become a learning society, where education and training are seen as fundamental to individual growth, where investment in people is understood to be as important as investment in capital or in research and development. My government will work with labour, business, community organizations and the educational sector to create new education and training partnerships. Strong, publicly funded institutions are crucial to lifelong education.

We cannot afford to lose the skills and abilities of Ontario's population because of discrimination. My government is firmly committed to both employment equity and pay equity. During my government's mandate, our goal will be to work with employers and employees to find practical ways of achieving equitable wages for all Ontario women. We will make early progress on redressing unequal pay in areas such as child care, where grievances have been long-standing and unresolved. After consultation, we will introduce employment equity legislation. We are confident the Ontario economy can provide equity for its citizens, while ensuring a fair level of profitability for its businesses.
While Ontario has become an increasingly urban province, the contributions of our farmers and rural communities remain vital. We will improve our programs to stabilize farm incomes. This and other measures will begin to build a social vision which recognizes the fundamental interdependence of farmers and food processors, consumers and producers, city and country. It is a vision which stresses co-operation and emphasizes the right of people in rural Ontario to share in the benefits of society.

Fairness

We will work towards our communities becoming supportive environments where all people, including those who are vulnerable, can meet their full potential, participate in community life and make their contribution to society. In doing so, we recognize that saying "yes" to their concerns will mean saying "no" to others whose claims are presented more loudly. These are never easy decisions, but when taken in a spirit of openness and frankness, we believe they will allow the public interest to be served.

Pour atteindre à une plus grande justice, le gouvernement entend rester fidèle à son programme en matière sociale et lever les obstacles qui empêchent la participation pleine et entière de tous les citoyens à la vie de la province. Nous veillerons à la mise en place de modes de soutien à court et à long terme pour les personnes touchées par la récession et qui doivent essuyer les conséquences des politiques sociales et économiques régressives adoptées antérieurement.

Over its five-year mandate, my government will increase the minimum wage to sixty per cent of the average industrial wage; introduce pension reforms; revise rent review legislation; help to expand the supply of affordable housing particularly non-profit housing; and extend child care. We will provide support for those who find themselves out of work and unable to provide for themselves and their families. We pledge to continue the reform of Ontario’s social assistance system and address the shame of child poverty in the midst of affluence.

We will deal resolutely with violence against women and children. It is time for society to come face-to-face with this reality. Reports on advocacy for Ontario’s most vulnerable citizens -- the disabled and the frail elderly -- have been gathering dust for too long. We will deal with this issue. We will also improve Ontario’s family support program to ensure that support and custody orders are meaningful and not just pieces of paper.

The future well-being of Ontario depends in large measure on how we care for our children today. The range of public services to families has not caught up to the needs of working parents. Public policies and programs must reflect the realities of family life, the growing participation of women in the workforce, the balancing of work and family life, and the changing role of the extended family in caring for children. We will introduce legislation to improve pregnancy and parental leave for working families.

We will provide for a common pause day to help strengthen family and community life while protecting small businesses and the rights of workers.

Our health and social services must be the best we can afford. We cannot, however, assume that spending more and more money will mean better services. Instead, we will look at the results of our spending to ensure the most effective use of public funds. We will work with health and social service professionals, community organizations, workers and consumers to improve health and social services.
We will complete plans to move government offices out of Toronto to other cities and towns in the province, but we will do so in a way that is fair and responsible to our employees.

Fairness also requires that we share the burdens as well as the benefits of our economic well-being. As a result of a legacy of special breaks and favours for a few, the public has lost faith in the tax system. Therefore, we plan to establish a Fair Tax Commission to assist us in the design of a tax system that is more equitable for every citizen of Ontario. This fundamental review will require the involvement of many people across the province.

The Environment

There is an environmental crisis facing Ontario and it will require an extraordinary effort to meet it. We accept our duty to the future. We will need to assess our decisions not only by standards of social justice or economic growth, but in terms of their ecological integrity. We know that we cannot have a healthy economy without a healthy environment. A sustainable economy will provide added opportunities for new jobs, which will last into the future, and which will enhance, rather than harm, the environment. Our environment is more than the natural landscape. It is our individual health and well-being. It is our children's future.

We can no longer afford to be a throw-away society. We must recognize that most garbage is used material which still has a value to society. We must expand and enhance our efforts to reduce, reuse and recycle solid waste. The previous government established the objective of twenty-five per cent waste diversion by 1992. Without tough measures, we will not meet that objective.

Our province's southern boundary touches all of the Great Lakes. These magnificent bodies of water have for too long been treated as waste dumps. We will act to protect our supply of clean water. We will conserve and manage this precious resource and the watersheds that support it. As a first step, we will introduce a safe drinking water act to set standards for water treatment and protect our people's health and safety.

Many of our roads are becoming too congested to work effectively. My government is committed to a program of expanded public transit, not only to help the movement of goods and people but as a strategy for improving the environment and the economy.

Nowhere is the link between the environment and the economy more evident than in forestry. In the past few years, our forests have been a cause for concern when they should have been a source of pride. We believe in sustainable forestry, and are determined to see that our forests are regenerated.

We believe that people have the right to seek legal action to redress environmental harm. We will introduce an environmental bill of rights in this session. We will seek the advice of the public on the specific details of the bill. This legislation will be an important step in giving individuals more control over the quality of their environment.

My government is proud to announce new energy directions for Ontario to protect the environment while ensuring that the province continues to have a reliable supply of energy at reasonable prices.
We plan to complete construction of Darlington and to bring the station into operation. This will provide the security of electricity Ontario needs for the immediate future. The Environmental Assessment Board hearings on Ontario Hydro's twenty-five year demand and supply plan will continue. This will provide an opportunity for an independent evaluation of the economic, social and environmental aspects of all options, including conservation, for Ontario's electricity future.

Meanwhile, we will instruct Ontario Hydro to intensify its efforts and its investment in energy conservation. To that end, we will place a moratorium on new nuclear power facilities. We will ask Ontario Hydro to divert planned expenditures for new nuclear development towards the most comprehensive energy conservation and efficiency program ever undertaken by a utility in North America. These efforts to use energy more efficiently will also assist in reducing global warming. These new energy directions will be a challenge to all citizens of Ontario to take part in individual and community efforts to ensure the most efficient and environmentally sound use of our energy resources.

Our People

Our province enjoys great cultural diversity. My government sees strength in our differences, in learning from one another and enjoying the richness of our collective and individual heritage.

We attach great importance to the need to negotiate fairly with the first nations of the province. The previous government made some progress which we must surpass. We are determined to make major strides in negotiating aboriginal self-government and in improving the quality of life of aboriginal peoples in Ontario.

Par ailleurs, nous reconnaissions l'importance de la vaste population franco-ontarienne, qui apporte une énorme contribution à la vie de la province, et nous sommes déterminés à travailler en étroite collaboration avec la communauté francophone de l'Ontario afin de préserver ses droits.

We cherish our multicultural and multi-racial diversity, and we will work to preserve it and to benefit from it. We know that to achieve our social and economic goals, we must strive to achieve access, equity and the protection of the rights of all members of our society. Greater cultural, racial and linguistic understanding is an essential foundation for a society as diverse as ours.

We recognize the importance of the arts to the economy and to the quality of our lives. We will augment our support of artists and arts organizations through the Ontario Arts Council.

We plan to govern with a sense of partnership, a partnership that includes those who were neglected or left out in the past. No partnerships are more important than those with local governments. We intend to work with them so that together we can serve the people of Ontario.
Leadership

Ontario’s realities -- the environment, the economy, our social services, and the challenges facing Canada itself -- require leadership. Public frustration has as much to do with decisions postponed as with the sense that the people have not been heard. We will look for new and better ways to hear and respond to the voices of the people.

My government appreciates the contributions that its predecessors have made to the life of the province. It is a tradition we will respect. We want the advice, assistance and ideas of the opposition parties.

My government shares the serious concerns of many Canadians that our political institutions are no longer working as well as they must. There is dissatisfaction with governments in Canada and a sense that the country deserves better. The next five years will be crucial in overcoming the current constitutional deadlock. Ontario cannot set the national agenda on its own. We can only act with others on this issue -- an issue which must transcend partisanship. My government will soon discuss with the legislature our suggestions for future action. Canada deserves our best efforts.

Leadership is often about choosing when and where to intervene. We believe that in many areas the market can and should take the lead, with the public sector playing a facilitating role. But in certain cases, such as the delivery of auto insurance, public leadership is a more effective and equitable solution.

After a period of discussion, we will introduce, in the spring, a bill to re-organize the delivery of car insurance to the driving public. We plan to examine the experiences of Manitoba, Saskatchewan, British Columbia and Quebec, other jurisdictions in North America and our previous provincial plans.

Our intention is to create a system that will provide the best service at a reasonable cost to drivers, and at the same time ensure access to a fair settlement of claims for personal and other damages. We believe that a driver-owned plan can provide the best service to the public.

It has not been our intention in this speech to touch every conceivable base or to announce every measure that we will undertake in our mandate. Rather, this is an initial agenda for the priorities of the government, recognizing that we cannot do everything -- and that to govern is to choose.

Over the life of our government there are many things that we want to accomplish. My government looks forward to a productive and lively session, where it will do its best to listen before it acts, recognizing that at the end of the day our government was elected to make decisions. There is much work to be done if we are to bring to Ontario the new fairness and openness that the people expect of us.

Puisset la divine Providence guider vos délibérations.

In our Sovereign's name, I thank you.

God bless the Queen and Canada.
His Honour was then pleased to retire.

PRAYERS
3:35 P.M.

The Speaker reported that, to prevent mistakes, he had obtained a copy of His Honour’s speech, which he would read. (Reading dispensed with.)

The following Bill was introduced and read the first time:-


On motion by Miss Martel,

Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House be taken into consideration tomorrow, Wednesday, November 21, 1990.

The Speaker informed the House that Mr Nixon, member for the Electoral District of Brant-Haldimand, was recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition.

The Speaker informed the House that the Clerk had laid upon the Table the Roll of members elected at the General Election of 1990 (Sessional Paper No. 7) (Tabled November 19, 1990).

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 3:45 P.M. La chambre a ensuite adjourne ses travaux à 15 h 45.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act (No. 6) (Tabled November 20, 1990).

SESSIONAL PAPERS TABLED DURING THE INTERVAL BETWEEN THE 34TH PARLIAMENT AND THE 35TH PARLIAMENT


Farm Products Appeal Tribunal Report for the period April 1, 1989 to March 31, 1990 (No. 1i) (Tabled July 31, 1990).


Technology Centres Annual Reports (No. 7i) (Tabled September 24, 1990):
- Ontario Centre for Manufacturing, Financial Statements for nine months ended December 31, 1989/Centre de technologie de fabrication avancée de l'Ontario rapport annuel 1989
- Ontario Centre for Resource Machinery Technology, Financial Statements March 31, 1990/Centre ontarien de technologie minière et forestière, états financiers du 31 mars 1990

Special Warrants issued on October 24, 1990, for the payment of money defraying the expenses of the Government of the Province of Ontario for the purposes of the general and necessary expenditures of certain offices, ministries and authorities for the period beginning November 1, 1990 in the fiscal year beginning April 1, 1990 (No. 22i) (Tabled November 8, 1990).


THIRD DAY

WEDNESDAY, NOVEMBER 21, 1990

PRAYERS
1:30 P.M. 

PRIÈRES
13 H 30

With unanimous consent, on motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or custom of Parliament, personal assistants be permitted on the floor of the House and in committees to assist members with disabilities to participate in the proceedings of the House.
The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have laid upon the Table a copy of Order in Council 2515/90 appointing the Speaker, who shall be chairman, the Honourable Shelley Martel, the Honourable Shirley Coppen, the Honourable Gilles Pouliot, Dennis Drainville, Murray Elston and Ernie Eves as commissioners to the Board of Internal Economy (Sessional Paper No. 15) (Tabled November 21, 1990).

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, Mr Morin, member for the Electoral District of Carleton East, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Mrs Haslam, member for the Electoral District of Perth, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and that Mr Villeneuve, member for the Electoral District of Stormont, Dundas and Glengarry, be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(a), the House will not meet on Thursday mornings to consider private members' public business until Thursday, December 13, 1990, and that, notwithstanding Standing Order 94(h), notice for the first 4 ballot items be given not later than Monday, December 10, 1990.

The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 2, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act respecting the Election of the Chairman of the Regional Council. Mr R. Chiarelli.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor. Mr W. Lessard.
Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill. Mr G. Sorbara.
Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.
Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Ontario Municipal Board:-

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier. Mr B. Grandmaitre.

The Order of the Day for the Consideration of the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session having been read,

Mr Malkowski moved, seconded by Mrs Mathyssen,

That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor as follows:-

To The Honourable Lincoln M. Alexander, A member of Her Majesty’s Privy Council for Canada, Knight of Grace of The Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem, One of Her Majesty’s Counsel Learned in the Law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws, Colonel in Her Majesty’s Armed Forces Supplementary Reserve, Lieutenant-Governor of Ontario:

We, Her Majesty’s most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us.

And a debate having ensued, it was,

On motion by Mr Nixon,

Ordered, That the debate be adjourned.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:12 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 16 h 12.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


FOURTH DAY
THURSDAY, NOVEMBER 22, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.  PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I would like to bring to the attention of the members of the House a clerical error that appeared in the Orders and Notices Paper that was published under today's date.

The error in question is to be found on Page 4 of that document under the heading of "Special Debates - Opposition Day" standing in the name of the Leader of the Third Party, Mr Harris.
On the second line of that notice, the word "laughs" was printed inadvertently whereas the correct word should have been "layoffs". This will be corrected in the next printing for Monday, November 26, 1990.

On behalf of the Journals Branch, I apologize to the Leader of the Third Party and regret any embarrassment caused by this incident.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Fifteenth Annual Report of the Commission on Election Finances for the year 1989 / Quinzième rapport annuel de la Commission sur le financement des élections pour l’année 1989 (Sessional Paper No. 19) (Tabled November 22, 1990).

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 3, An Act to provide for the Protection of Financial Consumers. Mr R. Chiarelli.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd. Ms D. Poole.

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr Nixon moved,

That the following words be added to the motion:-

This House regrets that the new government has failed to put forward a legislative agenda which deals adequately with the issues facing the province, and that this House condemns the government:

1. For its failure to fulfill commitments made in its Agenda for People; specifically those social reforms which the new government advocated so forcefully while in opposition such as child care, social assistance rates, and legislative reforms;

2. For its failure to respond adequately to the worsening recession; particularly the absence of any initiatives which would encourage new investment and new job opportunities for the people of Ontario;

3. For its total failure to clearly establish policy priorities and funding commitments in such fields as the environment, health, education, agriculture, and northern development.
And, after some time, it was,

On motion by Mrs Cunningham,

Ordered, that the debate be adjourned.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned
at 4:23 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 16 h 23.

FIFTH DAY
MONDAY, NOVEMBER 26, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Last Thursday (November 22), the Honourable Member for Carleton, Mr Sterling, raised a point of order about the appropriateness of a statement made by the Honourable Member for Perth, Mrs Haslam, during Members' Statements. I undertook at that time, to review Hansard and report to the House. I have had an opportunity to do so and I must report that I could find nothing that went against our practices in the statement made by the Honourable Member for Perth as she is not a Parliamentary Assistant.

I would like to take this opportunity, however, to remind honourable members that Members' Statements time is not to be used for parliamentary assistants to make statements that ought to be made during that period reserved for statements by the ministry, nor should it be an opportunity to make personal attacks on other members.

Also on Thursday last, during Question Period, the Honourable Member for Nipissing, Mr Harris, the Leader of the Third Party, asked a question of the Minister of the Environment, which dealt with the use of disposable containers.

In his supplementary to the Minister, the subject matter expanded to the use of the containers in the Legislative Assembly cafeteria and amongst other things, the windows in the Legislative Building.

During the Minister's reply I interrupted the Minister because I felt that the supplementary question dealt with a matter which came under the jurisdiction of the Office of the Assembly, and that therefore, it should be dealt with by the Board of Internal Economy.
I have looked into this and wish to report to the House that I will be sending each member a report on this matter in the very near future.

The Order of the Day for resuming the Adjourned Debate on the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session having been read,

The debate was resumed, and after some time,

Mr Harris moved,

That the amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session be amended by adding the following thereto:-

4. for its failure to commit to a policy of restraint designed to control the growth and cost of government and to reduce the tax burden on its citizens;

5. for its failure to recognize and act on the necessity of building a new financial partnership with Ontario's municipalities;

6. for its failure to articulate any measures to respond to the ageing of Ontario's population;

7. for its failure to advance a coherent regional development policy;

8. for its failure to recognize the crisis facing Ontario's agricultural community and its lack of commitment to preserve farmland and provide interest rate relief for farmers.

And, after some time, it was,

On motion by Mr Curling,

Ordered, That the debate be adjourned.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:04 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 17 h 04.
SIXTH DAY
TUESDAY, NOVEMBER 27, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I am today laying upon the Table the Annual Report of the Provincial Auditor of Ontario covering audits completed through August 31, 1990 / Le rapport annuel du vérificateur provincial de l'Ontario sur les vérifications terminées au 31 août 1990 (Sessional Paper No. 1) (Tabled November 27, 1990).

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-


Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And, after some time, it was,

On motion by Mrs Marland,

Ordered, that the debate be adjourned.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After three matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:30 p.m.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 108(a) and for the duration of the 35th Parliament, no standing or select committee shall consist of more than 12 members.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the membership of the standing committees for this Session be as follows:-

**Standing Committee on Administration of Justice**:--

Mr Carr  
Mr Chiarelli  
Mr Fletcher  
Mr Harnick  
Mrs Mathyssen  
Mr Mills  
Mr Morrow  
Mr Poirier  
Mr Sorbara  
Mr White  
Mr Wilson (Frontenac-Addington)  
Mr Winninger

**Standing Committee on Estimates**:--

Mr Carr  
Mr Daigeler  
Mr Jackson  
Mr Hansen  
Mrs Haslam  
Mr Lessard  
Mr McGuinty  
Mrs McLeod  
Mrs Marland  
Mr Perruzza  
Ms Ward (Don Mills)  
Mr Wilson (Kingston and The Islands)
Standing Committee on Finance and Economic Affairs:-

Mr Christopherson
Mr Hansen
Mr Kwinter
Mr Jamison
Mr Phillips (Scarborough-Agincourt)
Mr Sterling
Mr Stockwell
Mrs Sullivan
Mr Sutherland
Mr Ward (Brantford)
Ms Ward (Don Mills)
Mr Wiseman

Standing Committee on General Government:-

Mr Abel
Mr Bisson
Mr Brown
Mr Drainville
Mr Duignan
Ms Harrington
Mr Mammoliti
Mr Mancini
Mr Murdoch (Grey)
Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau)
Mr Scott
Mr Turnbull

Standing Committee on Government Agencies:-

Mr Bradley
Mr Frankford
Mr Grandmaître
Mrs Haslam
Mr Hayes
Mr McGuinty
Mr McLean
Mr Runciman
Mr Silipo
Mr Stockwell
Mr Waters
Mr Wiseman
Standing Committee on the Legislative Assembly:-

Mr Cooper  
Mr Duignan  
Mr Frankford  
Mrs MacKinnon  
Mrs Marland  
Mrs Mathyssen  
Mr McClelland  
Mr Morin  
Ms Murdock (Sudbury)  
Mr O'Neil (Quinte)  
Mr Owens  
Mr Villeneuve

Standing Committee on the Ombudsman:-

Mr Curling  
Mr Duignan  
Mrs Fawcett  
Mr Henderson  
Mr Huget  
Mrs Mathyssen  
Mr Mammoliti  
Mr Morrow  
Mr Murdoch (Grey)  
Mr Wessenger  
Mr White  
Mrs Witmer

Standing Committee on Public Accounts:-

Mr Bradley  
Mr Callahan  
Mr Charlton  
Mr Conway  
Mr Cooper  
Mr Cousens  
Mr Hayes  
Mr Johnson  
Mrs MacKinnon  
Mr O'Connor  
Ms Poole  
Mr Tilson
Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Mr Abel
Mr Ferguson
Mr Fletcher
Mr Johnson
Mr Jordan
Mrs MacKinnon
Mr Miclash
Mr O'Connor
Mr Ruprecht
Mr Sola
Mr Sutherland
Mr Wilson (Simcoe West)

Standing Committee on Resources Development:

Mr Arnott
Mr Charlton
Ms Churley
Mr Cleary
Mr Dadamo
Mr Huget
Mr Jordan
Mr Klopp
Mr Offer
Mr Ramsay
Mr Waters
Mr Wood

Standing Committee on Social Development:

Mr Beer
Mrs Caplan
Mr Cordiano
Ms Haeck
Mr Hope
Mr Malkowski
Mr Martin
Mrs McLeod
Mr Owens
Mr Silipo
Mr Wilson (Simcoe West)
Mrs Witmer
On motion by Miss Martel,

Ordered, That the following schedule for committee meetings be established for this Session:- the Standing Committee on Administration of Justice may meet on Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Estimates may meet on Tuesday afternoons and Wednesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Finance and Economic Affairs may meet on Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on General Government may meet on Thursday mornings and Thursday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on Government Agencies may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on the Legislative Assembly may meet on Wednesday afternoons following Routine Proceedings; the Standing Committee on the Ombudsman may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on Public Accounts may meet on Thursday mornings; the Standing Committee on Regulations and Private Bills may meet on Wednesday mornings; the Standing Committee on Resources Development may meet on Monday and Wednesday afternoons following Routine Proceedings; and the Standing Committee on Social Development may meet on Monday and Tuesday afternoons following Routine Proceedings; and that no standing or select committee may meet except in accordance with this schedule or as ordered by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd. Mr D. Cousens.

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Chiarelli,

Ordered, that the debate be adjourned.
The House then adjourned at 6:00 p.m.         La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:


EIGHTH DAY

THURSDAY, NOVEMBER 29, 1990

PRAYERS                            PRIÈRES
1:30 P.M.                           13 H 30

Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1991, and with the revisions therein noted, recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet certaines sommes requises pour les services de la province pour l’année se terminant le 31 mars 1991, et avec les révisions indiquées, les recommande à l’Assemblée législative.


(Sessional Paper No. 3, Management Board of Cabinet, Ministries of Agriculture and Food, the Attorney General, Citizenship, Colleges and Universities, Community and Social Services, Consumer and Commercial Relations, Correctional Services, Culture and Communications, Education, Energy, the Environment, Financial Institutions, Government Services, Health, Housing, Industry, Trade and Technology, Intergovernmental Affairs, Labour, Municipal Affairs, Natural Resources, Northern Development and Mines, Revenue, Skills Development, the Solicitor General, Tourism and Recreation, Transportation and Treasury and Economics; Cabinet Office, Office for Disabled Persons, Office of Francophone Affairs, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Office of the Lieutenant Governor, Office Responsible for Native Affairs, Office of the Premier, Office of the Provincial Auditor, Office Responsible for Senior Citizens’ Affairs, and Office Responsible for Women’s Issues, and Ombudsman Ontario).
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 6, An Act respecting Heritage Day. Mr A. McLean.

Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act. Mr N. Sterling.

Bill 8, An Act respecting Natural Death. Mr N. Sterling.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club. Mr E. Eves.


Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited. Mr E. Eves.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc. Mr W. Ferguson.

Opposition Day

Mr Harris moved,

This House, noting the increase in the number of jobs lost through layoffs, the rising unemployment rate, the increase in the social assistance caseload and in the cost of social assistance programs and noting the deterioration in the province’s financial position, urges the government to abandon the tax and spend approach to financial management which has dominated the province’s fiscal policy for the past five years, an approach which has added to inflationary pressures and reduced the competitiveness of Ontario’s industries, and to adopt a policy of restraint to control costs and to provide the opportunity for tax relief.

And a debate arising, after some time the motion was lost on the following division:-
### AYES - 15

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Jackson</th>
<th>Villeneuve</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>Sterling</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Stockwell</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Tilson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Turnbull</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### NAYS - 82

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Harrington</th>
<th>O’Neill</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Haslam</td>
<td>Owens</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Henderson</td>
<td>Perruzza</td>
</tr>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Hope</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Huget</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Jamison</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Johnson</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Lankin</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Laughren</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Swarbrick</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Mancini</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Martin</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>McGuinty</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Morin</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>Murdock</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Nixon</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

The House then adjourned at 6:11 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 11.
NINTH DAY
MONDAY, DECEMBER 3, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.
PRIÈRES
13 H 30

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. Ms M. Churley.

Bill Pr29, An Act respecting the City of London. Mrs D. Cunningham.

Debate was resumed on the Amendment to the Amendment to the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session,

And, after some time, the amendment to the amendment to the motion as follows:

That the amendment to the motion for an address in reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the Session be amended by adding the following thereto:-

4. for its failure to commit to a policy of restraint designed to control the growth and cost of government and to reduce the tax burden on its citizens;

5. for its failure to recognize and act on the necessity of building a new financial partnership with Ontario’s municipalities;

6. for its failure to articulate any measures to respond to the ageing of Ontario’s population;

7. for its failure to advance a coherent regional development policy;

8. for its failure to recognize the crisis facing Ontario’s agricultural community and its lack of commitment to preserve farmland and provide interest rate relief for farmers.

having been put, was lost on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 37</th>
<th>Poulion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>Offer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 67</th>
<th>Poulion</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Swarbrick</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Ward (Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Ward (Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Wesserger</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Île)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Haslam</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Hayes</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
The amendment to the motion as follows:

That the motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session be amended by adding the following words:

This House regrets that the new government has failed to put forward a legislative agenda which deals adequately with the issues facing the province, and that this House condemns the government:

1. For its failure to fulfill commitments made in its Agenda for People; specifically those social reforms which the new government advocated so forcefully while in opposition such as child care, social assistance rates, and legislative reforms;

2. For its failure to respond adequately to the worsening recession; particularly the absence of any initiatives which would encourage new investment and new job opportunities for the people of Ontario;

3. For its total failure to clearly establish policy priorities and funding commitments in such fields as the environment, health, education, agriculture, and northern development.

having been put, was lost on the same vote.

The main motion, having then been put, was carried on the same vote reversed.

And it was,

Resolved, That an humble Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor as follows:-

To the Honourable Lincoln M. Alexander, a member of Her Majesty's Privy Council for Canada, Knight of Grace of the Most Venerable Order of the Hospital of St. John of Jerusalem, one of Her Majesty's Counsel Learned in the Law, Bachelor of Arts, Doctor of Laws, Colonel in Her Majesty's Armed Forces Supplementary Reserve, Lieutenant Governor of Ontario:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, beg leave to thank Your Honour for the gracious speech Your Honour has addressed to us.

Ordered, That the Address be engrossed and presented to His Honour the Lieutenant Governor by those Members of this House who are Members of the Executive Council.

The House then adjourned at 6:05 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 05.
SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


---

TENTH DAY
TUESDAY, DECEMBER 4, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Hon. F. Laughren.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. L’hon. F. Laughren.


---

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr52, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo.
Opposition Day

Mrs Sullivan moved,

That in the opinion of this House, since the Minister of the Environment has acknowledged that even under the most optimistic forecasts of reduction, re-use and recycling there will still remain more than three million tonnes of municipal waste within the Greater Toronto Area requiring disposal annually;

Has effectively absolved communities within the Greater Toronto Area of their responsibility to designate interim sites within their own boundaries to deal with the impending garbage crisis;

Has indicated she is prepared to exercise emergency powers to extend land-filling at Keele Valley and Britania Road in excess of currently allowable volumes, thereby ignoring all safeguards under the Environmental Assessment Act, and order without a hearing of any kind the disposal of garbage into the proposed site 6B in Brampton and P1 Whitevale site;

Has refused to provide this legislature and the public with the details of her waste reduction strategy, and

Since the present government has clearly abdicated its responsibility to protect the public and the environment, and has failed to provide a sound environmental plan to deal with the impending garbage crisis;

This House therefore calls upon the Minister of the Environment to provide that:

i) A comprehensive waste reduction strategy be presented to the legislature immediately for public debate and implementation;

ii) No existing land-fill sites will have their capacity expanded without full and public hearings under the Environmental Assessment Act;

iii) No region can transport its waste to another municipality in the province without a resolution of the recipient municipality indicating that it is a "willing host" for such waste;

iv) No regional land-fill site that is coming on stream in a municipality having completed the Environmental Assessment process shall be required to accept municipal solid waste from outside the municipality by the Minister of the Environment's emergency powers.

v) No new waste disposal sites will be designated within the province without the benefit of full and public hearings under the Environmental Assessment Act.
And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:

**AYES - 53**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Harnick</th>
<th>Offer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Harris</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Henderson</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Jackson</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Jordan</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Mancini</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Marland</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>McClelland</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>McLean</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>McLeod</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Miclash</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Morin</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Nixon</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>O’Neil</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaitre</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 67**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hope</th>
<th>Philip</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Huget</td>
<td>Poulion</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jamison</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Johnson</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Klopp</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Swarbrick</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Larkin</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Laughren</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Marchese</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Martel</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Martin</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hacket</td>
<td>Murdock</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziembba</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Perruzza</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The House then adjourned at 6:12 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 12.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


ELEVENTH DAY

WEDNESDAY, DECEMBER 5, 1990

PRAYERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received a report from the Ontario Municipal Board with respect to Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Accordingly, pursuant to Standing Order 83(d), the Bill and report stand referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.
Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Your Committee further recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. L'hon. H. Hampton.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Christopherson,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.
SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave (No. 31) (Tabled December 5, 1990).


Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders/Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants (No. 28) (Tabled December 5, 1990).

---

TWELFTH DAY
THURSDAY, DECEMBER 6, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.  

PRIÈRES
13 H 30

Following remarks by Mr Rae, Mrs Fawcett and Mrs Witmer, the House, with unanimous consent, observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mrs Cunningham and Mr Runciman exchange places in the order of precedence for private members’ public business.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 18, An Act respecting the City of London. Mr D. Winninger.

Bill 19, An Act to amend the Professional Engineers Act, 1984. Mr N. Sterling.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the Estimates transmitted to the House on Thursday, November 29, 1990 be referred to the Standing Committee on Estimates; that the Estimates of not more than 6 ministries and offices be considered by the Committee and be selected in one round by members of the Committee as provided in Standing Order 57(b) (i), (ii), (c) and (d) with necessary modifications; that all other Estimates not selected for consideration by the Committee be deemed to be passed by the Committee and be reported back to the House; that the report of the Committee be deemed to be received and the Estimates of the ministries and offices named in the report be deemed to be concurred in; that the Committee present a report to the House on March 18, 1991 with respect to all of the Estimates considered pursuant to this Order; that in the event the Committee fails to report the said Estimates on March 18, 1991, the Estimates be deemed to be passed by the Committee and be deemed to be reported to and received by the House; and that a maximum of 6 hours be allocated for a debate on the Orders for Concurrence.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mrs Sullivan,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite adjourne ses travaux a 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


THIRTEENTH DAY

MONDAY, DECEMBER 10, 1990

PRAYERS  
1:30 P.M.  
PRIÈRES  
13 H 30

The House expressed its condolence on the death of William A. Stewart, member for the Electoral District of Middlesex North from 5 September 1957 to 11 August 1975.
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 21, An Act to establish a Committee respecting the Direct Election of the Premier. Mr J. Henderson.

Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Mr D. Abel.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Sorbara,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

FOURTEENTH DAY

TUESDAY, DECEMBER 11, 1990

PRAYERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report as follows:-

Pursuant to Standing Order 57, and the Order of the House of Thursday, 6 December 1990, your Committee has selected the Estimates (1990-1991) of the following ministries and offices for consideration:-

- Ministry of Energy 7.00 hrs
- Ministry of Community and Social Services 8.00 hrs
- Ministry of Treasury and Economics 7.00 hrs
- Ministry of the Environment 8.00 hrs
- Office Responsible for Senior Citizens Affairs 7.00 hrs
- Ministry of Northern Development and Mines (only Votes 2901 and 2903) 8.00 hrs

Pursuant to the Order of the House of Thursday, 6 December 1990, the Estimates (1990-1991) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$29,276,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Agricultural and Food Marketing and Standards</td>
<td>$42,622,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Agricultural Technology, Development and Field Services</td>
<td>$169,585,950</td>
</tr>
<tr>
<td>Financial Assistance to Agriculture</td>
<td>$287,197,200</td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE ASSEMBLY</td>
<td>$105,310,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Assembly</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Law Officer of the Crown</td>
<td>$148,923,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative Services</td>
<td>$24,211,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Guardian and Trustee Services</td>
<td>$23,762,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Crown Legal Services</td>
<td>$81,136,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Counsel Services</td>
<td>$7,088,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Courts Administration</td>
<td>$227,734,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative Tribunals</td>
<td>$25,317,700</td>
</tr>
<tr>
<td>CABINET OFFICE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Cabinet Office</td>
<td>$5,571,000</td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER</td>
<td>$828,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Chief Election Officer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF CITIZENSHIP</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$4,898,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Citizenship Support</td>
<td>$38,463,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Rights Commission</td>
<td>$12,149,600</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$6,663,400</td>
</tr>
<tr>
<td>University Support</td>
<td>$1,846,483,100</td>
</tr>
<tr>
<td>College Support</td>
<td>$787,430,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Affairs</td>
<td>$220,064,800</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$23,179,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Business Practices</td>
<td>$13,174,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Technical Standards</td>
<td>$15,119,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Regulation of Horse Racing</td>
<td>$31,735,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Registration</td>
<td>$69,719,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Liquor Licence</td>
<td>$10,099,500</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATIONS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE FOR DISABLED PERSONS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF EDUCATION</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF FINANCIAL INSTITUTIONS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF HEALTH</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF HOUSING</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry</td>
<td>Administration</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------</td>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF INDUSTRY, TRADE AND TECHNOLOGY</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Industry and Trade Support</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Development Corporations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Intergovernmental Relations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF LABOUR</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Industrial Relations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Labour Relations Board</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Occupational Health and Safety</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Employment Standards</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Workers' Compensation Advisory</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pay Equity Commission</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MANAGEMENT BOARD</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Financial and Administrative Policy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Human Resources Secretariat Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Human Resources</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Policy</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Operations</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Niagara Escarpment Commission</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Municipal Audit</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Waterfront Development</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Greater Toronto Area</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE RESPONSIBLE FOR NATIVE AFFAIRS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Native Affairs Directorate</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF NATURAL RESOURCES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lands and Waters</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Outdoor Recreation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Resource Products</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Resource Experience</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Northern Development and Transportation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Department</td>
<td>Budget</td>
</tr>
<tr>
<td>------------------------------------------------</td>
<td>------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>OMBUDSMAN ONTARIO</td>
<td>$8,156,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Office of the Premier</td>
<td>$2,472,200</td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR</td>
<td>$7,656,000</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF REVENUE</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$31,118,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Tax Revenue and Grants</td>
<td>727,140,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Property Assessment</td>
<td>107,697,000</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF SKILLS DEVELOPMENT</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$8,998,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Skills Development</td>
<td>238,882,800</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$27,702,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Safety</td>
<td>44,191,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Policing Services</td>
<td>21,166,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Provincial Police</td>
<td>463,109,000</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$13,101,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Tourism</td>
<td>36,449,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Recreation</td>
<td>26,417,200</td>
</tr>
<tr>
<td>Operations</td>
<td>84,194,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Agencies and Attractions</td>
<td>48,616,300</td>
</tr>
<tr>
<td>MINISTRY OF TRANSPORTATION</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$58,955,400</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Transportation</td>
<td>23,376,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Transportation Regulation</td>
<td>108,213,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Highways</td>
<td>888,670,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Provincial Transit</td>
<td>220,270,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Transit</td>
<td>422,834,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Roads</td>
<td>775,809,800</td>
</tr>
<tr>
<td>OFFICE RESPONSIBLE FOR WOMEN’S ISSUES</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Office Responsible for Women’s Issues</td>
<td>$19,387,800</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Miss Martel moved, pursuant to Standing Order 6(b),

That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on December 11, 12, 13, 17, 18, 19, and 20, 1990, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next sessional day.

And a debate arising, after some time,

Mr Elston moved,

That the motion be amended by adding the following thereto:

"That one hour be allowed commencing at 6:00 o’clock each day for dinner, and that the House resume at 7:00 o’clock."

The debate continued, and after some time, the amendment to the motion having been put, was declared lost.

The main motion, having then been put, was carried on the following division:-

**AYES - 75**

Abel
Allen
Arnott
Boyd
Buchanan
Carr
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Cousens
Cunningham
Dadamo
Drainville
Duiganan
Eves
Ferguson
Fletcher
Frankford
Hauck
Hampton
Hansen
Harnick
Harrington

Harris
Haslam
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Jordan
Klopp
Kormos
Lessard
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marland
Martel
Martin
Mathyssen
McLean
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Philip
(Elboicoke-Rexdale)

Pilkey
Pouliot
Rae
Runciman
Silipo
Stockwell
Sutherland
Swarbrick
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Wiseman
Witmer
Wood

**NAYS - 27**

Beer
Callahan
Caplan
Chiarelli

Grandmaître
Henderson
Mahoney
Mancini

O’Neill
(OTawa-Rideau)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, it was,

On motion by Mr. Tilson,

Ordered, That the debate be adjourned.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, it was,

On motion by Ms. Wark-Martyn,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 11:54 p.m.  

La chambre a ensuite adjournee ses travaux a 23 h 54.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


Toronto Area Transit Operating Authority (Go Transit) / Régie des transports en commun de la région de Toronto (Réseau GO), Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 33) (Tabled December 11, 1990).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answers to Question Numbers:


Final Answers to Question Numbers:

119, 173, 227 and 280.
PRAYERS
1:30 P.M.

Prières
13 h 30

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:

Bill Pr9, An Act to revive the Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.


Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

Debate was resumed on the Motion for Second Reading of Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act,

And, after some time, the motion, having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The following Bills were read the second time:

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor. Ordonné pour la troisième lecture.


Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island. Ordered referred to the Committee of the Whole House.
On motion by Mrs Grier,

Ordered, That this House approves the Orders made by the Minister of the Environment published in The Ontario Gazette as Ontario Regulation 506/90, amending Ontario Regulation 684/80, and as Ontario Regulation 507/90, amending Ontario Regulation 684/80, for the Niagara Escarpment Planning Area.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 16, An Act to amend the Municipal Elections Act and certain other Acts related to Municipal Elections,

And, after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

AYES - 90

Abel  Hayes  O'Neill  (Ottawa-Rideau)
Akande  Hope  Owens
Allen  Huget  Perruzza
Arnott  Jackson  Poole
Bisson  Jamison  Ramsay
Boyd  Johnson  Silipo
Bradley  Jordan  Sola
Brown  Klopp  Sterling
Callahan  Kormos  Stockwell
Carr  Larkin  Sullivan
Charlton  Lessard  Sutherland
Christopherson  MacKinnon  Swarbrick
Churley  Mackenzie  Tilson
Cooke  Mahoney  Turnbull
Cooper  Malkowski  Ward
Coppen  Mammoliti  (Don Mills)
Cunningham  Marchese  Wark-Martyn
Dadamo  Marland  Waters
Drainville  Martel  Wessenger
Duignan  Martin  Wildman
Elston  Mathyssen  Wilson  (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fawcett  McClelland  Wilson  (Frontenac-Addington)
Ferguson  McGuinty  Wilson  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fletcher  Miclash  Winninger
Frankford  Mills  Wiseman
Gigantes  Morin  Wood
Grandmaître  Morrow  Ziemba
Haack  Murdoch  
Hampton  (Grey)  
Hansen  Murdoch  (Sudbury)
Harnick  North  
Harrington  O'Connor  
Haslam  

NAYS - 0
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Murdoch (Grey),

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 11:58 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 23 h 58.

SESSIONAL PAPERS(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


SIXTEENTH DAY

THURSDAY, DECEMBER 13, 1990

PRAYERS 10:00 A.M. PRÊTRES 10 H

Mr Abel moved,

Second Reading of Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms Poole then moved,

That, in the opinion of this House, since the National Packaging Protocol (N.A.P.P.) was endorsed by the Canadian Council of Ministers of the Environment on March 20th, 1990, and included a target for the reduction of packaging waste by 50 per cent by the year 2000; and since the environment protection industry offers unique opportunities to create new employment in Ontario; and since legislation had been drafted for presentation to this Legislature in the fall of 1990, after extensive consultation with special interest groups, affected parties and the Waste Reduction Advisory Committee; therefore the Minister of the Environment should, during the 1991 spring sitting of this Legislature:
1) introduce legislation or regulations to meet the targets of the National Packaging Protocol in Ontario;

2) require the reduction, re-use and recycling of packaging materials to divert a minimum of 20% of packaging waste from landfill or incineration by 1992, and 35% by 1996;

3) provide funding and other incentives for research and development in packaging reduction, re-use and recycling;

4) provide programs and incentives for market development for re-use and recycling of packaging products;

5) ensure that provincial government procurement policies reflect stringent packaging reduction guidelines.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Ms Poole’s Resolution Number 4, the question having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 63**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Kwinter</th>
<th>Rizzo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Martin</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>McClelland</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>McLean</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Mills</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Morin</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>(Grey)</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>O’Neil</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Offer</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Owens</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td>Philip</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Jordan</td>
<td>Poole</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 0**
And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, since the National Packaging Protocol (N.A.P.P.) was endorsed by the Canadian Council of Ministers of the Environment on March 20th, 1990, and included a target for the reduction of packaging waste by 50 per cent by the year 2000; and since the environment protection industry offers unique opportunities to create new employment in Ontario; and since legislation had been drafted for presentation to this Legislature in the fall of 1990, after extensive consultation with special interest groups, affected parties and the Waste Reduction Advisory Committee; therefore the Minister of the Environment should, during the 1991 spring sitting of this Legislature:

1) introduce legislation or regulations to meet the targets of the National Packaging Protocol in Ontario;

2) require the reduction, re-use and recycling of packaging materials to divert a minimum of 20% of packaging waste from landfill or incineration by 1992, and 35% by 1996;

3) provide funding and other incentives for research and development in packaging reduction, re-use and recycling;

4) provide programs and incentives for market development for re-use and recycling of packaging products;

5) ensure that provincial government procurement policies reflect stringent packaging reduction guidelines.

THE AFTERNOON SITTING     SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
1:30 P.M.                      13 H 30

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act. Hon. E. Gigantes.


Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries. Mrs B. Sullivan.
By unanimous consent, the motions for Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Education Act and Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d’Ottawa-Carleton were moved and considered together, and a debate arising,

After some time, the motions, having been put, were carried on the following division:-

AYES - 61

Abel
Allen
Beer
Bisson
Boyd
Buchanan
Callahan
Carter
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Curling
Dadamo
Drainville
Duignan
Elston
Ferguson
Fletcher
Hansen
Haslam
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kwinter
Larkin
Lessard
Mahoney
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
O’Neill
(OTTawa-Rideau)
Owens
Perruzza
Philip
(ETobicoke-Rexdale)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Poirier
Poole
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
Ward
(Don Mills)
(Brantford)
Wark-Martyn
White
Wilson
(Warren & Isl/Kingst et les île)
Winninger
Wiseman
Ziema

NAYS - 15

Arnott
Carr
Cunningham
Eves
Harnick
Jackson
Marland
McLean
Murdoch
(Grey)
Sterling
Stockwell
Tilson
Turnbull
Wilson
(Warren West/Simcoe-Ouest)
Witmer

And the Bills were accordingly read the second time and in accordance with Standing Order 70(c), more than 12 members standing in their places, both Bills were referred to the Standing Committee on Social Development.
At the request of the Minister of Education, the House agreed to waive Standing Order 72 with respect to the date when Bill 12, An Act to amend the Education Act and Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton may be considered in the Standing Committee on Social Development.

The following Bill was read the second time:-


Mr Cooke moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:08 p.m.  La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 19 h 08.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act (No. 37) (Tabled December 13, 1990).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers:
Interim Answers to Question Numbers:

SEVENTEENTH DAY

MONDAY, DECEMBER 17, 1990

PRAYERS

PRIÈRES

1:30 P.M. 13 H 30

On motion by Miss Martel, ,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Item 4.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 27, An Act to amend the Mental Health Act. Mr R. Callahan.


Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Hon. H. Hampton.


The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills.

After some time the Committee rose and reported the following Bills without amendment:-

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.
The Committee also reported the following Bills as amended:

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.


Ordered, That the report be now received and adopted.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, it was,

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 11:59 p.m.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):

COMPENDIA:


Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings (No. 40) (Tabled December 17, 1990).

Bill 30, An Act to amend the Education Act (No. 41) (Tabled December 17, 1990).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

Final Answers to Question Numbers:
122, 277, 266, 267, 268, 320, 322, 327, 359.

Interim Answers to Question Numbers:
12-16 inclusive, 19, 20, 324, 328 and 332.
EIGHTEENTH DAY
TUESDAY, DECEMBER 18, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Supplementary Estimates of certain additional sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1991, and recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet des prévisions supplémentaires pour certaines sommes requises pour les services de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991, et les recommande à l'Assemblée législative.


(Sessional Paper No. 3, Office of the Assembly, Office of the Chief Election Officer, Ombudsman Ontario.)

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Evolutionism and creationism (Sessional Paper No. P-4) (Tabled December 18, 1990) Mrs Mathyssen.

The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 33, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr J. Henderson.

Bill 34, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr J. Henderson.

Bill 35, An Act respecting Vacancies in Municipal Offices. Mr R. Callahan.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986,

And, after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 87**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Akande</th>
<th>Hansen</th>
<th>Offer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Henderson</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Hope</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Huget</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Jamison</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Johnson</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Klopp</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Lankin</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Laughren</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Swarbrick</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Malkowski</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martel</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martin</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Mathysen</td>
<td>Wesssenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>McGuinty</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>McLeod</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>McIlash</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Ziembka</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 16**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Jackson</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>McLean</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Runciman</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.
The following Bills were read the third time and were passed:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.


Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.


Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill.

Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

The following Bill was read the second time:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants. Déféré au Comité de l’administration de la justice.

Mr Hampton moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:41 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h 41.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:


Advisory Committee on Children’s Services, Report of the (No. 45) (Tabled December 18, 1990).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

Final Answers to Question Numbers:
45, 121, 128, 235, 313.

Interim Answers to Question Numbers:
50, 55-57, 133-135, 282, 283, 287

RESPONSE(S) TO PETITIONS:


NINETEENTH DAY
WEDNESDAY, DECEMBER 19, 1990

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following ruling:

Honourable Members will remember that there were a couple of points of order and a question of privilege arising out of yesterday's Question Period. I undertook to review Hansard on these matters and I would now like to report to the House.

The answers provided by the Honourable Jenny Carter, Minister of Energy, to a question and supplementary asked by the Honourable Member for York East, Mr Gary Malkowski, were well within the average for time and the subject matter did not constitute the announcement of new government policy.

I have also reviewed Hansard in relation to the matter raised by the Honourable Member for York Centre, Mr Gregory Sorbara, and I find that this does not constitute a matter relating to privilege. There is a disagreement and I am sure the Member stated that correctly yesterday.

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows which was deemed to be received and concurred in:

Pursuant to Standing Order 59 the Supplementary Estimates (1990-1991) of the Office of the Assembly $9,107,800; Office of the Chief Election Officer $116,200; Ombudsman Ontario $150,000 are reported back to the House as they were not supplementary to the Estimates previously selected by the Committee for consideration.
Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 12, An Act to amend the Education Act. Ordered for Third Reading.

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-


The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators. Mr A. McLean.

Bill 38, An Act to amend the Planning Act, 1983. Mr R. Callahan.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr15, An Act respecting the City of Etobicoke. Mr J. Henderson.

Bill Pr16, An Act respecting the City of North York. Mr C. Harnick.

Bill Pr20, An Act respecting the City of Scarborough. Mr S. Owens.


Bill Pr51, An Act respecting the City of York. Mr T. Rizzo.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.


Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing January 1, 1991, and ending April 30, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.
And a debate arising, after some time, it was,

On motion by Mr Mahoney,

Ordered, That the debate be adjourned.

Ms Gigantes moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:46 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 20 h 46.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):

COMPENDIA:


Comité consultatif sur les services à l'enfance, Rapport du, (No. 45) (Tabled December 18, 1990).

Conflict of Interest, Premier’s Guidelines with respect to (No. 52) (Tabled December 19, 1990).


Treating Alcohol and Drug Problems in Ontario, A Vision for the 90's, Highlights and Summary of Recommendations / Le traitement des problèmes d'alcool et de drogues en Ontario une perspective pour les années 90, points saillants et recommandations (No. 47) (Tabled December 19, 1990).
Mr Runciman moved,

Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Insurance Act.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Winninger then moved,

Second Reading of Bill 18, An Act respecting the City of London.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Insurance Act, the question having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 62**

Abel  
Bisson  
Boyd  
Buchanan  
Carr  
Carter  
Charlton  
Cooper  
Coppen  
Cousens  
Cunningham  
Dadamo  
Drainville  
Duignan  
Eves  
Fletcher  
Frankford  
Haecck  
Hansen  
Harnick  
Harrington  
Harris  
Haslam  
Hayes  
Hope  
Huget  
Jamison  
Jordan  
Klopp  
MacKinnon  
Malkowski  
Mammoliti  
Marchese  
Martel  
Mathyssen  
McLean  
Mills  
Morrow  
Murdock  
(Gray)  
Murdock  
(Sudbury)  
O'Connor  
Owens  
Perruzza  
Runciman  
Silipo  
Sterling  
Stockwell  
Sutherland  
Swarbrick  
Turnbull  
Villeneuve  
Ward  
(War)  
(Ward)  
(Bransford)  
Waters  
White  
Wilson  
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)  
Wilson  
(Frontenac-Addington)  
Winninger  
Wiseman  
Witmer  
Wood  
Ziemba
NAYS - 9

Chiarelli   McClelland   Sorbara
Cooke      Phillips     Sullivan
Elston     (Scarborough-Agincourt)
Gigantes   Sola

and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 18, An Act respecting the City of London, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and, by unanimous consent, Ordered for Third Reading.

THE AFTERNOON SITTING   SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M.                 13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:

During yesterday’s Question Period, the Honourable Member for Mississauga North, Mr Steven Offer, raised a point of order regarding the use of Question Period by Ministers to make statements under the guise of answers to questions from members of their own caucus. Following Question Period the Honourable Member for Parry Sound, Mr Ernie Eves, raised a similar point of order which was contributed to by a number of Honourable Members. I want to thank everyone for their contributions. I have reviewed Hansard and given this matter some thought which I am now ready to share with you.

First of all, there can be no doubt that our Standing Orders and practice permit a certain number of questions to be asked of Ministers during Question Period each day which originate from members of the Government caucus. A restriction to this is that a Parliamentary Secretary cannot ask a question of the Minister under whom he serves, regarding the subject matter field pertaining to that Ministry.

The Chair takes very seriously the point made by the Honourable Member for Mississauga North, Mr Offer, and the Honourable Member for Parry Sound, Mr Eves, that answers to questions should not be used to present to the House, changes in Government policy. Members will know that our Standing Orders provide a specific time period each day during Routine Proceedings for that type of announcement. The procedure for Statements by the Ministry also provides for replies on the part of members of the Opposition Parties. I therefore agree with the Honourable Members who made these points yesterday, that Question Period definitely should not be used for presenting changes in Government policy.

I must caution Honourable Members however, that although the Chair tries to be vigilant in these matters, sometimes the skill displayed by the questioner and the Minister providing the answer is such that it is difficult for the Speaker to identify what might or might not constitute a departure from established Government policy.
I have looked at the questions and answers of yesterday's Question Period and I will take this occasion to tell the Honourable Minister of Labour, Mr Bob MacKenzie, that his answer yesterday to the question asked by the Honourable Member for Dovercourt, Mr Tony Silipo, was indeed borderline and could be interpreted to be an announcement of new Government policy.

In conclusion therefore, members were perfectly right to raise this. It is indeed a point of order and Ministers should be aware that new Government policy should be announced during that time provided for, under our Standing Orders and not during Question Period.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order, the Chair of the Select Committee on Energy in the 2nd Session of the 34th Parliament, the member for Halton Centre, be permitted to present a background report to the Select Committee on Energy by the Royal Society of Canada on Carbon Dioxide Emission Reduction Potential in the Industrial Sector.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


Mrs Sullivan, from the Select Committee on Energy in the 2nd Session of the 34th Parliament, presented a background report to the Select Committee on Energy by the Royal Society of Canada on Carbon Dioxide Emission Reduction Potential in the Industrial Sector. (Sessional Paper No. 54).

The following Bills were introduced and read the first time:-


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham. Mr D. Cousens.
A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 12, An Act to amend the Education Act,

And, after some time, the motion, having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 74**

Abel  
Akande  
Beer  
Bisson  
Boyd  
Buchanan  
Christopherson  
Churley  
Cooper  
Coppen  
Cordiano  
Dadamo  
Drainville  
Duignan  
Elston  
Fawcett  
Ferguson  
Fletcher  
Frankford  
Gigantes  
Grier  
Haeck  
Hampton  
Hansen  
Haslam  
Hayes  
Hope  

Huget  
Jamison  
Johnson  
Klopp  
Kormos  
Kwinter  
Lankin  
Lessard  
MacKinnon  
Mackenzie  
Mahoney  
Malkowski  
Mammoliti  
Marchese  
Martel  
Mathyssen  
Mills  
Morrow  
Murdock  
(Sudbury)  
Nixon  
O'Connor  
O'Neill  
(Ottawa-Rideau)  
Offer  
Owens  
Perruzza

Philip  
(Eloricoke-Rexdale)  
Phillips  
(Scarborough-Agincourt)  
Pilkey  
Poirier  
Poole  
Rae  
Scott  
Silipo  
Sola  
Sullivan  
Sutherland  
Swarbrick  
Ward  
(Don Mills)  
Waters  
Wessenger  
White  
Wildman  
Wilson  
(Kings & Isl/Kingst et les Ile)  
Wilson  
(Winninger)  
Wiseman  
Ziemb

**NAYS - 14**

Carr  
Cousens  
Cunningham  
Eves  
Harris  

Jackson  
Marland  
Murdock  
(Grey)  
Runciman  
Sterling  
Stockwell  
Tilson  
Turnbull  
Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The motion for Third Reading of Bill 13, An Act to amend the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988/Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, having been put, was carried on the following division:-
AYES - 74

Abel
Akande
Beer
Bisson
Boyd
Buchanan
Christopherson
Churley
Cooper
Coppen
Cordiano
Dadamo
Drainville
Duignan
Elston
Fawcett
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Kwinter
Lankin
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Mahoney
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
Nixon
O’Connor
O’Neill
(Ottawa-Rideau)
Offer
Owens
Perruzza
Philip
(ETobicoke-Rexdale)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Poirier
Poole
Rae
Scott
Silipo
Sola
Sullivan
Sutherland
Swarbrick
Ward
(Don Mills)
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Ziemba

NAYS - 14

Carr
Cousens
Cunningham
Eves
Harris
Jackson
Marland
Murdoch
(Grey)
Runciman
Sterling
Stockwell
Tilson
Turnbull
Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The following Bill was read the third time and was passed:

Bill 18, An Act respecting the City of London.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:
The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed certain Bills to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent.

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the titles of the Bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the Bills to which Your Honour’s assent is prayed:

Bill 1, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Bill 9, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

Projet de loi 9, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.


Bill 12, An Act to amend the Education Act.


Projet de loi 13, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton.

Bill 14, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Pregnancy and Parental Leave.

Bill 15, An Act respecting Land on Manitoulin Island, Barrie Island and Cockburn Island.


Bill 18, An Act respecting the City of London.

Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Bill Pr17, An Act to revive The Interlock People Ltd.

Bill Pr18, An Act to revive Conyork Construction & Engineering Ltd.

Bill Pr19, An Act respecting The Oratory of Saint Philip Neri - Toronto.

Bill Pr21, An Act respecting the City of Windsor.


Bill Pr26, An Act respecting the Town of Richmond Hill."
Bill Pr30, An Act respecting the City of Vanier.

Bill Pr32, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr45, An Act to revive Lordina Limited.

Bill Pr48, An Act to revive La Capanna Homes (Non-Profit) Inc.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these Bills".

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi. »

His Honour was then pleased to retire.

Mr Rae moved,

That a Select Committee on Ontario in Confederation be established to review and report on: (a) the social and economic interests and aspirations of all the people of Ontario within Confederation; and (b) what form of Confederation can most effectively meet the social and economic aspirations of the people of Ontario; that the Committee have authority to adjourn from place to place in Canada to hold hearings, retain counsel, fund research, sponsor public forums and encourage public discussions to foster the broad participation of all the people of Ontario; that the proceedings of the Committee be televised by the Broadcast and Recording Service to ensure that the Committee's public deliberations, hearings and activities are available to the people of Ontario; that the Committee present an interim report to the House by March 21, 1991, provided that if the House is not meeting, the Committee have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the meetings of the House, the Chair of the Committee shall bring such report before the House in accordance with the Standing Orders; that the Committee have authority to meet concurrently with the House and during any adjournment of the House, subject to the approval of the 3 Party Whips, up to and including June 27, 1991; and that the Committee be composed of the following members:- Mr Silipo (Chair), Mr Beer, Mr Bisson, Ms Churley, Mr Eves, Mr Harnick, Ms Harrington, Mr Malkowski, Mr Offer, Mrs O'Neill (Ottawa-Rideau), Mr Wilson (Frontenac-Addington) and Mr Winninger.

And a debate arising, after some time,

Mr Harris moved,

That the motion be amended by deleting everything after the word "composed" in the 19th line, and that the following be substituted therefore:

"in such a manner as to provide for equal representation from each of the three recognized parties in the House."
The debate continued, and after some time, the amendment to the motion, having been put, was declared lost.

The main motion, having then been put, was declared carried.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That a Special Committee on the Parliamentary Precinct be appointed to develop, approve and supervise and co-ordinate the implementation of a programme for the restoration, renovation, rehabilitation, cyclical maintenance and use of the Parliament Building and grounds and to implement an interpretive programme emphasizing public education and understanding of the Parliament Building and its history, events that have taken place in the Parliament Building and at Queen's Park and the legislative and governmental processes, and to submit an annual budget to the Board of Internal Economy for funds required for proposed work or expert or professional assistance in any fiscal year; and which shall be composed of the Speaker and the Chair of the Standing Committee on the Legislative Assembly as Co-Chairs and Mrs Cunningham, Mr Mancini and Mrs Mathysen, no substitution being permitted except by Order of the House.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That notwithstanding Standing Order 104(i), the Standing Committee on Government Agencies is authorized to consider how the Standing Orders might be amended to permit it to best perform the task of reviewing the appointment of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder and the Committee shall report to the House its recommendations on or before May 16, 1991.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That with the agreement of the House Leaders and the Whips of each Party, committees may meet during the Winter Adjournment at times other than those specified in the schedule tabled today with the Clerk of the Assembly to consider matters referred to them by the House or to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Winter Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

By unanimous consent, any divisions required under Standing Order 27 on the following Government Motions were deferred until later today.
Miss Martel moved,

That the following committees be authorized to meet during the Winter Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the 3 Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-

Special Committee on the Parliamentary Precinct to meet from time to time at the call of the Co-Chairs of the Committee to consider matters related to the restoration of the Parliament Building;

Standing Committee on Administration of Justice to consider Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants, and matters designated pursuant to Standing Order 123 and to review and make recommendations with respect to the Guidelines governing Conflict of Interest (Sessional Paper Number 52);

Standing Committee on Estimates to consider the Estimates of ministries and offices selected in accordance with the Order of the House of Thursday, December 6, 1990;

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider matters relating to pre-Budget consultation;

Standing Committee on General Government to consider Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, a discussion paper to be prepared by the Ministry of Housing dealing with long-term solutions to the rent review process in Ontario, which document shall be deemed to be referred to the Committee when it is laid on the Table, and matters designated pursuant to Standing Order 123;

Standing Committee on Government Agencies to consider the operation of certain agencies, boards and commissions of the Government of Ontario, appointments in the public sector and to make recommendations concerning the amendment of the Standing Orders in relation to the review of public sector appointments;

Standing Committee on the Legislative Assembly to consider the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987 and matters related to the administration of the House and services to members;

Standing Committee on Public Accounts to consider the Annual Report of the Provincial Auditor;

Standing Committee on Resources Development to consider matters designated pursuant to Standing Order 123; and

Standing Committee on Social Development to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

And a debate arising, after some time,
Mr Eves moved,

That the motion be amended by adding to the third paragraph following the words "(Sessional Paper Number 52)" the words "and to review the matter of the release of Cabinet information pertaining to the Red Hill Creek Expressway."

The debate continued, and after some time, the amendment to the motion, having been put was lost on the following deferred division:-

**AYES - 18**

- Beer
- Carr
- Cousens
- Cunningham
- Elston
- Eves
- Harnick
- Mahoney
- Marland
- Murdoch
- (Grey)
- Phillips
- (Scarborough-Agincourt)
- Poirier
- Scott
- Sola
- Sterling
- Sullivan
- Tilson
- Turnbull

**NAYS - 53**

- Abel
- Allen
- Boyd
- Buchanan
- Charlton
- Christopherson
- Churley
- Cooper
- Coppen
- Drainville
- Duignan
- Ferguson
- Fletcher
- Frankford
- Gigantes
- Grier
- Haeck
- Hansen
- Haslam
- Hayes
- Hope
- Huget
- Jamison
- Johnson
- Klopp
- Larkin
- Lessard
- MacKinnon
- Mackenzie
- Malkowski
- Mammoliti
- Marchese
- Martel
- Mathyssen
- Mills
- Morrow
- O’Connor
- Owens
- Perruzza
- Philip
- Pilkey
- Silipo
- Ward
- (Don Mills)
- Ward
- (Brantford)
- Waters
- Wessenger
- White
- Wildman
- Wilson
- (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
- Wilson
- (Frontenac-Addington)
- Winninger
- Wiseman
- Ziemba

The main motion, having then been put, was declared carried.

Miss Martel moved,

That Standing Order 104(g) be amended by inserting after "agencies;" in the tenth line "and to review the intended appointment of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder according to the following procedures:
1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

2. The Sub-committee on Committee Business shall meet to select from among the intended appointments referred to in paragraph 3 those intended appointees the Committee will review; the first meeting for that purpose shall be held on or before January 18, 1991 and further meetings shall be held for that purpose so that there are no more than 30 calendar days between each meeting.

3. At least 5 calendar days before the Sub-committee on Committee Business meets as provided in paragraph 2, the Clerk of the Sub-committee shall provide to each member of the Sub-committee a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.

4. The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by each member of the Sub-committee on Committee Business, other than the Chair, such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more, the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more and the member of the Party forming the government shall third choose one or more.

5. The Sub-committee shall make a report to the Committee on the intended appointments for review at least 7 calendar days before any one of them is to be reviewed and the report shall specify the time allocated for consideration of each of them, the date on which each is to be considered and whether the intended appointee is to be called as a witness.

6. In its report, the Sub-committee shall ensure that those intended appointments which were selected by a member of the Sub-committee shall be heard on the same day and that the order of the reviews corresponds to the order of selection as provided in paragraph 4.

7. The report of the Sub-committee on Committee Business once adopted by the Sub-committee shall be deemed to be adopted by the Committee and shall take precedence over all other business of the Committee.

8. If an intended appointment is not selected for review by the Sub-committee within 35 calendar days following the day on which the documents provided for in paragraph 1 have been laid on the Table, the Committee shall be deemed to have concurred in the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.

9. The Committee may waive its right to review an intended appointment not selected pursuant to paragraph 8 prior to the expiry of the 35 days mentioned in paragraph 8.
10. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee’s application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.

11. The Committee shall review the intended appointments that have been selected and shall spend no more than 3 hours reviewing the intended appointments selected by any one member of the Sub-committee.

12. In reviewing an intended appointment, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.

13. The Committee shall determine whether or not it concurs in the intended appointments as its first item of business at its first meeting following the meeting at which the intended appointments were reviewed. The time for making that determination shall be limited to one hour. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.

14. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at this time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.

15. If a report in respect of an intended appointment is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointment was selected for review, the Committee shall be deemed to have concurred in the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.

16. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This provisional Standing Order shall be in effect during the period commencing on December 20, 1990 and ending on June 27, 1991.

And a debate arising, after some time,

Mr Sterling moved,

That the motion be amended by deleting paragraph 1 and substituting therefore:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier or the minister, as the case may be, intends to appoint or reappoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation or to the position of Deputy Minister in the Ontario civil service, together with a copy of the position description and of the terms of the appointment regarding such matters
as the salary and other remuneration to be paid, the date of commencement of the appointment and the duration of the appointment, a summary of the person's qualifications, and a statement of the person's political affiliation and party membership if any, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

The debate continued and after some time, the amendment to the motion, having been put was declared lost.

Mr Sterling then moved the following amendments which were declared carried:-

That paragraph 8 of the motion be amended by deleting the words "to have concurred in" and by substituting in their place the words "to have no recommendation concerning"; and

That paragraph 9 be amended by inserting between the word "Committee" and the word "may" the words "or the Sub-committee"; and

That paragraph 15 be amended by deleting the words "to have concurred in" and substituting therefor the words "to have no recommendation concerning".

Debate on the motion, as amended, continued, and after some time,

By unanimous consent, the following amendments moved by Mr Sterling were considered together:-

That paragraph 4 be deleted and the following substituted therefor:

The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by the members of the Sub-Committee on Committee Business, other than the Chair, representing the Party forming the Official Opposition and the recognized Party having the third largest membership in the House such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more and the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more; and

That paragraph 5 be amended by adding after the word "witness" in the last line of the paragraph the words "and specify any other witnesses to be called before the Committee during its consideration of the intended appointments."; and

That paragraph 10 be amended by adding thereto the following sub-paragraph,

10.- (1) The Committee may ask for and receive a copy of any criminal record of any intended appointee and any such record is to be received and maintained in confidence.; and

That paragraph 11 be amended by deleting the number "3" and substituting therefor the number "5".; and

That paragraph 12 be deleted and the following be substituted therefor:
12. In reviewing an intended appointment the Committee has the right to call and subpoena witnesses.; and

That paragraph 13 be amended by adding thereto the following sub-paragraph:

13.-(1) In the case where the Committee does not concur in an intended appointment the commencement of the appointment shall be postponed for a period of 60 days.

And after some time, the amendments having been put were declared lost.

The main motion, as amended, was then carried on the following deferred division:-

AYES - 61

Abel
Allen
Beer
Boyd
Buchanan
Charlton
Christopherson
Churley
Cooper
Coppen
Drainville
Duignan
Elston
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haecck
Hansen
Haslam
Hayes
Hope

Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Larkin
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Mahoney
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Mathyssen
Mills
Morrow
O’Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Elieboke-Rexdale)
Phillips
(Pirnborough-Agincourt)

Pilkey
Poirier
Scott
Silipo
Sola
Sullivan
Ward
(Ward)
(Ward)
(Waters)
(Wessenger)
(White)
(Wildman)
(Wilson)
(Wilson)
(Shortenac-Addington)
(Winninger)
(Wiseman)
(Ziemba)

NAYS - 10

Carr
Cousens
Cunningham
Eves

Harnick
Marland
Murdoch

Sterling
Tilson
Turnbull

(Gray)
1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

2. The Sub-committee on Committee Business shall meet to select from among the intended appointments referred to in paragraph 3 those intended appointees the Committee will review; the first meeting for that purpose shall be held on or before January 18, 1991 and further meetings shall be held for that purpose so that there are no more than 30 calendar days between each meeting.

3. At least 5 calendar days before the Sub-committee on Committee Business meets as provided in paragraph 2, the Clerk of the Sub-committee shall provide to each member of the Sub-committee a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.

4. The intended appointments to be reviewed by the Committee shall be selected in one round by each member of the Sub-committee on Committee Business, other than the Chair, such that the member of the Party forming the Official Opposition shall first choose one or more, the member of a recognized Party having the third largest membership in the House shall second choose one or more and the member of the Party forming the government shall third choose one or more.

5. The Sub-committee shall make a report to the Committee on the intended appointments for review at least 7 calendar days before any one of them is to be reviewed and the report shall specify the time allocated for consideration of each of them, the date on which each is to be considered and whether the intended appointee is to be called as a witness.

6. In its report, the Sub-committee shall ensure that those intended appointments which were selected by a member of the Sub-committee shall be heard on the same day and that the order of the reviews corresponds to the order of selection as provided in paragraph 4.

7. The report of the Sub-committee on Committee Business once adopted by the Sub-committee shall be deemed to be adopted by the Committee and shall take precedence over all other business of the Committee.

8. If an intended appointment is not selected for review by the Sub-committee within 35 calendar days following the day on which the documents provided for in paragraph 1 have been laid on the Table, the Committee shall be deemed to have no recommendation concerning the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.

9. The Committee or the Sub-committee may waive its right to review an intended appointment not selected pursuant to paragraph 8 prior to the expiry of the 35 days mentioned in paragraph 8.
10. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee's application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.

11. The Committee shall review the intended appointments that have been selected and shall spend no more than 3 hours reviewing the intended appointments selected by any one member of the Sub-committee.

12. In reviewing an intended appointment, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.

13. The Committee shall determine whether or not it concurs in the intended appointments as its first item of business at its first meeting following the meeting at which the intended appointments were reviewed. The time for making that determination shall be limited to one hour. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.

14. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at this time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.

15. If a report in respect of an intended appointment is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointment was selected for review, the Committee shall be deemed to have no recommendation concerning the intended appointment and a report thereon shall be deemed to have been made to and adopted by the House.

16. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This provisional Standing Order shall be in effect during the period commencing on December 20, 1990 and ending on June 27, 1991.

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing January 1, 1991 and ending April 30, 1991.

And, after some time,

The motion, having been put, was declared carried, and it was,
Ordered, That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing January 1, 1991 and ending April 30, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 8:37 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 20 h 37.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act (No. 53) (Tabled December 20, 1990).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 120, 123, 124, 139, 140, 190, 191, 193, 238, 275, 319, 321, 324, 326, 328-332, 352, 356.

Interim Answers to Question Numbers: 195-199, 201, 202, 204-206.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Women’s Remembrance (No. P-1):
Mr Eves (Tabled November 29, 1990).

TWENTY-FIRST DAY

MONDAY, MARCH 18, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. PRIÈRES
13 H 30

The Speaker informed the House that the Commission on Election Finances Fourteenth Report containing recommendations in respect of the Indemnities and Allowances of Members of the Legislative Assembly (Sessional Paper No. 90) had been tabled during the Winter Adjournment.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Orders 8(a) and 94(a), the House will not meet on the morning of Thursday, March 21, 1991 to consider private members’ public business; and, that notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to Ballot Items 5 and 6.

Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee’s Report on Multi-Year Plan for Deinstitutionalization of Developmentally Handicapped People in Ontario / Rapport sur le plan pluriannuel visant la désinstitutionnalisation des personnes ayant une déficience intellectuelle en Ontario and moved its adoption (Sessional Paper No. 97) (Tabled March 18, 1991).

On motion by Mrs Caplan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee’s Report on Children’s Mental Health Services in Ontario / Rapport sur les services de santé mentale pour enfants en Ontario and moved its adoption (Sessional Paper No. 96) (Tabled March 18, 1991).

On motion by Mrs Caplan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s First Report / Premier rapport (Sessional Paper No. 72).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Friday, February 1, 1991.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Second Report / Deuxième rapport (Sessional Paper No. 73).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Friday, February 1, 1991.
Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee's Third Report / Troisième rapport (Sessional Paper No. 74).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Wednesday, February 6, 1991.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 20, 1990, Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Fourth Report / Quatrième rapport (Sessional Paper No. 81).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House on Thursday, February 14, 1991.

Mr Brown from the Standing Committee on General Government presented the Committee’s Report which was read as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

A debate arose, and during the debate, in response to a fire alarm, the House was recessed for 10 minutes.

The debate was resumed, and after some time, it was,

On motion by Mr Tilson,

Ordered, That the debate be adjourned.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


Ontario Film Development Corporation / Société de développement de l'industrie cinématographique Ontarienne, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 86) (Tabled February 19, 1990).


Public Service Superannuation Board Annual Report for the period April 1, 1989 to December 31, 1989 (No. 76) (Tabled February 7, 1991).


Standing Committee on Government Agencies First Report / Comité permanent des organismes gouvernementaux premier rapport (No. 72) (Tabled February 1, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answer to Question Number: 366.

Responses to Petitions:-

Petition relating to Heritage buildings in London (No. P-3):
Mr Winninger (Tabled December 17, 1990).
Mr Winninger (Tabled December 20, 1990).

Petition relating to Evolutionism and creationism (No. P-4):
Mrs Mathyssen (Tabled December 18, 1990).

TWENTY-SECOND DAY
TUESDAY, MARCH 19, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

On December 20 last, the Honourable Member for Markham, Mr. Cousens, rose on a point of privilege, complaining of statements made by Ministers outside the House and not during the period normally reserved for Statements by the Ministry under our Standing Order 31.
I want to thank the Honourable Member for his detailed presentation which reflected a good deal of research in order to demonstrate the rightness of his case. However, I must find, as many Speakers before me in this House and other Houses have found, that it is not a question of privilege nor is it a point of order for a Minister to choose to make a statement outside the House. In effect, our Standing Order 31(a) states "a Minister of the Crown may make a short factual statement relating to Government policy". The member will realize that the important word here is "may".

Finally, I would like to quote Speaker Lamoureux on October 30, 1969 when he addressed the House of Commons on this very matter:

"The question has often been raised whether parliamentary privilege imposes on ministers an obligation to deliver communications to the public through the House of Commons or to make these announcements or statements in the House rather than outside the Chamber. The question has been asked whether Honourable Members are entitled, as part of their parliamentary privilege, to receive such information ahead of the general public. I can find no precedent to justify this suggestion. ... There may be, in such circumstances, a question of propriety or a question of courtesy. There may be a grievance. But in my view there cannot be a question of privilege."

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled March 19, 1991)
Mr M. Cooper.


Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates reported the following Resolutions:-

Resolved, That Supply in the following amounts and to defray the expenses of the following ministries and offices be granted to Her Majesty for the fiscal year ending March 31, 1991:

**MINISTRY OF ENERGY**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Ministry Administration</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1401</td>
<td></td>
<td>$10,940,500</td>
</tr>
<tr>
<td>1402</td>
<td>Policy and Planning</td>
<td>4,956,300</td>
</tr>
<tr>
<td>1403</td>
<td>Energy Development and Management</td>
<td>29,456,700</td>
</tr>
<tr>
<td>1404</td>
<td>Ontario Energy Board</td>
<td>5,704,100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Ministry Administration</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>801</td>
<td></td>
<td>$46,171,600</td>
</tr>
<tr>
<td>802</td>
<td>Adults' and Children's Services</td>
<td>5,799,612,300</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF TREASURY AND ECONOMICS

3901 Ministry Administration $ 9,530,700
3902 Treasury 6,102,500
3903 Budget and Intergovernmental Finance Policy 8,198,000
3904 Economic Policy 72,152,400

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

1501 Ministry Administration $ 32,608,600
1502 Environmental Services 146,380,300
1503 Environmental Control 117,403,800
1504 Utility Planning and Operations 352,289,500

OFFICE RESPONSIBLE FOR SENIOR CITIZENS AFFAIRS

3401 Office Responsible for Senior Citizens Affairs $ 8,432,600

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

2901 Ministry Administration $ 22,021,500
2903 Mines and Minerals 51,394,700

Pursuant to the Order of the House of Thursday, December 6, 1990, the Report of the Committee was deemed to be reported to and received by the House on Monday, March 18, 1991.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York. Mr A. Perruzza.

Debate was resumed on the motion for the Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And, after some time, the motion having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Acting Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for the Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, be deferred until 5:45 p.m. on Wednesday, March 20, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.
With unanimous consent, the House considered Concurrences in Supply.

A debate arose on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h 10.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

   Final Answers to Question Numbers: 170-172, 218, 251, 252, 297, 314, 339, 343.

TWENTY-THIRD DAY

WEDNESDAY, MARCH 20, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  

PRIÈRES

13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Government House Leader, Ms Martel, rose on a point of order regarding the use of the word "deceived" that had been used by the Honourable Member for Ottawa-Rideau, Mrs O'Neill, a few minutes earlier.

I have had a chance to check Hansard and I have satisfied myself that the use of that word yesterday did not constitute a breach of our Standing Orders.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Division of Nursing Care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled March 20, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Niagara Detention Centre (Sessional Paper No. P-7) (Tabled March 20, 1991) Mr M. Cooper.

The following Bill was read the second time:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act. Ordered for Third Reading.


A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Education Act.

And, after some time, pursuant to the Order of the House to vote at 5:45 p.m., the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 5:45 p.m., the deferred vote on the motion for the Adoption of the Report of the Standing Committee on General Government on Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 was carried on the following division:-

AYES - 66

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hope</th>
<th>Philip</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Huget</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Lankin</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Laughren</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Malkowski</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martel</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martin</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Kingst. &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Murdock</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
AYES - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Hansen</th>
<th>North</th>
<th>Winninger</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Owens</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 37

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Jordan</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Marland</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>McClelland</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>McLean</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>McLeod</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Miclash</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>O’Neil</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaitre</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O’Neill</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Henderson</td>
<td>Poirier</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>Poole</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the report was adopted and the Bill was accordingly Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

TWENTY-FOURTH DAY

THURSDAY, MARCH 21, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30


During Oral Question Period the Speaker recessed the House for 10 minutes under Standing Order 16 for grave disorder.
On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Harnick and Mr Villeneuve exchange places in the order of precedence for private members' public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Petition relating to Buckhorn Wilderness Centre (Sessional Paper No. P-9) (Tabled March 21, 1991) Mr D. Drainville.

Mr Silipo presented the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération and requested that it be placed on the Orders and Notices paper for consideration pursuant to Standing Order 36(b) (Sessional Paper No. 100) (Tabled March 21, 1991).

With unanimous consent, the House considered the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération. And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


TWENTY-FIFTH DAY

MONDAY, MARCH 25, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 41, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr R. Chiarelli.

Projet de loi 41, Loi portant modification de la Loi sur la protection de l'environnement. M. R. Chiarelli.
Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération was resumed.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

Letter from Minister of Culture and Communications to Mr Allan Darling re service reductions announced by the Canadian Broadcasting Corporation December 5, 1990 / Lettre du ministre de la Culture et des Communications à M. Allan Darling concernant la réduction des services annoncée par la Société Radio-Canada, le 5 décembre 1990 (No. 104) (Tabled March 25, 1991).


TWENTY-SIXTH DAY
TUESDAY, MARCH 26, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. PRIÈRES
13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Member for Parry Sound, Mr Eves, raised a point of order regarding the appropriateness of a statement made by the Honourable Minister of Culture and Communications, Mr Marchese, according to our Standing Order 31(a). I undertook to look into this matter and report back.

Our Standing Order 31(a) reads as follows:

"A Minister of the Crown may make a short factual statement relating to government policy, ministry action or other similar matters of which the House should be informed."
Members will realize that the terms of this Standing Order tend to be on the non-restrictive side and therefore it is difficult for the Speaker to interpret strictly what can or cannot fall under the confines of the Standing Order.

As far as the statement made yesterday is concerned, I find that it was in order.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bills Pr29, Pr38 and Pr52 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 27 March, 1991.

Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l'Ontario au sein de la Confédération was resumed.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 10.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


TWENTY-SEVENTH DAY

WEDNESDAY, MARCH 27, 1991

PRAYERS

1:30 P.M. PRIÈRES

13 H 30

Mr Sutherland from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.
Your Committee begs to report the following Bill as amended:—

Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

Your Committee recommends that Bill Pr52, An Act respecting the City of York, be not reported.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Fifth Report / Cinquième rapport (Sessional Paper No. 105).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:—


Consideration of the Interim Report of the Select Committee on Ontario in Confederation / Rapport provisoire du Comité spécial sur le rôle de l’Ontario au sein de la Confédération was resumed.

And, after some time, consideration was concluded.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):—

COMPENDIA:


TWENTY-EIGHTH DAY

THURSDAY, MARCH 28, 1991

PRAYERS  
10:00 A.M.  
PRIÈRES  
10 H

Mr Beer moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should introduce legislation during its current mandate to implement a universal disability insurance program; and further, that this legislation should be preceded by a province-wide consultation process initiated before the end of June 1991 and based on a published public consultation document laying out policy options for the management and reform of the current compensation and benefit system.
A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Villeneuve then moved,


Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Beer’s Resolution Number 7, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 18**

Beer  Mahoney  Poole
Bradley  Mancini  Silipo
Brown  McClelland  Sola
Daigeler  Offer  Sterling
Elston  Perruzza  Sullivan
Fawcett  Poirier  White

**NAYS - 34**

Abel  Haslam  Turnbull
Bisson  Hope  Villeneuve
Carr  Huget  Ward
Cooper  Jordan  (Don Mills)
Cousens  Klopp  Waters
Cunningham  MacKinnon  Wilson
Dadamo  Martin  (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Drainville  Mathysen  Wilson
Duignan  Mills  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Fletcher  O’Connor  Wiseman
Frankford  Owens  Wood
Haeck  Runciman
Hansen  Stockwell

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Representation Act, 1986, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and, by unanimous consent, Ordered for Third Reading.

---

**THE AFTERNOON SITTING**  
1:30 P.M.  

The following Bill was read the second time:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham. Ordered for Third Reading.
The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.

The following Bill was read the second time:-


The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-


Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


PUBLIC OPINION SURVEYS:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

TWENTY-NINTH DAY
TUESDAY, APRIL 2, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.  

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following Bill in the Lieutenant Governor’s office:

Bill Pr38, An Act respecting the Town of Markham.

On motion by Mrs Coppen,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, the following changes be made to the order of precedence for private members’ public business:

(a) Ballot item 7 - Mr Mills  
Ballot item 11 - Mr Chiarelli  
Ballot item 14 - Mrs Sullivan  
Ballot item 20 - Mrs Fawcett  
Ballot item 41 - Mr O’Neil (Quinte)  
Ballot item 64 - Mr Phillips (Scarborough-Agincourt)  
Ballot item 80 - Mr Conway  
Ballot item 98 - Mr Lessard;

(b) Mr Charlton and Ms Churley be deleted from the order of precedence for private members’ public business and all members of the New Democratic Party caucus listed thereafter be advanced by one place in their turn;

(c) the requirement for notice be waived with respect to ballot items 7 and 8;

and that, notwithstanding any Standing Order or practice of the House, in the time allotted for consideration of ballot item 9, motions for second reading of 2 bills may be made and the bills debated together.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled April 2, 1991) Mr N. Jamison.

Petition relating to Sewage Work Project (Sessional Paper No. P-10) (Tabled April 2, 1991) Mrs I. Mathyssen.
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d’autres questions relatives aux professions de la santé. L’hon. E. Gigantes.


Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d’audiologue et d’orthophoniste. L’hon. E. Gigantes.


Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. L’hon. E. Gigantes.

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. L’hon. E. Gigantes.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d’hygiéniste dentaire. L’hon. E. Gigantes.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire. L’hon. E. Gigantes.


Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. L’hon. E. Gigantes.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue. L’hon. E. Gigantes.
Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. L’hon. E. Gigantes.

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. L’hon. E. Gigantes.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical. L’hon. E. Gigantes.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale. L’hon. E. Gigantes.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. L’hon. E. Gigantes.

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. L’hon. E. Gigantes.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d’infirmière ou d’infirmier. L’hon. E. Gigantes.

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d’ergothérapeute. L’hon. E. Gigantes.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien. L'hon. E. Gigantes.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste. L'hon. E. Gigantes.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. L'hon. E. Gigantes.


Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. L'hon. E. Gigantes.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Hon. E. Gigantes.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute. L'hon. E. Gigantes.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.  La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.
SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions (No. 114) (Tabled April 2, 1991).

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology (No. 130) (Tabled April 2, 1991).


Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic (No. 120) (Tabled April 2, 1991).

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene (No. 131) (Tabled April 2, 1991).


Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy (No. 121) (Tabled April 2, 1991).

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology (No. 132) (Tabled April 2, 1991).

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology (No. 128) (Tabled April 2, 1991).


Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery (No. 133) (Tabled April 2, 1991).

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing (No. 117) (Tabled April 2, 1991).

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy (No. 134) (Tabled April 2, 1991).

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry (No. 118) (Tabled April 2, 1991).

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy (No. 119) (Tabled April 2, 1991).


Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy (No. 135) (Tabled April 2, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 202, 203.

Interim Answers to Question Numbers: 367, 368.

THIRTIETH DAY

WEDNESDAY, APRIL 3, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to OHIP coverage for hair removal (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 3, 1991) Mrs E. Witmer.
Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Sixth Report / Sixième rapport (Sessional Paper No. 136).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-


The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act.

Projet de loi 24, Loi contrôlant l’usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l’assurance-santé.


The following Bill was read the second time:-

Bill Pr29, An Act respecting the City of London. Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Treasury and Economics.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.
Mr Mills moved,


A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Miclash then moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that fully accessible health care for every Ontarian should be a priority of this Government, that Northern Ontario residents often have to travel outside their communities to receive specialized health care services, that travel costs in Northern Ontario are higher on average than in other areas of the province and that some situations, regardless of age, require the assistance of a travel companion, the Government of Ontario should: reduce the distance criteria under the Northern Health Travel Grant Program from 250 kilometres to 200 kilometres; remove the age requirement for companion travel assistance; change the formula used to calculate the grants to more accurately reflect the actual travel costs incurred; expand the programs geographic boundaries to include Parry Sound and all of the Nipissing District; and make these changes retroactive to August 14, 1990.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 65, An Act to amend the Election Act, 1984, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Miclash’s Resolution Number 9, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES - 37

Arnott
Bradley
Brown
Carr
Curling
Drainville
Duignan
Eves
Fawcett
Harnick
Haslam
Hayes
Klopp
Kormos

Malkowski
Martin
Mathyssen
McClelland
Miclash
Mills
Morrow
Murdoch
O'Connor
Offer
Perruzza
Phillips

Silipo
Sola
Sterling
Sutherland
Tilson
Villeneuve
Waters
White
Wilson

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Wiseman
Wood

(Scarborough-Agincourt)
And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that fully accessible health care for every Ontarian should be a priority of this Government, that Northern Ontario residents often have to travel outside their communities to receive specialized health care services, that travel costs in Northern Ontario are higher on average than in other areas of the province and that some situations, regardless of age, require the assistance of a travel companion, the Government of Ontario should:

- reduce the distance criteria under the Northern Health Travel Grant Program from 250 kilometres to 200 kilometres;
- remove the age requirement for companion travel assistance;
- change the formula used to calculate the grants to more accurately reflect the actual travel costs incurred;
- expand the programs geographic boundaries to include Parry Sound and all of the Nipissing District; and
- make these changes retroactive to August 14, 1990.

THE AFTERNOON SITTING

1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

13 H 30

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Administrator had been pleased to assent to the following Bills in the Lieutenant Governor’s office:-

Bill 24, An Act to control the private use of Cards issued and Numbers assigned to Insured Persons under the Health Insurance Act.

Projet de loi 24, Loi contrôlant l’usage dans le secteur privé des cartes et des numéros attribués aux assurés en vertu de la Loi sur l’assurance-santé.


Bill Pr29, An Act respecting the City of London.

The Speaker addressed the House as follows:-

Members will be aware that there appears on today’s Orders and Notices Paper, two notices of an Opposition Day to be debated next week.

Under Standing Order 41(d), the Speaker is required to select one of these notices for consideration, taking into account the order in which they were received.

I would like to advise the members that the motion by Mr Elston will be the one that will be selected for debate next week.
The following Bills were introduced and read the first time:-

Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. L'hon. H. Hampton.


The following Bill was read the third time and was passed:-


The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.
After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourne ses travaux á 18 h.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


THIRTY-SECOND DAY
MONDAY, APRIL 8, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.
PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 12.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 68, An Act to amend the Workers’ Compensation Act. Mr. P. Wessenger.


The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed a certain Bill to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour’s assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the title of the Bill that had passed as follows:-

"The following is the title of the Bill to which your Honour’s assent is prayed:-

Bill 32, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act and the Municipal Elections Act."
To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty’s name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to this Bill."

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


Local Decision Making for Health and Social Services / La prise des décisions au niveau local pour les services médicaux et sociaux dans la collectivité, Report of the Integration and Coordination Committee (No. 144) (Tabled April 8, 1991).


PUBLIC OPINION SURVEYS:


Farm Tax Rebate Program (No. 146) (Tabled April 8, 1991).


Towards Health Outcomes / Vers l'amélioration de la santé, Goals 2 and 4: Objectives and Targets (No. 142) (Tabled April 8, 1991).

THIRTY-THIRD DAY

TUESDAY, APRIL 9, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker ruled as follows:-

On Tuesday, April 2, 1991, the member for Dufferin-Peel (Mr Tilson) rose on a question of privilege. He informed the House that he had received a letter from a solicitor for a provincial civil servant concerning a March 1, 1991 radio broadcast of remarks the member made in a recorded interview with a reporter, and questioned whether the letter amounted to a breach of privilege or a contempt of the House for "obstructing, threatening or attempting to force or intimidate a member of the Assembly" as proscribed by paragraph 2 of subsection 45(1) of the Legislative Assembly Act.

I have carefully reviewed the member's submission, a transcript of the broadcast in question and the relevant parliamentary authorities and precedents, and I am now in a position to report to the House.

Section 37 of the Legislative Assembly Act, which enacts the common law rule of freedom of speech, provides as follows:-

A member of the Assembly is not liable to any civil action or prosecution, arrest, imprisonment or damages, by reason of any matter or thing brought by him by petition, bill, resolution, motion or otherwise, or said by him before the Assembly or a committee thereof.

This most fundamental privilege of members allows members to express their views in proceedings in Parliament without fear of an action for slander or libel. Although what constitutes a proceeding in Parliament may encompass circumstances beyond the formal transaction of business in the Assembly or its committees, I am of the opinion that I would be extending the definition of privilege too far if the remarks of the member made in an interview outside the Chamber some months after questions were posed and answers made in the House and possibly in changed or different circumstances were included.
I have also considered whether the sending of the solicitor’s letter arising out of the member's remarks on the radio broadcast constituted an improper means of interfering with or influencing the member in his parliamentary conduct. The solicitor’s letter cited by the member referred to legal proceedings contemplated against the member as a result of further repetition by the member of statements made in the radio broadcast or similar allegations made by the member outside the legislature. This letter does not relate to a proceeding in Parliament and does not appear to be calculated to affect the member’s course of action in the Assembly or its committees. As such, I am of the opinion that it does not constitute an obstruction, attempted intimidation or intimidation of the member in his parliamentary conduct.

Therefore, in the circumstances in this matter, I find that a *prima facie* case of privilege has not been established.

I thank the member for Dufferin-Peel for providing me with advance notice of his concerns and trust that my ruling offers some guidance to all members.


Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Compensation for laid off workers (Sessional Paper No. P-12) (Tabled April 9, 1991) Mr C. Jackson.

Mr Cordiano from the Standing Committee on Social Development presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons. Ordered for Third Reading.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 69, An Act respecting General Elections. Mr A. McLean.

Projet de loi 69, Loi concernant les élections générales. M. A. McLean.
The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

THIRTY-FOURTH DAY

WEDNESDAY, APRIL 10, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

Miss Martel moved,

That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.
That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Points of order arose, and after hearing arguments from members of each party,

The Speaker reserved judgement on the motion.


And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


THIRTY-FIFTH DAY

THURSDAY, APRIL 11, 1991

PRAYERS

10:00 A.M. PRIÈRES

10 H

In accordance with the Order of the House of April 2, 1991, Mr Sterling moved,

Second Reading of Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act and Bill 8, An Act respecting Natural Death.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Wiseman then moved,

That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Resources Development should be asked to review the current effectiveness of governmental efforts to protect wetlands in southern Ontario and, in particular study the following matters:
1. the circumstances and the frequency of wetland loss, with special emphasis on the pressures created by urban development on such wetlands and watersheds as those found in the Altona Forest, Frenchman’s Bay, Carruthers Creek, and others that are experiencing similar impacts;

2. the adequacy of governmental laws, policies and programs for ensuring that there is no net loss of this valuable resource;

3. whether there is a need for a comprehensive wetland protection statute in Ontario;

4. the need for education programs on the value of wetlands;

5. the desirability of establishing a provincial office for wetland protection in order to centrally administer, monitor and enforce all governmental laws, policies and programs;

6. ways to promote the creation of new wetlands;

7. ways to resolve conflicts arising from farm activities that impact upon wetland viability; and

8. any other matter the committee considers relevant to wetland preservation.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 7, An Act to amend the Powers of Attorney Act and Bill 8, An Act respecting Natural Death, the motion having been put was declared carried and the Bills were accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Wiseman’s Resolution Number 10, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Standing Committee on Resources Development should be asked to review the current effectiveness of governmental efforts to protect wetlands in southern Ontario and, in particular study the following matters:

1. the circumstances and the frequency of wetland loss, with special emphasis on the pressures created by urban development on such wetlands and watersheds as those found in the Altona Forest, Frenchman’s Bay, Carruthers Creek, and others that are experiencing similar impacts;

2. the adequacy of governmental laws, policies and programs for ensuring that there is no net loss of this valuable resource;

3. whether there is a need for a comprehensive wetland protection statute in Ontario;
4. the need for education programs on the value of wetlands;
5. the desirability of establishing a provincial office for wetland protection in order to centrally administer, monitor and enforce all governmental laws, policies and programs;
6. ways to promote the creation of new wetlands;
7. ways to resolve conflicts arising from farm activities that impact upon wetland viability; and
8. any other matter the committee considers relevant to wetland preservation.

THE AFTERNOON SITTING   SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M.                13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Leader of the Opposition, Mr Nixon and the House Leader for the Third Party, Mr Eves, both presented a point of order with respect to the Government Notice of Motion, No. 16, which appears on the Order Paper under the name of the Government House Leader, Miss Martel.

I would like to thank them, as well as all the others who contributed to these points, for their thoughtful and well presented arguments. I have had time to consider them and I will now give my ruling on both points.

The point of order raised by the Honourable Leader of the Opposition is an important one. He and others have argued that because of our notice provisions the House has, in a certain way, been taken by surprise by the Government House Leader’s Notice of Motion.

The Rule of Notice is one that is found in various applications in most Parliaments and its purpose is clearly to make sure that members of the House should not be surprised by a measure being proposed to them and for which they would not have had time to prepare to debate adequately.

Until 1970 in the Ontario Legislature, the rule that applied to Notice was the following:

"Two days’ notice shall be given of a motion for leave to present a bill, resolution or address; for the appointment of any Committee; or for the putting of a question; but this rule shall not apply to bills after their introduction, or to Private Bills, or to the times of the meeting or adjournment of the House; such notices to be laid on the Table before five o’clock p.m., and to be printed in the Votes and Proceedings of that day."
Members will have noticed that this rule specified that two days' notice had to be given for substantive motions.

In 1970, this House decided to change that rule and it is the one that guides us presently and reads as follows:

"All notices required by the Standing Orders of the House or otherwise shall be laid on the Table or filed with the Clerk of the House before 5.00 p.m. and printed on the Orders and Notices paper for the following day."

What happened in 1970 was that the House decided to remove one of the days that applied to Notice. It is also important to point out, in this matter, that our Standing Orders proscribes only one rule with regard to Notice and does not distinguish between various types of Substantive Motions.

In the House of Commons in Ottawa, they have kept the two days required notice for Substantive Motions but in giving themselves a specific Standing Order related to allocation of time, they have seen the necessity of only one day's notice being required.

In this case the Chair has no alternative but to find that according to our Standing Orders, the Notice of Motion on the Order Paper is in order. Under Standing Order 51, it requires only one day's notice, that is to say, it must be filed before 5 o'clock the previous day and on the first day that it appears in the Orders and Notices, it can be moved. If there was to be a change to this, it would have to come about in the normal way that changes are made to the Standing Orders, that is by a motion brought before the House in order to amend the Standing Orders.

The second point of order that was raised by the honourable member for Parry Sound is also a very serious point, especially in a House that does not have a codified time allocation procedure.

While considering all of the arguments raised and comparing them with the precedents created by this House since 1982, I have found that no really new arguments were raised yesterday that had not been previously dealt with by my predecessors in this Chair.

A time allocation motion is a valid procedure. It attaches itself to a specified subject matter before the House and stipulates how it shall be dealt with. It is in the form of a motion which is fully debatable under our rules and once it is passed, constitutes an Order of this House stating how a certain piece of legislation is to be further studied. Notice of Motion No. 16, presently before the House, is in order and conforms in every way with the practices and precedents of this House.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to 403-Lynden Road Extension and Interchange (Sessional Paper No. P-13) (Tabled April 11, 1991) Mr D. Abel.

Petition relating to Animals in product testing (Sessional Paper No. P-14) (Tabled April 11, 1991) Mr G. Malkowski.
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments. Hon. B. Mackenzie.

Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. L'hon. B. Mackenzie.


The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited. Mr J. Henderson.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr.

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto. Mr T. Silipo.

Opposition Day

Mr Elston moved,

That, in the opinion of this House, since the New Democratic Party has taken power, Ontario employment has fallen by 282,000 actual jobs which is at the rate of 1600 for every day. Ontario has fallen from its traditional position as the province with the lowest unemployment to 4th behind Saskatchewan, Alberta, and Manitoba, Ontario has the worst job creation record of any province in Canada, based on monthly employment figures, all this government has offered for its seven months in power is a $34 million anti-recession fund for capital projects which amounts to about $4.8 million per month on job creation projects whereas the province takes in over $120 million in revenue, every day, and since this Premier and Treasurer, have turned from being defenders of the people, to defenders of the status quo and have failed to provide the leadership and active government necessary for the Province of Ontario in a period of severe economic recession, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to assume their leadership responsibilities in a government which has promised much, and delivered little, and undertake a comprehensive job creation program addressing all aspects of economic life in the province.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 30</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Beer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
</tr>
<tr>
<td>Henderson</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 65</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadozo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 10.
SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments (No. 160) (Tabled April 11, 1991).

Agreement between the Ministry of Consumer and Commercial Relations and the Centennial Centre of Science and Technology ("Ontario Science Centre") respecting an Assurance of Voluntary Compliance (No. 159) (Tabled April 11, 1991).

Forest Management Agreements: Nos. 500200 to 501800, Nos. 502000 to 503100 Annual Reports for the year ending March 31, 1990 pursuant to section 6(4)(b) of the Crown Timber Act (No. 157) (Tabled April 11, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answers to Question Number: 377.

THIRTY-SIXTH DAY
MONDAY, APRIL 15, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Select Committee on Ontario in Confederation
Mrs Mathyssen for Ms Churley

Special Committee on the Parliamentary Precinct
Mr Sutherland for Mrs Mathyssen

Standing Committee on Estimates
Mr Ferguson for Mr Hansen
Mr Johnson for Ms Ward (Don Mills)
Standing Committee on the Legislative Assembly
Mr Jamison for Ms Murdock (Sudbury)

Standing Committee on the Ombudsman
Mr Kormos for Mr Duignan
Ms Ward (Don Mills) for Mr Huget
Mr Wilson (Kingston and The Islands) for Mrs Mathyssen

Standing Committee on Public Accounts
Ms Haeck for Mr Charlton

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr Hansen for Mr Johnson

Standing Committee on Resources Development
Mr Kormos for Mr Charlton
Ms Murdock (Sudbury) for Ms Churley

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:

Petition relating to Toronto trash dumped near Sultan, Ontario (Sessional Paper No. P-15) (Tabled April 15, 1991) Ms S. Murdock (Sudbury).

Miss Martel moved,

That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.
That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourne ses travaux a 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


THIRTY-SEVENTH DAY

TUESDAY, APRIL 16, 1991

PRAYERS

1:30 P.M. PRIÈRES

13 H 30

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients. Mr D. Tilson.

Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l’éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux. M. D. Tilson.

Debate was resumed on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

THIRTY-EIGHTH DAY

WEDNESDAY, APRIL 17, 1991

PRAYERS  
1:30 P.M.  

Mr White from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants. Ordered for Third Reading.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Debate was resumed on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

And after some time, Mr Cooke moved under Standing Order 45 "That this question be now put" which question was decided in the affirmative on the following division:-

AYES - 60

Abel  
Akande  
Boyd  
Buchanan  
Charlton  
Christopherson  
Churley  
Cooke  
Cooper  
Coppen  

Hayes  
Hope  
Huget  
Jamison  
Johnson  
Klopp  
Lankin  
Laughren  
Lessard  
MacKinnon  

Philip  
(Étobicoke-Rexdale)  
Rae  
Rizzo  
Silipo  
Sutherland  
Ward  
(Don Mills)  
Ward  
(Brantford)
AYES - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dadamo</th>
<th>Malkowski</th>
<th>Wark-Martyn</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
<td>Wesssenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Martin</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Murdoch</td>
<td>(Frontenac-Addington)Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hacck</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O'Conner</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 34

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Marland</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>McGuinty</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>McLean</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>McLeod</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Miclash</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Morin</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Nixon</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O'Neil</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Henderson</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Jordan</td>
<td>O'Neil</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahoney</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The question having then been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Progressive Conservative Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, be deferred until 3:45 p.m. on Thursday, April 18, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.
By unanimous consent,

The Order for Third Reading of Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants was discharged, and the Bill was referred to the Committee of the Whole House.

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 10.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):

COMPENDIA:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):


Interim Answers to Question Numbers: 367, 368.

THIRTY-NINTH DAY

THURSDAY, APRIL 18, 1991

PRAYERS
10:00 A.M. PRIÈRES
10 H

Mr Chiarelli moved,


A debate arising, at 10:55 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Jordan then moved,

Second Reading of Bill 67, An Act respecting Electrical Wiring Systems / Projet de loi 67, Loi concernant les installations électriques.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of
the question on the motion for Second Reading of Bill 39, An Act to amend the
Intervenor Funding Project Act, 1988 / Projet de loi 39, Loi portant modification de
la Loi de 1988 sur le projet d'aide financière aux intervenants, the question having
been put, was lost on the following division:-

**AYES - 24**

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Chiarelli
Cleary
Curling
Elston
Fletcher

Frankford
Harnick
Haslam
Mammoliti
Mancini
Mathyssen
McGuinty
O’Neill

Offer
Scott
Silipo
Sorbara
Ward

(Don Mills)
Waters
Wiseman

(Ottawa-Rideau)

**NAYS - 40**

Abel
Buchanan
Carr
Carter
Cooper
Coppen
Cunningham
Dadamo
Drainville
Duignan
Haecck
Hansen
Harrington
Hayes
Huget

Jamison
Johnson
Jordan
Klopp
Laughren
Lessard
MacKinnon
Martin
McLean
Mills
Morrow
Murdock
(Grey)
O’Connor
Owens

Perruzza
Sterling
Sutherland
Tilson
Villeneuve
White
Wilson

(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)

(Wilson)

(Frontenac-Addington)

Wilson

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

Witmer

Wood

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of
the question on the motion for Second Reading of Bill 67, An Act respecting
Electrical Wiring Systems / Projet de loi 67, Loi concernant les installations
electriques, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 18**

Arnott
Brown
Carr
Chiarelli
Cleary
Cunningham
Harnick

Jordan
McGuinty
McLean
Murdoch
(Grey)
O’Neill

Offer
Sterling
Tilson
Villeneuve
Wilson

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

Witmer

(Ottawa-Rideau)
The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the member for Simcoe West (Mr Wilson) rose on a question of privilege with respect to the changes in the oath of allegiance required to be sworn by members of police forces in the province.

I have had an opportunity to review the member’s submission and the relevant parliamentary authorities. It may be useful to stress the very nature of parliamentary privilege. Standing Order 21(a) defines privilege as "the rights enjoyed by the House collectively and by the members of the House individually conferred by the Legislative Assembly Act and other statutes, or by practice, precedent, usage and custom". Australia House of Representatives Practice notes that "[p]arliamentary privilege relates to the special rights and immunities which belong to the Parliament, its Members and others, which are considered essential for the operation of the Parliament. These rights and immunities allow the Parliament to meet and carry out its proper constitutional role, for members to discharge their responsibilities to their constituents and for others properly involved in the parliamentary process to carry out their duties and responsibilities without obstruction or fear of prosecution."

These special rights and immunities of the House and its members include the right of free speech in Parliament, immunity from arrest or detention for civil causes during defined periods, immunity of members from the obligation to serve on juries, immunity of witnesses from being questioned or impeached for evidence given before the House or its committees, the right of the House to establish its own rules and enforce them, the power to expel members, and the power to order the arrest and imprisonment of persons guilty of contempt or breach of privilege. It is only in very restricted circumstances that there can come to the House a legitimate case of privilege on the basis of the real, accepted and traditional definition of parliamentary privilege.
It is my opinion that the circumstances raised by the member for Simcoe West do not fall within the definition of privilege I have cited. There is no indication that the House and its members have been impeded in the performance of their duties as a result of the changes in the oath of allegiance required to be sworn by members of Ontario's police forces. Accordingly, I must rule that a prima facie case of privilege has not been established which would permit the matter to take precedence over the other business of the House.

The Speaker then addressed the House as follows:-

Before I call for Oral Questions, I hope the House will bear with me a few minutes while I consider some of the concerns that have been raised with me and others about the conduct of Question Period.

In recent weeks I have been keeping track of the time used by questioners and those providing responses during this very important part of our proceedings and the figures make it clear that both the questions and the responses are becoming longer and therefore fewer members get to ask a question.

Our Standing Orders set out very rigidly how our Question Period is to be run and very little discretion, if any, is left to the Speaker in that sense. Furthermore, our Question Period is a full sixty minutes long which should provide the necessary time for members to ask their questions.

The point I want to make is that the Chair will undertake to use persuasion upon members who are taking too long to ask or to answer a question but I would also ask that the members themselves do their part to help the Chair by making their questions and supplementaries as short and to the point as possible and that the Ministers do the same in providing their responses.

With the time provided and with cooperation, there should be no problem in dealing with 12 to 13 or more questions every day. Actually, that was the average number of questions until recently. Hopefully we can go beyond that number.

If the House Leaders or anyone else wanted to meet with me over this, it would be my pleasure to do so. This is your Question Period and together, I am certain we can make it very useful and productive.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables. L'hon. E. Ziemba.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. Mr K. Sutherland.
By unanimous consent, at 3:30 p.m., the deferred vote on Government Notice of Motion Number 16 on time allocation in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986 was carried on the following division:-

**AYES - 63**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Haslam</th>
<th>Philip</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Hayes</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Huget</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Kormos</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Larkin</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Laughren</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Lessard</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Marchese</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Mills</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Murdock</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>North</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Owens</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 36**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Jordan</th>
<th>Poole</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>McClelland</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>McLean</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Nixon</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Henderson</td>
<td>Offer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>Phillips</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And it was,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, in relation to Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986, one Sessional day shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4:00 p.m. on the Sessional day on
which the bill is considered in the Committee of the Whole House following the passage of this motion. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until following 5:45 p.m. on this Sessional day. At 5:45 p.m. on this Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5:45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment. No deferral of any required division shall be permitted.

That in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

By unanimous consent, the deferred vote scheduled for 5:45 p.m. today in the Committee of the Whole House, in accordance with Government Notice of Motion Number 16, was deferred until following Routine Proceedings on Monday, April 22, 1991.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-
Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


FORTIETH DAY

MONDAY, APRIL 22, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.        PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 16.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 22, 1991) Mr M. Brown.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

Ordered, That the report be now received and adopted.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES - 62

Abel          Hayes          Owens
Akande       Hopes          Perruzza
Bisson       Huget          Pouliot
Boyd         Jamison        Rae
Carter       Johnson       Rizzo
Charlton     Klopp          Silipo
Churley      Lankin        Sutherland
Cooke        Laughren      Ward
Cooper       Lessard       (Don Mills)
Coppen       MacKinnon     Ward
Dadamo       Mackenzie     (Brantford)
Drainville   Malkowski     Wark-Martyn
Duignan      Mammoliti     Waters
AYES - CONTINUED

Ferguson Marchese
Fletcher Martel
Frankford Martin
Gigantes Mathyssen
Grier Mills
Haeck Morrow
Hampton Murdock
Hansen (Sudbury)
Harrington O'Connor

Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS - 36

Arnott Jordan
Beer Mahoney
Brown Marland
Callahan McClelland
Caplan McLean
Carr McLeod
Cleary Miclash
Cunningham Murdoch
Elston (Grey)
Eves Nixon
Grandmaître O'Neil
Harnick (Quinte)
Harris O'Neil
Jackson (Ottawa-Rideau)

Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Ramsay
Runciman
Sorbara
Stockwell
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Witmer

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed a certain Bill to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the title of the Bill that had passed as follows:-

"The following is the title of the Bill to which your Honour's assent is prayed:-

Bill 4, An Act to amend the Residential Rent Regulation Act, 1986."

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-
"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to this Bill."

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

FORTY-FIRST DAY
TUESDAY, APRIL 23, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 23, 1991) Mr M. Brown.


The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite. L'hon. H. Hampton.

Opposition Day

Mr Harris moved,

That, given the continual upward pressure on provincial taxes and the continual off-loading of programs on municipal governments and the ever increasing size of the Ontario provincial debt and recognizing that these trends add to the tax burden on every citizen and result in lost jobs and lost economic opportunity, this House calls upon the Treasurer, in this year's budget, to hold the line on taxes, freeze program off-loading to the municipalities and to introduce a specific plan to establish a balanced budget and debt reduction targets over the next three years.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 39</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Beer</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 64</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:10 p.m.                  La chambre a ensuite
du Travail à 18 h 10.
SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:


---

FORTY-SECOND DAY
WEDNESDAY, APRIL 24, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report of the Chief Election Officer including recommended Legislative changes 1991 / Rapport du Directeur général des élections y compris les modifications Législatives proposées 1991 (Sessional Paper No. 168) (Tabled April 24, 1991).

---

Order, That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 17.

---

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 24, 1991) Mr M. Brown.

---

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Seventh Report/Septième rapport. (Sessional Paper No. 180) (Tabled April 24, 1991).

---

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

---

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 77, An Act respecting Access to the Courts. Mr I. Scott.

Projet de loi 77, Loi concernant l’accès aux tribunaux. M. I. Scott.

Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands. Mr A. Perruzza.


Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence concernant l’assujettissement à la taxe lors de transferts d’essence, de carburant aviation ou de propane. L’hon. S. Wark-Martyn.

Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing May 1, 1991, and ending July 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

And a debate arising, after some time, the motion was declared carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


College Relations Commission Annual Report covering the period from September 1, 1988 to August 31, 1989 (No. 175) (Tabled April 24, 1991).


University of Toronto Financial Statements for the year ended April 30, 1990 (No. 171) (Tabled April 24, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 54, 85, 92, 241, 279 and 379.

RESPONSES TO PETITIONS:

Petition relating to Division of Nursing Care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled March 20, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Full-time judges for Brantford (Sessional Paper No. P-8) (Tabled March 21, 1991) Mr B. Ward (Brantford).

Petition relating to Buckhorn Wilderness Centre (Sessional Paper No. P-9) (Tabled March 21, 1991) Mr D. Drainville.

Petition relating to OHIP coverage for hair removal (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 3, 1991) Mrs E. Witmer.

FORTY-THIRD DAY

THURSDAY, APRIL 25, 1991

PRAYERS

10:00 A.M.  PRIÈRES

10 H

Mr Wessenger moved,

Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Workers' Compensation Act / Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Sullivan then moved,

Second Reading of Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 68, An Act to amend the Workers’ Compensation Act / Projet de loi 68, Loi portant modification de la Loi sur les accidents du travail, the question having being put, was carried on the following division:-

AYES - 38

Abel
Boyd
Bradley
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Fletcher
Frankford
Haeck
Hansen
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Lessard
Martel
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
O’Connor

Owens
Silipo
Sutherland
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wiseman
Wood

NAYS - 17

Arnott
Callahan
Caplan
Carr
Cousens
Cunningham

Curling
Fawcett
Harnick
Jordan
Marland
Offer

Sullivan
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 26, An Act to require the Recycling of Lead Acid Batteries, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
13 H 30

With unanimous consent, following remarks by Mr Mackenzie, Mr Offer and Mrs Witmer, the House observed a minute of silence in remembrance of Worker Memorial Day.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 25, 1991) Mr M. Brown.


On motion by Miss Martel,

Resolved, That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:-

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the appointment of Tom Wright as Information and Privacy Commissioner for a term of 5 years, commencing on a date to be named by the Lieutenant Governor in Council, as provided in section 4 of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act, S.O. 1987, c. 25.

Ordered, That this Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

Supply was concurred in for the Ministry of Energy.

A debate arose on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

And, after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 91, 223, 342.

FORTY-FOURTH DAY

MONDAY, APRIL 29, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 80, Loi concernant les dépenses publiques. M. C. Stockwell.

At 3:05 p.m., the sitting was suspended until 4:00 p.m.

Mr Laughren moved, seconded by Mr Rae, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, and in doing so presented his 1991 Budget and Budget papers / Budget de l’Ontario de 1991 et les Documents budgétaires (Sessional Paper No. 2) (Tabled April 29, 1991).

And a debate having ensued, it was, on motion by Mr Bradley,

Ordered, That the debate be adjourned.

By unanimous consent, the House reverted to "Introduction of Bills".

On motion by Mr Laughren, Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor was introduced and read the first time on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 71</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 47</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaitre</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The following Bill was introduced and read the first time:-

Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. L’hon. F. Laughren.

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 71</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Hayes</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Hope</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Huget</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Kormos</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Lankin</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Laughren</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Martel</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Martin</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingston &amp; Islington/Kingston et l'Île)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 45</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Jackson</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Jordan</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Marland</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>McLeod</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Miclash</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Morin</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Nixon</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
</tbody>
</table>
On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act / Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 70

Abel
Akande
Allen
Bisson
Boyd
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Faman
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Huget
Johnson
Klopp
Kormos
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Perruzza
Philip

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS - 43

Arnott
Bradley
Brown
Callahan
Carr
Chiarelli
Cleary
Conway
Cordiano

Grandmaitre
Harnick
Harris
Jordan
Kwinter
Mahoney
Marland
McGuinty
McLeod

O’Neill
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Ruprecht
Scott
Sola
<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - CONTINUED</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cousens</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
</tr>
</tbody>
</table>

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981 / Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 71</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 43</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### NAYS - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Cousens</th>
<th>Miclash</th>
<th>Sullivan</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Morin</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Nixon</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>O’Neil</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>O’Neill</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

On motion by Ms Wark-Martyn, Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence was introduced and read the first time on the following division:-

### AYES - 72

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Haslam</th>
<th>Perruzza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Hayes</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Hope</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Huget</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Larkin</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Laughren</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Marchese</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Martel</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Martin</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les llle)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haecck</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS - 42

Arnott
Bradley
Brown
Callahan
Caplan
Carr
Chiarelli
Conway
Cousens
Cunningham
Curling
Daigeler
Elston
Eves
Fawcett
Grandmaître

Harnick
Harris
Jordan
Kwinter
Mahoney
Marland
McGuinity
McLeod
Miclash
Morin
Murdoch
(Mgrey)
Nixon
O’Neill
(Quinte)
O’Neill
(Parliamentary Receipts)

Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Poole
Scott
Sola
Sterling
Stockwell
Sullivan
Tilson
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Witmer

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


Ontario Place / Place Ontario, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 185) (Tabled April 29, 1991).

FORTY-FIFTH DAY

TUESDAY, APRIL 30, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.                  PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,
Ordered, That Mr Dadamo and Mr Malkowski exchange places in the order of precedence for private members’ public business.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled April 30, 1991) Mr M. Brown, Mr R. Chiarelli, Mrs L. McLeod, Mr F. Miclash, Mr S. Offer, Mr H. O'Neil (Quinte), Ms D. Poole, Mr D. Ramsay, Mr J. Sola, Mrs B. Sullivan.

Debate was resumed on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government,

And, after some time,

Mr Bradley moved that the motion, "that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government" be amended by deleting the words following the words "that this House" and adding thereto the following:

"recognizing that the 1991 budget fails to fulfill the promises made by the New Democratic Party during and following the election campaign of 1990, and that the 1991 budget does nothing to encourage investment and create jobs in Ontario;

Therefore, this government lacks the confidence of the House."

On motion by Mrs Sullivan,

Ordered, That the debate be adjourned.

Mr Laughren moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 4:45 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 16 h 45.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

FORTY-SIXTH DAY

WEDNESDAY, MAY 1, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Report of the Honourable Gregory T. Evans, Commissioner on Conflict of Interest, re the Honourable Zanana Akande, Minister of Community and Social Services (Sessional Paper No. 188) (Tabled May 1, 1991).

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled May 1, 1991) Mr M. Brown, Mr J. Cordiano, Mr D. McGuinty, Mr F. Miclash, Mr T. Ruprecht, Mr J. Sola.

Petition relating to Education Amendment Act (Electoral Quotients) 1991 (Sessional Paper No. P-20) (Tabled May 1, 1991) Mr D. Tilson.

Mr Hansen from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

The following Bill was introduced and read the first time:


Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. Mme J. Fawcett.
On motion by Mr Harris, Bill 88, An Act to amend the Development Charges Act for the Airy & Sabine District School Area Board / Projet de loi 88, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d’Airy & Sabine was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 91</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Damo</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
</tr>
</tbody>
</table>

On motion by Mr Harris, Bill 89, An Act to amend the Development Charges Act for the Asquith-Garvey District School Area Board / Projet de loi 89, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil scolaire de circonscription de district d’Asquith-Garvey was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 0</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 72</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Jordan</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Laughren</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Marland</td>
<td>Soripa</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Martel</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Martin</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>McGuity</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Miclash</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Mills</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Murdock</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>North</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>O’Neil</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Haecck</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Owens</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Perruzza</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Philip</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td>Phillips</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Huget</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Jamison</td>
<td>Pilkey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Johnson</td>
<td>Poirier</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 90, An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Board of Education / Projet de loi 90, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d’exploitation pour le Conseil de l’éducation d’Atikokan was introduced and read the first time on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 52</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Hope</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Huget</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Johnson</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Jordan</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Laughren</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Martin</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Murdock</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wesenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>North</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Offer</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
During Introduction of Bills, Mr Eves moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 14  NAYS - 71

Introduction of Bills continued.

On motion by Mr Harris, Bill 91, An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board / Projet de loi 91, Loi portant modification de la Loi sur la redevance d'exploitation pour le Conseil des écoles séparées catholiques d'Atikokan was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 60
NAYS - 1

Duignan

On motion by Mr Harris, Bill 92, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Fort Erie / Projet de loi 92, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Ville de Fort Erie was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 53

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Harnick</th>
<th>Sterling</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Harrington</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Harris</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Hayes</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Hope</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Johnson</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Jordan</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Klopp</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Malkowski</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Marland</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martin</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Miclash</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Mills</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Owens</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Poirier</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Sola</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 0

Mr Eves moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES - 12   NAYS - 61

Introduction of Bills continued.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 93, An Act to protect the economy of the Border Community of the Town of Niagara-on-the-Lake. Mr M. Harris.

Projet de loi 93, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Ville de Niagara-on-the-Lake. M. M. Harris.
Mr Sterling moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 11  NAYS - 63**

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 10.

**SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):**


---

**FORTY-SEVENTH DAY**

**THURSDAY, MAY 2, 1991**

**PRAYERS**

10:00 A.M.  

Mr Tilson moved, Second Reading of Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients / Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l’éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux.

A debate arising, at 11:02 a.m, further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Perruzza then moved,

Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands / Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d’exiger l’approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 72, An Act to amend the Education Act with respect to Electoral Quotients / Projet de loi 72, Loi portant modification de la Loi sur l’éducation en ce qui a trait aux quotients électoraux, the question having been put, was lost on the following division:
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 78, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act to require the approval of the Lieutenant Governor in Council for transactions respecting university lands / Projet de loi 78, Loi portant modification de la Loi sur le ministère des Collèges et Universités en vue d’exiger l’approbation du lieutenant-gouverneur en conseil pour les opérations relatives à des biens-fonds des universités, the question having been put, was carried on the following division, the Deputy Speaker pursuant to Standing Order 12, giving a casting vote:-

AYES - 28

Abel  Harrington  Ward
Boyd  Jamison  (Don Mills)
Cooper  Johnson  Waters
Coppen  MacKinnon  Wessenger
Dadamo  Mammoliti  White
Duignan  Mills  Wilson
Frankford  O’Connor  (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Gigantes  Owens  Wiseman
Haeck  Perruzza  Wood
Hansen  Silipo  Deputy Speaker
NAYS - 27

Arnott
Beer
Bradley
Brown
Callahan
Caplan
Cordiano
Cousens
Cunningham
Daigeler

Drainville
Harnick
Haslam
Hope
Jackson
Martin
McLean
McLeod
O’Neill
(Reidden-Rideau)

Runciman
Sterling
Stockwell
Sullivan
Tilson
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

THE AFTERNOON SITTING

1:30 P.M.

SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI

13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a Report from the Honourable Gregory T. Evans, Commissioner on Conflict of Interest, re the Honourable Frances Larkin, Minister of Health and Chairman of the Management Board of Cabinet (Sessional Paper No. 191) (Tabled May 2, 1991).

On motion by Mr Harris, Bill 94, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of Niagara Falls / Projet de loi 94, Loi pour protection économique de la communauté frontière de Cité de Niagara Falls was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 79

Abel
Akande
Allen
Arnott
Boyd
Bradley
Buchanan
Callahan
Caplan
Carter
Charlton
Christopherson
Conway
Cooke
Cooper
Cousens
Drainville
Duignan
Elston
Farnan

Hayes
Henderson
Hope
Jackson
Jamison
Johnson
Jordan
Klopp
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Mancini
Marchese
Marland
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow

Philip
(Stobico-Rexdale)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Ruprecht
Silipo
Sola
Sorbara
Sterling
Stockwell
Sullivan
Sutherland
Turnbull
Villeneuve
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Waters
White
Mr Cooke moved that this House do now proceed to the Orders of the Day.

After hearing arguments from the members of each party, the Speaker ruled the motion in order, which was carried on the following division:-

**AYES - 60**  **NAYS - 24**

Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment.

Mr Harris moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 15**  **NAYS - 72**

Mr Harris then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 14**  **NAYS - 64**

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


FORTY-EIGHTH DAY
MONDAY, MAY 6, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. PRIÈRES
13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

At the close of last Thursday's Question Period, the member for Burlington South (Mr Jackson) rose on a point of order concerning an exchange between 2 members in that day's Question Period.

The member asked me to review Hansard, and I have since had an opportunity to review and reflect on the appropriate passages from Hansard. I am now in a position to report to the House.

Members will know that the Minister of Education (Mrs Boyd) indicated at page 1153 of Hansard that she was distressed that she was being "misrepresented in terms of my position and our government's position with respect to the school accommodation issue." These remarks were made in response to a question from the member for Essex South (Mr Mancini), but they did not specifically allude to him or to any other member. Therefore, I do not find that the remarks of the minister transgress our Standing Orders.

I would be remiss if I did not indicate to all honourable members, and indeed remind them, that they should conduct themselves with dignity, decorum and a respect for not only the letter of our Standing Orders, but also their spirit.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 95, An Act to require The Minister of the Environment to discharge her responsibilities under Section 15 (1) of the Ontario Water Resources Act to determine the Zebra Mussel content of Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Cane Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, Canniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Cannings Falls, Cannon Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek, Canoe Lake, Canoeshed Lake, Canon Creek, Canon Lake, Canonto Lake, Can Opener Lake, Canterbury Lake, Canthook Lake, Cantin Lake, Cantley Creek, Cantley Lake, Canton Lake, Cantrill Lake, Canty Lake, Canvasback Lake, Canyon Creek, Canyon
Falls, Canyon Lake, Canyon River, Cap Creek, Cape Lake, Cape Harbour, Cape Hurd Channel, Capella Lake, Capin Lake, Cap Lake, Capper Lake, Capre Lake, Capreol Lake, Capricornus Lake, Capsell Lake, Captain Lake, Captains Lake, Captain Tom Lake, Capton Lake, Caput Lake, Carafel Creek, Carafel Lake, Caragana Lake, Caramat Creek, Caramat Lake, Carcajou Bay, Carcajou Creek, Carcajou Lake, Carrass Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrae Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbom Lake, Carl Creek, Carleton Lake, Carling Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carmichael Lake, Carnachan Bay, Carnahan Lake, Carnney Creek, Carney Lake, Carnilac Lake, Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, Caron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, Carrying Lake, Carry Lake, Carscallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Carss Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Bay, Carter Lake, Carter Rapids, Carthew Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek, Casey Lake, Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, Cassaga Lake, Casselman’s Lake, Casselman’s Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidy’s Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlebar Creek, Castlebar Lake, Castle Bay, Castle Creek, Castle Lake, Castlemans Lake, Castlewood Creek, Castlewold Lake, Castor Creek, Castor Lake, Castoroi Lake, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casummit Lake, Caswell Bay, Caswell Lake, Cataraict Falls, Cataraict Lake, Cataraqui Bay, Cataraqui River, Castastrophe Creek, Castastrophe Lake, Catawba Lake, Cat Bay, Catchacom Lake, Catcher Lake, Cat Creek, Caterpillar Lake, Cat Falls, Catfish Bay, Catfish Creek, Catfish Lake, Catfish Rapids, Catharine Lake, Cathro Lake, Cathy’s Lake, Catlione Lake, Catlione Lake, Cat River, Cat Tail River, Catral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caufield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavalary Creek, Cavalary Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cawano Lake, Cave Harbour, Cave Lake, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavendish Lake, Cavern’s Bay, Cavern Creek, Cavern Lake, Cavers Bay, Cavers Creek, Cavers Lake, Cavia Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawston Lakes, Cawthra Creek, Caya’s Lake, Cayer Creek, Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysee Lake, Cayuga Creek, Cayuga Lake, Cebush Lake, Ceebe Lake, Cecil Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedarclough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar Falls, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedarshki Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celestrac Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Celt Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centarlis Lake, Central Lake, Centre Channel, Centre Creek, Centre Falls, Centrefire Creek, Centrefire Lake, C’entre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbbie Lake, Shabbie River, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chagma Lake, Chagnon Lake, Chaillon Lake, Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake, Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalk Bay, Chalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challenger Lake, Challener River, Challiss Lake, Chalmers
Elizabeth II

May 6

161

Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lake, Chambers Lake, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes, Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich lake, Greenwood Lake, Greenwood River, Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Gregg Lake, Gregg Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake, Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Gretchel Creek, Gretchel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grey Duck Lake, Grey Lake, Greiva Lake, Grey Owl Bay, Grew Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenhear Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greens's Bay, Greensh Creek, Greensh Lake, Green Island Bay, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpiks Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravely Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravenor Lake, Graves Lake, Graveyard Creek, Graveyard Lake, Graveyard Rapids, Gray Lake, Graybarger Lake, Graybarger's Rapids, Gray达尔 Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrout Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Greb Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granizes Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Lake, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass Creek, Grasser Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Great Bay, Great Creek, Grave Lake, Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel Falls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Graham's Creek, Graham's Lake, Granary Creek, Granary Lake, Grand Bay, Grand Campment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Grandmaison Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph Bay, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Granitebess Lake, Granite Creek, Granite Falls, Granitichill Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny Bay, Granny's Creek, Crano Lake, Grant Bay, Grant Creek, Grant Lake, Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulaus Bay, Goulaus Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulit Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gogwanda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graff Lake, Goose Lake, Gosses Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gord Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay, Gordons Creek, Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gorman River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gor Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthrope Lake, Coldwin Creek,
Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek, Goodlad Lake, Good Lake, Goodliff Lake, Goodman Creek, Goodman Lake, Goodmorning Lakes, Goodoar Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooley Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay, Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Gliskning Lake, Glitter Creek, Glitter Lake, Globe Creek, Globe Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool, Glover Bay, Glover Lake, Golvers Bay, Glue Lake, Glyn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddamn Lake, Godfrey Lake, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God's Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Gohere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneye Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake, Glassy Creek, Glassy Lake, Gray Lake, Glaze Lake, Gleason Brook, Gleason Lake, Gleave Lake, Gledhill Lake, Gleeson Lake, Glen Creek, Glendingen Lake, Glen Erin Brook, Glenfield Creek, Glen Lake, Glenney Creek, Glenney Lake, Glenn Lake, Gillies Creek, Gillies Lake, Gilligan Creek, Gillin Lake, Gill Lake, Gillmor Lake, Gillnet Lake, Gill's Bay, Gilman Bay, Gilman Lake, Gilmour Bay, Gilmour Lake, Gilroy Lake, Gilson Lake, Gilt Lake, Gimby Lake, Gimlet Lake, Gina Lake, Gin Creek, Ginger Lake, Gin Lake, Ginn Lake, Ginozhe Bay, Gipsy Lake, Giraffe Creek, Giraffe Lake, Girardin Pond, Girard Lake, Girdlestone Bay, Giroux Creek, Giroux Lake, Giroux River, Girty Lake, Girvan Creek, Girvan Lake, Girvin Lake, Gitche Lake, Gitche River, Gittins Lake, Giunta Lake, Giving Lake, Giwshkwebi Bay, Glabb Lake, Glacier Creek, Glacier Lake, Glade Lake, Gladstone Lake, Gladwin Creek, Gladwin Lake, Gladys Lake, Glaister Creek, Glaister Lake, Glamor Lake, Glanmire Creek, Glanmire Lake, Glasford Lake, Glasgow Lake, Glasgow Pond, Glass By, Glasser Lake, Gessie Lake, Ghee Lake, Ghost Bay, Ghost Creek, Ghost Lake, GHost River, Giacomo Lake, Gibberry Lake, Gib Lake, Gibboney Lake, Gibbons Lake, Gibi Lake, Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsona Lake, Bids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake, Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, Gills Bay, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gillease Lake, Gilleran Lake, Enessee Bay, Genessee Lake, Geneva Creek, Geneva Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Creek, George Lake, Georges Bay, George's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgie Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake, Gervis Lake, Alfreda Creek, Alfreda Island, Alfreda Lake, Alfred Inlet, Alfred Lake, Algcocen Lake, Algonquin Lake, Alguiere Lake, Alice Creek, Alice Lake, Alike Lake, Alister Lake, Alijo Lake, Alkenore Lake, Allan Creek, Allan Lake, Allan Rapids, Callans Creek, Allard Creek, Allely Creek, Allely Lake, Allenby Creek, Allenby Lake, Allen Creek, Allen Lake, Allen Lakes, Allen Rapids, Allens Creek, Allens Lakes, Alligator Creek, Alligator Lake, Allingham Creek, Allin Lake, Allison Lake, Allman's Bay, Allumette Lake, Alluring Creek, Alma Creek, Alma Lake, Almas Bay, Alm Lake, Almon Lake, Almonte Lake, Almonte Rapids, Aloft Lake, Along Bay, Alona Bay Creek, Alonghill Lake, Alpha Lake, Alph Creek, Alph Lake, Alphonse Bay, Alpine Lake, Alpport Lake, Alps Creek, Alsever Lake, Alston Lake, Altar Lake, Altimeter
May 16

Elizabeth II

Elizabeth Anahareo Amherst Ameson Amable Falls, Lake, Bay, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Lake, Three Campcot Creek, Creek, Creek, Cache Creek, Creek, Lake, Bay, Camp Camphouse Creek, Camelot Creek, Adam's Lake, Amoeba Lake, Amelia Lake, Ameliasbury Mill Pond, Ament Bay, American Cabin Lake, American Channel, Ames Creek, Amesdale Lake, Ames Lake, Ameson Creek, Ameson Lake, Amethyst Bay, Amethyst Harbour, Amethyst Lake, Amewin River, Amherst Bay, Amherstbury Harbour, Amikeus Creek, Amikeus Lake, Amik Lake, Amikogaming Lake, Amikouami Creek, Amik River, Amisk Creek, Amit Lake, Amlin Lake, Amoeba Lake, Amos Creek, Amos Lake, Amphibolite Bay, Amp Lake, Amra Lake, Amundsen Creek, Amwri Creek, Amwri Lake, Amy Falls, Amy Lake, Amylou Lake, Amyoa Creek, Amyoa Lake, Amyot Creek, Anaharea Creek, Anaharea Lake, Anahareo Creek, Anahareo Lake, Ana Lake, Anape Lake, Anaway Creek, Anaway Lake, Ancaster Creek, Anchicum Bay, Anchorage Bay, Anchor Lake, Ancliff Lake, Ancona Bay, Anders Lake, Anderson Creek, Anderson Lake, Anderson's Bay, Andre Creek, Andre Lake, Andress Lake, Andrew Bay, Andrew Lake, Andrews Bay, Caba Lake, Cabin Bay, Cabin Lake, Cabin Rapids, Cab Lake, Cable Creek, Cable Lake, Caboose Lake, Cabot Lake, Cache Bay, Cache Creek, Cache Lake, Cache Rapids, Cache River, Cadawaja Creek, Cadawaja Lake, Caddy Creek, Caddy Lake, Cadre Lake, Caesar Lake, Cahill Lake, Cahill Lake, Cahiboa Lake, Cain Lake, Cairngorm Lake, Cairn Lake, Cairns Lake, Cairns River, Cairo Creek, Cairo Lake, Caithness Creek, Caithness Lake, Calabogie Lake, Calais Creek, Calais Lake, Calamity Creek, Calamity Lake, Calbeck Lake, Calbert Creek, Calcite Creek, Calcite Creek, Calcite Rapids, Cal Creek, Calder Creek, Caldwell Lake, Caledon Creek, Caledonia Creek, Caledon Lake, Caley Lake, Calf Lake, CAL Rapids, Calhoun Lake, Caliper Lake, Callaghan Lake, Callahan Bay, Callahan Lake, Cal Lake, Callander Bay, Callery Lake, Callicut Lake, Callinan Lake, Call Lake, Calm Bay, Calm Lake, Calong Lake, Calpin Lake, Calstock Creek, Calstock Lake, Calumet Lake, Calverley's Pond, Calvert Creek, Calvert Lake, Calvin Lake, Calvin Falls, Camden Lake, Camel Lake, Camelot Lake, Camel Read Lake, Cameo Lake, Cameron Bay, Cameron Creek, Cameron Falls, Cameron Lake, Camerons Bay, Camerons Lake, Cameron's Pool, Camroon Lake, Can Lake, Camack Lake, Camp Bay, Campbell Bay, Campbell Creek, Campbell Lake, Campbell 's Bay, Campbell's Creek, Campbellville Pond, Campcot Lake, Camp Creek, Camp Eleven Lake, Camper Creek, Camp Lake, Camp Falls, Camp 50 Bay, Campfire Creek, Campfire Lake, Campfire River, Camp Five Lake, Camp Four Lake, Camp 14 Creek, Camp 14 Lake, Campground Lake, Camphouse Lake, Camping Lake, Campion Rapids, Camp Island Lake, Camp Lake, Camp Nine Creek, Camp Nine Lake, Camp One Bay, Camp One Lake, Campover Lake, Camp River, Camroad Creek, Camroad Lake, Camp 7 Bay, Camp 7 Lake, Camp 6 Bay, Camp Six Lake, Camp Six Rapids, Campstool Lake, Campten Bay, Camp Ten Bay, Camp Ten Lake, Camp 36 Lake, Camp Three Bay, Camp Three Lake, Camp Three Rapids, Camp Two Lake, Campus Creek, Campus Lake, Camrose Lake, Canada Jay Lake, Canadensis Lake, Canadian Channel, Canagagigue Creek, Cana Lake, Canal Bay, Aaron Creek, Aaron Lake, Abalard creek, Abamasagi Lake, Abamategwia Lake, Abams lake, Abate Lake, Abbe Creek, Abbe Lake, Abbess Lake, Abbey creek, Abbey Dawn Creek, Abbey lake, Abbie Lake, Abbotsford Creek, Abbotsford Lake, Abbott Creek, Abbott lake, Abe Creek, Abelson Lake, Aberarder Creek, Aber Creek, Aberdeen Creek, Aberdeen Lake, Aberfoyle Creek, Aber Lake, Abernethy Lake, Abes lake, Abie lake, Abigogami Creek, Abigogami Lake, Abimatinu Lake, Abimatinu River, Abinette Lake, Abinette River, Abitibi River, Abitibi Lake, Abney lake, Abram Lake, Abs Lake, Acanthus Lake, Ace Lake, Acer Lake, Achapi Lake, Acheson Lake, Achigan Creek, Achigan Lake, Acid Lake, Acker Lake, Ackert Drain, Acme Lake, Acpyle Lake, Aconda Lake, Acorn Lake, Acre Lake, Acton Lake, Acton Pond, Adagio Lake, Adair Creek, Adair Lake, Ada Lake, Adamac Lake, Adam Creek, Adamhay Lake, Adam Lake, Adam's Bay, Adams Creek, Adams Lake, Adamson Lake, Adams Pond, Adams
River, Adams River Bay, Adanac Lake, Adanac Creek, Addie Lake, Addington Lake, Addison Lake, Add Lake, Adelaide Creek, Adelaide Lake, Adelard Lake, Adele Lake, Adel Lake, Adik Creek, Adik Lake, Adios Lake, Admiral Creek, Admiral Lake, Admit Lake, Adobe Lake, Adogio Lake, Adrains Creek, Adrian Lake, Adrienne Lake, Adventure Creek, Adventure Lake, Adze Lake, Aegean Creek, Aegean Lake, Aerial Lake, Aerobus Bay, Aerobus Creek, Aerobus Lake, Aerofoil Lake, Aeroplane Lake, Affleck Lake, A-Frame Lake, Again River, Agam Lake, Agar Lake, Agassiz Lake, Agate Creek, Agate Lake, Agawa Bay, Agawa Lake, Agawa River, Agawask Creek, Agimak Lake, Agnes Lake, Agnes River, Agnew Lake, Agonzon Lake, Agrid Lake, Aguasabon River, Aguasabon Lake, Ague Lake, Agusada Creek, Agusada Lake, Agusk Lake, Agutua Lake, Agutua River, Agwa Bay, Argasuk River, Argatik River, Ahdik Lake, Ahern Lake, Ahmabel Lake, Ahme Lake, Ahme Creek, Ahmic Creek, Ahmic Lake, Ahsin Bay, Ahsine Lake, Ahsine Lake, Aide Creek, Aide Lake, Aide Creek, Aikens Lake, Aikman Lake, Aileen Lake, Ainslie Lake, Air Base Bay, Aird Bay, Aird Lake, Airfield Creek, Air Hole Lake, Airplane Lake, Airport Drain, Airport Lake, Airstrip Lake, Airy Creek, Airy Lake, Aitken Creek, Aitken Lake, Ajax Lake, Akandamos Lakes, Akandamos River, Akebia Creek, Akebia Lake, Akey Lake, Aki Lake, Akin Lakes, Akonesi Creek, Akonesi Lake, Akonewi Lake, Akow lake, Akron Creek, Akron Lake, Alabama Lake, A Lake, Alaska's Lake, Alba Lake, Albany River, Cox Bay, Cox Creek, Cox Lake, Cox's Lake, Coy Lake, Coyle Creek, Coyle Lake, Coyne Lake, Coyston Lake, CPR Bay, Crableaw Creek, Crableaw Lake, Crab Lake, Crabtree Lake, Cracknell Lake, Crackshot Lake, Craddock Creek, Craddock Lake, Cradle Creek, Cradle Lake, Craft Creek, Craft Lake, Crag Lake, Craig Lake, Craignative Lake, Craigs Creek, Craig's Swamp, Crain Lake, Crains Lake, Crandamog Creek, Crandamog Lake, Cramp Creek, Cramp Lake, Cranberry Bay, Cranberry Creek, Cranberry Lake, Chenier Lake, Cherie Creek, Cherniuik Lake, Cherries Bay, Cherrington Lake, Cherry Creek, Cherry Lake, Cherry River, Chesakan Creek, Chesakan Lake, Chesley Lake, Chesney Bay, Chesterfield Creek, Chesterfield Lake, Chester Lake, Chewink Creek, Chewink Lake, Chiah Lake, Chiblow Lake, Chicago Bay, Chicaulet Lake, Chickadee Lake, Chicken Farm Lake, Chicken Liver Channel, Chick Lake, Chicobi Lake, Chicot lake, Chief Bay, Chief Creek, Chief Lake, Chief Peter, Chief's Creek, Chiki Lake, Chilcott Lake, Childerhorse creek, Childerhorse Lake, Chill creek, Chill Lake, Chilton Lake, Chimahagan River, Chime Lake, China Lake, Chin Creek, Chiniguchi River, Chiniguchi Lake, Chin Lake, Chin River, Chipai River, Chipai Lake, Chipchase Lake, Chipcan Lake, Chip Lake, Chipman Lake, Chipmunk Creek, Chipmunk Lake, Chippawa Channel, Chippegoo Lake, Chippewa Creek, Chippey Lake, Chisamore Lake, Chisholm Drain, Chit Lake, Fade Lake, Fagan Lake, Fagan Ponds, Fagus Bay, Fahey Lake, Fairbairn Creek, Fairbairn Lake, Fairbanks Creek, Fairchild Creek, Fairchild Lake, Faircloth Lake, Fairholme Lake, Fair Lake, Fairloch Lake, Fairplay Lake, Fairs Creek, Fairview Creek, Fairy Creek, Fairy Lake, Faith Lake, Fakeloo Lake, Fakelooc Creek, Falan Lake, Falby Lake, Falcon Lake, Fall Creek, Fallduck Lakes, Fallen Creek, Fallen Creek, Fall-In-Lake, Fallis Pond, Fall Lake, Fallon Island, Falloon Lake, Fall River, Fallscamp Creek, Fallscamp Lake, Falls Lake, Falls River, False Creek, False Lake, Falsetto Lake, Fan Lake, Fanny Lake, Fanshawe Lake, Fansher Lake, Faraday Creek, Faraday Lake, Farah Lake, Farden Lake, Farewell Bay, Farewell Lake, Faries Lake, Faris Lake, Farlaine Lake, Far Lake, Farlane Lake, Farlette Lake, Farley Lake, Farleys Creek, Farlinger Lake, Farm Bay, Farm Bay Lake, Farm Creek, Farmer Lake, Farm Lake, Farncomb Lake, Farncomb Creek, Farner Lake, Farnes Lake, Farnham Creek, Farquhar Creek, Farquhar Lake, Farr Creek, Farrel Creek, Farrel Lake, Farrell Lake, Farrer Lake, Farrington Lake, Farrington Creek, Farrow Lake, Farwell Creek, Fassett Lake, Fatima Lake, Fat Lake, Fat River, Fatty Creek, Fatty Lake, Faubert Lake, Faulkenham Lake, Faulk Lake, Faulknor Lake, Fault Creek, Fault Lake, Faultside Lake, Fauquier Lake, Favel Bay, Favel Lake, Favell Bay, Favot Creek, Favot Creek, Fawcett Lake, Fawn Creek, Fawn Lake, Pawthrop Lake, Faya Lake, Feagan
Projet de loi 95, Loi réclamant la ministère de l'Environnement de libérer ses responsabilités sous l'Article 15 (1) de la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario afin de déterminer le contenu des moules zébrées du Cana Lake, Canal Bay, Canal Lake, Canard Lake, Canard River, Canary Lake, Cancer Lake, Candide Creek, Candide Lake, Candler Lake, Candybar Creek, Candybar Lake, Candy Creek, Canoe Lake, Canisbay Creek, Canisbay Lake, Canis Lake, Canister Creek, Canister Lake, Can Lake, Canna Creek, Canna Lake, Cannard's Bay, CAnniff Creek, Canniff Lake, Canning Lake, Canners Fields, Canner Creek, Cannon Lake, Canoe Bay, Canoe Bay Channel, Canoe Channel, Canoe Creek, Canoe Lake, Canoeshed Lake, Canon Creek, CAnon Lake, Canonto Lake, Can Opener Lake, Canterbury Lake, CAnthook Lake, Cantin Lakke, Cantley Creek, Cantley Lake, Canton Lake, Cantrill Lake, Canty Lake, Canvasback Lake, Canyon Creek, CAnyon Falls, Canyon Lake, Canyon River, Cap Creek, Cape Lake, Cape Harbour, Cape Hurd Channel, Capella Lake, Capin Lake, Cap Lake, Capper Lake, Capre Lake, Capreol Lake, Capricornus Lake, Capsell Lake, Captain Lake, Captains Lake, Captain Tom Lake, Capton Lake, Caput Lake, Carafel Creek, Carafel Lake, Caragana Lake, Caramat Creek, Caramat Lake, Carcajou Bay, Carcajou Creek, Carcajou Lake, Carcasse Lake, Card Bay, Carder Lake, Cardiff Creek, Cardiff Lake, Cardinal Creek, Cardinalis Lake, Cardinal Lake, Card Lake, Cards Lake, Cardwell Lake, Carew Lake, Carey Creek, Carey Lake, Carfrae Lake, Cargill Lake, Cargill Mill Pond, Carhess Creek, Cariad Lake, Carib Creek, Carib Lake, Cariboo Creek, Cariboo Lake, Caribou Bay, Caribou Creek, Caribou Lake, Caribou Rapids, Caribou River, Caribou Throat Lake, Caribus Lake, Carillon Rapids, Carkner Lake, Car Lake, Carl Bay, Carlbron Lake, Carl Creek, Carlton Lake, Carlung Bay, Carling Lake, Carl Lake, Carlo Lake, Carlson Lake, Carsted Bay, Carlton Lake, Carley Lake, Carman Bay, Carman Creek, Carman Lake, Carmichael Lake, Carnachan Bay, CArnahan Lake, Carney Creek, Carney Lake, Carnilac Lake, Caro Lake, Caroline Lake, Carol Lake, Carolyn Creek, CAron Creek, Caron Lake, Carpenter Lake, Carpenter River, Carpet Lake, Carp Lake, Carp River, Carre Lake, Carrick Creek, Carrick Lake, Carrie Lake, Carriere Lake, Carrigan Lake, Carrington Lake, Carroll Creek, Carroll Lake, Carroll Wood Bay, Carrot Lake, Carruthers Lake, CARrying Lake, CARrye Lake.
CArscallen Lake, Carson Bay, Carson Creek, Carson Lake, Cass Creek, Carstens Lake, Carswell Lake, Cartan Lake, Carter Lake, Carter Rapids, Cartehaw Bay, Cartier Lake, Cartier Creek, Cart Lake, Cartwrights Creek, Carty Creek, Carty Lake, Carver Lake, Cascade Falls, Cascade Lake, Cascaden Lake, Cascade Rapids, Cascade River, Cascanette Lake, Case River, Casey Creek, Caskey Lake, Casgrain Creek, Casgrain Lake, Cash Creek, Cashel Lake, Cashman Creek, Cashore Creek, Casino Lake, Caskie Bay, Caskill Lake, Cask Lake, Casper Lake, Casque Lake, CAssadaga Lake, CAsselman's Lake, CAsselman's Creek, Cassels Lake, Cassidy Bay, Cassidy Creek, Cassidy Lake, Cassidyys Bay, Cass Lake, Casson Lake, Castellar Creek, Castellar Lake, Castlememo, CAstlewood Creek, Caslewood Lake, Castor Creek, Castor Lake, CAtoroir Lake, Cat, Castor Ponds, Castor River, Castra Lake, Casummit Lake, CAswell Bay, Caswell Lake, Cataract Falls, Cataract Lake, Cataroqui Bay, Cataroqui River, Castastrophe Creek, Castastrophe Lake, CAtawba Lake, Cat Bay, Catchacoma Lake, Catcher Lake, CAt Creek, CATerpillar Lake, CAt FALLS, CATfish Bay, CATfish Creek, CATfish Lake, CATfish rapids, Cattharine Lake, Cathro Lake, Cathy's Lake, CATlonite Creek, CATlonite Lake, Cat River, Cat Tail River, Catral Lake, Cauchon Creek, Cauchon Lake, Caufield Lake, Cauley Lake, Cauliflower Creek, Cauliflower Lake, Caulkin Lake, Caution Lake, Cavallary Creek, Cavallary Lake, Cavanagh Lake, Cavan Creek, Cavano Lake, Cave Harbour, CAVe Lake, Cavell Creek, Cavell Lake, Cavendish Lake, Caverly's Bay, CAvern Creek, CAvem Lake, Cavers Bay, CAvern Creek, CAvern Lake, Cavers Bay, Cavers Creek, Cavers Lake, Caviar Lake, Cawanogami Lake, Cawdron Creek, Cawdron Lake, Cawing Lake, Cawston Lakes, Cawston Lakes, Cathwa Creek, Caya's Lake, Cayer Creek, Cayer Lake, Cayiens Creek, Caysee Lake, CAyuga Creek, CAyuga Lake, Cebush Lake, Ceebe Lake, Cecile Creek, Cecile Lake, Cedar Bay, Cedarbough Lake, Cedarclump Lake, Cedar Creek, Cedar FALLS, Cedargum Lake, Cedar Harbour, Cedar Lake, Cedar Rapids, Cedar River, Cedar skirt Lake, Cedric Lake, Cee Creek, Ceepee Lake, Celastruc Lake, Cellist Lake, Celt Creek, Celtis Lake, Cett Lake, Cemetery Creek, Cemetery Lake, Centennial Lake, Centralis Creek, Centarlis Lake, Central Lake, CAnt Channel, Centre Creek, Centre FALLS, Centrefire Creek, Centrefire Lake, CEnentre Lake, Centreville Creek, Ceph Lake, Ceres Lake, Cerulean Lake, Cerullo Lake, Chabbie Lake, Chabbie River, Lake, Chabot Lake, Chadwick Lake, Chama Lake, Chagnon Lake, Chaillon Lake, Chain Creek, Chain Lake, Chain Lakes, The Chain of Lakes, Chainy Creek, Chainy Lake, Chair Lake, Chalet Creek, Chalet Lake, Chalice Lake, Chalt Bay, CHalk Creek, Chalkend Lake, Chalk Lake, Chalk River, Challener Lake, Challener River, Challis Lake, Chalmers Lake, Chamandy Lake, Chamberlain Lake, Chamber Lakes, Champagne Lake, Champlain Creek, Champlain Trail Lakes, Chance Lake, Chancellor Lake, Chandos Lake, Change Lake, Chanley Lake, Channel Lake, Channel Lakes, Green River, Greenrod Lake, Greens Bay, Green's Creek, Greenshields Lake, Greenshore Lake, Greensides Lake, Greens Lake, Greenstone Rapids, Greensward Lake, Green Tree Lake, Greenwater Creek, Greenwater Lake, Greenwich Creek, Greenwich Lake, Greenwood Lake, Greenwood River, Greer Creek, Greer Lake, Greers Bay, Greggio Lake, Greggs Lake, Gregory Bay, Gregory Creek, Gregory Lake, Grehan Lake, Greig Lake, Gremm Lake, Grenadier Creek, Grenadier Lake, Grenadier Pond, Grenfell Lake, Grenier Lake, Grenville Lake, Greske Lake, Greta Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Gretel Creek, Gretel Lake, Grew Lake, Grew River, Grew Lake, Grew River, Grew Duck Lake, Grey Lake, Grelava Lake, Grey Owl Bay, Grew Owl Lake, Green Creek, Greengrass Lake, Greenheach Creek, Greenheart Lake, Greenhedge Lake, Greenhill Lake, Greenhill Rapids, Greenhill River, Greenhorn bay, Greenhue Lake, Greening Lake, Greening's Bay, Greenish Creek, Greenish Lake, Green Island BAy, Green Island Lake, Green Lake, Green Lakes, Greensland Lake, Greenlaw Lake, Greenleaf Creek, Greenleaf Lake, Greenlee Lake, Greenmantle Lake, Greenmantle River, Greenock Creek, Greenock Lake, Greenough Harbour, Greenpike Lake, Gravel Lake, Gravel Lakes, Gravely Bay, Gravelpit Lake, Gravel Pit Pond, Gravelridge Lake, Gravel River, Gravnor Lake,
Graves Lake, Graveyard Creek, Graveyard Lake, Graveyard Rapids, Gravy Lake, Grawbarger Lake, Grawbarger’s Rapids, Graydar Lake, Graydon Lake, Gray Lake, Grayling Lake, Graymud Lake, Gray Rapids, Grays Bay, Grays Creek, Grays Lake, Grayson Lake, Grayson River, Grays River, Graystone Lake, Graytrot Lake, Grazing Lake, Grazing River, Great Lake, Great Mountain Lake, Great North Bay, Great Portage Lake, Great South Bay, Grebe Lake, Gреб Lake, Green Bay, Greenbough Lake, Green Bug Lake, Greenbush Lake, Green Creek, Grants Lake, Granzies Lake, Grape Lake, Graphic Creek, Graphic Lake, Graphite Lake, Grapnel Bay, Grapnel Creek, Grapnel Lake, Grasett Lake, Grass creek, Grasser Lake, Grass Hill Lake, Grass Lake, Grassy Bay, Grassy Creek, Grassy Lake, Grassy Portage Bay, Grassy River, Gratton Creek, Gratton Lake, Grave Bay, Grave Creek, Grave Lake, Gravel Bay, Gravel Beach Lake, Gravel Falls, Graham Bay, Graham Creek, Graham Lake, Graham's Creek, Graham's Lake, Granary Creek, Granary Lake, Grand Bay, Grand Campment Bay, Grande Lake, Grandeur Lake, Grand Lake, Grandma Lake, Grandma Stevens Pond, Grandolph Bay, Grandpa Lake, Grandpop's Lake, Grand Rapids, Grand River, Grandview Lake, Granite Bay, Graniteboss Lake, Granite Creek, Granite Falls, Granitewell Lake, Granite Lake, Granite River, Granitic Lake, Granka Lake, Granny Bay, Granny's Creek, Cran Lake, Grant Bay, Grant Creek, Grant Lake, Grant Point Harbour, Grants Creek, Grants Creek Bay, Gosselin Creek, Gosselin Lake, Gosselin's Bay, Goss Lake, Goudreau Creek, Goudreau Lake, Goudy Creek, Goudy Lake, Gough Creek, Gough Lake, Gouinlock Lake, Gouin Lake, Goulais Bay, Goulais Lake, Goulais River, Gould Creek, Goulding Lake, Goulet Bay, Goulet Creek, Goulet Lake, Gourd Lake, Gourlay Lake, Gourlie Creek, Govan Lake, Gove Lake, Gover Lake, Government Bay, Government Creek, Government Lake, Governor Bay, Gowan Creek, Gowan Lake, Gowar Bay, Goward Lake, Gowganda Bay, Gowganda Lake, Gowie Bay, Grabers Lake, Grab Lake, Grace Bay, Grace Creek, Graceful Lake, Grace Lake, Gracie Lake, Grady Lake, Graft Lake, Goose Lake, Gosse Neck Bay, Gooseneck Creek, Gooseneck Lake, Gooseneck Rapids, Goose Pond, Goose River, Gerd Lake, Gordon Bay, Gordon Creek, Gordon Lake, Gordon Rapids, Gordons Bay, Gordons Creek, Gore Bay, Gorge Creek, Gorge Creek Falls, Gorge Lake, Gorman Creek, Gorman Lake, Gorman River, Gormans Creek, Gormire Lake, Gormley Creek, Gornupkagama Lake, Gorrie Lake, Gor Lakes, Gorse Creek, Gorse Lake, Gort Creek, Gort Lake, Goshawk Lake, Goshen Lake, Gosling Lake, Goldie Lake, Goldie River, Goldilocks Lake, Golding Lake, Gold Lake, Gold Mountain Lake, Goldsborough Creek, Goldsborough Lake, Gold Seekers Bay, Goldsmith Lake, Goldspink Lake, Goldstein Lake, Goldthope Lake, Coldwin Creek, Goldwin Lake, Golf Course Bay, Golf Lake, Goltz Lake, Golub Lake, Gong Creek, Gong Lake, Gooch Creek, Gooch Lake, Goodchild Creek, Goodchild Lake, Goode Lake, Goodens Creek, Gooderham Creek, Gooderham Lake, Goodeve Lake, Goodfish Lake, Good Fortune Lake, Good Harbour, Goodie Creek, Goodie Lake, Goodier Lake, Goodkey Creek, Goodlad Lake, Good Lake, Goodliff Lake, Goodman Creek, Goodman Lake, Goodmorning Lakes, Goodor Lake, Goodreau Lake, Goods Lake, Goodwill Lake, Goodwin Lake, Gooleey Lake, Goosander Creek, Goosander Lake, Goose Bay, Gooseberry Brook, Gooseberry Creek, Gooseberry Lake, Goose Channel, Goose Creek, Goose Egg Lake, Gilder Creek, Gilder Lake, Glimmer Lake, Gling Lake, Glimsking Lake, Glitter Lake, Glitter Lake, Glob Lake, Globo Lake, Gloomy Lake, Glorious Lake, Glory Creek, Glory Lake, Glosser Bay, Gloucester Pool Glover Bay, Glover Lake, Golvers Bay, Glue Lake, Glynn Lake, Gnat Lake, Gneiss Lake, Gneiss Rapids, Gnome Lake, Goat Creek, Goat Island Channel, Goat Lake, Goat River, Goblin Bay, Goblin Lake, Godda Lake, Goddard Lake, Godfrey Creek, Godfrey Lake, Godin Creek, Godin Lake, God’s Lake, Godson Creek, Godson Lake, Goff Lake, Gog Lake, Goheere Bay, Go Home Bay, Go Home Lake, Go Home River, Going Lake, Golborne Lakes, Goldbar Lake, Gold Creek, Golden Creek, Goldeneye Lake, Golden Gate Lake, Golden Lake, Goldfield Creek, Goldfield Lake, Glass Falls, Glass Lake, Glassy Creek, Glassy Lake, Clay Lake, Glaze Lake, Gleason Brook, Gleason Lake, Gleave Lake, Gledhill
Lake, Gleeson Lake, Glen Creek, Glendening Lake, Glen Erin Brook Glenfield Creek, Glen Lake, Glenney Creek, Glenney Lake, Glenn Lake, Gillies Creek, Gillies Lake, Gilligan Creek, Gillin Lake, Gill Lake, Gillmor Lake, Gillnet Lake, Gill's Bay, Gilman Bay, Bilman Lake, Gilmour Bay, Gilmour Creek, Gilmour Lake, Gilroy Lake, Gilson Lake, Gilt Lake, Gimby Lake, Gimlet Lake, Gina Lake, Gin Creek, Ginger Lake, Gin Lake, Ginn Lake, Ginozhe Bay, Gipsy Lake, Firanze Creek, Giraffe Creek, Girardin Pond, Girar Lake, Girdlestone Bay, Giroux Lake, Giroux River, Girly Lake, Girvin Creek, Girvan Lake, Gitche Lake, Gitche River, Gittins Lake, Giunta Lake, Giving Lake, Giwkewabi Bay, Glabb Lake, Glacier Creek, Glacier Lake, Glad Lake, Gladstone Creek, Gladwin Creek, Gladys Lake, Glaister Creek, Glaister Lake, Glmor Lake, Glanmire Creek, Glanmire Lake, Glasford Lake, Glasgow Lake, Glasgow Pond, Glass Bay, Glasser Lake, Gessie Lake, Ghee Lake, Ghost Bay, Ghost Creek, Ghost Lake, Ghost River, Giacomio Lake, Gibberry Lake, Gibb Lake, Gibboney Lake, Gibbons Lake, Gibi Lake, Gibraltar Bay, Gibraltar Lake, Gibson Creek, Gibson Lake, Gibson River, Gibsons Bay, Gibsons Lake, Bids Harbour, Giffins Lake, Gifford Bay, Gifford Lake, Gignac Lake, Giguere Lake, Gilbert Creek, Gilbert Lake, Gilboe Lake, Gilby Lake, Gilchrist Bay, Gilchrist Creek, Gilchrist Lake, Gilden Lake, Gilles Bay, Gilhuly Lake, Gillard Lake, Gilleach Lake, Gilleran Lake, Enessee Bay, Genesee Lake, Geneva Creek, Genova Lake, Genier Creek, Genier Lake, Gennis Lake, Genoa Creek, Genoa Lake, Genricks Lake, Gentian Creek, Gentian Lake, Gentleman Creek, Geoffrey Lake, Geoffrion Lake, Geometry Lake, Geordie Lake, Geordies Lake, George Lake, George Lake, Geordie's Lake, Georgia Lake, Georgian Bay, Georgina Creek, Georgina Lake, Geraldine Lake, Gerald Lake, Gerber Lake, Gerloch Creek, German Bay, German Lake, German Mills Creek, Gerow Lake, Gerrard Lake, Gerry Creek, Gerry Lake, Gertrude Lake, Gervais Lake, Gervis Lake, Alfreda Creek, Alfreda Island, Alfreda Lake, Alfred Inlet, Alfred Lake, Algonquin Lake, Algonquin Lake, Algouire Lake, Alice Creek, Alice Lake, Alike Lake, Alist Lake, Aljo Lake, Alkenore Lake, Allan Creek, Allan Lake, Allan Rapids, Callans Creek, Allard Lake, Allely Creek, Allely Lake, Allenby Creek, Allenby Lake, Allen Creek, Allen Lake, Allen Lakes, Allen Rapids, Allens Creek, Allens Lakes, Alligator Creek, Alligator Lake, Allingham Creek, Allin Lake, Allison Lake, Allman's Bay, Allumette Lake, Alluring Creek, Alma Creek, Alma Lake, Almas Bay, Alm Lake, Almon Lake, Almonte Lake, Almonte Rapids, Alot Lake, Along Bay, Alona Bay, Alonghill Creek, Alpha Lake, Alph Creek, Alph Lake, Alpine Lake, Alport Lake, Alps Creek, Alsever Lake, Alston Lake, Altar Lake, Altimeter Creek, Altimeter Lake, Altitude Lake, Altitude Creek, Alto Lake, Alton Lake, Alva Lake, Alves Bay, Alvin Lake, Alwyn Lake, Amabel Creek, Amable du Fond River, Amable Lakes, Amaleen Lake, Amateewakea River, Amberley Beach, Ambrose Lake, Ambursh Bay, Amelia Lake, Ameliasbury Mill Pond, Ament Bay, American Cabin Lake, American Channel, Ames Creek, Amesdale Lake, Ames Lake, Ameson Creek, Ameson Lake, Amethyst Bay, Amethyst Harbour, Amethyst Lake, Amewin River, Amherst Bay, Amherstbury Harbour, Amikeus Creek, Amikeus Lake, Amik Lake, Amikogaming Lake, Amikougami Creek, Amik River, Amisk Creek, Amit Lake, Amlin Lake, Amoeba Lake, Amos Creek, Amos Lake, Amphibolite Bay, Amp Lake, Amra Lake, Amundsen Creek, Anmwi Creek, Amwri Creek, Amy Falls, Amy Lake, Amylou Lake, Amyoa Creek, Amyoa Lake, Amyot Creek, Anaharee Creek, Anaharee Lake, Anaharee Creek, Anaharee Lake, Ana Lake, Anape Lake, Anaway Creek, Anaway Lake, Ancaster Creek, Anchicum Bay, Anchorage Bay, Anchor Lake, Ancliff Lake, Ancona Bay, Anders Lake, Anderson Creek, Anderson Lake, Anderson’s Bay, Andre Creek, Andre Lake, Andreass Lake, Andrew Bay, Andrew Lake, Andrews Bay, Cab Lake, Cabin Bay, Cabin Lake, Cabin Rapids, Cab Lake, Cable Creek, Cable Lake, Caboose Lake, Cabot Lake, Cache Bay, Cache Creek, Cachege Lake, Cache Lake, Cache Rapids, Cache River, Cadawaja Creek, Cadawaja Lake, Caddy Creek, Caddy Lake, Cadre Lake, Caesar Lake, Cahill Creek, Cahill Lake, Caibaisai Lake, Cain Lake,
Cairngorm Lake, Cairn Lake, Cairns Lake, Cairns River, Cairo Creek, Cairo Lake, Caithness Creek, Caithness Lake, Calabogie Lake, Calais Creek, Calais Lake, Calamity Creek, Calame Lake, Calbeck Lake, Calbert Creek, Calcite Lake, Calcite Creek, Calcite Rapids, Cal Creek, Calder Creek, Calder Lake, Caldwell Lake, Caledon Creek, Caledonia Creek, Caledon Lake, Caley Lake, Calf Lake, Calf Rapids, Calhoun Lake, Caliper Lake, Callaghan Lake, Callahan Bay, Callahan Lake, Cal Lake, Callander Bay, Callery Lake, Calliet Lake, Callinian Lake, Call Lake, Calm Lake, Calong Lake, Calpin Lake, Calstock Creek, Calstock Lake, Calumet Lake, Calverley's Pond, Calvert Creek, Calvert Lake, Calvin Lake, Calwin Falls, Camden Lake, Camel Lake, Camelot Lake, Camel Read Lake, Cameo Lake, Cameron Bay, Cameron Creek, Cameron Falls, CAmeron Lake, Camerons Bay, Camerons Lake, CAmeron's Pool, Cameron Lake, Cam Lake, Cammack Lake, Camp Bay, Campbell Bay, Campbell Creek, CAmbell Lake, Campbell's Bay, Campbell's Creek, CAmbellville Pond, CAmpecot Lake, CAm Creek, Camp Eleven Lake, Camper Creek, CAm Lake, Camp Falls, Camp 50 Bay, CAmifes Creek, CAmfire Lake, CAmfire River, CAm Five Lake, Camp Four Lake, Camp 14 Creek, CAm 14 Lake, CAmground Lake, CAmhouse Lake, Camping Lake, Campion Rapids, CAm Island Lake, Camp Lake, CAm Nine Creek, Camp Nine Lake, Camp One Bay, Camp One Lake, CAmover Lake, CAm River, CAmroad Creek, Camroad Lake, Camp 7 Bay, CAm 7 Lake, CAm 6 Bay, CAm Six Lake, Camp Six Rapids, CAmstool Lake, Camp ten Bay, CAm Ten Lake, Camp 36 Lake, Camp Three Bay, CAm Three Lake, CAm Three Rapids, CAm Two Lake, Campus Creek, CAmus Lake, CAmrose Lake, Canada Jay Lake, Canadensis Lake, Canadian Channel, Canagagique Creek, Cana Lake, Canal Bay, Aaron Creek, Aaron Lake, Abalard creek, Abamasagi Lake, Abamategwia Lake, Abams lake, Abate Lake, Abbe Creek, Abbe Lake, Abbes Lake, Abbey creek, Abbey Dawn creek, Abbey lake, Abbie Lake, Abbottsford Creek, Abbotsford Lake, Abbott Creek, Abbott lake, Abee Creek, Abelson Lake, Aberarder creek, Aber Creek, Aberdeen Creek, Aberdeen Lake, Aberfoyle Creek, Aber lake, Abernethy Lake, Abes lake, Abie lake, Abigogami Creek, Abigogami lake, Abimatum Lake, Abimatinu River, Abinette Lake, Abinette river, Abitibi River, Abitibi Lake, Abney lake, Abram Lake, Abs lake, Acanthus lake, Ace lake, Acer lake, Achapi lake, Acheson Lake, Achnan Creek, Achnan Creek, Acid Lake, Acker Lake, Ackert drain, Acme lake, Acolyte lake, Aconda lake, Acorn lake, Acre lake, Acton lake, Acton Pond, Adaig Lake, Adair creek, Adair Lake, Ada Lake, Adamak Lake, Adam creek, Adamhay lake, Adam Lake, Adam's Bay, Adams Creek, Adams Lake, Adamson lake, Adams pond, Adams River, Adams river bay, Adanac Lake, Adanac creek, addie lake, Addingtion lake, Addison lake, add lake, Adelaic Creek, Adelie Lake, Aede Lake, Aedel Lake, Adik creek, Adik Lake, Adios lake, Admiral Creek, Admiral lake, Admit lake, Adobe lake, adogio lake, Adrians creek, Adrian lake, Adrienne lake, Adventure Creek, Adventure Lake, Adze Lake, Aegean Creek, Aegean Lake, Aerial Lake, Aerobus Bay, Aerobus creek, Aerobus Lake, Aerofoil Lake, Aeroplane Lake, Affleck Lake, A-Frame lake, Again River, Agam lake, Agar lake, Agassiz Lake, Agate Creek, Agate Lake, Agawa Bay, Agawa lake, Agawa River, Agawask creek, Agimak lake, Agnes lake, Agnes river, Agnew lake, Agonzo Lake, Aigean Lake, Ague Lake, Aguasabon River, Agusabon lake, Ague lake, Agusada Creek, Agusa Lake, Agusk Lake, Agutua lake, Agutua river, Agwa Bay, Agwasuk River, Agwatik River, Ahdik Lake, Ahen Lake, Ahmabel Lake, Ahme lake, Alme Creek, Almic Creek, Almic lake, Alsin bay, Alshine Creek, Alshine Lake, Aide Creek, Aide lake, Aidie Creek, Aikens Lake, Aikman Lake, Aileen lake, Ainslie Lake, Air Base Bay, Aird Bay, Aird Lake, Airfield Creek, Air Hole Lake, Airplane Lake, Airport Drain, Airport lake, Airstrip lake, Airy creek, Airy lake, Aitken Creek, Aitken Lake, Ajax Lake, Akandamo lakes, Akandamo River, Akebia Creek, Akebia Lake, Akey Lake, Aki Lake, Akin Lakes, Akonesi Creek, Akonesi Lake, Akonewi Lake, Akow lake, Akron Creek, Akron Lake, Alabama Lake, A Lake, Alaska's Lake, Alba Lake, Albany River, Cox Bay, Cox Creek, Cox Lake,
Cox's Lake, Coy Lake, Coyle Creek, Coyle Lake, Coyne Lake, Coysen Lake, CPR Bay, Crabclaw Creek, Crabclaw Lake, Crab Lake, Crabtree Lake, Cracknell Lake, Crackshot Lake, Craddock creek, Craddock Lake, Cradle Creek, Cradle Lake, Craft Creek, Craft Lake, Crag Lake, Craig Lake, Craignative Lake, Craigs Creek, Craig's Swamp, Crain Lake, Crains Lake, Cramadog Creek, Cramadog Lake, Cramp Creek, Cramp Lake, Cranberry Bay, Cranberry Creek, Cranberry lake, Chenier Lake, Cherie Creek, Cherniuk Lake, Cherries Bay, Cherrington Lake, Cherry Creek, Cherry lake, Cherry River, Chesakan creek, Chesakan Lake, Chesley lake, Chesney bay, Chesterfield Bay, Chesterfield Creek, Chesterfield Lake, Chester Lake, Chewink Creek, Chewink Lake, Chiah lake, Chiblow Lake, Chicago Bay, Chicault Lake, Chickadee Lake, Chicken Farm lake, Chicken Liver Channel, Chick Lake, Chicobi lake, Chicot lake, Chief Bay, Chief Creek, Chief Lake, Chief Peter, Chief's creek, Chiki Lake, Chilcott Lake, Childerhorse creek, Childerhorse Lake, Chill creek, Chill Lake, Chilton Lake, Chimahagan River, Chime Lake, China Lake, Chin Creek, Chiniguchi River, Chiniguchi Lake, Chin Lake, Chin River, Chipai River, Chipai Lake, Chipache Lake, Chipican Lake, Chip Lake, Chipman Lake, Chipmunk Creek, Chipmunk Lake, Chippawa Channel, Chippego Lake, Chippewa Creek, Chippy Lake, Chisamore Lake, Chisholm Drain, Chit lake, Fade Lake, Fagan Pond, Fagan Ponds, Fagus Bay, Fahey Lake, Fairbairn Creek, Fairbairn Lake, Fairbanks Creek, Fairchild Creek, Fairchild Lake, Faircloth Lake, Fairholme Lake, Fair Lake, Fairloch Lake, Fairplay Lake, Fairs Creek, Fairview Creek, Fairy Creek, Fairy Lake, Faith Lake, Fakeloo Lake, Fakeloo Creek, Falan Lake, Falby lake, Falcon Lake, Fall Creek, Fallduck Lakes, Fallen Creek, Fallen Lake, Fall-In-Lake, Fallis Pond, Fall Lake, Fallon Island, Falloon Lake, Fall River, Fallscamp Creek, Fallscamp Lake, Falls Lake, Falls River, False Creek, False Lake, Falsetto Lake, Fan Lake, Fanny Lake, Fanshawe Lake, Fansher Lake, Faraday Creek, Faraday Lake, Farah Lake, Farden Lake, Farewell Bay, Farewell Lake, Faries Lake, Faris Lake, Farlain Lake, Far Lake, Farlane Lake, Farlette Lake, Farley Lake, Farleys Creek, Farlinger Lake, Farm Bay, Farm Bay Lake, Farm Creek, Farmer Lake, Farm Lake, Farncomb Lake, Farncomb Creek, Farmer Lake, Farnes Lake, Farnham Creek, Farquhar Creek, Farquhar Lake, Farr Creek, Farrel Creek, Farrel Lake, Farrer Lake, Farrington Lake, Farrington Creek, Farrow Lake, Farwell Creek, Fassett Lake, Fatima Lake, Fat Lake, Fat River, Fatty Creek, Fatty Lake, Faubert Lake, Faulkenthal Lake, Faulk Lake, Faulkner Lake, Fault Creek, Fault Lake, Faultside Lake, Fauquier Lake, Favel Bay, Favel Lake, Favell Bay, Favor Creek, Favor Creek, Fawcett Lake, Fawn Creek, Fawn Lake, Fawthorp Lake, Faya Lake, Feagan Lake, Fear Lake, Fearless Lake, Feather Lake, Feather River, Feaver Lake, Fecteau Lake, Fee Lake, Feely Creek, Feely Lake, Feeny Lake, Feisty Creek, Feist Creek, Feist Lake, Felcete Lake, Feldman Lake, Feline Lake, Felix Lake, Fells Bay, Felsen Creek, Felsen Lake, Felst Lake, Felt Lake, Felto Lake, Fenelon River, Fen Lake, Fennah Lake, Fennel Lake, Fenn Lake, Fenson Lake, Fenton Lake, Fergus Lake, Fergus Creek, Ferguson Lake, Ferguson Bay, Ferguson Creek, Ferguson Drain, Fergusonus Lake, Ferland's Lake, Fremoy Lake, Fern Creek, Ferndale Bay, Fern Lake, Fernley Drain, Fernlund lake, Fernow Lake, Fernow River, Ferns Lake, Ferrier Creek, Ferrie River, Ferris Lake, Ferris Lake, Festuca Lake, Fetter Lake, Fewster Drain, fib Lake, Ficht Lake, Fiddler Lake, Fidler River, Fido Lake, Field's Lake, Fife Lake, Fifteen Lake, Fifteen Mile Creek, Fifteen Mile Lake, Fifteen Mile Pond, Fifth Lake, Fifty Creek, Fifty Dollar Lake, Fifty Nine Lake, Fifty Two Lake, Fillet Creek, Fillet Lake, Fillion Lake, Fills Lake, Film Lake, Filter Creek, Filter Lake, Final Lake, Fin Bay, Finch Lake, Fin Creek, Findlay Creek, Findlay Creek, Findlay Lake, Fine Lake, Finger Bay, Finger Lake, Finish Lake, Pink Lake, Fin Lake, Finland Creek, Finlay Bay, Finlay Creek, Finlayson Creek, Finlayson Lake, Finnegan Lake, Finney Creek, Finney Lake, Finn Lake, Finton Lake, Fintry Creek, Fire Creek, Firefly Creek, Firefly Lake, Fire Hill Creek, Fire Hill Lake, Fire Lake, Fireline Lake, Firella Creek, Fire River, Firesand River, Firesteel River, Firetail Creek, Firetail Lake, Fir Lake, Firman's Creek, First Concession Drain, firts Creek, First Depot Lake, First Egan
Lake, First Government Lake, First James Lake, First Justin Lake, First Kargus Lake, First Lake, First Loon Creek, First Loon Lake, Firth Creek, Firth Lake, Fischer Lake, Fishbasket Lake. M. M. Harris.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

PUBLIC OPINION SURVEYS:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answers to Question Numbers: 382, 386, 388-396.

RESPONSES TO PETITIONS:--

Petition relating to Niagara Detention Centre (Sessional Paper No. P-7): Mr M. Cooper (Tabled March 20, 1991).


Petition relating to Compensation for laid off workers (Sessional Paper No. P-12): Mr C. Jackson (Tabled April 9, 1991).


Ms Lankin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:–

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31st March 1992, and recommends them to the Legislative Assembly/Le lieutenant-gouverneur transmet certaines sommes requises pour les services de la province pour l’année se terminant le 31 mars 1992, et les recommande à l’Assemblée législative.


(Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 56.)

Miss Martel moved that this House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:–

Ayes - 59    Nays - 33

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

After some time, Mr Harris moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:–

Ayes - 15    Nays - 73
Mr Harris then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 16 NAYS - 66**

The debate continued and, after some time,

Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

**AYES - 12 NAYS - 61**

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

**SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):**

Integration of Land Registration Divisions, Ministry of Consumer and Commercial Relations (No. 197) (Tabled May 7, 1991).

Superintendent of Deposit Institutions, Annual Report for the period ending March 31, 1989 (No. 198) (Tabled May 7, 1990).


**FIFTIETH DAY**

**WEDNESDAY, MAY 8, 1991**

**PRAYERS**

1:30 P.M. **PRIÈRES**

13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:

On Monday, May 6, 1991, during the period "Members' Statements", the member for Carleton (Mr Sterling) moved a motion "That this House pass directly to oral questions immediately following the completion of members' statements today". At the time, I indicated that unanimous consent was required to permit the member to move such a motion. I asked the House if there was unanimous consent to permit the member for Carleton to move his motion. Unanimous consent was denied and as a consequence the motion was not put.

Subsequently, the member for Carleton rose on a point of order to ask that I give further consideration to the ability of members to place before the House the type of motion which the member had proposed to move.
The motion which the member for Carleton proposed to move is, I believe, without precedent in the Parliament of Ontario and that is why I agreed to thoroughly review the matter and report back to the House.

I have had reference to the 3 criteria established by Speaker Edighoffer in his ruling of Tuesday, April 17, 1990 to determine if this motion is a legitimate motion and, if so, under what circumstances it may be moved. The 3 criteria established by Speaker Edighoffer are: (1) whether there is an applicable Standing Order in the case; (2) whether this is a legitimate procedural motion in parliamentary tradition; and (3) if it is a legitimate procedural motion, whether it can be applied to our procedures at the Legislative Assembly of Ontario.

The Standing Orders adopted by the House in 1989 do not specifically provide for the motion which the member for Carleton proposed to move on Monday. My research on the matter has not turned up any example of such a motion being used in our legislature. Having said that, I have had reference to the usage and precedents and parliamentary tradition in other legislatures to assist in determining if this motion may be a legitimate motion and, if so, under what circumstances it may be moved.

A similar motion, one for the House to pass from tabling of documents to motions, has been moved and, in the particular circumstances, found to be in order in the House of Commons of Canada.

I therefore find that a motion providing that the House pass directly from one specific item of the routine proceedings to another item of the routine proceedings to be a legitimate motion which is capable of being applied subject to the restrictions attached to the moving of dilatory motions in the Parliament of Ontario.

Such a motion is, as the member for Carleton has stated, dilatory in nature; that is, the effect of the motion, if carried, would be to put off further consideration of the business at hand by superseding all intervening routine proceedings and it could only be moved after the Oral Question Period.

The routine proceedings have developed as an essential part of the business of the House and if they are not protected the interests of the House and the public it serves are likely to suffer severely. The moving of dilatory motions during routine proceedings is a very recent practice in the Parliament of Ontario and a relatively recent practice in other jurisdictions. It is a practice which can result in delay in the presentation of petitions, reports by committees to the House and the introduction of bills.

Members on both sides of the House have spoken to the importance of protecting the fundamental privileges members have under routine proceedings. To ensure that these fundamental privileges are preserved, I think it essential that I clearly state the circumstances under which such a motion may be moved.

In his April, 1990 ruling, Speaker Edighoffer enunciated the following characteristics which are to apply to a dilatory motion moved during the routine proceedings:

1) the motion may be moved by any member on either side of the House who is legitimately in possession of the floor;

2) the motion may be moved only following the Oral Question Period and before reaching the period for Orders of the Day, unless the House has unanimously agreed to permit the motion to be moved either before or during the Oral Question Period;
3) the motion may be moved without notice;

4) the motion is not subject to amendment or debate and the Speaker is required to put the question to the House immediately it is moved by a member;

5) if a recorded division is requested, the division bell is limited to 30 minutes; and

6) a division requested on any such motion shall not be deferred.

To this I would add that it would be irregular for such a motion to have any conditions attached. The motion should be pure and simple, like the motion for the immediate adjournment of the House or for the adjournment of the debate or that the House do pass to the Orders of the Day.

Motions such as the ones just cited and the motion proposed by the member for Carleton may not be moved until following the Oral Question Period. I believe the reason for this is quite clear; it is to protect the very fundamental privilege of members to have a period where the government must submit on a daily basis its conduct of the affairs of the province to the scrutiny of the members, particularly those members in the Opposition. Without such a provision, it would be open to a member to move and for the majority of the members in the House to agree to a motion the effect of which would be to preclude or supersede the Oral Question Period. Such a situation would clearly not be in the best interests of the House, its members or the electorate.

I have had to make this decision in the absence of any clear direction in our Standing Orders. I want to say to all members that it is not my preference that I or other Speakers be repeatedly faced with situations where the Speaker must look to usage and precedents and parliamentary tradition in other jurisdictions in the absence of any clear or applicable rule in our Parliament. Clearly, it is in the best interests of all members that the House review such situations and, where possible, express itself so that the admissibility of a particular matter is clearly dealt with.

Miss Martel moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

| AYES - 57 | NAYS - 27 |

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned

La chambre a ensuite

at 6:10 p.m.  
ajourné ses travaux à 18 h 10.
Mr Scott moved,

Second Reading of Bill 77, An Act respecting Access to the Courts / Projet de loi 77, Loi concernant l’accès aux tribunaux.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Witmer then moved,

That, in the opinion of this House; recognizing that the communities of Kitchener and Waterloo are inextricably linked and a spirit of co-operation exists between the two communities; and since the two cities make up the largest twin city community in Canada; and since the Kitchener and Waterloo City Councils have passed resolutions endorsing changes to the Highway 401 directional signs to refer to the cities of Kitchener and Waterloo; and since the Twin City Task Force agrees that the cities of Waterloo and Kitchener will be better served and recognized if the signs along the 401 refer to Kitchener-Waterloo; the Government of Ontario should change the Highway 401 directional signs which currently only name Kitchener, to refer to the cities of Kitchener-Waterloo.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 77, An Act respecting Access to the Courts / Projet de loi 77, Loi concernant l’accès aux tribunaux, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 9**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bradley</th>
<th>Elston</th>
<th>Offer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Fawcett</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>McClelland</td>
<td>Scott</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 46**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hope</th>
<th>Sutherland</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Huget</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jackson</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Jamison</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Johnson</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Jordan</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Klopp</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Kormos</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Lessard</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ille)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mrs. Witmer’s Resolution Number 11, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House; recognizing that the communities of Kitchener and Waterloo are inextricably linked and a spirit of co-operation exists between the two communities; and since the two cities make up the largest twin city community in Canada; and since the Kitchener and Waterloo City Councils have passed resolutions endorsing changes to the Highway 401 directional signs to refer to the cities of Kitchener and Waterloo; and since the Twin City Task Force agrees that the cities of Waterloo and Kitchener will be better served and recognized if the signs along the 401 refer to Kitchener-Waterloo; the Government of Ontario should change the Highway 401 directional signs which currently only name Kitchener, to refer to the cities of Kitchener-Waterloo.

THE AFTERNOON SITTING  SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M.  13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday, April 29, the member for Etobicoke West (Mr Stockwell) introduced a bill entitled, "An Act respecting Government Expenditures".

It has been brought to my attention that Section 1 of this bill specifically directs the allocation of public funds. I must therefore, rule that the bill is in contravention of Section 54 of our Standing Orders and can only be proposed by a Minister of the Crown, supported by a message from His Honour the Lieutenant Governor. The bill is therefore out of order and must be omitted from the Order Paper.

I would also like to advise members that on Wednesday, May 1, the Honourable Leader of the Third Party (Mr Harris), introduced the following bills:

"An Act to amend the Development Charges Act for the Airy & Sabine District School Area Board.

An Act to amend the Development Charges Act for the Asquith-Garvey District School Area Board.

An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Board of Education.

An Act to amend the Development Charges Act for the Atikokan Roman Catholic Separate School Board".
I must advise all honourable members that Section 1 of these bills appears to be incomplete and so they contravene Section 37(d) of our Standing Orders in that they are in improper form. I must therefore, rule that these bills are also out of order and must be omitted from the Order Paper.

Mrs Coppen moved,

That, notwithstanding Standing Order 94(h), the requirement for notice be waived with respect to ballot item 20, which motion was carried on the following division:-

**AYES - 70**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hayes</th>
<th>Perruzza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Henderson</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Huget</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Jamison</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Johnson</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Jordan</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Klopp</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Kormos</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Lankin</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Lessard</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>McClelland</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Miclash</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Mills</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wesssenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Murdock</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>O’Connor</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Offer</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 0**

Mrs Coppen then moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

**AYES - 51  NAYS - 20**
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:

**AYES - 10  NAYS - 61**

Mr Harnick then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:

**AYES - 10  NAYS - 58**

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

---

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

---

**SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):**

Ministry of Natural Resources / Ministère des Richesses naturelles, Annual Report for the year ended March 31, 1990 (No. 201) (Tabled May 9, 1991).


---

**QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):**


**RESPONSES TO PETITIONS:**

Petition relating to Parkhill O.P.P. detachment (Sessional Paper No. P-16):  
Mrs Mathyssen (Tabled April 22, 1991).

FIFTY-SECOND DAY

MONDAY, MAY 13, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

During the Oral Question Period, pursuant to Standing Order 9(a) the Speaker adjourned the House.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 196-198, 201, 384, 385, 399.

Interim Answers to Question Numbers: 398, 400.

RESPONSES TO PETITIONS:--

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr M. Brown, Mr R. Chiarelli, Mrs L. McLeod, Mr F. Miclash, Mr S. Offer, Mr H. O'Neil (Quinte), Ms D. Poole, Mr D. Ramsay, Mr J. Sola, Mrs B. Sullivan (Tabled April 30, 1991).

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr M. Brown, Mr J. Cordiano, Mr D. McGuinty, Mr F. Miclash, Mr T. Ruprecht, Mr J. Sola (Tabled May 1, 1991).


FIFTY-THIRD DAY

TUESDAY, MAY 14, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Ms Gigantes be substituted for Mr Wilson (Frontenac-Addington) on the Select Committee on Ontario in Confederation.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 14, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Division of nursing care (Sessional Paper No. P-6) (Tabled May 14, 1991) Mr P. Johnson.

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17) (Tabled May 14, 1991) Mr S. Offer.


Petition relating to Delay deadline for submissions regarding Bill 7 and Bill 8 (Sessional Paper No. 22) (Tabled May 14, 1991) Mr P. Johnson.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury. Ms S. Murdock (Sudbury).

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc. Mr B. Grandmaitre.

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Mrs D. Cunningham.

On motion by Mr Runciman, Bill 96, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Brockville / Projet de loi 96, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Brockville was introduced and read the first time on the following division:

AYES - 83

Abel
Arnott
Bisson
Bradley
Brown
Buchanan
Caplan
Carter
Christopherson
Churley
Cooper
Coppen
Cordiano
Cunningham
Dadamo

Hayes
Henderson
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Jordan
Klopp
Larkin
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Mahoney
Malkowski
Mammoliti

Poirier
Poole
Pouliot
Ramsay
Runciman
Silipo
Sola
Sorbara
Stockwell
Sutherland
Turnbull
Ward
Ward
(Don Mills)
(Brantford)
AYES - Continued

Daigeler     Marchese     Wark-Martyn
Drainville   Martel       Waters
Duignan      Mathyssen    Wessenger
Elston       McGuinty    White
Eves         Miclash      Wilson
Fawcett      Mills        (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher     Morrow       Wilson
Frankford    Murdoch      (Frontenac-Addington)
Gigantes     (Sudbury)    Wilson
Grandmaitre  North        (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haeck        O’Connor     Winninger
Hansen       O’Neill      Wiseman
Harnick      (Ottawa-Rideau) Wood
Harrington   Owens        
Harris       Perruzza     
Haslam       Phillips      (Scarborough-Agincourt)

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 97, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor / Projet de loi 97, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 70

Abel            Haslam       Owens
Arnott          Hayes        Perruzza
Bisson          Huget        Poirier
Brown           Johnson      Ramsay
Buchanan        Jordan       Runciman
Caplan          Klopp        Sola
Carter          Kormos       Stockwell
Christopherson  Lankin      Sutherland
Churley         MacKinnon    Turnbull
Cooper          Malkowski    Ward
Coppen          Mammoliti    (Don Mills)
Cunningham      Marchese     Ward
Curling         Martel       (Brantford)
Daigeler        Mathyssen    Wark-Martyn
Drainville      McGuinty    Waters
Duignan         Miclash      Wessenger
Elston          Mills        White
Eves            Morrow       Wilson
Fawcett         Murdock      (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher        (Sudbury)    Wilson
Frankford       North        (Frontenac-Addington)
AYES - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Haeck</th>
<th>O’Connor</th>
<th>Wilson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Neil</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 98, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Fort Frances / Projet de loi 98, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Fort Frances was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Haslam</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hayes</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Hope</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Huget</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Jackson</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Johnson</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Jordan</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Klopp</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Kormos</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Larkin</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Lessard</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Marchese</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Martel</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>O’Neill</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Owens</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Poirier</td>
<td>Wisinger</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Poulion</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 0

On motion by Mr Harris, Bill 99, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Gananoque / Projet de loi 99, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Gananoque was introduced and read the first time on the following division:-
On motion by Mr Eves, Bill 100, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Amherstburg / Projet de loi 100, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Amherstburg was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 38


NAYS - 0
The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajournée ses travaux à 18 h.

---

FIFTY-FOURTH DAY

WEDNESDAY, MAY 15, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  PRIÈRES

13 H 30

During "Statements by the Ministry and Responses", the Speaker requested the member for Grey (Mr Murdoch) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 10 minutes for grave disorder.

Mr Jackson, in the absence of Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies, presented the Committee's Eighth Report/Huitième rapport (Sessional Paper No. 203) (Tabled May 15, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

On motion by Mr Harris, Bill 101, An Act to require the Minister of Industry and Trade to Conduct a Study on the Effect of the 1991/1992 Ontario Budget on the Agricultural and Related Services Industries, the Fishing and Trapping Industries, the Logging and Forestry Industries, the Mining Industry, the Quarrying and Oil Well Industries, the Crude Petroleum and Natural Gas Industries, the Quarry and Sand Pit Industries, Mineral Extraction-Related Services Industries, the Meat and Meat Product Industries, the Poultry Products Industry, the Fish Products Industry, the Fruit and Vegetable Industries, the Dairy Products Industry, the Feed, Bread and Other Bakery Products Industry, the Miscellaneous Food Products Industry, the Soft Drink Industry, the Distillery Products Industry, the Brewery Products Industry, the Tobacco Products Industry, the Rubber Products Industry, the Plastic Products Industry, the Leather &
Allied Products Industry, the Footwear Industry, the Primary Textile and Textile Products Industry, the Wool Yarn and Cloth Industry, the Miscellaneous Textile Products Industry, the Carpet, Mat and Rug Industry, the Clothing Industry, the Hosiery Industry, the Sawmills Industry, the Planing and Shingle Mill Industry, the Veneer and Plywood Industry, the Sash, Door and Other Millwork Industry, the Other Wood Products Industry, the Household Furniture Industry, the Office Furniture Industry, the Pulp and Paper Industry, the Paper Box and Bag Industry, the Other Converted Paper Products Industry, the Printing and Publishing Industry, the Platemaking Industry, the Typesetting and Bindery Industry, the Primary Steel Industry, the Steel Pipe and Tube Industry, the Iron Foundry Industry, the Non-ferrous Smelting and Refining Industry, the Power Boiler and Structural Metal Industry, the Ornamental and Architectural Metal Product Industry, the Stamped, Pressed and Coated Metal Industry, the Wire and Wire Products Industry, the Hardware, Tool and Cutlery Industry, the Heating Equipment Industry, the Machine Shop Industry, the Miscellaneous Metal Fabricating Industry, the Agriculture Implement Industry, the Commercial Refrigeration Equipment Industry, the Aircraft and Aircraft Parts Industry, the Motor Vehicle Industry, the Truck, Bus Body and Trailer Industry, the Motor Vehicle Parts and Accessories Industry, the Railroad Rolling Stock Industry, the Shipbuilding and Repair Industry, the Small Electrical Appliance Industry, the Major Appliance Industry, the Record Players Industry, the Radio and TV Receivers Industry, the Electronic Equipment Industry, the Office, Store and Business Machines Industry, the Communications Industry, the Energy Wire and Cable Industry, the Battery Industry, the Cement Industry, the Concrete Products Industry, the Ready-mix Concrete Industry, the Glass and Glass Products Industry, the Refined Petroleum and Coal Products Industry, the Chemicals Industry, the Plastic and Synthetic Resin Industry, the Pharmaceutical and Medicine Industry, the Paint and Varnish Industry, the Soap and Cleaning Compounds Industry, the Toilet Preparations Industry, the Jewellery and Precious Metal Products Industry, the Sporting Goods and Toy Products Industry, the Sign and Display Industry, the Floor Tile Industry, the Linoleum Industry, the Coated Fabrics Industry, the Residential Construction Industry, the Commercial Construction Industry, the Air Transport and Related Services Industry, the Water Transport and Related Services Industry, the Truck Transport Industry, the Urban Transit Systems Industry, the Interurban and Rural Transit Systems Industry, the Pipeline Transport Industry, the Storage and Warehousing Industry, the Telecommunications Broadcasting Industry, the Telecommunication Carriers Industry, the Electric Power Systems Industry, the Gas Distribution Systems Industry, the Wholesale Trade Industry, the Retail Trade Industry, the Banking Industry, the Credit Unions and Other Deposit Institutions Industry, the Trust Institutions Industry, the Other Financial and Real Estate Institutions Industry, the Insurance Industry, the Business Service Industry, the Educational Services Industry, the Health Services Industry, the Accommodation and Food Services Industries, the Amusement and Recreational Services Industry and the Personal and Household Services Industry / Projet de loi 101, Loi exigeant du ministre de l'Industrie et du Commerce qu'il effectue une étude sur les effets du budget de 1991/1992 à l'égard des industries suivantes Agriculture et services connexes; pêche et piégeage; mines, carrières et puits de pétrole; pétrole brut et gaz naturel; carrières et sablières; industries des services connexes à l'extraction du minerais; viandes; volaille; poisson; fruits et légumes; produits laitiers; aliments pour animaux; pain et autres produits de boulangeries; produits alimentaires divers; boissons gazeuses; produits de distillation; bière; tabac; produits de caoutchouc; produits en matière plastique; cuir et produits connexes; chaussure; textiles et produits textiles; filature et tissage de la laine; produits textiles divers; tapis, carrettes et moquettes; habillement sauf bas; bas et chaussettes; scieries, rabotage et bardeaux; placages et contreplaqués; portes, châssis, autres bois ouvrés; industries d'autres produits du bois; meubles de maison; meubles de bureau; pâtes et papier; boites en carton et sacs en papier; autres produits en papier transformé; imprimerie et édition; clichage, composition
et reliure; sidérurgiques; tubes et tuyaux d'acier; fonderies de fer; fonte et affinage métaux non ferreux; chaudières et éléments de charpente; architecture en métal; emboutissage et matricage des métaux; fil métallique et ses produits; articles de quincaillerie; matériel de chauffage; ateliers d’usinage; autres produits en métal; instruments aratoires; équipement commercial de réfrigération; aéronefs et pièces d’aéronefs; véhicules automobiles; carrosseries de camions et d’autobus et remorques; pièces et accessoires pour véhicules; matériel ferroviaire roulant; construction, réparation de navire; petits appareils électriques; gros appareils (électriques ou non); phonographes, récepteurs radio et télévision; matériel électronique; ordinateurs et autres machines de bureau; fils et câbles, électronique et communication; accumulateurs; ciment; produits en béton; béton préparé; verre et articles en verre; produits raffinés de pétrole et charbon; chimiques; matériel plastique et résine synthétique; produits pharmaceutiques et médicaments; peintures et vernis; savons et composés de nettoyage; produits de toilette; bijouterie et orfèvrerie; articles de sport et jouets; enseignes et étalages; dalles, linoléum et tissus enduits; construction domiciliaire; construction commerciale; transport aérien et services connexes; transport par eau et services connexes; camionnage; transport en commun urbain; transport en commun interurbain et rural; transport par pipelines; entreposage et emmagasinage; télécommunications, transmission; énergie électrique; distribution de gaz; commerce de gros; commerce de détail; banques, caisses d’épargne et autres institutions de dépôt; société de fiducie, autres agents financiers et immobiliers; assurances; services aux entreprises; services d’enseignements; services de soins de santé; hébergement et restauration; services de divertissements et loisirs; et services personnels et domestiques was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 57

Abel  Hayes  Poirier
Arnott  Hope  Rizzo
Boyd  Jordan  Ruprecht
Bradley  Klopp  Scott
Brown  Larkin  Sola
Carr  Lessard  Sutherland
Cooke  MacKinnon  Turnbull
Cooper  Mackenzie  Villeneuve
Coppen  Malkowski  Ward
Cunningham  Mammoliti  (Don Mills)
Drainville  Martel  Wark-Martyn
Duignan  McGuinty  Waters
Elston  McLean  White
Eves  Miclash  Wilson
Farnan  Morrow  (Kingst & Isl/Kingst et les île)
Gigantes  O’Connor  Wilson
Grandmaitre  Offer  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haeck  Owens  Winninger
Hansen  Perruzza  Ziemb
Harnick  Phillips
Harrington  (Scarborough-Agincourt)

NAYS - 4

Kormos  Wilson  Wiseman
Murdock  (Frontenac-Addington)
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, Mr Harnick moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 7**  **NAYS - 70**

Mr Harnick then moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 10**  **NAYS - 62**

Mr Harnick again moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

**AYES - 9**  **NAYS - 54**

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:15 p.m.  La chambre a ensuite adjourne ses travaux à 18 h 15.

---

**FIFTY-FIFTH DAY**

**THURSDAY, MAY 16, 1991**

**PRAYERS**  **PRIÈRES**

10:00 A.M.  **10 H**

Mr Malkowski moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services, intervenor training and sign language interpreter training and the availability of intervenors and sign language interpreters in educational settings and in the community generally, the Ministry of Colleges and Universities should immediately undertake a thorough review of those policies and practices, with the scope of the review to include,

(a) the reasons for the current shortage of intervenors and interpreters in this province and its impact on the ability of colleges and universities, elementary and secondary schools, schools for the Deaf and community service agencies and employers to hire qualified intervenors and interpreters;
(b) the availability of American Sign Language (ASL) interpreters and Langue de signes québécois (LSQ) interpreters, oral interpreters, and English and French intervenors in Ontario;

(c) the availability of intervention training programs and sign language interpreter training programs, including either ASL or LSQ, in Ontario;

(d) the appropriateness of current entrance requirements for sign language interpreter training programs, particularly the criteria pertaining to prospective students' sign language fluency;

(e) the number of sign language interpreter instructors who do not have an appropriate sign language interpreter training background;

(f) the effectiveness of current sign language interpreter training curricula and an assessment of curriculum standards in Ontario, including the degree of involvement of experts and consumers in curriculum development and the extent of ongoing consultation;

(g) the availability of funds to cover the costs of intervenor services and interpreter services;

(h) the appropriateness of the currently limited mandates of the Ministries of Community and Social Services, Health, Colleges and Universities, Tourism and Recreation, the Attorney General, Skills Development and Education to assist those who need intervenor services and interpreter services, and the policies of those Ministries on the provision of those services, particularly in relation to interpreter screening, intervenor screening, service quality, and training program quality;

(i) the availability of current intervenor apprenticeship programs and interpreter apprenticeship programs and their funding status;

(j) current practices regarding the hiring of sign language interpreters in educational and other community settings;

(k) the role of the Ministry of Colleges and Universities as it pertains to intervenor and sign language interpreter education, and its mandate to collect province-wide data on issues regarding the quality and effectiveness of the teaching of intervention and sign language interpreting in Ontario;

(l) the reason or reasons why no faculty of education in Ontario currently provides teacher-training for instructors in intervenor programs and sign language interpreting programs; and

(m) such other matters that the Ministry considers necessary to complete a thorough evaluation of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services.

Further, in the opinion of this House, the Ministries of Colleges and Universities and Skills Development should take immediate steps to establish a provincial intervenor task force and a sign language interpreter task force, with the involvement of representatives of the Deaf and Deaf-Blind communities, professional intervenors and sign language interpreters, intervenor providers and sign language interpreter service providers, and intervenor trainers and sign language interpreter trainers, to develop short and long term goals for the expansion of intervenor services and sign language interpreter services, and to advise on apprenticeship programs and the establishment of an intervention
education program and sign language interpreting education program at the college or university level;

The Ministry should immediately establish timetables for pursuing apprenticeship program expansion; and

The Ministry should report to the Legislative Assembly on these matters on or before the 31st day of October, 1991.

A debate arising, at 11:07 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Fawcett then moved,

Second Reading of Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters / Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Malkowski's Resolution Number 13, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services, intervenor training and sign language interpreter training and the availability of intervenors and sign language interpreters in educational settings and in the community generally, the Ministry of Colleges and Universities should immediately undertake a thorough review of those policies and practices, with the scope of the review to include,

(a) the reasons for the current shortage of intervenors and interpreters in this province and its impact on the ability of colleges and universities, elementary and secondary schools, schools for the Deaf and community service agencies and employers to hire qualified intervenors and interpreters;

(b) the availability of American Sign Language (ASL) interpreters and Langue de signes québécois (LSQ) interpreters, oral interpreters, and English and French intervenors in Ontario;

(c) the availability of intervention training programs and sign language interpreter training programs, including either ASL or LSQ, in Ontario;

(d) the appropriateness of current entrance requirements for sign language interpreter training programs, particularly the criteria pertaining to prospective students' sign language fluency;

(e) the number of sign language interpreter instructors who do not have an appropriate sign language interpreter training background;

(f) the effectiveness of current sign language interpreter training curricula and an assessment of curriculum standards in Ontario, including the degree of involvement of experts and consumers in curriculum development and the extent of ongoing consultation;
(g) the availability of funds to cover the costs of intervenor services and interpreter services;

(h) the appropriateness of the currently limited mandates of the Ministries of Community and Social Services, Health, Colleges and Universities, Tourism and Recreation, the Attorney General, Skills Development and Education to assist those who need intervenor services and interpreter services, and the policies of those Ministries on the provision of those services, particularly in relation to interpreter screening, intervenor screening, service quality, and training program quality;

(i) the availability of current intervenor apprenticeship programs and interpreter apprenticeship programs and their funding status;

(j) current practices regarding the hiring of sign language interpreters in educational and other community settings;

(k) the role of the Ministry of Colleges and Universities as it pertains to intervenor and sign language interpreter education, and its mandate to collect province-wide data on issues regarding the quality and effectiveness of the teaching of intervention and sign language interpreting in Ontario;

(l) the reason or reasons why no faculty of education in Ontario currently provides teacher-training for instructors in intervenor programs and sign language interpreting programs; and

(m) such other matters that the Ministry considers necessary to complete a thorough evaluation of provincial policies and practices concerning intervention services and sign language interpreting services.

Further, in the opinion of this House, the Ministries of Colleges and Universities and Skills Development should take immediate steps to establish a provincial intervenor task force and a sign language interpreter task force, with the involvement of representatives of the Deaf and Deaf-Blind communities, professional intervenors and sign language interpreters, intervenor providers and sign language interpreter service providers, and intervenor trainers and sign language interpreter trainers, to develop short and long term goals for the expansion of intervenor services and sign language interpreter services, and to advise on apprenticeship programs and the establishment of an intervention education program and sign language interpreting education program at the college or university level;

The Ministry should immediately establish timetables for pursuing apprenticeship program expansion; and

The Ministry should report to the Legislative Assembly on these matters on or before the 31st day of October, 1991.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters / Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires, the question having been put, was declared carried.
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

The Speaker addressed the House as follows:-

Members will know that since Monday last (May 13), I have been considering a point of order raised by the Honourable House Leader for the Government. In doing so, I am also considering the arguments presented in the House by other members and also some written material that has been provided to me until 6 o'clock last evening. I thank all the honourable members for the help they have provided me and I must advise the House that because of the very serious nature of the point of order presented, I will need a bit more time to consider my decision. Therefore I shall give my decision on Monday, May 27th.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


During the presentation of "Petitions", Mr Sterling moved that the House do now proceed to "Reports by Committees", which motion was carried on the following division:-

AYES - 66   NAYS - 13


Mr McLean moved the adjournment of the debate, which motion was carried on the following division:-

AYES - 76   NAYS - 0

During "Reports by Committees", Mr McLean moved that the House do now proceed to "Introduction of Bills", which motion was carried on the following division:-

AYES - 72   NAYS - 0

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area. Mr J. Cleary.
Elizabeth II
May 16

Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall. M. J. Cleary.


Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d’actes criminels. M. C. Jackson.

On motion by Mr Sterling, Bill 104, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Kingston / Projet de loi 104, Loi pour protection économique de la communauté frontière de la cité de Kingston was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 61

Allen 
Arnott 
Beer 
Bisson 
Boyd 
Carr 
Carter 
Charlton 
Christopherson 
Cooper 
Cunningham 
Dadamo 
Drainville 
Elston 
Eves 
Ferguson 
Fletcher 
Frankford 
Gigantes 
Grier 
Harnick 
Harrington 
Haslam

Hayes 
Hope 
Huget 
Jamison 
Johnson 
Kwinter 
Lessard 
MacKinnon 
Malkowski 
Mancini 
Marchese 
Martel 
Mathyssen 
McLean 
Mills 
Morrow 
Murdoch 
(Grey) 
Murdock 
(Sudbury) 
O'Connor 
Offer 
Owens

Perruzza 
Philip

(Etobicoke-Rexdale) 
Phillips 
(Scarborough-Agincourt) 
Pilkey

Poole 
Silipo 
Sterling

Stockwell 
Sutherland 
Ward 
(Ward)

(Don Mills) 
(Brantford)

White 
Wilson 
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile) 
Wilson

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

Winninger 
Witmer 
Wood

NAYS - 0

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 105, An Act to protect the Economy of the Border Community of the City of Windsor. Mr N. Sterling.

Projet de loi 105, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la cité de Windsor. M. N. Sterling.
On motion by Mr Eves, Bill 106, An Act to protect the Economy of the Border Community of the Town of Rainy River / Projet de loi 106, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de Rainy River was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

Allen  Huget  Pilkey
Arnott  Jamison  Poole
Beer  Johnson  Ruprecht
Bisson  Kwinter  Silipo
Carr  Lessard  Sterling
Carter  MacKinnon  Stockwell
Charlton  Malkowski  Sullivan
Churley  Mancini  Sutherland
Cooper  Marchese  Ward
Cunningham  Martel  (Don Mills)
Dadamo  Mathyssen  Ward
Drainville  Mills  (Brantford)
Elston  Morrow  White
Eves  Murdoch  Wilson
Ferguson  (Grey)  (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Fletcher  Murdock  Wilson
Frankford  (Sudbury)  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Gigantes  O’Connor  Winninger
Grier  Offer  Wiseman
Harnick  Owens  Witmer
Haslam  Perruzza  Wood
Hayes  Philip  
Henderson  (Elmbrooke-Rexdale)  
Hope  Phillips  (Scarborough-Agincourt)  

NAYS - 0

During "Introduction of Bills", Mr Eves moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was carried on the following division:-

AYES - 53   NAYS - 0

The House then adjourned at 6:05 p.m.  La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 05.
Elizabeth II  
May 16 and 27  
195

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


FIFTY-SIXTH DAY
MONDAY, MAY 27, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

The House expressed its sorrow on the assassination of the former Prime Minister of India, Rajiv Gandhi.

The Speaker delivered the following ruling:-

On Monday May 13, 1991, the Government House Leader (Miss Martel) rose in her place after "Statements by the Ministry and Responses" and asked the Speaker to take measures that (and I am quoting her remarks from page 1315 of the Hansard) "would bring the practice of the Ontario House more closely in line with practices of other Houses of Parliament."

Specifically, the Government House Leader requested that the Speaker do 3 things. I think it is important to quote the Government House Leader's request, as follows:

First, we respectfully request your ruling that the mover of an unsuccessful dilatory motion to adjourn the debate or adjourn the House loses the floor for the remainder of the debate on the matter under discussion, as is the case in both the Canadian and British House of Commons.

Second, we respectfully request your ruling that you as Chair have an inherent discretionary authority to refuse to put the question on a dilatory motion where in your opinion such motion is an abuse of the procedures of the House.

Alternatively, should you find for any reason that the specific rulings we have requested are not appropriate, we would ask that you use your judgement in formulating a response to the present impasse in the Legislature that is duly respectful of both the rights of the majority to govern and the rights of the minority to oppose.

That is what the Government House Leader said. Thirteen other members from all sides of the House spoke to these requests. In view of the importance of the issues
that were raised, I reserved my ruling. I also indicated that I would be willing to accept written submissions over the next 2 days. A number of members availed themselves of this opportunity.

I want to thank all members for their submissions. They helped me in my deliberations over the past 2 weeks.

I want to preface my substantive response to the point of order raised by the Government House Leader by making a few general remarks about the nature and sources of parliamentary practice and procedure in this Assembly. I do so because I have observed some confusion among members as to what qualifies as a point of order, and as to how a point of order should be raised in the House.

The point of order that is currently before me provides an example of this confusion. Various members contended that it was not a point of order at all. However, citation 317 at page 96 of the 6th edition of Beauchesne's Parliamentary Rules & Forms suggests that the Government House Leader did have a point of order. This is what Beauchesne says:

Points of order are questions raised with the view of calling attention to any departure from the Standing Orders or the customary modes of proceeding in debate or in the conduct of legislative business and may be raised at virtually any time by any Member, whether that Member has previously spoken or not.

A question of order concerns the interpretation to be put upon the rules of procedure and is a matter for the Speaker or, in a committee, for the Chairman to determine.

I believe that the source of the confusion about the nature of points of order lies in the mistaken premise that concerns such as those raised by the Government House Leader do not constitute a point of order because there is no specific, relevant provision in the Standing Orders.

However, the rules are only one component of the fullness of parliamentary practice and procedure in our Assembly. This is evident from Standing Order 1(b), which provides as follows:

In all contingencies not provided for in the Standing Orders the question shall be decided by the Speaker or Chair, and in making the ruling the Speaker or Chair shall base the decision on the usages and precedents of the Legislature and Parliamentary tradition.

I say to members, then, that there are 3 sources of parliamentary practice and procedure that are germane to this Assembly.

First, there are the Standing Orders, as amended from time to time by Sessional Orders.

Second, there are the usages and precedents of our House. These usages and precedents have evolved since Ontario's 1st Parliament met in 1867, and some even go back to the Legislature of the province of Upper Canada, which was created in 1791 and first met in 1792.
There is also a third source of practice and procedure -- the traditions of parliamentary institutions in other jurisdictions. These include amongst others the Canadian House of Commons, all of the provincial and territorial legislatures in Canada, the House of Commons at Westminster, and the Australian House of Representatives.

Let me now return to the point of order currently before me.

I begin by reminding members about some of the procedural occurrences that have marked meetings of the House between April 29 (the day on which the Budget was presented) and May 16.

First, excluding adjournment motions pursuant to Standing Order 9, there have been 8 motions for adjournment of the House and 8 motions for the adjournment of the debate on whatever item of business has been before the House at the time of these motions. These motions have often been alternated, the one with the other, and there have been divisions on most of them.

Second, there have been 9 motions to proceed from one part of Routine Proceedings to another or to Orders of the Day. Most of these motions have required recorded divisions.

Third, there have been 19 points of order on the absence of timely responses to written questions under Standing Order 95(d).

And finally, there have been many events related to the introduction of bills. Twenty one private members’ public bills have been introduced for first reading, and many of them have been similar in nature. Recorded divisions have been required on 14 of these bills, and the division results often indicated that no one opposed the motion for introduction and first reading. Also, the reading of the long title of Bill 95 by the mover of the motion for introduction and first reading, by the Acting Speaker, and then by the Clerk Assistant and Clerk of Journals filled 12 pages of the Votes and Proceedings for May 6, 1991.

As a result of these occurrences, it has taken considerable time to complete Routine Proceedings in order to get to Orders of the Day. The House got to Orders of the Day before 4.00 p.m. on every meeting day in April except on April 29, when it got to this stage at 4.02 p.m., which is not unusual for a Budget day. In May, the House passed to Orders of the Day sometime between 4.00 p.m. and 6.00 p.m. on 6 meeting days; Routine Proceedings were not completed at the usual 6.00 p.m. adjournment hour for the other 4 meeting days. Not surprisingly, the disposition of business in Orders of the Day, apart from Thursday mornings, has decreased significantly.

Members will know that these occurrences and developments have affected not only afternoon meetings of the House, but also the ability of the standing and select committees to meet after Routine Proceedings.

Before I proceed any further, I want to be clear on one point. I do not recite these occurrences at this point in my ruling because I somehow now find them, taken individually, to be procedurally irregular or because I somehow find fault, on a retrospective basis, with the members who initiated them. On the contrary, most of these occurrences, taken individually, were found to be in order at the time they arose.

The reason I recite them is that the Government House Leader contends that the combined effect of these procedurally valid individual occurrences has been to prevent
the House from dealing with most of the business before it in a meaningful way, and that it is the responsibility of the Speaker to contain such occurrences. That is one of the contentions I have been asked to respond to, and that is why I have listed these occurrences at this point in my ruling.

I shall now consider each of the requests outlined in the statement of the Government House Leader.

The first request is that I make a ruling that would prevent the unsuccessful mover of a dilatory motion to adjourn the debate or the House from regaining the floor when proceedings resume. I have reflected carefully as to whether or not I can do this, and if so, whether I should do so at this point in time.

Let me begin my response to this first request by saying that our Standing Orders do not specifically empower me to recognize another member when proceedings resume after an adjournment motion under Standing Order 44 has been lost.

As regards our practice in such circumstances, my research has found conflicting precedents. On May 11, 1979 Speaker Stokes made these remarks (at page 1859 of Hansard) about who was entitled to speak when proceedings resumed after the adjournment of a debate:

There's a general agreement by the whips, who order the speakers, that speakers follow in rotation. On numerous occasions in the past we've had members get up and adjourn the debate on behalf of a particular party. It's just whoever happens to catch the Speaker's eye. I'm assured by the Clerk that from time immemorial you follow the normal rotation as long as you have speakers to fill the slots.... [W]e're not establishing a precedent here....

However, members will know that, since that time, the member who moved an adjournment motion has regained the floor when proceedings resumed, and this remains our current practice.

In addition, members may move successive motions to adjourn the House as long as there has been an intermediate proceeding pursuant to Standing Order 44(b), and they may alternate motions to adjourn the House with motions to adjourn the debate. For an example of this in the 34th Parliament, I refer members to pages 346 and 347 of our Journals for April 26, 1990.

The rules and the practice in the House of Commons at Ottawa and at Westminster are otherwise. In both of those Houses the movers of such motions lose the floor after the motion is lost. For example, the following remarks appear at pages 333 and 334 of the 21st edition of Erskine May's Parliamentary Practice:

When a motion for the adjournment of the House or the debate has been negatived, it may not be proposed again without some intermediate proceeding. Furthermore, the Speaker has power under Standing Order No 34, if he believes that any dilatory motion is an abuse of the rules of the House, to decline to propose the question on it to the House or to put the question thereon forthwith.
A Member who has already spoken to the main question is not permitted to move either form of dilatory motion; nor, having moved a dilatory motion, may he later speak to the main question if his motion is negatived. Similarly, a Member who has moved a dilatory motion is not entitled to move another in the course of debate on the same question.

I am not unduly concerned about the divergence in practice between our legislature and the practice in other institutions. There are many instances where our usages differ from theirs.

The reason for these and other divergences is quite simple. Our Assembly, which this year celebrates the bicentennial of the founding of its colonial predecessor, has a separate and distinct parliamentary culture, a culture that emerged and evolved when centuries-old British parliamentary institutions and traditions were married or adapted to a space we now know as Ontario. That culture continues to evolve.

And so I say to members, when the Speaker has to look to this Assembly's usages and precedents for guidance in resolving a contentious point in circumstances where the Standing Orders are silent, and when the usages and precedents of other parliamentary jurisdictions differ in some measure from Ontario's on that point, then the Speaker tends to follow the usages and precedents of this House, if they exist. Were the Speaker to do otherwise, there would be considerable confusion.

But the Government House Leader says that what is now before the House is extraordinary, that there is a parliamentary impasse. She contends that, despite its best efforts to do so, the government has seldom been able to proceed with any part of its agenda in a meaningful way since the presentation of the Budget because, among other things, there have been a large number of adjournment motions, many of them requiring a recorded division. I am therefore asked to somehow not permit the mover of an adjournment motion to regain the floor when proceedings resume after the motion is lost.

I will defer responding to this request at this point in my ruling because it begs the question as to whether I am able to act on it, a subject that is key to the second request of the Government House Leader.

Let me now turn to the second request.

The Government House Leader says that the Speaker has an inherent discretionary authority to refuse to put the question on a dilatory motion if it constitutes an abuse of the procedures of the House. She asks that I exercise this discretion if I do in fact find that it exists.

This request has given me much cause for concern and deliberation. Does the Speaker have such a discretion? If so, what are its parameters? Would a decision in this regard not also require the Speaker to engage in the difficult task of ascertaining the real intentions of a member who moves a dilatory motion? Would the exercise of discretion have a retrospective or prospective operation? If the latter, am I being asked to make such a ruling apply to all future situations where a dilatory motion is used, or just to those situations where I would be of the view that it would unduly obstruct the business of the House, or just to those dilatory motions in the current series of alleged obstructions?
Let me begin answering some of these questions by saying that the Standing Orders give the Speaker a discretion in some aspects of our practice and procedure. For example, to determine whether closure and other motions are in order, to adjourn the House for grave disorder, and to recognize members to speak.

But the Standing Orders do not explicitly confer a general or inherent discretion on the Speaker to deal with abuse of the rules or obstruction of House business. Nor is there a House usage or precedent that is directly on point. And so it is necessary to examine the practice in other parliamentary jurisdictions.

In British Columbia, Standing Orders 34 and 44 respectively read as follows:

A motion to adjourn (except when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance) shall be always in order; but no second motion to the same effect shall be made until after some intermediate proceedings shall have taken place.

If Mr. Speaker, or the Chairman of a Committee of the Whole House, shall be of opinion that a motion for the adjournment of a debate, or of the House, during any debate, or that the Chairman do report progress, or do leave the chair, is an abuse of the Rules and privileges of the House, he may forthwith put the question thereupon from the chair, or he may decline to propose the question to the House.

The latter Standing Order shares some similarities with Standing Order 86 of the rules of the Australian House of Representatives. It lists 14 questions and motions that are not open to debate, and then provides as follows:

Should any of these questions be negatived, no similar proposal shall be received if the Speaker or the Chairman is of opinion that it is an abuse of the orders or forms of the House, or is moved for the purpose of obstructing business.

Standing Order 34 of the rules of the House of Commons at Westminster provides as follows:

(1) If Mr Speaker, or the chairman, shall be of opinion that a dilatory motion is an abuse of the rules of the House, he may forthwith put the question thereupon from the chair, or he may decline to propose the question thereupon to the House or the committee.

(2) For the purposes of this order the expression 'dilatory motion' shall include a motion for the adjournment of a debate, or of the House, during any debate, or of further consideration of a bill or of the Lords amendments to a bill, or that the chairman do report progress or do leave the chair.

The House of Commons at Ottawa is in the same position as our Assembly -- it has no Standing Order like the ones in the 3 jurisdictions I have just mentioned. However, this has not prevented its presiding officers from finding that they had some latitude with respect to exceptional procedural occurrences, or that they might, in the proper circumstances, exercise such latitude.
For example, on March 18, 1982, after a 14-day bell-ringing episode that had effectively prevented the House from proceeding with the business before it, Speaker Sauve made these remarks (at pages 15,556 and 15,557 of Hansard):

The Speaker is the guardian of the rules of the House. He does not invent them. It is up to the House to decide what changes are necessary. I merely point out that there is a problem. In the meantime, the Chair will continue to be vulnerable until the House provides it with guidelines which would lead to settled practices regarding those very difficult and highly controversial questions, where the rules and practices appear to be less than satisfactory. ...  

I may point out that obstructive tactics are allowed by the rules. However, their use must be regulated so as to safeguard the government’s right to have the House consider its order of business and the equally important right of the opposition to criticize, oppose and even obstruct a government measure. ... 

It is my hope that such a situation will never again occur in this House. However, should it occur again, the Chair, unless it is provided with firm guidelines, would need to consider its course of action with very great care under the new circumstances. I trust that in the overriding interests of this honourable institution, the House will take steps to make known its will as to how the Chair should act before any such situation occurs again.

The bell-ringing episode and Speaker Sauve’s remarks had an effect on how the House of Commons’ presiding officers subsequently dealt with analogous situations. The changed climate informed the views of the Deputy Speaker of the House of Commons when he cautioned members about the use of dilatory tactics in the House on October 27, 1983. He made the following remarks (at page 28,375 of Hansard):

The Chair is not prepared to entertain a series of dilatory motions whose object -- and I call this to the attention of Hon. Members -- is to impede the orderly flow of House of Commons business. This is something which Hon. Members might well wish to remember. They may well wish to remember my words of today, because circumstances could well change in this place and Hon. Members are creating precedents that they themselves might have to live with. That is something that they will have to be concerned about and answer to themselves.

At this point the Chair recognizes the points of order that have been raised. It has ruled on the points of order that have been raised. It is always the right of Hon. Members to raise points of order, but there is a point at which the Chair has to decide that the proceedings are dilatory, designed to impede the conduct of business of the House, and under such circumstances the Chair has to exercise some initiative.

And on April 14, 1987, Speaker Fraser ruled that a government motion to proceed from the one part of Routine Proceedings to another was in order in circumstances where there had been a protracted series of procedural occurrences related to a
government bill. He found that these occurrences had become a substitute for debate and that they were disrupting Routine Proceedings. I want to quote extensively from this important ruling for the benefit of members. This is what Speaker Fraser said (at pages 5120 and 5121 of Hansard):

In the kind of situation which faces us, I have no doubt that negotiation provides the only route to a satisfactory solution. However, when negotiations fail there comes a time when the Chair is obliged to consider what its own responsibilities are. One of the functions of the Speaker is to ensure that the House is able to transact its business. This does not mean that the Chair plays any part in assisting the Government in the management of its business agenda. I want to repeat that; this does not mean that the Chair plays any part in assisting the Government in the management of its business agenda.

Considerable debate has already taken place on this Bill. It cannot be argued the opportunities for airing objections to it have been unreasonably restricted. There has been considerable disruption of Routine Proceedings which, as I have said, has given me grave concern.

... The House is ... facing an impasse which it has been unable to resolve for itself. There comes a time when the chair has to face its responsibilities. When circumstances change and the Rules of Procedure provide no solution, the Chair must fall back on its discretion in the interest of the House and all its members. This may require the Chair to modify or vary an earlier decision.

An eminent parliamentary authority, Josef Redlich, has written that it is the duty of the Speaker to serve the majority and the minority:

-- by maintaining the rules and the usage of centuries, and by taking care that both majority and minority are not impeded in the use of the forces and the weapons which the order of business provides for strong and weak. Protection of a majority against obstruction and protection of minority against oppression are both alike functions of the Chair.

I repeat my conviction that the entire question of the use of dilatory motions during Routine Proceedings needs to be examined and that no procedures should be sanctioned which permit the House to be brought to a total standstill for an indefinite period. Division bells are no substitute for debate.

... The decision of the House to change the manner of electing its Speaker is indicative of the fact that the House of Commons has matured. Has it matured enough to confer upon its Presiding Officer the discretionary powers necessary to control abuse and resolve deadlocks that the British House of Commons gave its own Speaker over a century ago? I believe it has.

That is what Speaker Fraser said. On June 29, 1987, he made some additional remarks about the circumstances in which he had exercised his latitude to act. He said the following about his April ruling (at page 7713 of Hansard):
If Hon. Members have taken from my ruling of April 14 that the Chair would, in the future, exercise discretion on any or all of the rules of the House, they have misunderstood the letter and the spirit of the ruling. The discretion I exercised on that day was in the context of an absolute lack of any guidance in the Standing Orders -- I repeat, in the context of an absolute lack of any guidance from the Standing Orders -- or in the precedents, or practices, or conventions of this House. Nor was there any direction from the House itself, at that moment.

I have found these authorities most helpful, and I find, without limiting the ambit of the duties and powers of the Speaker of the Legislative Assembly of Ontario, that the Speaker does have a latitude to act in exceptional instances where the Standing Orders are being abused or where the business of the House is being obstructed.

Given that I have this latitude, I now have to determine whether the situation before me is such that I should act.

I begin my response on this issue by making a few remarks about the role of the Speaker in parliamentary jurisdictions. As with all presiding officers, the Speaker has to avoid becoming involved in partisan activities in the exercise of his or her office, and has to avoid the appearance of such involvement. The Speaker must uphold the independence and integrity of the office, protect the rights of both the majority and the minority, and uphold the privileges of the House and its members. I am cognizant, and have often reminded myself, of the importance of respecting the letter and spirit of these prescriptions, and members can rest assured I will continue to be vigilant in this regard.

In my deliberations on whether or not I should exercise the latitude to act that is reposed in me, I have been mindful of the fact that previous Speakers have not had occasion to act in the way I am asked to act. This suggests to me an obvious point, namely, that the Speaker will rarely be faced with a situation where the Standing Orders are being abused or where there is obstruction to the point that he or she must act.

In this vein, I remind members that there have been many serious procedural difficulties in the history of this legislature, and they have not been resolved by the kind of intervention that is now being sought by the Government House Leader.

For example, in the last session of the 34th Parliament, there was an unprecedented 50-hour debate, over 17 meeting days, on a time allocation motion with respect to Bill 68. The debate ended when the government moved closure.

In the course of that debate, there were many procedural occurrences. There were adjournment motions. There were points of order. There were petitions. There were motions for the introduction and first reading of bills. There were recorded divisions on these motions. And there were quorum calls. Members will recognize some of these procedural occurrences as having also marked recent meetings of the House.

Throughout that period, members from the government side contended, as members from the government side do now, that many of the procedural occurrences were out of order. But the Speaker and the other presiding officers ruled that most of them did not offend our rules, as has been the case with the current series of procedural occurrences.
Should I, then, exercise my latitude to act? Does anything prevent me from so doing? In answering this question, it is clear from the rulings of the House of Commons' presiding officers that I have already referred to that I have to consider all the circumstances. And so that members may know how they might guide themselves, I will review how 2 of these circumstances apply to what has transpired in this House in recent weeks.

First, it is clear from the rulings that I have referred to that before the Speaker acts, he or she must be satisfied that the members themselves have attempted to resolve the difficulties that beset the House. There must have been sustained and good faith, albeit unsuccessful, efforts by members to resolve their differences by the traditional, time-worn method of negotiations.

It is also clear from those rulings that before exercising a latitude to act, the Speaker must be satisfied that the situation in the House approaches a deadlock or standstill.

In short, I will not act on the Government House Leader's second request in the absence of evidence that there is no room left for negotiations, and that the situation in the House approaches a deadlock or standstill. These 2 circumstances were not present when the point of order was raised 2 weeks ago, and they are not present today.

I hope that my remarks on the second request encourage members to resolve their differences and to see their way clear to proceed with the business of the House so that it is not necessary for me to act.

I trust that it is obvious from what I have said about the Government House Leader's second request that I cannot act with respect to her first request. However, let me also say that the moving of adjournment motions under Standing Order 44 -- as with dilatory tactics generally -- can, in a proper case, qualify for the exercise of the Speaker's latitude.

I turn now to the alternative request of the Government House Leader. She suggests that, in effect, the Speaker has an overarching discretion to act as he or she thinks fit. This goes far beyond the second request. This kind of open-ended request is a common feature of statements of claim and other kinds of legal pleadings in civil law, but it is an inappropriate request in so far as the law and custom of parliament is concerned. It is a request that I somehow resolve the alleged impasse so as to assist the government to push its agenda through the House.

This I will not do, as it is incompatible with not only the nature of the office of the Speaker, but also the idea of parliamentary democracy, something that members from all sides of the House alluded to many times in their submissions on the point of order 2 weeks ago.

I say to members that it is for the government of the day to decide the agenda, and for the House to consider the business put before it by that government. Speaker Stokes made some instructive remarks on this very point in this House on May 29, 1979. He said the following (at page 2292 of Hansard):

[I]t is not the responsibility of the chair to order the business of this House or the committees of the House, which are creatures of the House. The ordering of business is the responsibility of the government House leader in consultation with the other two House
leaders.... [Y]ou wouldn’t want the chair to be forcing its position on the ordering of the business of this House or its committees. It must be resolved by the proper authorities. There is nothing I can do about it.

In declining to act on the third request, I say that the primary responsibility for resolving differences and difficulties among the members lies with the members themselves. In the past, this has usually been done by negotiations and by changes to the Standing Orders.

In closing my remarks on this point of order, I want to say to members that while I have declined to act on any of the requests of the Government House Leader, I am very much aware of the exchanges and strains among members and the Parties in the past few weeks. I want to be helpful, to render what assistance I am able to give. To this end, I say that my office is available to facilitate resolutions to problems and conflicts to the extent that it would be consistent with the essential nature of the office.

I thank the members for their attention in the course of this extended ruling. It offers something for all members. I trust that it offers some guidance as well.

The Speaker further ruled as follows:-

Also on Thursday last (May 23), the Honourable Member for Algoma, the Minister of Natural Resources, (Mr. Wildman) rose on a point of order complaining of remarks made the day before, in this House, by the Honourable Member for Simcoe East (Mr. McLean).

I have had a chance to consult Hansard and have reviewed the offending words. I must say that had I been able to hear those words when they were said to the House or had they been brought to my attention at that moment, I might have asked the honourable member to withdraw his words.

In the circumstances I must counsel all honourable members that Members Statements should not be used to proffer personal attacks upon other members in this House nor should they, in any way, be couched in language that is disorderly.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5) (Tabled May 27, 1991) Mr K. Sutherland.


Petition relating to Members’ replies to correspondence (Sessional Paper No. P-25) (Tabled May 27, 1991) Mr A. McLean.
During the presentation of "Petitions", Mr Cousens moved that the House do now proceed to "Reports by Committees", which motion was carried on the following division:-

**AYES - 57**    **NAYS - 8**

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr69, An Act to revive the May Court Club of Oakville. Mr G. Carr.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Commissioners of Estate Bills:-

Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music. Mr T. Silipo.

On motion by Mr Silipo, Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills on the following division:-

**AYES - 57**

Abel              Huget              Silipo
Akande           Jamison            Sola
Allen            Johnson           Sutherland
Bisson           Jordan            Tilson
Caplan           Klopp             Turnbull
Carr             Kormos            Ward
Chiarelli        Lankin                (Don Mills)
Churley          MacKinnon         Ward
Cleary           Martel                  (Brantford)
Cooper           Martin            Wark-Martyn
Coppens          Mathyssen        Waters
Cousens           McLean           Wessenger
Cunningham       Mills            White
Duignan          Morrow           Wilson
Fletcher          Murdoch                (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Frankford        (Grey)              Wilson
Gigantes         Murdock                (Frontenac-Addington)
Grandmaître      (Sudbury)          Winninger
Hampton          O'Connor          Wiseman
Hansen           O'Neill            Wood
Harnick          (Ottawa-Rideau)
Hayes            Ramsay

**NAYS - 1**

Sterling
On motion by Mr Cousens, Bill 107, An Act to protect the economy of the Border Community of the City of St. Catharines / Projet de loi 107, Loi sur la protection économique de la communauté frontière de la ville de St. Catharines was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 62

Abel
Akande
Allen
Arnott
Bisson
Bradley
Caplan
Carr
Churley
Cleary
Cooper
Coppen
Cousens
Cunningham
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grandmaitre
Haeck
Hampton
Hansen
Harnick
Harrington

Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Lakin
MacKinnon
Martel
Martin
Mathyssen
McLean
Mills
Morrow
Murdoch
(M grey)
Murdock
(Sudbury)
O’Connor
O’Neill
(Ottawa-Rideau)
Perruzza
Philip

Silipo
Sola
Sutherland
Sterling
Tilson
Turnbull
Ward
(Ward)
(Wark-Martyn)
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilso
(Wrennac-Addington)
Wiseman
Wood
(Don Mills)

NAYS - 0

On motion by Mr Hampton, Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care / Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d’adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 60

Abel
Akande
Allen
Bisson
Caplan
Carr
Chiarelli
Churley

Hope
Huget
Jamison
Johnson
Jordar
Klopp
Kormos
Lakin

Silipo
Sola
Sterling
Sutherland
Tilson
Turnbull
Ward
(Don Mills)
AYES - Continued

Cleary
Cooper
Coppen
Cousens
Cunningham
Duignan
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grandmaitre
Haec
Hampton
Hansen
Harnick
Hayes
MacKinnon
Martel
Martin
Mathyssen
McLean
Mills
Morrow
Murdock
(Grey)
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Ramsay
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood

NAYS - 0

On motion by Ms Larkin, Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment / Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 57

Abel
Akande
Allen
Bisson
Caplan
Chiarelli
Churley
Cleary
Cooper
Coppen
Cousens
Duignan
Fletcher
Gigantes
Grandmaitre
Haec
Hampton
Hansen
Harnick
Hayes
Huget
Jamison
Johnson
Jordan
Klopp
Lankin
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Martel
Mathyssen
McLean
Mills
Morrow
Murdock
(Grey)
Murdock
(Sudbury)
O'Connor
O'Neill
(Ottawa-Rideau)
Ramsay
Silo
Sola
Sterling
Sutherland
Tilson
Turnbull
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Wessenger
White
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman

NAYS - 0
The following Bill was introduced and read the first time:–


During "Introduction of Bills", Mr Cousens moved that the House do now proceed to the Orders of the Day, which motion was lost on the following division:–

AYES - 15  NAYS - 39

The House then adjourned at 6:05 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 05.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):–

COMPENDIA:

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care (Sessional Paper No. 210) (Tabled May 27, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):–

Final Answers to Question Numbers:  118, 158-160, 401, 404, 405.

Interim Answers to Question Number:  403.

RESPONSES TO PETITIONS:–

Petition relating to Unemployment in Elliot Lake (Sessional Paper No. P-17): Mr S. Offer (Tabled May 14, 1991).


FIFTY-SEVENTH DAY
TUESDAY, MAY 28, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr T. Arnott.

Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative. M. T. Arnott.


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli.

Opposition Day

Mr Bradley moved,

That in the opinion of this House, the budgetary policy of the Bob Rae government fulfils the worst fears people have of the inability of the New Democratic Party to restrain and control government spending; results in the highest deficit in the province's history, at least $9.73 billion; increases taxes by at least $1 billion; and condemns the province to a generation of crushing debt and increased taxation, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer: to introduce a new budget after appropriate consultation with the people of the province that provides a strategy for debt reduction, manages government spending, reduces the taxation burden for individuals and business, and creates a climate for economic recovery and growth.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 27</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>O'Neill</td>
</tr>
<tr>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Stockwell</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 54</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
</tr>
<tr>
<td>Owens</td>
</tr>
<tr>
<td>Perruzza</td>
</tr>
<tr>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Wassenger</td>
</tr>
<tr>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les île)</td>
</tr>
<tr>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h 05.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


COMPENDIA:

FIFTY-EIGHTH DAY

WEDNESDAY, MAY 29, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Ms Gigantes be substituted for Mr Wilson (Frontenac-Addington) on the Standing Committee on Administration of Justice.

Mr Kormos from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report on Exotic Species in Ontario / Rapport sur les espèces exotiques en Ontario and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 216) (Tabled May 29, 1991).

On motion by Mr Kormos,

Ordered, That the debate be adjourned.

The following Bill was introduced and read the first time:--

Bill 113, An Act to amend the Mining Act. Mr D. Ramsay.

Projet de loi 113, Loi portant modification de la Loi sur les mines. M. D. Ramsay.

By unanimous consent, the motions for Second Reading of the following Bills were moved and considered together:--

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions / Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé,

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology / Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste,

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody / Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue,
Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic / Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien,

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene / Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire,

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology / Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire,

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry / Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste,

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism / Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue,

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics / Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste,

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy / Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute,

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology / Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical,

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology / Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale,

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine / Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin,

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery / Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme,

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing / Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier,

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy / Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute,

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry / Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien,

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry / Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste,

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy / Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien,

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy / Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute,
Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology / Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue,

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy / Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d’inhalothérapeute.

And the Bills were accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

FIFTY-NINTH DAY

THURSDAY, MAY 30, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.  
PRIÈRES
10 H

Mr McLean moved,

Second Reading of Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Martin then moved,

That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province’s economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.

2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.

3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.
4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.

5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.

6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.

7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.

8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier’s Council on the Economy and Quality of Life.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 37, An Act to provide for the Licensing of Motor Boat Operators, the question having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 27**

Arnott  Brown  Callahan  Caplan  Carr  Cordiano  Daigeler  Drainville  Ferguson  Jackson  Johnson  Klopp  Lessard  MacKinnon  Martin  McClelland  McLean  Mills  Morrow  O'Conner  Poole  Silipo  Tilson  Ward  (Brantford)  Waters  Wessenger  Witmer

**NAYS - 17**

Abel  Cooper  Dadamo  Duignan  Frankford  Gigantes  Hansen  Harrington  Haslam  Hayes  Hope  Jamison  White  Wilson  (Kingst & isl/Kingst et les ile)  Winninger  Wiseman  Wood

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Martin’s Resolution Number 14, the question having been put, was declared carried and it was,
Resolved, That in the opinion of this House, the Government of Ontario should support Worker Ownership as a significant initiative in the restructuring of the province’s economy by:

1. developing an interministerial committee comprised of representatives from the Ministries of Consumer and Commercial Relations, Industry Trade and Technology, Labour, and Financial Institutions.

2. providing development funds and seed capital for a number of worker-owned business models.

3. establishing a financial incentives program to provide venture and expansion capital to new and existing projects.

4. amending existing tax law and regulations and developing new legislation which would enable worker-owned enterprises to compete on an equal basis with other business forms.

5. implementing an interim financial mechanism (to be operative while the above steps are implemented) to compensate for the financial penalties presently incurred because of discriminatory tax law and the inability of worker-owned businesses to access existing government programs.

6. developing curriculum and programs through the Ministry of Education which would support and encourage awareness of, and participation in, worker-owned and managed workplaces.

7. encouraging the Ministry of Colleges and Universities to take the initiative in providing training in the management skills appropriate for worker-owned and managed businesses.

8. including a member of the emerging Worker Co-operative Association on the Premier’s Council on the Economy and Quality of Life.

THE AFTERNOON SITTING SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M. 13 H 30

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 114, Loi portant modification de la Loi sur l’éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l’enfance en difficulté. L’hon. M. Boyd.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Interim Answers to Question Number: 406.

RESPONSES TO PETITIONS:-


SIXTIETH DAY

MONDAY, JUNE 3, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Callahan and Mr Cordiano exchange places in the order of precedence for private members’ public business.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Curling be substituted for Mr Beer on the Select Committee on Ontario in Confederation.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons / Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d’intervenants en faveur des personnes vulnérables.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 307, 407.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition requesting a Delay in the Deadline for Submissions Regarding Bill 7 and Bill 8 (Sessional Paper No. P-22) Mr P. Johnson (Tabled May 14, 1991).

SIXTY-FIRST DAY

TUESDAY, JUNE 4, 1991

PRAYERS

1:30 P.M. PRIÈRES

13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


Mr White from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 87, An Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters / Projet de loi 87, Loi modifiant le Code de la route relativement aux pompiers auxiliaires. Ordered for Third Reading.

The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d’emploi en ce qui concerne l’ouverture des établissements de commerce de détail et l’emploi dans ces établissements. L’hon. M. Farnan.
The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa. Mr R. Chiarelli.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Mr Buchanan moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:15 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 17 h 15.

SESSIONAL PAPER(s) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


SIXTY-SECOND DAY
WEDNESDAY, JUNE 5, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report which was read as follows and adopted:-
Pursuant to Standing Order 57 your Committee has selected the Estimates (1991-1992) of the following ministries and offices for consideration:

Ministry of Labour .......................... 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Industry, Trade and Technology ........ 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Housing .......................... 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Transportation .................... 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Skills Development ................ 7 hrs. 30 mins.
(Votes 3601 and 3602)
Ministry of Northern Development and Mines ....... 7 hrs. 30 mins.
(Votes 3001 and 3002)
Ministry of Natural Resources .................. 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Health ............................ 7 hrs. 30 mins.
Office for the Greater Toronto Area ............. 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Energy ............................ 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Agriculture and Food ............... 7 hrs. 30 mins.
Ministry of Financial Institutions .............. 7 hrs. 30 mins.

Pursuant to Standing Order 58 the Estimates (1991-1992) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:

**MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Law Officer of the Crown</td>
<td>$174,341,657</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative Services</td>
<td>26,021,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Guardian and Trustee Services</td>
<td>24,141,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Crown Legal Services</td>
<td>91,333,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Legislative Counsel Services</td>
<td>9,152,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Courts Administration</td>
<td>250,766,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Administrative Tribunals</td>
<td>30,099,900</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CABINET OFFICE**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cabinet Office</td>
<td>$5,969,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Premier’s Councils</td>
<td>7,474,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF CITIZENSHIP**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$5,395,565</td>
</tr>
<tr>
<td>Citizenship Support</td>
<td>31,896,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Rights Commission</td>
<td>12,209,300</td>
</tr>
<tr>
<td>Anti-Racism Strategy</td>
<td>7,244,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**MINISTRY OF COLLEGES AND UNIVERSITIES**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Service</th>
<th>Amount</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$6,916,808</td>
</tr>
<tr>
<td>Postsecondary Support</td>
<td>2,818,000,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Student Support</td>
<td>230,792,100</td>
</tr>
<tr>
<td>Postsecondary Partnerships and Research</td>
<td>5,256,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

Ministry Administration $48,557,857
Adults’ and Children’s Services 8,059,606,500

MINISTRY OF CONSUMER AND COMMERCIAL RELATIONS

Ministry Administration $24,738,157
Business Practices 13,936,600
Technical Standards 16,165,800
Regulation of Horse Racing 32,617,900
Registration 82,963,900
Liquor Licence 9,508,700

MINISTRY OF CORRECTIONAL SERVICES

Ministry Administration $29,211,208
Operations 525,266,200

MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATIONS:

Ministry Administration $16,886,057
Heritage Conservation 12,139,900
Cultural Development and Institutions 208,857,400
Communications 4,562,000
Information Resource Management 51,024,800
Capital Support and Field Services 5,974,700

OFFICE FOR DISABILITY ISSUES

Office for Disability Issues $6,245,900

MINISTRY OF EDUCATION

Ministry Administration $36,087,657
Education Support 5,753,147,900
Educational Services 236,270,200

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

Ministry Administration $45,072,865
Environmental Services 137,800,000
Environmental Control 119,186,400
Utility Planning and Operations 205,581,500

OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS

Francophone Affairs $4,277,100

MINISTRY OF GOVERNMENT SERVICES

Ministry Administration $25,782,450
Realty Services 405,243,400
Supply and Services 57,964,200
Computer and Telecommunication Services 19,276,000
MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$2,305,900</td>
</tr>
<tr>
<td>Federal and Interprovincial Relations</td>
<td>$5,642,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

<table>
<thead>
<tr>
<th>Office</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office of the Lieutenant Governor</td>
<td>$661,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MANAGEMENT BOARD

<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$492,312,249</td>
</tr>
<tr>
<td>Financial and Administrative Policy</td>
<td>$10,978,800</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Resources Secretariat Administration</td>
<td>$9,286,208</td>
</tr>
<tr>
<td>Human Resources</td>
<td>$54,500,800</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF MUNICIPAL AFFAIRS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$7,558,908</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Policy</td>
<td>$9,742,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Municipal Operations</td>
<td>$1,033,891,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Municipal Audit</td>
<td>$1,831,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Waterfront Development</td>
<td>$1,218,700</td>
</tr>
<tr>
<td>Ontario Water Services</td>
<td>$600,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ONTARIO NATIVE AFFAIRS SECRETARIAT

<table>
<thead>
<tr>
<th>Secretariat</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ontario Native Affairs Secretariat</td>
<td>$23,133,808</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mines and Minerals</td>
<td>$33,003,449</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OFFICE OF THE PREMIER

<table>
<thead>
<tr>
<th>Office</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office of the Premier</td>
<td>$2,647,340</td>
</tr>
</tbody>
</table>

MINISTRY OF REVENUE

<table>
<thead>
<tr>
<th>Department</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ministry Administration</td>
<td>$31,333,757</td>
</tr>
<tr>
<td>Tax Revenue and Grants</td>
<td>$724,129,600</td>
</tr>
<tr>
<td>Property Assessment</td>
<td>$115,096,500</td>
</tr>
<tr>
<td>Province of Ontario Savings Office</td>
<td>$12,879,100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

OFFICE FOR SENIORS' ISSUES

<table>
<thead>
<tr>
<th>Office</th>
<th>Budget</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office for Seniors' Issues</td>
<td>$5,581,100</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Ninth Report / Neuvième rapport (Sessional Paper No. 223) (Tabled June 5, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 117, Loi portant modification de la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rétribution des juges provinciaux. L’hon. F. Lankin.

On motion by Ms Carter, Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l’électricité was introduced and read the first time on the following division:-
AYES - 60

Abel
Akande
Allen
Boyd
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooper
Coppen
Dadamo
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Haecck
Hampton
Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Huget

Jamison
Johnson
Klopp
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Perruzza
Philip

Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Swarbrick
Ward
(Do Mills)
Ward
(Brampton)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Wington)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS - 32

Arnott
Bradley
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Conway
Cousens
Cunningham
Daigeler
Fawcett
Grandmaître
Harnick

Jackson
Jordan
Mahoney
Marland
McLean
Murdoch
(Ney)
Nixon
O’Neil
(Quinte)
O’Neill
(Quetta)
Phillips

Poirier
Runciman
Ruprecht
Sola
Sullivan
Tilson
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
(Scarborough-Agincourt)

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders / Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l’exécution d’ordonnances alimentaires et de garde d’enfants.

Ordered, That the report be now received and adopted.
Debate was resumed on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of the Environment and after some time, Supply was concurred in.

Supply was also concurred in as follows:-

Supply for the Ministry of Community and Social Services
Supply for the Ministry of Treasury and Economics
Supply for the Office Responsible for Senior Citizens Affairs
Supply for the Ministry of Northern Development and Mines
(Votes 2901 and 2903 only)

With unanimous consent,

The following Bill was introduced and read the first time:-


A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991 / Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l’exercice se terminant le 31 mars 1991.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

The following Bill was then read the third time and passed:-

Bill 119, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991.

Projet de loi 119, Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l’exercice se terminant le 31 mars 1991.

The House then adjourned at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 05.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


SIXTY-THIRD DAY

THURSDAY, JUNE 6, 1991

PRAYERS

10:00 A.M.  PRIXÈRES

10 H

Mr Cleary moved,

Second Reading of Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area / Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Jackson then moved,

Second Reading of Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime / Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d'actes criminels.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 102, An Act to protect the Economies of the Border Communities of the Cornwall Area / Projet de loi 102, Loi sur la protection économique des communautés frontières de la région de Cornwall, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 21

Arnott  Daigeler  O’Neill
Bradley  Fawcett  (Ottawa-Rideau)
Callahan  Harnick  Phillips
Caplan  Jordan  (Scarborough-Agincourt)
Carr  McClelland  Sullivan
Cleary  McLean  Turnbull
Cordiano  Murdoch  Villeneuve
Cunningham  (Grey)  Witmer
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 103, An Act to establish the Rights of Victims of Crime / Projet de loi 103, Loi portant déclaration des droits des victimes d’actes criminels, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
13 H 30

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mrs Cunningham and Mr Murdoch (Grey) exchange places in the order of precedence for private members’ public business.

---

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


---

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 120, An Act to amend the Law related to the Freedom of Information and Protection of Privacy. Mr A. McLean.

Projet de loi 120, Loi portant modification des lois concernant l’accès à l’information et la protection de la vie privée. M. A. McLean.
On motion by Mr Cooke, Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d’habitation was introduced and read the first time on the following division:-

**AYES - 66**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Harrington</th>
<th>Perruzza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Haslam</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Hayes</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Hope</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Huget</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Johnson</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Klopp</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Lakin</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>(Brampton)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Murdock</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O’Neill</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Owens</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 13**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Carr</th>
<th>Jordan</th>
<th>Sterling</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>Marland</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Runciman</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d’habitation (No. 227) (Tabled June 6, 1991).


SIXTY-FOURTH DAY
MONDAY, JUNE 10, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to OHIP coverage for hair removal (Sessional Paper No. P-11) (Tabled June 10, 1991) Mrs Witmer.


The following Bill was introduced and read the first time:-


The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr3, Act Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.
The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr3, Act to revive Lauramar Holdings Limited.
Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.
Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.
Bill Pr54, An Act respecting the City of North York.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Ordered, That the report be now received and adopted.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 74, An Act respecting the Provision of Advocacy Services to Vulnerable Persons / Projet de loi 74, Loi concernant la prestation de services d'intervenants en faveur des personnes vulnérables.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker (Mr Morin) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.
During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor be deferred until following Routine Proceedings on Tuesday, June 11, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.

With unanimous consent,

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:15 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 15.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


SIXTY-FIFTH DAY

TUESDAY, JUNE 11, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  

PRIÈRES

13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, the Honourable Member for Ottawa Centre (Ms Gigantes), rose on a point of order concerning the appropriateness of certain words used during Question Period by the Honourable Leader of the Third Party (Mr Harris).
At the time, I undertook to review Hansard and report back to the House. My examination of Hansard has confirmed my first impression. The use of the words complained about do not constitute a valid point of order because the Leader of the Third Party did not accuse another Member of this House of lying. However, his words could be taken to imply that the minister had accused a member of the public of lying. While this is not contrary to our rules, I do agree with the Honourable Member for Ottawa Centre that it is a breach of parliamentary etiquette and I would encourage members to be very responsible with their use of language in this Chamber.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:


The following Bills were introduced and read the first time:


Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. L'hon. D. Cooke.


Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route. Mme D. Cunningham.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc. Mr S. Mahoney.

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited. Mr S. Offer.

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham. Mr R. Hope.

At 3:50 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor was carried on the following division:
AYES - 63

Abel
Allen
Bisson
Buchanan
Carter
Christopherson
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Farnan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haecck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Laughren
Lessard
MacKinnon
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
North
O’Connor
Owens
Perruzza
Pilkey
Pouliot
Rizzio
Silipo
Sutherland
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les lIe)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood

NAYS - 28

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Carr
Chiarelli
Cordiano
Cunningham
Elston
Eves
Grandaître
Harnick
Marland
McClelland
McLean
Miclash
Murdoch
(Mrey)
Poirier
Ramsay
Runciman
Sola
Sorbara
Sterling
Stockwell
Tilson
Turnbull
Wilson
(Winoe West/Simcoe-Ouest)
Witmer

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

Opposition Day

Mr Kwinter moved,

That in the opinion of this House, this government has failed to recognize and address the massive de-industrialization and restructuring underway in the Ontario economy which has led to the loss of 248,000 jobs since the New Democratic Party assumed power, the erosion of Ontario’s quality of life and the destruction of the fabric of manufacturing and resource communities, therefore, this House calls upon the Premier and the Treasurer to provide leadership in establishing true working partnerships with business and labour to: reorient the province’s fiscal priorities, attract new investment and new jobs, improve competitiveness, and train and retrain Ontario workers in order to enable Ontario industry and workers to compete in an increasingly global market.
And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

**AYES - 34**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beer</th>
<th>Henderson</th>
<th>Poirier</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Kwinter</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Marland</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>McClelland</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>McLeod</td>
<td>Sola</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Micalash</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Morin</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmale</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Nixon</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Phillips</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 54**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Johnson</th>
<th>Rizzo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Klopp</td>
<td>Stipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Lessard</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martel</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Mathysse</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Kingst &amp; Iah/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>North</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Owens</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Huget</td>
<td>Pilkey</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

**SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):**

**COMPENDIA:**

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

Final Answers to Question Numbers: 400, 403, 410-413.

Interim Answers to Question Numbers: 408, 409.

RESPONSES TO PETITIONS:

Petition relating to Anti-Abortion (Sessional Paper No. P-5):
Mr M. Cooper (Tabled March 19, 1991).
Mr N. Jamison (Tabled April 2, 1991).
Mr P. Johnson (Tabled May 14, 1991).

Petition relating to Division of Nursing Care (Sessional Paper No. P-6):
Mr P. Johnson (Tabled May 14, 1991).

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mrs B. Sullivan (Tabled May 14, 1991).
Mrs B. Sullivan (Tabled May 16, 1991).

Petition relating to Tait’s Bridge (Sessional Paper No. P-23):
Mrs I. Mathyssen (Tabled May 14, 1991).

SIXTY-SIXTH DAY

WEDNESDAY, JUNE 12, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.                     PRIÈRES
13 H 30

The House expressed its condolence on the death of David Croll, member for the Electoral District of Windsor-Walkerville from June 19, 1934 to June 30, 1943.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Tenth Report / Dixième rapport (Sessional Paper No. 231) (Tabled June 12, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

Mr Hansen from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury.

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville.

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation.
Your Committee recommends that Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc., be not reported.

Your Committee further recommends that the following Bills be not reported, they having been withdrawn by the applicant:-

Bill Pr35, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr64, An Act respecting the City of Toronto.

Your Committee further recommends that the fees and the actual cost of printing at all stages and in the Annual Statutes be remitted on the following Bills:-

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury.

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.

Bill Pr46, An Act respecting the Wolfe Consortium for Advanced Studies Inc.

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville.

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation.

The following Bill was read the second time:-


Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers. Ordonné pour la troisième lecture.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The following Bills were read the third time and passed:-

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.


The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.
Mr Johnson moved,

That, in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Offer then moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children’s Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children's Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Johnson’s Resolution Number 16, the question having been put, was declared carried and it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, owners of property utilizing a septic system or holding tank must, prior to offering for sale or changing ownership, provide at their own expense certification indicating that all existing sewage waste systems are operating properly and are non-polluting at the time of sale or change of ownership and that this certificate form part of any listing agreement or legal document.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Offer’s Resolution Number 15, the question having been put, was carried on the following division:-
AYES - 27

Bradley       Mancini       Sola
Brown         Marland       Tilson
Callahan      McClelland   Turnbull
Carr          Miclash       Villeneuve
Cordiano      Murdoch       Waters
Cousens       (Grey)        Wessenger
Elston        Offer         White
Harnick       Perruzza      Wilson
Haslam        Poole         (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Jordan

NAYS - 23

Abel          Huget          Stockwell
Christopherson Jamison       Sutherland
Cooper        Johnson       Wilson
Drainville    Klopp          (Kingst & Isl/Kingst et les Île)
Duignan       Lessard       Wilson
Ferguson      MacKinnon     (Frontenac-Addington)
Frankford     Mathyssen     Wiseman
Hayes         Mills
Hope          O’Connor

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that there currently exists a chronic underfunding of social services for children, youth and families in the Region of Peel which has caused a Report to be prepared by the Fair Share for Peel Task Force consisting of volunteer presidents and senior staff from The Children’s Aid Society of Peel, Family Services of Peel, Peel Children’s Centre, Social Planning Council of Peel and The United Way of Peel Region, which Report has clearly shown the need for a consistent method for allocating provincial grants for social services, the Minister of Community and Social Services should take concrete steps to increase the service base to a satisfactory level over a five year period, and, develop an equitable funding formula that recognizes population growth dynamics and social indicators.

THE AFTERNOON SITTING       SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M.                    13 H 30

The following Bills were introduced and read the first time:

Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. Hon. M. Boyd.

Projet de loi 125, Loi portant modification de la Loi sur l’éducation et de certaines autres lois en ce qui concerne l’éducation. L’hon. M. Boyd.
Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Hon. M. Churley.

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. L'hon. M. Churley.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

Ordered, That the report be now received and adopted.

With unanimous consent,

The following Bill was read the third time and passed:-

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Education Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 30, An Act to amend the Education Act.

Ordered, That the report be now received and adopted.

With unanimous consent,

On motion by Mrs Coppen,

Ordered, That the Third Reading of Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act be rescinded.
His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed certain Bills to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's Assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the titles of the Bills that had passed as follows:

"The following are the titles of the Bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 17, An Act to amend the Law related to the Enforcement of Support and Custody Orders.

Projet de loi 17, Loi portant modification des lois relatives à l'exécution d'ordonnances alimentaires et de garde d'enfants.

Bill 40, An Act to amend the Mortgages Act.

Bill Pr3, An Act to revive Lauramar Holdings Limited.

Bill Pr24, An Act respecting the Town of Oakville.

Bill Pr37, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College.

Bill Pr54, An Act respecting the City of North York."

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor assent to these Bills."

"Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi."

The Speaker then said:

"May it please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a Bill entitled, "An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1991"/ «Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1991»."

"
To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:

"His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this Bill in Her Majesty's name."

«Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté.»

His Honour was then pleased to retire.

The House then adjourned at 6:15 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 15.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education. (No. 233) (Tabled June 13, 1991).


SIXTY-EIGHTH DAY

MONDAY, JUNE 17, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  
PRIÈRES

13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Annual Report of the Commission on Conflict of Interest / Commission sur les conflits d'intérêts, for the period January 1, 1990 to March 31, 1991 (Sessional Paper No. 237) (Tabled June 17, 1991).

Further, I beg to inform the House, I have today laid upon the Table the Individual Member’s Expenditures for the fiscal year 1990/91 (Sessional Paper No. 236) (Tabled June 17, 1991).
On motion by Miss Martel,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bills Pr31, Pr33, Pr34, Pr42, Pr50, Pr63, Pr65 and Pr75 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 19 June, 1991.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 127, An Act to amend the Health Disciplines Act. Mr E. Eves.

Projet de loi 127, Loi portant modification de la Loi sur les sciences de la santé. M. E. Eves.

On motion by Miss Martel, pursuant to Standing Order 6(b),

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on June 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26 and 27, 1991, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day.

With unanimous consent, the House recessed for 5 minutes.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them / Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:00 p.m.  
La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 21 h.
SESSIOINAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answer to Question Number: 48.

RESPONSES TO PETITIONS:-


SIXTY-NINTH DAY

TUESDAY, JUNE 18, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  

PENDING

13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled June 18, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petition relating to Bobcaygeon/Verulam amalgamation (Sessional Paper No. P-28) (Tabled June 18, 1991) Mr D. Drainville.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr77, An Act respecting The Corporation of the Township of Chandos. Mr D. Drainville.

Want of Confidence Motion pursuant to Standing Order 42(a)

Mr Elston moved,

That, since the New Democratic Party government has demonstrated a total disregard for the standards of conduct traditionally adhered to by Cabinet Ministers, as exemplified by the failure of the Solicitor General to comply with the Conflict of Interest Guidelines and Code of Conduct as laid down by the Premier, and since the Solicitor General has failed to comply with the long standing parliamentary tradition which promotes the independence of the judiciary, thereby jeopardizing the
separation of powers traditionally associated with Ontario parliamentary history, therefore, pursuant to the provisions of Standing Order 42(a), the House no longer has confidence in the government.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 42</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
</tr>
<tr>
<td>Cordiano</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 68</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned La chambre a ensuite
at 6:00 p.m. ajourne ses travaux à 18 h.

SEVENTIETH DAY

WEDNESDAY, JUNE 19, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


Mr Hansen from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc.

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited.

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Eleventh Report / Onzième rapport (Sessional Paper No. 239) (Tabled June 19, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.
The following Bill was introduced and read the first time:


A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund / Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor.

After some time, the motion was carried on the following division:

AYES - 47

Boyd Buchanan Christopherson Churley Cooper Coppen Dadamo Drainville Farnan Fletcher Frankford Gigantes Haeck Hansen Harrington Haslam Hayes Hope Jamison Klopp Lessard MacKinnon Mackenzie Malkowski Martel Martin Mathyssen Mills Morrow Murdock O’Connor Owens Perruzza Rae  


NAYS - 20

Bradley Carr Cleary Conway Cunningham Elston Eves Henderson Jackson Jordan Mahoney McClelland Miclash O’Neill

Offer Scott Sola Sterling Turnbull Witmer

(0ttawa-Rideau)

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.
His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present sitting thereof, passed a certain Bill to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Committees then read the title of the Bill that had passed as follows:-

"The following is the title of the Bill to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 81, An Act to authorize borrowing on the credit of the Consolidated Revenue Fund.

Projet de loi 81, Loi autorisant des emprunts garantis par le Trésor."

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to this Bill."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ce projet de loi.»

His Honour was then pleased to retire.

With unanimous consent, at 6:10 p.m. the House recessed until 7:00 p.m.

The following Bill was read the third time and was passed:-


Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury.

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville.
The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury.

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville.

The following Bill was read the second time:-

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

The following Bills were read the second time:-


Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane. Ordonné pour la troisième lecture.
Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 9:55 p.m.

SEASONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

Final Answers to Question Numbers: 398, 416.

Interim Answers to Question Number: 417.

RESPONSES TO PETITION:


SEVENTY-FIRST DAY

THURSDAY, JUNE 20, 1991

PRAYERS
10:00 A.M. PRIÈRES
10 H

With unanimous consent, ballot item numbers 27 and 28 were considered in reverse order.

Mr Dadamo moved,

Second Reading of Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination / Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

In the absence of Mr Stockwell, Mr Carr then moved,
That, in the opinion of this House, recognizing that the tax, borrow and spend policies of the government are undermining Ontario's economic competitiveness, discouraging investment, exacerbating the problem of cross border shopping and that these policies will burden this and future generations of taxpayers with a massive debt, this House therefore calls upon the government to immediately introduce legislation:

1) to impose a 2% cap on wage increases in the broader public sector in Ontario for a one year period,

2) to establish a budget stabilization fund to be financed through the allocation of any in-year revenue windfalls,

3) to hold its own direct operating expenditures at last year's levels,

4) to implement a program freeze.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 116, An Act to amend the Employment Standards Act with respect to Notice of Termination / Projet de loi 116, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi en ce qui a trait au préavis de licenciement, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Stockwell's Resolution Number 17, the question having been put, was lost on the following division:-

AYES - 13

Arnott  Fawcett  Runciman
Callahan  Jordan  Sterling
Carr  McLean  Stockwell
Cordiano  Murdoch  Turnbull
Cunningham  (Grey)

NAYS - 36

Boyd  Hayes  Perruzza
Buchanan  Hope  Silipo
Carter  Huget  Sutherland
Christopherson  Jamison  Ward
Cooper  Johnson  (Don Mills)
Dadamo  Klopp  Ward
Duignan  Lessard  (Brantford)
Fletcher  MacKinnon  Wessenger
Frankford  Mammoliti  White
Gigantes  Martin  Wilson
Haeck  Mills  (Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Hansen  O'Connor  Wiseman
Harrington  Owens  Wood
THE AFTERNOON SITTING  
1:30 P.M. 

SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI  
13 H 30 

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Report on the Disclosure of Information in the Legislative Assembly of Ontario on April 18, 1991 by the former Minister of Health, Evelyn Gigantes, M.P.P. (Sessional Paper No. 240) (Tabled June 20, 1991).

Further, I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Annual Report of the Ombudsman / Rapport Annual de l’Ombudsman, for the period April 1, 1990 to March 31, 1991 (Sessional Paper No. 241) (Tabled June 20, 1991).

On motion by Miss Martel, 

Ordered, That the Order for third reading of Bill 25, An Act to amend the Planning Act, 1983 and the Land Titles Act, be discharged and the Bill be referred to the Committee of the Whole House.

Mr Duignan from the Special Committee on the Parliamentary Precinct presented the Committee’s report on Restoration Proposals for the Parliament Building / Propositions pour la restauration de l’Édifice du Parlement and moved the adoption of its recommendations. (Sessional Paper No. 244) (Tabled June 20, 1991).

On motion by Mr Duignan, 

Ordered, That the debate be adjourned.

The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills.

After some time, the Committee rose and reported the following Bills as amended:-


Bill 30, An Act to amend the Education Act.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The following Bill was read the second time:-

Bill 82, An Act to establish the Treasury Board. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor. Ordonné pour la troisième lecture.
With unanimous consent, the motions for Second Reading of Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care / Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne and Bill 110, An Act to amend certain Statutes of Ontario consequent upon the enactment of the Consent to Treatment Act, 1991 and the Substitute Decisions Act, 1991 / Projet de loi 110, Loi modifiant certaines lois de l'Ontario par suite de l'adoption de la Loi de 1991 sur le consentement au traitement et de la Loi de 1991 sur la prise de décisions au nom d'autrui were moved and considered together.

The following Bills were then read the second time:-

Bill 108, An Act to provide for the making of Decisions on behalf of Adults concerning the Management of their Property and concerning their Personal Care / Projet de loi 108, Loi prévoyant la prise de décisions au nom d'adultes en ce qui concerne la gestion de leurs biens et le soin de leur personne. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.


The following Bill was read the second time:-

Bill 109, An Act respecting Consent to Treatment / Projet de loi 109, Loi concernant le consentement au traitement. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 6:25 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 25.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


SEVENTY-SECOND DAY
MONDAY, JUNE 24, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that the Clerk has received a favourable report from the Commissioners of Estate Bills with respect to Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music.

Accordingly, pursuant to Standing Order 84(e), the Bill stands referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail. L'hon. S. Wark-Martyn.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York. Mr G. Mammoliti.

Bill Pr82, An Act respecting the Town of Oakville. Mr G. Carr.
The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc.
Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited.
Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc.
Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto.
Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa.
Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited.
Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 30, An Act to amend the Education Act.
Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment.

Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane.
Bill 82, An Act to establish the Treasury Board.

Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mrs Haslam) declared her opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

With unanimous consent, the vote on the motion for Second Reading of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation was deferred until following Routine Proceedings on Wednesday, June 26, 1991.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 10:15 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 22 h 15.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Third Annual Report of the Information and Privacy Commissioner/Ontario / Commissaire à l’information et à la protection de la vie privée/Ontario, for the year ending December 31, 1990 (Sessional Paper No. 249) (Tabled June 25, 1991).

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bills Pr70 and Pr82 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 26 June, 1991.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That Mr Turnbull and Mr Cousens exchange places in the order of precedence for private members’ public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Petition relating to Scholarship award (Sessional Paper No. P-29) (Tabled June 25, 1991) Mr N. Sterling.


The following Bills were introduced and read the first time:-


Bill 132, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the County of Simcoe. Mr J. Wilson (Simcoe West).


Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions. Mr D. Cousens.

Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télecopie non sollicitées. M. D. Cousens.

Want of Confidence Motion pursuant to Standing Order 42(a)

In the absence of Mr Harris, Mr Cousens moved,

That the government has lost the confidence of this House because:

(a) its fiscal and budgetary policies are undercutting Ontario’s economic competitiveness, discouraging investment and encouraging the out-migration of Ontario firms, and because these policies will impose an intolerable burden of debt on future generations of Ontario taxpayers and are having a negative effect on cost-sensitive Ontario industries such as the tourism industry, manufacturing industry and the trucking industry and are exacerbating the problem of cross-border shopping;

(b) in spite of its rhetoric on the need for "partnerships" the government has practised arbitrary and secretive decision making as exemplified by its unilateral decision to change the oath of allegiance to the Queen and has failed to engage in meaningful consultation with the Ontario business community as evidenced by the debacle surrounding the legislation to establish a wage protection fund - Bill 70;

(c) the Premier has diluted and failed to enforce the principles established in his own conflict of interest guidelines and consequently the government has failed to meet what it described as its "first challenge ... to earn the trust and respect of the people of Ontario".

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-
258

June 25 1991

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 39</th>
<th>Offer</th>
<th>Poirier</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Harris</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Henderson</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Jackson</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Jordan</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>McLean</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>McLeod</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>McIlash</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Wilmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>(Grey)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Nixon</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>O’Neil</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>(Quinte)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O’Neill</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 68</th>
<th>Pilkey</th>
<th>Poiliot</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Hope</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Huget</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Jamison</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Johnson</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Klopp</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Kormos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Lankin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Laughren</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Marchese</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Martel</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingst &amp; Isl/Kingst et les Ile)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Murdoch</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Philip</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


PUBLIC OPINION SURVEYS:


SEVENTY-FOURTH DAY

WEDNESDAY, JUNE 26, 1991

PRAIERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Special Motor Vehicles (Sessional Paper No. P-33) (Tabled June 26, 1991) Mr T. Rizzo, Mr B. Huget.


Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Twelfth Report / Douzième rapport (Sessional Paper No. 256) (Tabled June 26, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(14), the Report was deemed to be adopted by the House.

Mr Hansen from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-
Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr77, An Act respecting The Corporation of the Township of Chandos.

Bill Pr82, An Act respecting the Town of Oakville.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music.

The following Bill was introduced and read the first time:-


At 3:22 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation / Projet de loi 121, Loi révisant les lois relatives à la réglementation des loyers d'habitation was carried on the following division:-

AYES - 80

Abel
Akande
Bisson
Boyd
Bradley
Brown
Buchanan
Callahan
Caplan
Charlton
Christopherson
Churley
Cleary
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Elston
Farnan
Fawcett
Ferguson
Fletcher
Gigantes
Grandmaître

Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Martel
Martin
Mathyssen
McLeod
Miclash
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O'Connor

Offer
Owens
Perruzza
Philip
(Stobicoke-Rexdale)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Poole
Pouliot
Rae
Rizzo
Scott
Silipo
Ward
(Don Mills)
Wark-Martyn
Waters
Wessengen
White
Wildman
Wilson
(Kingst & Isl/Kingst et les Ile)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
AYES - Continued

Grier
Haeck
Hampton
Hansen

O'Neil
O'Neill

(Wood
Ziemba

(Quinte)
(Ottawa-Rideau)

NAYS - 16

Arnott
Carr
Cousens
Eves
Harris
Jackson

Jordan
Marland
McLean
Murdoch
(Grey)

Runciman
Stockwell
Tilson
Turnbull
Wilson

(Poirier

(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music.

Bill Pr77, An Act respecting The Corporation of the Township of Chandos.

Bill Pr82, An Act respecting the Town of Oakville.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music.

Bill Pr77, An Act respecting The Corporation of the Township of Chandos.

Bill Pr82, An Act respecting the Town of Oakville.

The following Bill was read the second time:-


Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bill was read the third time and was passed:-


Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités.
Miss Martel moved,

That Standing Order 104(g) be amended by inserting after "agencies;" in the tenth line "and to review the intended appointments of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder according to the following procedures:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

2. Upon receipt of a certificate as referred to in paragraph 1, the Clerk of the Committee shall distribute to each member of the Sub-committee on Committee Business a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.

3. The Sub-committee shall meet at its own initiative or at the request of the Committee to select from among the intended appointees referred to in paragraph 1, those intended appointees the Committee will review. Each member of the Sub-committee, other than the Chair, may choose one or more of the intended appointees for review from the certificates provided by the Clerk of the Committee.

4. Following a meeting of the Sub-committee called for the purpose of selecting intended appointees for review, at which an intended appointee was not selected for review, or following 30 calendar days from the tabling of the certificate pursuant to paragraph 1 during which no Sub-committee meeting for the purpose of selecting intended appointees for review has taken place, whichever shall come first, a report shall be deemed to have been made by the Committee and adopted by the House, that the Committee will not review the intended appointee.

5. The Sub-committee shall report to the Committee on the intended appointees for review. Upon receiving the report, the Committee shall determine a date for the review of the intended appointees as selected by the members of the Sub-committee. Such date shall be no earlier than 7 calendar days following the receipt of the report of the Sub-committee.

6. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee's application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a detailed description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.
7. At any meeting of the Committee called for the purpose of reviewing intended appointees, the Chair shall divide the time available for review so that an equal amount of time will be spent reviewing the selections for review made by each of the members of the Sub-committee.

8. Where a Sub-committee member has chosen more than one intended appointee for review, the member shall apportion the time available to review his or her selections between the appointees. The Sub-committee member may choose to defer the consideration of one or more of the intended appointees that the member has chosen for review for up to 14 calendar days until a future meeting of the Committee at which intended appointees are to be reviewed so long as the consideration of the intended appointee has not previously been deferred.

9. In reviewing an intended appointee, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.

10. The Committee shall determine whether or not it concurs in an intended appointment at the conclusion of the meeting held to review the appointment unless any member requests that the Committee defer its determination for up to 7 calendar days to a future meeting of the Committee. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.

11. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at the time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.

12. If a report in respect of an intended appointee is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointee was selected for review, a report shall be deemed to have been made by the Committee and adopted by the House, that the Committee will not review the intended appointee.

13. Where consideration of an intended appointee is deferred in accordance with paragraph 8, the time allowed for the making of the report as established in paragraph 12 shall be extended by 14 calendar days.

14. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This Standing Order shall come into effect on June 28, 1991.

And a debate arising, after some time, the motion was declared carried.
And it was,

Ordered, That, Standing Order 104(g) be amended by inserting after "agencies;" in the tenth line "and to review the intended appointments of persons to agencies, boards and commissions and of directors to corporations in which the Crown in right of Ontario is a majority shareholder according to the following procedures:

1. A minister of the Crown shall lay on the Table a certificate stating that the Lieutenant Governor in Council or the Premier, as the case may be, intends to appoint a person to an agency, board or commission or to the board of directors of a corporation, together with a copy of the position description and a summary of the person's qualifications, which documents shall be deemed to be referred to the Committee.

2. Upon receipt of a certificate as referred to in paragraph 1, the Clerk of the Committee shall distribute to each member of the Sub-committee on Committee Business a list of intended appointees in respect of whom a certificate has been received.

3. The Sub-committee shall meet at its own initiative or at the request of the Committee to select from among the intended appointees referred to in paragraph 1, those intended appointees the Committee will review. Each member of the Sub-committee, other than the Chair, may choose one or more of the intended appointees for review from the certificates provided by the Clerk of the Committee.

4. Following a meeting of the Sub-committee called for the purpose of selecting intended appointees for review, at which an intended appointee was not selected for review, or following 30 calendar days from the tabling of the certificate pursuant to paragraph 1 during which no Sub-committee meeting for the purpose of selecting intended appointees for review has taken place, whichever shall come first, a report shall be deemed to have been made by the Committee and adopted by the House, that the Committee will not review the intended appointee.

5. The Sub-committee shall report to the Committee on the intended appointees for review. Upon receiving the report, the Committee shall determine a date for the review of the intended appointees as selected by the members of the Sub-committee. Such date shall be no earlier than 7 calendar days following the receipt of the report of the Sub-committee.

6. Upon notice from the Clerk of the Committee that an intended appointment has been selected for review, the minister who recommended the appointment shall provide to the Committee a copy of the intended appointee's application, a copy of his or her resume, a description of the responsibilities of the position, a detailed description of the candidate search process and a statement of the criteria by which the intended appointee was chosen.
7. At any meeting of the Committee called for the purpose of reviewing intended appointees, the Chair shall divide the time available for review so that an equal amount of time will be spent reviewing the selections for review made by each of the members of the Sub-committee.

8. Where a Sub-committee member has chosen more than one intended appointee for review, the member shall apportion the time available to review his or her selections between the appointees. The Sub-committee member may choose to defer the consideration of one or more of the intended appointees that the member has chosen for review for up to 14 calendar days until a future meeting of the Committee at which intended appointees are to be reviewed so long as the consideration of the intended appointee has not previously been deferred.

9. In reviewing an intended appointee, the Committee shall not call as a witness any person other than the intended appointee.

10. The Committee shall determine whether or not it concurs in an intended appointment at the conclusion of the meeting held to review the appointment unless any member requests that the Committee defer its determination for up to 7 calendar days to a future meeting of the Committee. In its report, the Committee shall state whether or not it concurs in the intended appointments and may state its reasons therefor.

11. The Committee shall present its report to the House on its review of intended appointments at the earliest opportunity following the meeting at which its findings have been made and such report shall be deemed to be adopted by the House. If the House is not meeting at the time, the Committee shall have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon receipt of the report by the Clerk the report shall be deemed to be adopted by the House.

12. If a report in respect of an intended appointee is not made within 30 calendar days following the day on which the intended appointee was selected for review, a report shall be deemed to have been made by the Committee and adopted by the House, that the Committee will not review the intended appointee.

13. Where consideration of an intended appointee is deferred in accordance with paragraph 8, the time allowed for the making of the report as established in paragraph 12 shall be extended by 14 calendar days.

14. The Clerk of the Committee shall notify in writing the minister who recommended the appointment of any decision of the Committee and the Sub-committee on Committee Business respecting the appointment."

This Standing Order shall come into effect on June 28, 1991.
Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:50 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 17 h 50.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMПENDIA:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 104, 386, 388 - 396, 402, 418.

Interim Answers to Question Number: 419.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to the Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mrs Sullivan (Tabled June 4, 1991).
Mrs Sullivan (Tabled June 10, 1991).

Petitions relating to the French Language Services Act, 1986 (Sessional Paper No. P-26):
Mr McLean (Tabled June 6, 1991).
Mr Cousens (Tabled June 10, 1991).
Mr Ramsay (Tabled June 11, 1991).
Mr Callahan moved,

That, in the opinion of this House, the Legislative process must be reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the parliamentary process in a way which would make the contribution of all members more meaningful.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs Cunningham then moved,

Second Reading of Bill 124, An Act to amend the Highway Traffic Act / Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la route.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Callahan’s Resolution Number 18, the question having been put, was carried on the following division:-

A Y E S - 4 4

Arnott          Hayes          Poirier
Bisson          Henderson      Poole
Bradley         Huget          Ruprecht
Brown           Johnson        Silipo
Callahan        Jordan         Stockwell
Carr            Klopp          Sutherland
Cordiano        Lessard        Tilson
Cousens         Mammoliti      Turnbull
Cunningham      Marland        Villeneuve
Curling         McLean         Ward
Dadamo          Miclash        (Brantford)
Drainville      Murdoch        Waters
Fawcett         (Grey)         White
Frankford       O’Connor       Wilson
Harnick         O’Neil         (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Haslam          (Quinte)       Wiseman
Resolved, That, in the opinion of this House, the Legislative process must be
reformed to allow individual members the ability to vote for or against a measure as
the majority of their electorate wishes, without it triggering a dissolution of the
Legislature. It is also fundamental to a true democratic process that every
individual member have a meaningful opportunity to participate in the policy
decisions of the Legislature and this House calls upon the Government to reform the
parliamentary process in a way which would make the contribution of all members
more meaningful.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of
the question on the motion for Second Reading of Bill 124, An Act to amend the
Highway Traffic Act / Projet de loi 124, Loi portant modification du Code de la
route, the question having been put, was declared carried and the Bill was
accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee
on Resources Development.

THE AFTERNOON SITTING
SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
1:30 P.M.
13 H 30

Ms Larkin delivered to the Speaker a message from His Honour the Lieutenant
Governor signed by his own hand, and the said message was read by the Speaker
and is as follows:-

LINCOLN M. ALEXANDER

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the
services of the Province for the year ending 31st March 1992, and recommends
them to the Legislative Assembly / Le lieutenant-gouverneur transmet certaines
sommes requises pour les services de la province pour l’année se terminant le 31
mars 1992 et les recommande à l’Assemblée législative.


(Sessional Paper No. 3, Office of the Assembly, Office of the Chief Election
Officer, Ombudsman Ontario and Office of the Provincial Auditor.)
Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 56.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled June 27, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West), Mrs B. Sullivan and Mr C. Jackson.

Petitions relating to Funding of Nursing Homes (Sessional Paper No. P-35) (Tabled June 27, 1991) Mrs B. Sullivan and Mr D. Tilson.


On motion by Mr Wiseman,

Ordered, That the debate be adjourned.

Pursuant to Standing Order 36(d), the Committee requested a comprehensive response from the government.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'hon. F. Lankin.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain Bills to which, in name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the titles of the Bills that had passed as follows:-
"The following are the titles of the Bills to which Your Honour's assent is prayed:


Bill 30, An Act to amend the Education Act.

Bill 36, An Act to amend certain Acts respecting Assessment.


Projet de loi 66, Loi portant modification de la Loi de 1990 sur les services policiers.


Projet de loi 79, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence concernant l'assujettissement à la taxe lors de transferts d'essence, de carburant aviation ou de propane.

Bill 82, An Act to establish the Treasury Board.

Projet de loi 82, Loi créant le Conseil du Trésor.


Projet de loi 122, Loi portant modification de certaines lois concernant les municipalités.

Bill Pr11, An Act to revive The Big Sisters Organization of The Regional Municipality of Sudbury.

Bill Pr13, An Act respecting South Ottawa Services Foundation, Inc.

Bill Pr31, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr33, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr34, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr42, An Act to revive Magnum International Productions Inc.

Bill Pr50, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr63, An Act respecting the City of Ottawa.

Bill Pr65, An Act to revive Multimobile Corporation Limited.

Bill Pr69, An Act to revive The May Court Club of Oakville.

Bill Pr70, An Act respecting The Royal Conservatory of Music.
Bill Pr71, An Act respecting The London Foundation.

Bill Pr75, An Act respecting the City of Chatham.

Bill Pr77, An Act respecting The Corporation of the Township of Chandos.

Bill Pr82, An Act respecting the Town of Oakville.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

The Premier, the Leader of Her Majesty's Loyal Opposition and the Leader of the Progressive Conservative Party then paid tribute to His Honour the Lieutenant Governor on his pending retirement.

Following an address to the House, His Honour was pleased to retire.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the following committees be authorized to meet during the Summer Adjournment in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the 3 Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly to examine and enquire into the following matters:-

Select Committee on Ontario in Confederation to consider matters related to Ontario in Confederation;

Special Committee on the Parliamentary Precinct to consider matters related to the restoration of the Parliament Building;

Standing Committee on Administration of Justice to consider Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them;

Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider matters related to the provincial Budget;

Standing Committee on General Government to consider Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, and a matter designated pursuant to Standing Order 123 relating to the closure of land registry offices;
Standing Committee on Government Agencies to consider the operation of certain agencies, boards and commissions of the Government of Ontario, and intended appointments as provided in its terms of reference;

Sub-committee of the Standing Committee on the Legislative Assembly to adjourn to Orlando, Florida to attend the annual meeting of the National Conference of State Legislatures;

Sub-committee of the Standing Committee on Public Accounts to adjourn to Winnipeg, Manitoba to attend the annual meeting of the Canadian Council of Public Accounts Committees and a Sub-committee to adjourn from place to place in the United States for the purpose of reviewing section 3.13 of the 1990 Annual Report of the Provincial Auditor;

Standing Committee on Resources Development to consider Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments;

Standing Committee on Social Development to consider Bills 43 to 64 inclusive related to the regulation of health professions.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That with the agreement of the House Leaders and the Whips of each Party, committees may meet during the Summer Adjournment at times other than those specified in the schedule tabled today with the Clerk of the Assembly to consider matters referred to them by the House or to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Summer Adjournment by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and upon the resumption of the meetings of the House, the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

On motion by Miss Martel,

Ordered, That the Order of the House of Thursday, December 20, 1990 appointing the Select Committee on Ontario in Confederation be amended by striking out "June 27, 1991" and substituting "November 25, 1991" therefor.
In the absence of Mr Laughren, Mr Rae moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing August 1, 1991, and ending October 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

And after some time, the motion was declared carried and it was,

Ordered, That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing August 1, 1991, and ending October 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

In a personal statement, Mr Nixon announced his resignation as the Member for Brant-Haldimand effective July 31, 1991.

Miss Martel moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

In accordance with Standing Order 6(a), the House then adjourned at 5:55 p.m. until Monday, September 23, 1991.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


Committee meeting schedule for the summer recess of the First Session of the 35th Parliament (No. 260) (Tabled June 27, 1991).


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 406, 414, 415, 420.

Interim Answers to Question Numbers: 421-430.

RESPONSE TO PETITION:-


SEVENTY-SIXTH DAY
MONDAY, SEPTEMBER 23, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that a vacancy has occurred in the membership of the House by reason of the resignation of Robert F. Nixon, Esquire, member for the Electoral District of Brant-Haldimand. Accordingly, my Warrant has been issued to the Chief Election Officer for the issue of a writ for a by-election.

I beg to inform the House that a vacancy has occurred in the office of First Deputy Chair of the Committee of the Whole House by reason of the resignation of Karen Haslam, member for the Electoral District of Perth.

I beg to inform the House that Mr Elston, member for the Electoral District of Bruce, is recognized as Leader of Her Majesty's Loyal Opposition.

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a copy of an Order in Council numbered OC-1980/91 and dated the 16th of August 1991 appointing the Speaker, who shall be the Chair, Mr Cooke, Mrs Coppen, Mr Pouliot, Mr Drainville, Mr Bradley, and Mr Eves as commissioners to the Board of Internal Economy (Sessional Paper No. 296) (Tabled September 16, 1991).

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table a copy of an Order in Council numbered OC-2176/91 and dated the 13th of September 1991 appointing Mr Christopherson as a commissioner to the Board of Internal Economy in the place of Mr Drainville (Sessional Paper No. 297) (Tabled September 16, 1991).
On motion by Mr Cooke,

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, the following changes be made to the order of precedence for private members’ public business:-

(a) Mr Turnbull and Mr Arnott and Mr Murdoch (Grey) and Mr Wilson (Simcoe West) exchange places respectively in the order of precedence for private members’ public business; and

(b) Mr Ferguson, Mrs Haslam, Mr Silipo and Mr Wilson (Frontenac-Addington) be deleted from the order of precedence for private members’ public business and all members of the New Democratic Party caucus listed thereafter be advanced by one place in their turn.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That Mr Farnan, member for the Electoral District of Cambridge, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Mr Callahan from the Standing Committee on Public Accounts presented the Committee’s Report No. 1, 1991 and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 272) (Tabled July 15, 1991).

Mr Kormos from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to the Order of the House of Thursday, 27 June 1991, Mr White from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee’s Report on Conflict of Interest Guidelines/Rapport sur les lignes directrices sur les conflits d’intérêts and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 295) (September 13, 1991).
The following Bill was introduced and read the first time:

Bill 137, Toronto Transit Commission Labour Disputes Arbitration Act. Mr M. Harris.

Projet de loi 137, Loi sur l’arbitrage des conflits de travail à la Toronto Transit Commission. M. M. Harris.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l’électricité.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled June 18, 1991).
Mrs B. Sullivan (Tabled June 24, 1991).
Mrs B. Sullivan (Tabled June 25, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West), Mrs. B. Sullivan, Mr C. Jackson (Tabled June 27, 1991).

Petition relating to the French Language Services Act, 1986 (Sessional Paper No. P-26):
Mr D. Cousens (Tabled June 25, 1991).

Petition relating to Waste Disposal Site in Waterdown (Sessional Paper No. P-27):
Mr D. Abel (Tabled June 17, 1991).

Petition relating to Bobcaygeon/Verulam amalgamation (Sessional Paper No. P-28):
Mr D. Drainville (Tabled June 18, 1991).

Petition relating to Scholarship award (Sessional Paper No. P-29):
Mr N. Sterling (Tabled June 25, 1991).

Petition relating to the Ontario Budget (Sessional Paper No. P-30):
Mr N. Sterling (Tabled June 25, 1991).

Petition relating to Hydraulic Generating Station north of Iron Bridge (Sessional Paper No. P-32):
Mr D. Ramsay (Tabled June 25, 1991).

Petition relating to Amalgamation of the Village of Fenelon Falls and Township of Fenelon (Sessional Paper No. P-34):
Mr D. Drainville (Tabled June 26, 1991).

SEVENTY-SEVENTH DAY
TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

On motion by Mr Cooke,
Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Select Committee on Ontario in Confederation
Ms Carter for Ms Gigantes
Mr Drainville (who shall be Chair) for Mr Silipo
Standing Committee on Administration of Justice
Ms Carter for Ms Gigantes
Mr Cooper for Mr White

Standing Committee on Estimates
Mr O'Connor for Mr Ferguson
Mr Farnan for Mrs Haslam

Standing Committee on General Government
Mr Marchese for Mr Duignan

Standing Committee on Government Agencies
Ms Carter for Mrs Haslam
Mr Marchese for Mr Silipo

Standing Committee on the Ombudsman
Ms Haeck for Mr White

Standing Committee on Public Accounts
Mr White for Mr Cooper

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr Farnan for Mr Ferguson
Mr White for Mr O'Connor

Standing Committee on Social Development
Mr Wessenger for Mr Silipo

On motion by Mr Cooke,
Ordered, That Mr Sola and Mr Mancini exchange places in the order of precedence for private members' public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajournée ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


Towards a Renewed Health Partnership / Vers un renouvellement du partenariat en matière de soins de santé (No. 304) (Tabled September 24, 1991).

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 419, 462, 542, 643.

SEVENTY-EIGHTH DAY

WEDNESDAY, SEPTEMBER 25, 1991

PRAiERS
1:30 P.M. 

Prières
13 h 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:

Petition relating to CFIDS/ME Information Centre and Clinic (Sessional Paper No. P-38) (Tabled September 25, 1991) Mr G. Carr.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Thirteenth Report / Treizième rapport (Sessional Paper No. 307) (Tabled September 25, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.
The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 138, An Act to authorize Municipalities to obtain the Opinions of Electors respecting Provincial Budgets and Fiscal Policies. Mr M. Harris.

Projet de loi 138, Loi autorisant les municipalités à obtenir l’avis des électeurs concernant les politiques fiscales et les budgets provinciaux. M. M. Harris.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 456, 632, 738.

SEVENTY-NINTH DAY

THURSDAY, SEPTEMBER 26, 1991

PRAYERS
10:00 A.M. PRIÈRES
10 H

Ms Harrington moved,

That, in the opinion of this House, the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning violence against women, therefore the Office Responsible for Women’s Issues should undertake a thorough review including:

1) the rights of people accused of assault to function in a manner that could be considered dangerous to members of society,

2) the causes of violence against women and how the legacy of violence can be stopped,
3) the effectiveness of education programs and how they can better serve victims of violence, and

4) the accessibility of shelters for battered women and the need for shelters in all communities.

A debate arising, at 11:02 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Kwinter then moved,

That, in the opinion of this House, given the horrendous negative effect the policies and proposals of the New Democratic Party government have already had on the investment and job creation climate in Ontario, and given the deliberately anti-business proposal by the federal Conservative government to introduce a payroll tax to fund its wage protection program, thus making successful workers and employers pay the costs for their unsuccessful counterparts, the present Government of Ontario should at no time introduce a payroll tax as a means of funding the Employee Wage Protection Program.

At 12:00 noon, with unanimous consent, the Resolution moved by Ms Harrington was amended by deleting Sections 1, 3 and 4.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Ms Harrington’s Resolution Number 22 as amended, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the time has come for a fundamental assessment of provincial policies and practices concerning violence against women, therefore the Office Responsible for Women’s Issues should undertake a thorough review including:

2) the causes of violence against women and how the legacy of violence can be stopped.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Kwinter’s Resolution Number 19, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 25**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Beer</th>
<th>Jordan</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Kwinter</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Mahoney</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
<td>Marland</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>McLean</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>O’Neill</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Offer</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Evolutionism and Creationism (Sessional Paper No. P-4) (Tabled September 26, 1991) Mr. M. Cooper

Mr Jackson from the Standing Committee on Estimates presented the Committee’s report as follows:-

Pursuant to Standing Order 58(a) the following Estimates (1991-1992) are reported back to the House as they were not previously selected by the Committee for consideration and are deemed to be received and concurred in:-

OFFICE OF THE ASSEMBLY:
Office of the Assembly $127,057,000

OFFICE OF THE CHIEF ELECTION OFFICER:
Office of the Chief Election Officer $1,096,300

OFFICE OF THE OBMUDSMAN:
Ombudsman Program $9,716,500

OFFICE OF THE PROVINCIAL AUDITOR:
Office of the Provincial Auditor Program $8,025,000
The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite
ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(s) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


EIGHTIETH DAY

MONDAY, SEPTEMBER 30, 1991

PRAYERS

| 1:30 P.M. |

PRIÈRES

| 13 H 30 |

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge. Mr M. Farnan.

Opposition Day

With unanimous consent, in the absence of Mr Harris, Mr Villeneuve moved,

That this House, having witnessed the serious deterioration of crop prices through 1991, particularly in grains and oilseeds, and realizing that the new federal-provincial support programs are not in place for the 1990/91 crop year, further realizing that the Ontario Government has refused to participate in the NISA program this year, and recognizing that Ontario farmers require the same commitment from their provincial government as farmers across Canada receive from their provincial governments to create a more level playing field, observing that consultations with farm groups have not yielded necessary emergency aid, and recognizing that drought conditions in South-Western Ontario have compounded an already desperate farm income situation, and also recognizing that Ontario agriculture has been neglected as a priority by the Government, calls upon the Premier and Cabinet to participate in the NISA program for this year and to introduce further measures to give Ontario producers at least the same protection for 1990/91 that they will have under the new safety net programs, in order to meet the commitment made by agriculture ministers at their meeting in Regina in March, 1991.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

AYES - 36

Arnott                      Fawcett                     Phillips
Bradley                    Grandmaître                 (Scarborough-Agincourt)
Brown                      Harnick                     Poirier
Caplan                     Jordan                      Poole
Carr                       Mancini                     Runciman
Chiarelli                  Marland                     Sola
Cleary                     McClelland                  Sterling
Conway                     McLean                      Tilson
Cordiano                   Miclash                     Turnbull
Cousens                    Murdoch                     Villeneuve
Cunningham                 (Grey)                      Wilson
Curling                    O’Neil                      (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Daigeler                   (Quinte)                    O’Neill
Eves                       (Ottawa-Rideau)
The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 496, 543, 564, 570, 572, 575, 577, 595, 657.

Interim Answer to Question Number: 443.
RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Special Motor Vehicles (Sessional Paper No. P-33):
Mr T. Rizzo (Tabled June 26, 1991).
Mr B. Huget (Tabled June 26, 1991).

EIGHTY-FIRST DAY
TUESDAY, OCTOBER 1, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. 

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 1, 1991) Mrs B. Sullivan and Mr J. Wilson (Simcoe West).

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned
at 6:00 p.m.

EIGHTY-SECOND DAY
WEDNESDAY, OCTOBER 2, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. 

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 2, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West), Mr M. Kwinter.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:09 p.m. La chambre a ensuite adjourne ses travaux à 18 h 09.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answers to Question Numbers: 711-714.

EIGHTY-THIRD DAY
THURSDAY, OCTOBER 3, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Cousens moved,

Second Reading of Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions / Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées.

A debate arising, at 10:55 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Ms Haeck then moved,

Second Reading of Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario / Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu'ils servent des aliments cultivés en Ontario.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 134, An Act respecting Unsolicited Facsimile Transmissions / Projet de loi 134, Loi portant sur les transmissions par télécopie non sollicitées, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 133, An Act to require Public Sector Institutions to serve Food grown in Ontario / Projet de loi 133, Loi exigeant des établissements du secteur public qu’ils servent des aliments cultivés en Ontario, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

THE AFTERNOON SITTING SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M. 13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 3, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mr J. Henderson.

Petitions relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43) (Tabled October 3, 1991) Mr N. Villeneuve and Mr A. Mclean.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l’électricité.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


EIGHTY-FOURTH DAY
MONDAY, OCTOBER 7, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


EIGHTY-FIFTH DAY
TUESDAY, OCTOBER 8, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That Mr Cooper and Mr Christopherson, Mr Ruprecht and Mr O’Neil (Quinte) and Mr Wilson (Simcoe West) and Mr Mancini exchange places respectively in the order of precedence for private members’ public business.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 8, 1991) Mrs E. Caplan, Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43) (Tabled October 8, 1991) Mr C. Stockwell, Mr R. Runciman.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 10.
EIGHTY-SIXTH DAY

WEDNESDAY, OCTOBER 9, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker ruled as follows:-

On Monday last, the honourable member for Brampton North (Mr. McClelland) and
the honourable member for Mississauga West (Mr. Mahoney), raised points of order
arising out of Question Period. I undertook at the time to review Hansard and
report back to the House.

In regard to the point raised by the honourable member for Brampton North, I have
examined Hansard and I must find that what took place yesterday was an expression
of a difference of opinion between the honourable member and the Honourable
Minister of Community and Social Services. As to the use of the word
"misrepresents" which was complained about by the honourable member, I did not
hear it during the exchange yesterday, and Hansard reports it in a most indefinite
way. Therefore, as has been ruled many times before in this chamber, while there
was obviously disagreement as to the facts involved, unparliamentary language was
not used.

As for the point raised by the honourable member for Mississauga West that the
Question Period is not one that should be used by Members in order to make
statements in the House, I am in full agreement. Statements by Ministers should be
made to the House in that period in our Routine Proceedings that is dedicated for
that activity. However, that is not to say that the Speaker is in a position to make
judgements on the contents of answers in order to determine whether or not they
constitute announcements of public policy. Therefore, I will repeat that as much as
possible, Ministers should refrain from using the Question Period to make statements
that should be made during the procedure called Statements by the Ministry
especially in response to questions asked by members sitting on the government
benches.

In closing, I would like to thank both honourable members for having raised this
and I express the wish that members will continue to use the Question Period for
what it was meant and that is, to elicit information and that Ministers in response
will, as briefly as possible, come forward with the requested information.

Before "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker recessed the
House for 10 minutes for grave disorder.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October
9, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West).
Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Fourteenth Report / Quatorzième rapport (Sessional Paper No. 321) (Tabled October 9, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

EIGHTY-SEVENTH DAY
THURSDAY, OCTOBER 10, 1991

PRAYERS
10:00 A.M. PRIÈRES
10 H

Mr Wilson (Simcoe West) moved,

Second Reading of Bill 132, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the County of Simcoe / Projet de loi 132, Loi concernant la fusion des municipalités du comté de Simcoe.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Mancini then moved,

That, in the opinion of this House, given the crisis facing Ontario’s agricultural economy in dealing with high input costs and low prices, which have fallen by 35% this crop year for grains and oilseeds and which have remained at depressed levels for other crops and the livestock sectors, and taking into account the fact that long term federal-provincial price and income support programs are not scheduled to take effect until next year; and, given the extensive crop damage in Southwestern Ontario
this summer due to drought, particularly in Essex and Kent Counties; given the importance of ensuring the survival of Ontario’s family farms; and, given the continuing policy of the NDP government to ignore the problems facing the economy of rural Ontario; the Government of Ontario provide immediate emergency agriculture funding in order to maintain the viability of the rural economy and family farms.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 132, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the County of Simcoe / Projet de loi 132, Loi concernant la fusion des municipalités du comté de Simcoe, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 19**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Miclash</th>
<th>Runciman</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>Phillips</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahoney</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mancini</td>
<td>Ramsay</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 31**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Harrington</th>
<th>Sutherland</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Hayes</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Hope</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Klopp</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martin</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mills</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Murdock</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Mancini’s Resolution Number 26, the question having been put, was was lost on the following division:-

**AYES - 23**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Mancini</th>
<th>Ramsay</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Miclash</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O’Neill</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Jackson</td>
<td>Phillips</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Jordan</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Mahoney</td>
<td>Poole</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Harrington</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>----------</td>
<td>----------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Hayes</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Hope</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Klopp</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Martin</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Murdock</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>(Sadbury)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
</tbody>
</table>

THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 10, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West), Mr S. Mahoney.

Petition relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43) (Tabled October 10, 1991) Mr B. Murdoch (Grey).

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported progress on the following Bill:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d'emploi par création d'un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

EIGHTY-EIGHTH DAY
TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.  

The Speaker delivered the following rulings:-

On Wednesday, October 9th, the Leader of the Opposition (Mr Elston) raised a point of order with respect to statements by ministers of the Crown made outside the Legislative Chamber. The members for St George-St David (Mr Scott), Parry Sound (Mr Eves), Parkdale (Mr Ruprecht), Oriole (Mrs Caplan), York Centre (Mr Sorbara), Willowdale (Mr Harnick) and Etobicoke West (Mr Stockwell) joined the Leader of the Opposition in expressing concern over ministerial announcements made outside the Legislative Chamber.

Statements by ministers of the Crown have been given a recognized place in the routine proceedings. Standing Order 31(a) specifically provides that "[a] minister of the Crown may make a short factual statement relating to government policy, ministry action or other similar matters of which the House should be informed."

The Standing Orders do not require or compel ministers of the Crown to first make statements of public policy or new directions to be taken by the government to the House. Standing Order 31(a) is permissive; a minister of the Crown "MAY" make such a statement in the House.

Statements of government policy or ministry action made outside the Legislative Chamber by ministers of the Crown do not constitute legitimate points of order. This has been confirmed on many occasions by me and my predecessors as Speaker in Ontario and by Speakers in other legislatures in Canada and the Commonwealth. The definitive statement on this matter was made by Speaker Lamoureux of the House of Commons of Canada on October 30, 1969. In his ruling, Speaker Lamoureux stated:

The question has often been raised whether parliamentary privilege imposes on ministers an obligation to deliver communications to the public through the House of Commons or to make these announcements or statements in the House rather than outside the Chamber. The question has been asked whether honourable members are entitled, as part of the parliamentary privilege, to receive such information ahead of the general public. I can find no precedent to justify this suggestion. There may be, in such circumstances, a question of propriety or a question of courtesy. There may be a grievance. But in my view there cannot be a question of privilege.

Although I have no power to force ministers of the Crown to come before the House and make a statement on government policy or ministry action, I am of the opinion that the members who spoke on this matter have a valid grievance of which the government should take serious note.
I concur with the statement of Speaker Weatherill of the House of Commons at Westminster on July 16, 1991. The Speaker stated:

Time was when Ministers always made statements to the House before they made them outside. I hope that we can get back to that practice. This Chamber is the forum of the nation. This is where statements should always first be made, not to those outside.

On Wednesday last, the Leader of the Opposition (Mr Elston) rose on a question of privilege soon after the Oral Question Period began. He informed the House that a member of the Premier’s staff seated in the government section under the Press Gallery behind the Speaker’s dais had just directed a remark to the member for Brampton North (Mr McClelland) as he was placing a question to the former Minister of Community and Social Services (Ms Akande).

Members will know that such matters are covered by our Standing Orders.

Standing Order 13(a) empowers the Speaker to maintain order and decorum in the Chamber.

Standing Order 17 reads as follows: "Any stranger admitted to any part of the House or Gallery who misconducts himself or herself, or does not withdraw when strangers are directed to withdraw, while the House or a Committee of the Whole House is meeting, may be expelled from the precincts of the House by the Sergeant-at-Arms, or anyone acting under the direction of the Sergeant-at-Arms."

And Standing Order 18 reads as follows: "All strangers may be excluded from the House or any committee thereof on a motion properly moved and adopted by the House or the committee, as the case may be."

It is clear, then, that members’ staff, the press and members of the public are permitted to be in the galleries when the House is meeting, but only as long as they do not misbehave or disrupt the business of the House.

The 21st edition of Erskine May’s Parliamentary Practice states the following at page 115: "Any disorderly, contumacious, or disrespectful conduct in the presence of either House or committee will constitute a contempt, which may be committed by strangers, parties or witnesses.... Strangers have been punished for contempt for disorderly conduct for having interrupted or disturbed the proceedings of either House or a committee...."

The 2nd edition of Australia’s House of Representatives Practice states the following at page 161: "To perform its functions the House must be protected from physical disruption, disturbance and obstruction and there is no doubt that the House has the power to protect itself from such actions."
I have to say that, at the time in question, I did not hear anything untoward from the undergalleries, but I undertook to investigate the matter. I have had an opportunity to review Wednesday's Hansard, but it contained no record of a remark by a stranger. I am satisfied that the Sergeant-at-Arms dealt with the matter in the appropriate way. Members can rest assured that I will continue to be vigilant to ensure that order and decorum are maintained in the House. Misbehaviour by occupants of the galleries will not be tolerated.

In closing, I want to thank the Leader of the Opposition for raising what I took to be a very serious matter. This incident also affords me an opportunity to encourage members to do their part in the maintenance of order and decorum in the Chamber. Members will recall that there were many interjections in the Chamber at the outset of last Wednesday's Oral Question Period, as has been the case in other recent Question Periods before and since. In such circumstances, it can be difficult to hear what is being said by members who properly have the floor, let alone ascertain whether inappropriate remarks are being made from the galleries. It would therefore be most helpful if members would speak one at a time and after having being recognized by the chair. This would help the Speaker to maintain order and decorum in the Chamber.

On Thursday, October 10th, the member for Dufferin-Peel (Mr Tilson) raised a question of privilege with respect to remarks made in a court of law by a lawyer representing the Ministry of Consumer and Commercial Relations. The member for Dufferin-Peel was of the opinion that the remarks constituted a question of privilege or contempt in that they were insulting and obstructed members in the performance of their functions by diminishing the respect due to the House and its committees, by prejudging the results of a committee of the legislature and by calling into question the validity of the powers and integrity of the members of the House.

The member for Essex South and Chair of the Standing Committee on General Government (Mr Mancini) also spoke to this question of privilege. He indicated that this was a matter which was before the standing committee and that the clerk of the committee had been asked to obtain the court transcripts so that the Committee could see for itself what was said and whether the remarks attributed to the ministry lawyer were true.

This is clearly a matter which is before the Standing Committee on General Government and ought to be settled in the Committee, not in the House. After considering the court transcripts, the Committee may make a report to the House on matters which affect its proceedings. There being no report from the Committee, the matter may not be raised as a question of privilege in the House.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 15, 1991) Mrs L. McLeod, Mr C. Beer and Mr J. Wilson (Simcoe West).

Petitions relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43) (Tabled October 15, 1991) Mr G. Carr and Mrs D. Cunningham.
The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese.

Bill Pr86, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

Ordered, That the report be now received and adopted.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments / Projet de loi 70, Loi portant modification de la Loi sur les normes d’emploi par création d’un Programme de protection des salaires des employés et par adoption de certaines autres modifications.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES - 81

Abel
Beer
Bisson
Bradley
Brown
Caplan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Conway
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Daigeler
Drainville
Duignan
Elston
Farnan
Fawcett

Haslam
Hayes
Henderson
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
McGuinty

Owens
Perruzza
Philip
(Etobicoke-Rexdale)
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Pilkey
Poirier
Poole
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(Don Mills)
Ward
(Brantford)
Waters
Wessenger
White
Wildman
AYES - Continued

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ferguson</th>
<th>Miclash</th>
<th>Wilson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Murdoch</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>O'Neill</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td>Ziembka</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Offer</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 14

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>McLean</th>
<th>Tilson</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Runciman</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>Stockwell</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House then adjourned at 6:14 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 14.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):

Final Answers to Question Numbers: 421, 427, 467, 658, 705, 706, 709, 722.

Interim Answers to Question Numbers: 740-743.

RESPONSES TO PETITIONS:-

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following Bill in his office:

Bill 70, An Act to amend the Employment Standards Act to provide for an Employee Wage Protection Program and to make certain other amendments.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:


Mr White from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee recommends that the following Bill be not reported, it having been withdrawn by the applicant:

Bill Pr1, An Act respecting the City of Toronto.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Fifteenth Report / Quinzième rapport (Sessional Paper No. 325) (Tabled October 16, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:


Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage. M. T. Ruprecht.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.  
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):


NINETIETH DAY
THURSDAY, OCTOBER 17, 1991

PRAYERS  
10:00 A.M.  
PRIÈRES  
10 H

Mr Frankford moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should begin consultation with the public and with health professionals, pharmaceutical manufacturers and health-related organizations regarding the implementation of a compensation scheme for vaccine related injury.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Sola then moved,

That, in the opinion of this House, given that there is extraordinary population growth in the areas of the Greater Toronto Area immediately surrounding Metropolitan Toronto, and that current development plans, such as the Sandringham-Wellindale development in Brampton, and the pattern of immigrant settlement suggest that such growth will continue indefinitely, and given that in 1991 the growth boards, namely the Peel Board of Education, the Dufferin-Peel Roman Catholic Separate School Board, the Durham Board of Education, the Durham Region Roman Catholic Separate School Board, the York Region Board of Education and the York Region Roman Catholic Separate School Board, were seriously underfunded in comparison to their expressed capital requirements, the present Government of Ontario should undertake to develop a capital funding formula particular to these growth boards to take into consideration their extraordinary needs.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Frankford's Resolution Number 27, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should begin consultation with the public and with health professionals, pharmaceutical manufacturers and health-related organizations regarding the implementation of a compensation scheme for vaccine related injury.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Sola's Resolution Number 28, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 25**

| Bradley | McGuinty | Sola  |
| Brown  | Miclash  | Sterling |
| Caplan | Mills    | Tilson  |
| Carr   | Murdoch  | Turnbull |
| Hansen | (Grey)   | White   |
| Jackson| O'Connor | Wilson  |
| Malkowski | Perruzza | (Simcoe West/Simcoe-Ouest) |
| Marchese | Phillips | Wiseman |
| Marland | (Scarborough-Agincourt) | |
| McClelland | Ruprecht | |

**NAYS - 26**

| Bisson | Haeck | Owens |
| Carter | Harrington | Ward |
| Christopherson | Hayes | (Brantford) |
| Cooper | Hope | Waters |
| Dadamo | Kormos | Wassenger |
| Drainville | Lessard | Wilson |
| Duignan | MacKinnon | (Kingston & Islands) |
| Farnan | Martin | Wininger |
| Fletcher | Mathyssen | |
| Frankford | Morrow | |

**THE AFTERNOON SITTING**  
1:30 P.M.  
SEANCE DE L’APRÈS-MIDI  
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday of this week, the Leader of the Opposition (Mr Elston) rose on a question of privilege concerning a visit by police officers to his office in the Parliament Building. He was of the view that the visit was preventing him from carrying out his work and that it infringed the rights of the minorities in this House.
This matter is covered by paragraph 2 of section 45(1) of the Legislative Assembly Act which provides that the Assembly may find that it is a breach of privilege or a contempt to obstruct, threaten or attempt to force or intimidate a member of the Assembly.

Having had an opportunity to review Tuesday’s Hansard and the relevant parliamentary authorities, I find that a situation whereby outside police authorities interview a member in his or her parliamentary office does not, in the case at hand, amount to intimidation or obstruction in the parliamentary sense of those words.

While the Leader of the Opposition has not established, in my opinion, a prima facie case of privilege, this does not end the matter. I am concerned about how this incident affects other areas of the law and custom of Parliament.

Therefore, let me make some remarks and give some directions concerning the proper procedure that must be followed by police forces seeking to interview someone in the Legislative Precinct.

In doing so, I am cognizant that there is no rule or precedent of this Assembly on this specific point, and accordingly I have carefully canvassed the parliamentary authorities with respect to the practices and procedures in other jurisdictions.

Maingot’s Parliamentary Privilege in Canada states the following at page 146:

[T]he exclusive privilege of the House to regulate proceedings within its own walls must be respected. It is well established that outside police forces on official business shall not enter the precincts of Parliament without first obtaining the permission of Mr Speaker. To this limited extent, the law and custom of Parliament prevails over the general law. The Sergeant-at-Arms or a member of the Protective Service should accompany police officers while officially in the building in assertion of parliamentary authority and to prevent police "fishing expeditions".

The 2nd edition of Australia House of Representatives Practice states the following at page 164:

Police may not enter Parliament House for the purpose of interrogating anyone or executing a warrant without the express consent of the Speaker or President. There are a number of precedents of such consent being granted in the case of police wishing to interview Members. In commenting on one such incident the Speaker stated:

To avoid any misunderstanding as to the powers of the police in this building, I draw to the attention of the House that it is accepted as part of the Parliament’s privileges and immunities that the police do not have a right to enter the Parliament building without the prior knowledge and consent of the President and/or the Speaker. The police officers who visited the honourable member yesterday sought my permission to do so before coming to the building.
It is clear, then, that police forces cannot, as of right, interview an occupant of the Legislative Precinct; they have to first obtain the consent of the Speaker.

I might say to members that there has not been a ruling by any previous Speaker of this Assembly on this point because there has never been a request to do so. Now that the procedure has been set out in this ruling, I want to caution interested persons that failure to comply with this procedure in the future may constitute a breach of privilege or a contempt.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 17, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mrs D. Poole.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l'électricité.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that the division required pursuant to Standing Order 27(a) be deferred until following Routine Proceedings on Monday, October 21, 1991.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


NINETY-FIRST DAY
MONDAY, OCTOBER 21, 1991

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


At 3:10 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act / Projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la Société de l’électricité was carried on the following division:-

AYES - 66

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Farnan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen

Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathys sen
Mills
Morrow
Murdock
O’Connor

Owens
Philip
(Hiobicoke-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(Ward)
(Ward)
(Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu be deferred until following Routine Proceedings on Tuesday, October 22, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act / Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


RESPONSES TO PETITIONS:-

Petition relating to Evolutionism and Creationism (Sessional Paper No. P-4): Mr M. Cooper (Tabled September 26, 1991).

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr G. Carr (Tabled September 24, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled September 30, 1991).
Mrs B. Sullivan (Tabled October 1, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 1, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 2, 1991).
Mr M. Kwinter (Tabled October 2, 1991).

Petition relating to Environmental Preservation and Protection (Sessional Paper No. P-39):
Mr G. Carr (Tabled September 30, 1991).

NINETY-SECOND DAY

TUESDAY, OCTOBER 22, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the Standing Committee on General Government be authorized to meet for not more than 2 hours on the morning of Thursday, October 24, 1991 to consider its draft report to the House relating to the closure of land registry offices.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled October 22, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mrs M. Marland.


The following Bill was introduced and read the first time:-


At 3:12 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu was carried on the following division:-

**AYES - 63**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hayes</th>
<th>Owens</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hope</td>
<td>Perruzza</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Huget</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Johnson</td>
<td>Poulis</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Klopp</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Kormos</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Lankin</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Laughren</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Lessard</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>(Bramford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Marchese</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Martel</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Martin</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haecck</td>
<td>Mills</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Murdock</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>O’Connor</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
AND THE BILL WAS ACCORDINGLY READ THE SECOND TIME AND ORDERED REFERRED TO THE COMMITTEE OF THE WHOLE HOUSE.

DEBATE WAS RESUMED ON THE MOTION FOR SECOND READING OF BILL 84, AN ACT TO AMEND THE TOBACCO TAX ACT / PROJET DE LOI 84, LOI PORTANT MODIFICATION DE LA LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC.

AFTER SOME TIME, PURSUANT TO STANDING ORDER 9(a), THE MOTION FOR THE ADJOURNMENT OF THE DEBATE WAS DEEMED TO HAVE BEEN MADE AND CARRIED.

THE HOUSE THEN ADJOURNED AT 6:00 P.M.

NINETY-THIRD DAY
WEDNESDAY, OCTOBER 23, 1991

PRA YERS
1:30 P.M.

The Speaker delivered the following rulings:-

On Thursday, October 17, the member for St Catharines (Mr Bradley) raised a question of privilege with respect to outside police forces interviewing members of the Assembly and requested clarification of a ruling I had made earlier that day on this matter. The member for Etobicoke West (Mr Stockwell) also spoke to this matter, as did the Leader of the Opposition (Mr Elston) and the member for Scarborough-Agincourt (Mr Phillips).
First, let me say that the parliamentary privileges of members of the Assembly were never intended to set members, including the Speaker, above the law. Such privileges were intended to give members and others certain special rights and immunities considered essential for the operation of the Assembly. These rights and immunities allow the Assembly to meet and carry out its proper constitutional role. They also permit members to discharge their parliamentary responsibilities, and permit others properly involved in the parliamentary process to carry out their duties and responsibilities.

The Speaker is the custodian of the powers and privileges of Parliament, but my authority does not extend beyond the legislative precinct with respect to the matters raised by the members last Thursday.

In addition, the Speaker will not give a decision on a hypothetical question. The Speaker will, however, give a decision on specific and actual events that have transpired and have been raised in the House. In respect of the suggestion that I set out guidelines or criteria by which requests by police forces to interview an occupant of the legislative precinct will be considered, I must say to members that the Speaker will consider each such request by a police force on a case by case basis.

Our precedents, the precedents of other legislatures and the parliamentary authorities are very clear on these points.

Although I understand the very real concerns of the members, for the above reasons I am not in a position to deal with them.

On Thursday last and yesterday, a number of members, including the Government House Leader (Mr Cooke) and the members for Durham East (Mr Mills) and Sarnia (Mr Huget), raised points of order with respect to language used during the proceedings in the House.

The rules against the use of offensive, disorderly or otherwise unparliamentary expressions are designed to ensure that proceedings are conducted with dignity and decorum, and in a temperate and moderate manner. Language used in the course of our proceedings should be worthy of the place in which it is spoken. I remind members that although the responsibility for determining whether words or expressions used in the House are unparliamentary rests with the Speaker, they themselves must bear the primary responsibility for their conduct in the House.

I do not propose to deal any further with the points of order raised by the members, other than to say that I am greatly concerned about the use of certain expressions with reference to Nazi Germany. I regard such expressions as totally inappropriate for this Chamber. As a general principle, in the future I will not allow such expressions directed to one side of the House or the other. If such expressions are used in the course of our proceedings, I will intervene and cause a withdrawal to be made.
On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the Standing Committee on Resources Development shall meet to consider Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act, during the Winter Adjournment in accordance with a schedule of meeting dates to be agreed to by the 3 Party Whips and to be tabled with the Clerk of the Assembly at a later date, as follows: one week to receive public submissions at meetings in Toronto, 2 weeks to receive public submissions at meetings outside of Toronto and one week for clause-by-clause consideration of the Bill. All proposed amendments shall be filed with the Clerk of the Committee prior to the last day on which the Committee is authorized to consider the Bill clause-by-clause. At 4:00 p.m. on the last day on which the Committee is authorized to consider the Bill clause-by-clause, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further amendment or debate, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession. The Committee shall report the Bill to the House on the first day of the Spring meeting period. In the event that the Committee fails to report the said Bill on the date provided, the Bill shall be deemed to be reported to and received by the House.

Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Sixteenth Report / Seizième rapport (Sessional Paper No. 331) (Tabled October 23, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g)(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. G. Carr.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act / Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.

After some time, the motion was carried on the following division:-

AYES - 55

Abel                          Hayes                          Pouliot
Allen                         Hope                          Rizzo
Bisson                        Huget                         Silipo
Boyd                          Johnson                       Ward
Buchanan                      Klopp                         Ward (Don Mills)
Carter                        Laughren                      (Branford)
Christopherson                Lessard                        (Branford)
A Abbas - Continued

Churley  MacKinnon  Waters
Cooke  Mackenzie  Wessenger
Cooper  Malkowski  White
Coppen  Mammoliti  Wildman
Dado  Marchese  Wilson
Drainville  Martel  (Kingston & Islands)
Duignan  Martin  Wilson
Farnan  Mills  (Frontenac-Addington)
Fletcher  Morrow  Winninger
Frankford  O' Connor  Wiseman
Haeck  Owens  Wood
Hampton  Perruzza  Ziemba
Harrington  Pilkey

NAYS - 28

Bradley  Jordan  Poole
Brown  McClelland  Runciman
Carr  Miclash  Scott
Conway  Morin  Sola
Daigeler  O’Neil  Sullivan
Eves  (Quinte)  Tilson
Fawcett  O’Neil  Turnbull
Grandmaître  (Ottawa-Rideau)  Wilson
Hansen  Phillips  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harnick  (Scarborough-Agincourt)  Witmer
Jackson  Poirier

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House then adjourned at 6:00 p.m.
La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

NINETY-FOURTH DAY

THURSDAY, OCTOBER 24, 1991

PRAYERS  PRIÈRES
10:00 A.M.  10 H

Mr Carr moved,

That, in the opinion of this House, all future legislation which would establish an agency, board, commission or regulatory system or create new direct expenditures or tax expenditures must contain a sunsetting provision which would, after a specific period of time, require mandatory review of the original legislation by a committee
of this House. The committee would be mandated to report to this House on the impact of the legislation, the degree to which the program and policy objectives have been met and make recommendations on whether the program or agency should be continued, terminated or amended. Further, that all existing legislation which has established an agency, board, commission or regulatory system or created new direct expenditures or tax expenditures should, over the next five years, be reviewed by a committee of this House with the mandate indicated above.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Cooper then moved,

That, in the opinion of this House, given that motorcycles use less of everything, the Government of Ontario should promote the use of motorcycles.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Carr’s Resolution Number 30, the question having been put, was lost on the following division:-

**AYES - 16**

Arnott  
Bradley  
Callahan  
Caplan  
Carr  
Cunningham  
Curling  
Mancini  
McClelland  
MiClash  
Poole  
Stockwell  
Tilson  
Turnbull  
Wilson  
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)  
Witmer

**NAYS - 33**

Abel  
Carter  
Christopherson  
Cooper  
Coppen  
Dadamo  
Drainville  
Farnan  
Fletcher  
Frankford  
Hansen  
Hayes  
Hope  
Huget  
Johnson  
Klopp  
Lessard  
MacKinnon  
Mammoliti  
Marchese  
Martin  
Mathyssen  
Mills  
Morrow  
O’Connor  
Ward  
(Don Mills)  
Waters  
Wessenger  
White  
Wilson  
(Kingston & Islands)  
Winninger  
Wiseman  
Wood

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Cooper’s Resolution Number 29, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That in the opinion of this House, given that motorcycles use less of everything, the Government of Ontario should promote the use of motorcycles.
The Speaker ruled as follows:-

On Thursday last, the member for Dufferin-Peel (Mr Tilson) raised a question of privilege with respect to a matter on which I had given a decision on Tuesday, October 15, 1991, concerning remarks made in a court of law by a lawyer representing the Ministry of Consumer and Commercial Relations on a matter which was before a committee of the House.

On October 15th, I ruled that this was a matter which was specifically before the General Government Committee and, as such, ought to be settled in the Committee and not in the House.

I reiterate that this matter may only be brought before the House by way of a report from the Committee. I did not ask or instruct the Committee to report back to me or the House. Whether a report is made to the House on this matter is for the Committee itself to decide.

I do not propose to hear further submissions on this matter.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That notwithstanding any Standing Order or previous Order of the House, Mr Grandmaitre and Mr Daigeler, and Mrs McLeod and Mr Sorbara exchange places respectively in the order of precedence for private members’ public business and that the requirement for notice be waived with respect to ballot item 44.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the Order of the House of Thursday, December 20, 1990 appointing the Select Committee on Ontario in Confederation, as amended on Thursday, June 27, 1991, be further amended by striking out "November 25, 1991" and substituting "February 5, 1992" therefor.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act. Hon. R. Grier.

Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement. L'hon. R. Grier.

Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Hon. E. Buchanan.

Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l'application relève du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation. L'hon. E. Buchanan.
Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing November 1, 1991, and ending December 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite adjourne ses travaux a 18 h 10.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:

Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act (No. 334) (Tabled October 24, 1991).


NINETY-FIFTH DAY

MONDAY, OCTOBER 28, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. 

PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing November 1, 1991, and ending December 31, 1991.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

NOTE:

The Report of the Commissioners appointed under the Statutes Revision Act, 1989 to consolidate and revise the public general statutes of Ontario, together with a set of the printed volumes has now been filed with the Clerk of the Legislative Assembly.

NINETY-SIXTH DAY

TUESDAY, OCTOBER 29, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Evolutionism and creationism (Sessional Paper No. P-4) (Tabled October 29, 1991) Mr. J. Cleary.

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing November 1, 1991, and ending December 31, 1991.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 469, 492, 566, 568, 569, 571, 623, 645, 678, 679, 739.
RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mr J. Henderson (Tabled October 3, 1991).
Mrs E. Caplan and Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 8, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 9, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mr S. Mahoney (Tabled October 10, 1991).
Mrs L. McLeod, Mr C. Beer and Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 15, 1991).

Petition relating to Net Income Stabilization Account (Sessional Paper No. P-41):
Mr M. Elston (Tabled September 30, 1991).

Petition relating to Elimination of Pornographic and Obscene Material (Sessional Paper No. P-42):
Mr G. Carr (Tabled October 2, 1991).

Petitions relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43):
Mr C. Stockwell and Mr R. Runciman (Tabled October 8, 1991).
Mr B. Murdoch (Grey) (Tabled October 10, 1991).

NINETY-SEVENTH DAY
WEDNESDAY, OCTOBER 30, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

Mr White from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.
Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

Your Committee further recommends that the fees, and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes, be remitted on Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

Your Committee further recommends that the actual cost of printing at all stages be remitted on Bill Pr9, An Act to revive Restoule Snowmobile Club.

Debate was resumed on the motion for Interim Supply for the period commencing November 1, 1991, and ending December 31, 1991.

After some time, the motion was declared carried, and it was,

Ordered, That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing November 1, 1991, and ending December 31, 1991, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.
The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIOINAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


NINETY-EIGHTH DAY
THURSDAY, OCTOBER 31, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Ruprecht moved,

Second Reading of Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act / Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Arnott then moved,

Second Reading of Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act / Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l'Assemblée législative.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 139, An Act to amend the Elevating Devices Act / Projet de loi 139, Loi modifiant la Loi sur les ascenseurs et appareils de levage, the question having been put, was carried on the following division:-

AYES - 26

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Curling
Drainville
Frankford
Hansen
Haslam
Hope
Huget
Jordan
Kormos
McClelland
McLean
Miclash
Morrow
Murdock

(Scarborough-Agincourt)
Poole
Ruprecht
Turnbull
Villeneuve
Waters
Wessenger

Phillips
Owens
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 111, An Act to amend the Legislative Assembly Act / Projet de loi 111, Loi portant modification de la Loi sur l’Assemblée législative, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

THE AFTERNOON SITTING  SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M.  13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 145, Loi exigeant la tenue de référendums sur les modifications constitutionnelles. M. C. Beer.


Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. L’hon. H. Hampton.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson.

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville. Mr L. O’Connor.

After some time, Mr Sterling moved the adjournment of the debate, which motion was declared lost.

The debate continued and, after some time,

Pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:


NINETY-NINTH DAY
MONDAY, NOVEMBER 4, 1991

PRAYERS    PRIÈRES
1:30 P.M.     13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have today laid upon the Table the Sixteenth Annual Report of the Commission on Election Finances for the year 1990 / Seizième rapport annuel de la Commission sur le financement des élections pour l’année 1990 (Sessional Paper No. 340) (Tabled November 4, 1991).

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That Mrs Marland and Mr Harris exchange places in the order of precedence for private members’ public business.
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto. Mr R. Marchese.

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor. Mr G. Dadamo.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations / Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations / Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce be deferred until 5:45 p.m. today.

Therefore the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act / Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

After some time, pursuant to the Order of the House to vote at 5:45 p.m., the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 5:45 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations / Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce was carried on the following division:-
AYES - 84

Abel
Arnott
Bisson
Boyd
Bradley
Carr
Carter
Chiarelli
Christopherson
Churley
Conway
Cooke
Cooper
Coppen
Cordiano
Cousens
Cunningham
Curling
Dadamo
Daigeler
Drainville
Duignan
Eves
Farnan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grandmaître
Grier
Haeck
Hansen
Harnick
Harrington
Harris
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Klopp
Kormos
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Marland
Martel
Martin
Mathyssen
Miclash
Mills
Morin
Morrow
Murdoch
(M)Grey
Murdock
(Sudbury)
O’Connor
O’Neil
(Quinte)
O’Neill
(Ottawa-Rideau)
Owens
Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Turnbull
Ward
(Waterloo)
Ward
(Brantford)
Waters
Wessengen
White
Wildman
Wilson
(West Island)
Wilson
(Frontenac-Addington)
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Winninger
Wiseman
Wood

NAYS - 0

And the Bill was accordingly read the second time and pursuant to Standing Order 70(c), 12 members standing in their places, the Bill was Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


ONE HUNDREDTH DAY

TUESDAY, NOVEMBER 5, 1991

---

PRAYERS
1:30 P.M.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Petition relating to CFIDS/ME Information Centre and Clinic (Sessional Paper No. P-38) (Tabled November 5, 1991) Mr G. Carr.

---

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus. Mr M. Morrow.

Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l’immunodéficience humaine. M. M. Morrow.


Projet de loi 148, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail. M. M. Elston.

Bill 149, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the District of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves.

---

The following Bills were read the second time:-

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l’arbitrage. Déféré au Comité plénière.


Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l’arrestation des débiteurs en fuite. Ordonné pour la troisième lecture.
A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association / Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d’autres montants à l’Ontario Medical Association.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

ONE HUNDRED AND FIRST DAY

WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.          PRIÈRES
13 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, November 5, the member for Parry Sound (Mr Eves) introduced a bill entitled, “An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the Districts of Nipissing and Parry Sound”. It has been brought to my attention that this bill is in unilingual format only which is contrary to Section 3(2) of the French Language Services Act 1986. I must advise all honourable members that this matter contravenes Section 37(d) of our Standing Orders in that it is in improper form. I must therefore, rule that this bill is out of order and must be omitted from the Order Paper.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled November 6, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Mr Stockwell from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Seventeenth Report/dix-septième rapport (Sessional Paper No. 345) (Tabled November 6, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g) (11), the Report is deemed to be adopted by the House.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments. Hon. S. Wark-Martyn.
Elizabeth II

November 6 and 7

Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l’inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d’investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives. L’hon. S. Wark-Martyn.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association / Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d’autres montants à l’Ontario Medical Association.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPELINDA:

Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments (No. 346) (Tabled November 6, 1991).


ONE HUNDRED AND SECOND DAY

THURSDAY, NOVEMBER 7, 1991

PRAYERS PRIÈRES
10:00 A.M. 10 H

Mr Hansen moved,

Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act / Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l’Ontario.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Daigeler then moved,

That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 141, An Act to amend the Ontario Water Resources Act / Projet de loi 141, Loi modifiant la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario, the question having been put, was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Resources Development.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Daigeler's Resolution Number 31, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should follow the example of British Columbia and establish immediately crown foundations at Ontario universities to increase private sector incentives for making major charitable contributions towards higher education.

THE AFTERNOON SITTING SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI
1:30 P.M. 13 H 30

Following remarks by Mr Mills, Mr Morin and Mrs Cunningham in respect of Remembrance Day, the House observed a minute’s silence.

During "Question Period", pursuant to Standing Order 16, the Speaker recessed the House for 10 minutes for grave disorder.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Standing Committee on Finance and Economic Affairs
Ms Akande for Mr Hansen

Standing Committee on Estimates
Mr Hansen for Mr Farnan

Standing Committee on the Legislative Assembly
Mr Farnan for Mr Jamison

Standing Committee on Regulations and Private Bills
Mr Drainville for Mr Fletcher
Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologue et d'orthophoniste, the title of which is amended to read "Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste". Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien dentaire, the title of which is amended to read "Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire". Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry. Ordered for Third Reading.
Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue, the title of which is amended to read "Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologue". Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien de laboratoire médical, the title of which is amended to read "Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical". Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technicien en radiation médicale, the title of which is amended to read "Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale." Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing. Ordered for Third Reading.
Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d’infirmière ou d’infirmier. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d’ergothérapeute. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d’opticien. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d’optométriste. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d’inhalothérapeute. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l’Ontario et la Loi sur les municipalités. L’hon. D. Cooke.
Bill 152, An Act to amend the Labour Relations Act. Mrs E. Witmer.

Projet de loi 152, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail. Mme E. Witmer

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act / Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

After some time, it was,

On motion by Mr Runciman,

Ordered, That the debate be adjourned.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians' Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association / Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d'autres montants à l'Ontario Medical Association.

After some time the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act / Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

After some time the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-
COMPENDIA:


---

ONE HUNDRED AND THIRD DAY
MONDAY, NOVEMBER 18, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled November 18, 1991) Mr J. Wilson (Simcoe West).

Mr Kormos from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee's Report Under Standing Order 123 on Service Delivery at the Workers' Compensation Board / Rapport conformément à l'article 123 du règlement concernant la prestation des services à la commission des accidents du travail and moved the adoption of its recommendations (Sessional Paper No. 353) (Tabled November 18, 1991).

On motion by Mr Kormos,

Ordered, That the debate be adjourned.

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 153, Loi modifiant la Loi sur le don de tissus humains. M. J. Henderson.

The following Bill was read the second time:-


The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.

Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.

Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l’arrestation des débiteurs en fuite.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act / Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l’arbitrage.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The following Bill was read the second time:-


Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires. Ordonné pour la troisième lecture.

By unanimous consent the motions for second reading of Bill 28, An Act respecting Class Proceedings / Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs and Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings were moved and considered together.

The following Bills were read the second time:-


Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Ordered referred to the Standing Committee on Administration of Justice.

Mrs Coppen moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.
The House then adjourned at 5:50 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 17 h 50.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 563, 670, 733-735.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Expressions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 31, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) and Mrs M. Marland (Tabled October 22, 1991).

Petition relating to Hearing Aid Services (Sessional Paper No. P-37):
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled September 23, 1991).

Petition relating to CFIDS/ME Information Centre and Clinic (Sessional Paper No. P-38):
Mr G. Carr (Tabled September 25, 1991).

Petition relating to Homes for the Aged Comfort Allowance (Sessional Paper No. P-40):
Mr M. Cooper (Tabled September 30, 1991).

Petitions relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43):
Mr G. Carr and Mrs D. Cunningham (Tabled October 15, 1991).
Mr G. Carr (Tabled October 16, 1991).
Mr L. Jordan (Tabled October 21, 1991).

Petition relating to Government Parking in Barrie (Sessional Paper No. P-44):
Mr P. Wessenger (Tabled October 7, 1991).

Petition relating to Funding of an addition to South Lincoln High School (Sessional Paper No. P-45):
Mr R. Hansen (Tabled October 21, 1991).
ONE HUNDRED AND FOURTH DAY
TUESDAY, NOVEMBER 19, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that Mr Bradley, member for the Electoral District of St. Catharines, is recognized as Leader of Her Majesty’s Loyal Opposition.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Mr Kormos from the Standing Committee on Resources Development presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 126, An Act authorizing the filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d’un support électronique dans le cadre de lois dont l’application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce. Ordonné pour la troisième lecture.

Mr Cooper from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-


Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d’emploi en ce qui concerne l’ouverture des établissements de commerce de détail et l’emploi dans ces établissements. Ordonné pour la troisième lecture.
The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques. Mr G. Morin.

Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l’encaissement de chèques du gouvernement. M. G. Morin.

Bill 155, An Act proclaiming Earth Day. Mr D. Christopherson.

Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre. M. D. Christopherson.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians. Mr C. Harnick.

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean. Mrs Y. O’Neill (Ottawa-Rideau).

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l’environnement.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

By unanimous consent Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations / Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d’un support électronique dans le cadre de lois dont l’application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce was referred to the Committee of the Whole House.

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:10 p.m. La chambre a ensuite adjouré ses travaux à 18 h 10.
The House expressed its condolence on the death of John Root, member for the Electoral District of Wellington-Dufferin from November 22, 1951 to August 11, 1975.

The Speaker ruled as follows:-

Yesterday, honourable members will remember I ruled on a point of order that had been raised during Question Period by the honourable Member for Carleton (Mr. Sterling), regarding the right of a Minister to reply to a question that had not been asked.

Following Question Period, the honourable House Leader of the Third Party (Mr. Eves), asked me if I could look into this and report back to the House. At that time the honourable Member for Renfrew North (Mr. Conway), also contributed to the point and I did undertake to look at Hansard and I am now ready to report back.

Very briefly, I agree with the Member for Renfrew North and I stand by my ruling of yesterday. Even though there might not have been an interrogatory part to the statement made by the Leader of the Third Party yesterday, he had been recognized to ask a question and he had used up the time to make substantial remarks, therefore, it was perfectly in order for The Honourable Treasurer to reply.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-


Petitions relating to Gasoline price disparity in Ottawa (Sessional Paper No. P-48) (Tabled November 20, 1991) Mr G. Morin and Mr R. Chiarelli.


Pursuant to Standing Order 104(g) (11), the Report is deemed to be adopted by the House.
The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations / Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

Ordered, That the report be now received and adopted.

The following Bill was read the third time and was passed:-

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations.

Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage.


Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

By unanimous consent the motions for Third Reading of Bills 43 to 64 inclusive were moved and considered together.

A debate arose on the motions for Third Reading of Bills 43 to 64 inclusive.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

Sessional Paper(s) Presented Pursuant to Standing Order 38(c):-


Questions Answered (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 431, 439, 558, 561, 726, 748, 759.

Interim Answers to Question Numbers: 761, 762.

Responses to Petitions:-


ONE HUNDRED AND SIXTH DAY

THURSDAY, NOVEMBER 21, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.
PRIÈRES
10 H

Mrs Marland moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the Theatres Act which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Morrow then moved,

Second Reading of Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus / Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l’immunodéficience humaine.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mrs Marland’s Resolution Number 32, the question having been put, was carried on the following division:-
AYES - 35

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
<th>Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Kormos</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Marland</td>
<td>(Don Mills) Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Martin</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>McLean</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Mills</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Murdoch</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Owens</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td>Poirier</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jamison</td>
<td>Runciman</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Jordan</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 0

And it was,

Resolved, That, in the opinion of this House, recognizing that violence against women is a serious problem which all governments have a responsibility to prevent; and recognizing that there is a body of research which shows a causal link between pornography of a violent nature and violence against women; and recognizing that there have been conflicting court decisions on whether publications in various media, depicting various sexual activities, are obscene; and recognizing that the Ontario Film Review Board is guided in its classification decisions by principles outlined in regulations under the *Theatres Act* which are based on community standards; and recognizing that the Ontario Film Review Board, following recent court decisions, has decided that community standards are such that explicit sexual acts between consenting adults should no longer be censored so long as the films do not depict sex involving violence, coercion, degradation, bondage, minors, bestiality or necrophilia; and recognizing that section 163(2)(a) of the Criminal Code of Canada prohibits people from knowingly selling or exposing to public view "any obscene written matter, picture, model, phonograph record or other thing whatever"; and recognizing that section 163(8) of the Criminal Code defines "obscene" publications as being dominated by "the undue exploitation of sex, or of sex and any one or more of the following subjects, namely, crime, horror, cruelty and violence"; and recognizing that in recent months, police have charged video store owners under sections 163(2)(a) and 163(8) of the Criminal Code for renting or selling adult sex movies which had been approved with a "Restricted" rating by the Ontario Film Review Board; and recognizing that action must be taken so that the enforcement of the Criminal Code does not conflict with the decisions of the Ontario Film Review Board; the Attorney General should consult with the federal Minister of Justice and all provincial attorneys general to develop a more workable definition of "obscene" which can be applied consistently by law enforcement authorities and film classification agencies, and should encourage the federal government to introduce a bill amending the Criminal Code of Canada to replace the old definition of "obscene" with this revised definition.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 147, An Act to Protect Health Care Workers from the Transmission of the Human Immunodeficiency Virus / Projet de loi 147, Loi visant à protéger les travailleurs de la santé contre la transmission du virus de l’immunodéficience humaine, the question having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 19**

Cooper          Lessard       Ward  
Coppens        Martin        (Brantford)  
Dadamo          Mills         Waters  
Frankford       Morrow        White  
Hansen         Owens          Wilson  
Hope           Perruzza       (Kingston & Islands)  
Jamison        Ward          
Kormos    (Don Mills)  

**NAYS - 16**

Brown         Jordan        Runciman  
Caplan         Marland       Sterling  
Carr            McLean       Sullivan  
Cunningham     Murdoch       Wilson  
Curling   (Grey)            (Simcoe West/Simcoe-Ouest)  
Haslam         Poirier       Witmer  

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

---

**THE AFTERNOON SITTING  
1:30 P.M.**

The following Bill was introduced and read the first time:-


Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière. L’hon. F. Laughren.

---

Debate was resumed on the motions for Third Reading of Bills 43 to 64 inclusive.

After some time, the motions having been put were declared carried and the following Bills were read the third time and were passed:-

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d’autres questions relatives aux professions de la santé.
Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d’audiologiste et d’orthophoniste.

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue.

Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d’hygiéniste dentaire.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologiste.

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.
Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.
Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.
Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d’infirmière ou d’infirmier.

Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.
Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d’ergothérapeute.

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.
Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d’opticien.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.
Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d’optométriste.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.
Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.
Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.
Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.
Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d’inhalothérapeute.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them / Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d’emploi en ce qui concerne l’ouverture des établissements de commerce de détail et l’emploi dans ces établissements.

After some time, the question having been put, the Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-
I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Third Reading of Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them / Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d’emploi en ce qui concerne l’ouverture des établissements de commerce de détail et l’emploi dans ces établissements be deferred until immediately following Routine Proceedings on Monday, November 25, 1991.

Therefore the vote is accordingly deferred.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

COMPENDIA:


ONE HUNDRED AND SEVENTH DAY
MONDAY, NOVEMBER 25, 1991

PRAYERS PRIÈRES
1:30 P.M. 13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

Standing Order 60(a) provides that "the Standing Committee on Estimates shall present one report with respect to all of the Estimates and Supplementary Estimates considered pursuant to Standing Orders 57 and 59 no later than the third Thursday in November of each calendar year."

The House not having received a report from the Standing Committee on Estimates on Thursday, 21 November 1991, as required by the Standing Orders of this House, pursuant to Standing Order 60(b) the Estimates before the Committee are deemed to be passed by the Committee and are deemed to be reported to and received by the House.

Accordingly, the Estimates (1991-1992) of the following ministries and offices were deemed passed by the Standing Committee on Estimates and were deemed to be reported to and received by the House:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF LABOUR</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2401 Ministry Administration</td>
<td>$27,470,600</td>
</tr>
<tr>
<td>2402 Industrial Relations</td>
<td>$13,527,600</td>
</tr>
<tr>
<td>2403 Labour Relations Board</td>
<td>$9,918,900</td>
</tr>
<tr>
<td>2404 Labour Policy</td>
<td>$8,487,400</td>
</tr>
<tr>
<td>2405 Operations</td>
<td>$275,345,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2406 Workers' Compensation Advisory</td>
<td>$11,073,700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF INDUSTRY, TRADE AND TECHNOLOGY</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2201 Ministry Administration</td>
<td>$15,256,600</td>
</tr>
<tr>
<td>2202 Industry, Trade and International Relations</td>
<td>$208,053,100</td>
</tr>
<tr>
<td>2203 Ontario Development Corporations</td>
<td>$77,214,800</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF HOUSING</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2101 Ministry Administration</td>
<td>$24,363,400</td>
</tr>
<tr>
<td>2102 Buildings Services</td>
<td>$4,427,800</td>
</tr>
<tr>
<td>2103 Housing and Rent Review Operations</td>
<td>$841,761,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2104 Housing Policy</td>
<td>$11,242,800</td>
</tr>
<tr>
<td>2105 Rent Review Boards</td>
<td>$10,942,200</td>
</tr>
<tr>
<td>2106 North Pickering Development</td>
<td>$5,388,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF TRANSPORTATION</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3901 Ministry Administration</td>
<td>$60,573,900</td>
</tr>
<tr>
<td>3902 Provincial Transportation</td>
<td>$28,795,200</td>
</tr>
<tr>
<td>3903 Transportation Regulation</td>
<td>$112,760,400</td>
</tr>
<tr>
<td>3904 Provincial Highways</td>
<td>$1,023,712,400</td>
</tr>
<tr>
<td>3905 Provincial Transit</td>
<td>$250,099,000</td>
</tr>
<tr>
<td>3906 Municipal Transit</td>
<td>$499,447,100</td>
</tr>
<tr>
<td>3907 Municipal Roads</td>
<td>$862,531,400</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF SKILLS DEVELOPMENT</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3601 Ministry Administration</td>
<td>$9,545,900</td>
</tr>
<tr>
<td>3602 Skills Development</td>
<td>$254,117,800</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>MINISTRY OF NORTHERN DEVELOPMENT AND MINES</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3001 Ministry Administration</td>
<td>$20,175,200</td>
</tr>
<tr>
<td>3002 Northern Development and Transportation</td>
<td>$296,024,200</td>
</tr>
</tbody>
</table>
MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

| 2901   | Ministry Administration               | $ 32,472,700 |
| 2902   | Information Resources and Policy      | 93,541,000   |
| 2903   | Operations                             | 532,410,800  |

MINISTRY OF HEALTH

| 2001   | Ministry Administration               | $ 159,827,700 |
| 2002   | Institutional Health                  | 9,050,829,000 |
| 2003   | Health Benefits                       | 6,161,075,700 |
| 2004   | Community and Consumer Health         | 1,602,080,600 |

OFFICE FOR THE GREATER TORONTO AREA

| 1901   | Greater Toronto Area                  | $ 20,295,700  |

MINISTRY OF ENERGY

| 1401   | Ministry Administration               | $ 12,453,200  |
| 1402   | Policy and Planning                   | 6,260,200     |
| 1403   | Energy Development and Management     | 41,328,700    |
| 1404   | Ontario Energy Board                  | 6,143,600     |

MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD

| 101    | Ministry Administration               | $ 28,233,100  |
| 102    | Agricultural and Rural Services       | 306,492,900   |
| 103    | Food Industry Development             | 18,642,800    |
| 104    | Education and Research                | 90,677,700    |
| 105    | Laboratory and Inspection Services    | 36,189,100    |
| 106    | Ministry Agencies                     | 81,544,600    |

MINISTRY OF FINANCIAL INSTITUTIONS

| 1601   | Ministry Administration               | $ 7,202,000   |
| 1602   | Financial Standards                   | 50,070,200    |

Pursuant to Standing Order 60(c), an Order for Concurrence shall be placed on the Orders and Notices paper for each of the Estimates deemed reported by the Standing Committee on Estimates.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 157, An Act to provide for Vehicle and Pedestrian Safety. Mr R. Chiarelli.

Projet de loi 157, Loi prévoyant la sécurité des piétons et des véhicules. M. R. Chiarelli.


Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction. L'hon. B. Mackenzie.

At 3:19 p.m., the deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them / Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements was carried on the following division:-

**AYES - 63**

Abel
Akande
Allen
Boyd
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Duignan
Farnan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Mammoliti
Marchese
Martel
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O'Connor
Owens
Perruzza
Philip
(Petricone-Rexdale)
Pilkey
Pouliot
Pouliot
Rae
Silipo
Sutherland
Ward
(Watt)
Ward
(Branford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingston & Islands)
Winning
Wiseman
Ziemb

**NAYS - 32**

Arnott
Bradley
Callahan
Jordan
Mahoney
Mancini
Poirier
Poole
Runciman
And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the titles of the bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 42, An Act to revise the Arbitrations Act.

Projet de loi 42, Loi portant révision de la Loi sur l'arbitrage.

Bill 43, An Act respecting the regulation of Health Professions and other matters concerning Health Professions.

Projet de loi 43, Loi concernant la réglementation des professions de la santé et d'autres questions relatives aux professions de la santé.

Bill 44, An Act respecting the regulation of the Professions of Audiology and Speech-Language Pathology.

Projet de loi 44, Loi concernant la réglementation des professions d'audiologiste et d'orthophoniste.

Bill 45, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropody.

Projet de loi 45, Loi concernant la réglementation de la profession de podologue."
Bill 46, An Act respecting the regulation of the Profession of Chiropractic.

Projet de loi 46, Loi concernant la réglementation de la profession de chiropraticien.

Bill 47, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Hygiene.

Projet de loi 47, Loi concernant la réglementation de la profession d'hygiéniste dentaire.

Bill 48, An Act respecting the regulation of the Profession of Dental Technology.

Projet de loi 48, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue dentaire.

Bill 49, An Act respecting the regulation of the Profession of Dentistry.

Projet de loi 49, Loi concernant la réglementation de la profession de dentiste.

Bill 50, An Act respecting the regulation of the Profession of Denturism.

Projet de loi 50, Loi concernant la réglementation de la profession de denturologiste.

Bill 51, An Act respecting the regulation of the Profession of Dietetics.

Projet de loi 51, Loi concernant la réglementation de la profession de diététiste.

Bill 52, An Act respecting the regulation of the Profession of Massage Therapy.

Projet de loi 52, Loi concernant la réglementation de la profession de massothérapeute.

Bill 53, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Laboratory Technology.

Projet de loi 53, Loi concernant la réglementation de la profession de technologiste de laboratoire médical.

Bill 54, An Act respecting the regulation of the Profession of Medical Radiation Technology.

Projet de loi 54, Loi concernant la réglementation de la profession de technologue en radiation médicale.

Bill 55, An Act respecting the regulation of the Profession of Medicine.

Projet de loi 55, Loi concernant la réglementation de la profession de médecin.

Bill 56, An Act respecting the regulation of the Profession of Midwifery.

Projet de loi 56, Loi concernant la réglementation de la profession de sage-femme.

Bill 57, An Act respecting the regulation of the Profession of Nursing.

Projet de loi 57, Loi concernant la réglementation de la profession d'infirmière ou d'infirmier.
Bill 58, An Act respecting the regulation of the Profession of Occupational Therapy.
Projet de loi 58, Loi concernant la réglementation de la profession d'ergothérapeute.

Bill 59, An Act respecting the regulation of the Profession of Opticianry.
Projet de loi 59, Loi concernant la réglementation de la profession d'opticien.

Bill 60, An Act respecting the regulation of the Profession of Optometry.
Projet de loi 60, Loi concernant la réglementation de la profession d'optométriste.

Bill 61, An Act respecting the regulation of the Profession of Pharmacy.
Projet de loi 61, Loi concernant la réglementation de la profession de pharmacien.

Bill 62, An Act respecting the regulation of the Profession of Physiotherapy.
Projet de loi 62, Loi concernant la réglementation de la profession de physiothérapeute.

Bill 63, An Act respecting the regulation of the Profession of Psychology.
Projet de loi 63, Loi concernant la réglementation de la profession de psychologue.

Bill 64, An Act respecting the regulation of the Profession of Respiratory Therapy.
Projet de loi 64, Loi concernant la réglementation de la profession d'inhalothérapeute.

Projet de loi 73, Loi portant abrogation de la loi intitulée The John Graves Simcoe Memorial Foundation Act, 1965.

Bill 75, An Act to amend the Law Society Act.
Projet de loi 75, Loi portant modification de la Loi sur la Société du barreau.

Bill 76, An Act to repeal the Fraudulent Debtors Arrest Act.
Projet de loi 76, Loi portant abrogation de la Loi sur l'arrestation des débiteurs en fuite.

Bill 115, An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them.
Projet de loi 115, Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements.

Bill 126, An Act authorizing the Filing of Information in an Electronic Format under Statutes administered by the Minister of Consumer and Commercial Relations.
Projet de loi 126, Loi autorisant le dépôt de renseignements au moyen d'un support électronique dans le cadre de lois dont l'application est confiée au ministre de la Consommation et du Commerce.

Bill 131, An Act to amend the Fire Marshals Act.

Projet de loi 131, Loi modifiant la Loi sur les commissaires des incendies.


Projet de loi 146, Loi modifiant la Loi de 1984 sur les tribunaux judiciaires en ce qui concerne la rémunération des juges surnuméraires.

Bill Pr62, An Act respecting the City of North York.

Bill Pr68, An Act respecting the Armenian Community Centre of Cambridge.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

His Honour was then pleased to retire.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

With unanimous consent,

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After one matter was considered, the question was deemed to have been adopted.
The House then adjourned at 6:10 p.m.

La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h 10.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):

COMPENDIA:


ONE HUNDRED AND EIGHTH DAY

TUESDAY, NOVEMBER 26, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.

The Speaker addressed the House as follows:-


On motion by Mr Cooke,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bills Pr53, Pr81, Pr85, Pr86 and Pr99 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 27 November, 1991.

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 159, An Act respecting the Amalgamation of Municipalities in the Districts of Nipissing and Parry Sound. Mr E. Eves.

Projet de loi 159, Loi concernant la fusion des municipalités situées dans les districts de Nipissing et de Parry Sound. M. E. Eves.


Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail. M. G. Mammoliti.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


ONE HUNDRED AND NINTH DAY

WEDNESDAY, NOVEMBER 27, 1991

PRAYERS  PRIÈRES
1:30 P.M.  13 H 30

The Speaker delivered the following rulings:-

On Wednesday, 6 November 1991, the member for Lanark-Renfrew (Mr Jordan) raised a question of privilege with respect to a telephone conversation with a senior official of Ontario Hydro following a statement the member had made in the House regarding the government’s policy on conservation programmes.

I have carefully reviewed the points raised by the member for Lanark-Renfrew both in the House and in correspondence to me. The record tends to indicate that there was nothing more than a disagreement between the member and the official of Ontario Hydro. This falls well short of establishing a *prima facie* case of privilege.

At the request of the honourable member for York Centre (Mr Sorbara) who raised a question of privilege on Monday last, I have had a chance to review the document that he forwarded to me and can find no basis for a *prima facie* case of privilege.

Pursuant to Standing Order 104g(11), the Report was deemed to be adopted by the House.

Mr White from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville.
Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto.

Your Committee begs to report the following Bills as amended:-

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton.
Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 161, An Act to amend the Environmental Protection Act. Mr C. McClelland.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch. Mr H. O'Neil (Quinte).

On motion by Mr Cooke,
Ordered, That the following substitutions be made to the membership of the committees of the House:-

Standing Committee on Estimates
Mr Miclash for Mr McGuinty

Standing Committee on Finance and Economic Affairs
Mr Mahoney for Mrs Sullivan
Standing Committee on General Government

Mr McClelland for Mr Mancini
Ms Poole for Mr Scott

Standing Committee on Government Agencies

Mr Elston for Mr Bradley

Standing Committee on the Ombudsman

Mr Scott for Mrs Fawcett

Standing Committee on Public Accounts

Mr Cordiano for Mr Bradley
Mr Offer for Ms Poole

Standing Committee on Regulations and Private Bills

Mr Beer for Mr Miclash

Standing Committee on Resources Development

Mr McGuinty for Mr Offer

Standing Committee on Social Development

Mrs Fawcett for Mr Beer
Mr Sola for Mr Cordiano
Mrs Sullivan for Mrs McLeod

Opposition Day

Mr Bradley moved,

That, in the opinion of this House, since the Government has assumed power:

- the province’s unemployment rate has reached 9.6 percent;
- more than 286,000 Ontario workers have lost their jobs;
- more than 1 million people in Ontario are on welfare;
- the government has predicted that Ontario’s economy will shrink by 3.3 percent;
- the deficit will reach $9.7 billion this year;
- and even with these predictions, the Treasurer has miscalculated twice, been forced to delay spending and ask for more federal money;
Therefore this House calls upon the Treasurer to introduce a comprehensive plan for economic renewal which will get the province’s economy moving again.

And a debate arising, after some time, the motion was declared carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.  

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

---

ONE HUNDRED AND TENTH DAY  
THURSDAY, NOVEMBER 28, 1991

PRAYERS  
10:00 A.M.  
PRIÈRES  
10 H

Mr Mahoney moved,

That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Harris then moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Mahoney’s Resolution Number 33, the question having been put, was carried on the following division:-
<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 50</th>
<th>Phillips (Scarborough-Agincourt)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Jackson</td>
</tr>
<tr>
<td>Arnott</td>
<td>Jamison</td>
</tr>
<tr>
<td>Beer</td>
<td>Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Jordan</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Kormos</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mahoney</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Mancini</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Marland</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Martin</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>McClelland</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>McLean</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Morrow</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>Murdock (Sudbury)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>O’Connor</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Neil (Quinte)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Offer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Owens</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 12</th>
<th>Wilson (Kingston &amp; Islands)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Lessard</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>MacKinnon</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Klopp</td>
<td>White</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And it was,

Resolved, That in the opinion of this House, since every member of Provincial Parliament must have a real opportunity to effectively impact on proposed laws and the budget, in order to ensure governing parties remain sensitive to all regions of the province, the Government of Ontario should introduce reforms to the laws governing the legislature to ensure that: (a) The defeat of a government bill will not mean the automatic defeat of the government, so that individual members would have more leverage on a government; (b) Governments would only be defeated in the legislature on express votes of confidence or non-confidence; and (c) The budgetary process would be dramatically opened up to greater public input, before decisions are finalized, and to move most of the budget making process out from behind closed doors.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Harris’s Resolution Number 6, the question having been put, was declared carried.

And it was,
Resolved, That in the opinion of this House, recognizing that one in six children in this province is living in poverty, and that the April 1990 Report on Food Banks by the Standing Committee on Social Development recommended the creation of school-based meal programs to provide a basic level of nutrition, and that the Statement to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs by the Federation of Women Teachers Associations of Ontario recommends such a program; the Government of Ontario, after consultation with educators, and in partnership with private sector sponsors, should establish a breakfast program for elementary school children.

THE AFTERNOON SITTING  
1:30 P.M.  
SÉANCE DE L’APRÈS-MIDI  
13 H 30


The following Bills were introduced and read the first time:-


The following Bills were read the second time:-

Projet de loi 136, Loi portant modification de certaines lois concernant l’accès à l’information et la protection de la vie privée. Déféré au Comité plénier.

Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante. Ordonné pour la troisième lecture.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981 / Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.
The House then adjourned at 6:05 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h 05.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answers to Question Numbers: 753, 754, 760, 765-769.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled November 18, 1991).
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled November 19, 1991).

Petition relating to Violence Against Women and Children (Sessional Paper No. P-36):
Mr G. Carr (Tabled September 23, 1991).

Petition relating to Tobacco Tax (Sessional Paper No. P-43):
Mr A. McLean (Tabled October 3, 1991).
Mr N. Villeneuve (Tabled October 3, 1991).

Petition relating to Human Rights Code (Sessional Paper No. P46):
Mr J. Poirier (Tabled October 22, 1991).

ONE HUNDRED AND ELEVENTH DAY

MONDAY, DECEMBER 2, 1991

PRAYERS
1:30 P.M. PRIÈRES
13 H 30

With unanimous consent, on motion by Mr Cooke,

Ordered, That with respect to all government and private members’ public bills remaining on the Orders and Notices paper following the meeting of the House on the 19th day of December, 1991,
(a) The Office of Legislative Counsel shall, as soon as possible,

(i) revise the bills to refer to the Revised Statutes of Ontario, 1990 and to include French translations of any provisions that are in English only,

(ii) reprint the revised bills, and

(iii) provide the reprinted bills to the Clerk of the House as each bill is reprinted; and

(b) after a reprinted bill is provided to the Clerk of the House, the reprinted bill shall be deemed to be at the same stage of business for the House and its committees that the bill was at before it was reprinted, and all further steps taken by the House or its committees with respect to the bill shall be based on the reprinted bill.


On motion by Mr Kormos,

Ordered, That the debate be adjourned.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981 / Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered for Third Reading.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 18 h.

ONE HUNDRED AND TWELFTH DAY

TUESDAY, DECEMBER 3, 1991

PRAYERS

1:30 P.M. PRIÈRES

13 H 30

Mr Mills from the Standing Committee on Administration of Justice presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:-

Projet de loi 28, Loi concernant les recours collectifs. Ordonné pour la troisième lecture.

Bill 29, An Act to amend the Law Society Act to provide for Funding to Parties to Class Proceedings. Ordered for Third Reading.

Want of Confidence Motion pursuant to Standing Order 42(a)

Mr Harris moved,

That the government has lost the confidence of this House as a result of its continuing failure to recognize the dangers inherent in its fiscal, budgetary and economic policies and programs and in particular:

1) because of its failure to abandon its tax, borrow and spend agenda, an agenda detrimental to the best long-term interests of the people and taxpayers of Ontario;

2) because of its failure to implement effective measures to control public sector costs and to cut government spending;

3) because of its failure to conduct meaningful consultations with all its economic partners on key policies, and

4) because of its failure to develop and pursue the new directions in fiscal and economic policies required to ensure economic competitiveness, job creation and universal access to affordable public services.

And a debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

**AYES - 34**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Henderson</th>
<th>Poirier</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Jackson</td>
<td>Ramsay</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Jordan</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>Mancini</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>McClelland</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>McGuinty</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>McLean</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>O'Neil</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaître</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>O'Neill</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 63**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Jamison</th>
<th>Rae</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Klopp</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Kormos</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Lankin</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Laughren</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------</td>
<td>-----------------</td>
<td>---------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Branford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martel</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martin</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathysseen</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Perruzza</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Hope</td>
<td>Pilkey</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Huget</td>
<td>Pouliot</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

At 6:00 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 33(b).

After two matters were considered, the question was deemed to have been adopted.

The House then adjourned at 6:15 p.m.

La chambre a ensuite ajouré ses travaux à 18 h 15.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED Pursuant TO STANDING ORDER 38(c):-

PUBLIC OPINION SURVEYS:


ONE HUNDRED AND THIRTEENTH DAY

WEDNESDAY, DECEMBER 4, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance / Serment d’allégeance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled December 4, 1991) Mr R. Callahan, Mr R. Runciman, Mr P. Johnson, Mr J. Wilson (Simcoe West), Mr J. Cleary, Mr S. Owens, Mr N. Villeneuve, Mr G. Phillips (Scarborough-Angicourt), Mr M. Cooper, Mr D. Cousens, Mrs J. Fawcett, Mr C. Jackson, Mr R. Mancini, Mr P. Kormos, Mr A. Mclean and Mr H. O’Neil (Quinte).
Mrs Caplan from the Standing Committee on Social Development presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association. Ordered for Third Reading.


Mr Runciman from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Twentieth Report / Vingtième rapport (Sessional Paper No. 371) (Tabled December 4, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g) (11), the Report is deemed to be adopted by the House.

Mr White from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean.

Your Committee begs to report the following Bill as amended:

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto.

The following Bills were read the second time:

Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food. Ordered for Third Reading.


Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry. Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l’industrie de la construction. Déféré au Comité plénière.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence.
After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-  

Final Answers to Question Numbers: 583, 755, 761 and 762.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 16, 1991).
Ms D. Poole and Mr J. Wilson (Simcoe West) (Tabled October 17, 1991).

Petition relating to Human Rights Code (Sessional Paper No. P-46):
Mr Poirier (Tabled November 20, 1991).

ONE HUNDRED AND FOURTEENTH DAY
THURSDAY, DECEMBER 5, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Christopherson moved,

Second Reading of Bill 155, An Act proclaiming Earth Day / Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Sorbara then moved,
That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 155, An Act proclaiming Earth Day / Projet de loi 155, Loi proclamant la journée de la Terre, the question having been put, was declared carried.

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Sorbara's Resolution Number 34, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That in the opinion of this House, recognizing that the development of our transportation infrastructure must be an urgent priority, and that initial plans for the looping of the Yonge and Spadina subway lines have already been developed, and that York University comprises a community of over 50,000 people who commute daily to the university campus, the vast majority in automobiles due to the lack of adequate public transportation, and that Metropolitan Toronto's transportation needs can only be properly addressed in conjunction with those of the surrounding regional municipalities - York Region in particular, the Government of Ontario should act immediately to extend the Spadina subway line to York University and along Steeles Avenue to join with the Yonge subway line, thereby significantly reducing the congestion on our roads and highways and laying the basis for an integrated transportation system for the Greater Toronto Area.

---

THE AFTERNOON SITTING
SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
1:30 P.M.
13 H 30

Following remarks by Mrs Boyd, Ms Poole and Mrs Marland, the House, with unanimous consent, observed a moment of silence in remembrance of the tragic events at the University of Montreal, Quebec on December 6, 1989.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled December 5, 1991) Mr C. Stockwell, Mr T. Arnott, Mr G. Carr, Mr B. Murdoch (Grey) and Mr D. Tilson.
Petition relating to Lynde Creek Marsh (Sessional Paper No. P-50) (Tabled December 5, 1991) Mr D. White.

The following Bills were introduced and read the first time:-


Projet de loi 164, Loi modifiant la Loi sur les assurances et certaines autres lois en ce qui concerne l’assurance-automobile et d’autres questions d’assurance. L’hon. B. Charlton.


Projet de loi 165, Loi modifiant certaines lois relatives aux municipalités. L’hon. D. Cooke.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-


A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 123, An Act to amend the Regional Municipality of Ottawa-Carleton Act / Projet de loi 123, Loi portant modification de la Loi sur la municipalité régionale d’Ottawa-Carleton.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 18 h.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


ONE HUNDRED AND FIFTEENTH DAY

MONDAY, DECEMBER 9, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-


On motion by Mr Cooke,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 9, the House shall continue to meet from 6:00 p.m. to 12:00 midnight on December 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18 and 19, 1991, at which time the Speaker shall adjourn the House without motion until the next Sessional day.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement.

After some time, pursuant to the Order of the House of December 9, 1991, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 11:59 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 23 h 59.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 480, 547-551, 556, 565, 573, 729, 730, 740, 742, 764.

Interim Answer to Question Number 770.

RESPONSES TO PETITIONS:-


Mr G. Morin and Mr R. Chiarelli (Tabled November 20, 1991).
ONE HUNDRED AND SIXTEENTH DAY
TUESDAY, DECEMBER 10, 1991

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr118, An Act respecting the City of Hamilton. Mr D. Christopherson.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Whip of the Progressive Conservative Party, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l'environnement be deferred until 5:45 p.m. on Wednesday, December 11, 1991.

Therefore, the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988 / Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage.

After some time,

On motion by Mr Dadamo,

Ordered, That the debate be adjourned.
With unanimous consent,

The Chief Whip of the Progressive Conservative Party withdrew the request for the deferral of the vote on the motion for Second Reading of Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act / Projet de loi 143, Loi concernant la gestion des déchets dans la région du grand Toronto et modifiant la Loi sur la protection de l’environnement and the motion was then carried on the following division:-

AYES - 55

Abel Harrington O’Connor
Allen Hayes Owens
Bisson Hope Perruzza
Boyd Huget Pilkey
Buchanan Jamison Rizzo
Carter Johnson Sutherland
Christopherson Klopp Ward
Churley Kormos (Brantford)
Cooke Lessard Wark-Martyn
Cooper MacKinnon Waters
Coppen Mackenzie Wessenger
Damato Malkowski White
Duignan Mammoliti Wilson
Ferguson Marchese (Frontenac-Addington)
Frankford Martel Winninger
Gigantes Martin Wiseman
Grier Mathyssen Wood
Haeck Mills Ziemba
Hampton Murdock
Hansen

NAYS - 28

Arnott Harnick Offer
Callahan Henderson Phillips
Caplan Jordan (Scarborough-Agincourt)
Carr Mahoney Poirier
Conway Mancini Poole
Cousens Marland Runciman
Cunningham McClelland Sterling
Eves Miclash Sullivan
Fawcett O’Neill Tilson
Grandmaître (Ottawa-Rideau) Turnbull

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Social Development.
On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the Standing Committee on Social Development shall meet to consider Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act, during the Winter Adjournment in accordance with a schedule of meeting dates to be agreed to by the 3 Party Whips and to be tabled with the Clerk of the Assembly at a later date, as follows: 3 weeks to receive public submissions at televised meetings in Toronto, one week to receive public submissions at meetings outside of Toronto and one week for clause-by-clause consideration of the bill at televised meetings in Toronto. All proposed amendments shall be filed with the Clerk of the Committee prior to the last day on which the Committee is authorized to consider the bill clause-by-clause. At 4.00 p.m. on the last day on which the Committee is authorized to consider the bill clause-by-clause, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession. The Committee shall report the bill to the House on the first available day of the Spring meeting period that reports from committees may be received. In the event that the Committee fails to report the said bill on the date provided, the bill shall be deemed to be reported to and received by the House;

That upon receiving the report of the Standing Committee on Social Development, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment.

That 2 Sessional days shall be allotted to further consideration of the bill in the Committee of the Whole House. All amendments proposed to be moved to the bill shall be filed with the Clerk of the Assembly by 4.00 p.m. on the last Sessional day on which the bill is considered in the Committee of the Whole House. Any divisions required during clause-by-clause consideration of the bill in the Committee of the Whole House shall be deferred until 5.45 p.m. on the last Sessional day that the bill is to be considered in the Committee of the Whole House. At 5.45 p.m. on that Sessional day, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved and the Chair of the Committee of the Whole House shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the bill and any amendments thereto and report the bill to the House. Any divisions required shall be deferred until all remaining questions have been put, the members called in once and all deferred divisions taken in succession.

That upon receiving the report of the Committee of the Whole House, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, which question shall be decided without debate or amendment.

That one further Sessional day shall be allotted to the third reading stage of the bill. At 5.45 p.m. on such day, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the bill without further debate or amendment.

That in the case of any division in the House relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to 15 minutes.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 129, An Act to amend the Truck Transportation Act, 1988 / Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-


Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage.

Ordered, That the report be now received and adopted.

Mr Cooke moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:57 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 19 h 57.

---

ONE HUNDRED AND SEVENTEENTH DAY

WEDNESDAY, DECEMBER 11, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  

PRIÈRES

13 H 30


Pursuant to Standing Order 104g(11), the Report was deemed to be adopted by the House.


On motion by Mr Duignan,

Ordered, That the debate be adjourned.
The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:

Bill Pr113, An Act to revive Hotstone Minerals Limited. Mr F. Miclash.


Bill Pr115, An Act to revive Pittsonto Mining Company Limited. Mr F. Miclash.


A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act / Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr Farnan) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act / Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière be deferred until 5:45 p.m. today.

Therefore, the vote is accordingly deferred.

The following Bill was read the second time:

Bill 163, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Ordered for Third Reading.

Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative. Ordonné pour la troisième lecture.

At 5:45 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act / Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l'administration financière was carried on the following division:
AYES - 56

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hayes</th>
<th>Perruzza</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Akande</td>
<td>Hope</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Jamison</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Johnson</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Klopp</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Kormos</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>MacKenzie</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Malkowski</td>
<td>(Branford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mammoliti</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Marchese</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Martin</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Morrow</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haack</td>
<td>Murdock</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td>Ziemia</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 25

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Fawcett</th>
<th>Phillips</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Grandmaître</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Harnick</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Jordan</td>
<td>Ruprecht</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Mancini</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousens</td>
<td>McClelland</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>McLean</td>
<td>Tilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Daigeler</td>
<td>Miclash</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>O’Neill</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs for one day only.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence.

After some time, pursuant to the Order of the House of December 9, 1991, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 11:59 p.m.  La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 23 h 59.
SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-

In response to an Oral Question, the Minister of Northern Development tabled the speech by Michael Decter, Deputy Minister of Health, to the Sudbury District Medical Society (No. 377) (Tabled December 11, 1991).

ONE HUNDRED AND EIGHTEENTH DAY

THURSDAY, DECEMBER 12, 1991

PRAYERS
10:00 A.M.

Mr Eves moved,

That, in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:

a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.

b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.

c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to $20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.

d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:

- having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant's readmission hearing,
- providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,

- making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,

- filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,

- filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional's opinion of the applicant's compliance with treatment goals and the success of treatment overall,

- filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,

- filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,

- filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,

- demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant's understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.

Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,

- readmission would be in the public interest.
e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women’s Health Bureau of the Ministry of Health.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Mammoliti then moved,

Second Reading of Bill 160, An Act to amend the Workers’ Compensation Act / Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Eves’ Resolution Number 35, the question having been put, was declared carried.

And it was,

Resolved, That in the opinion of this House, recognizing that sexual abuse of patients by health professionals is a serious problem as evidenced by the fact that the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons heard 303 reports of sexual abuse by physicians and others, that the essence of the relationship between a health professional and a patient is based on trust, and further recognizing that patients are vulnerable, and must be protected, the government of Ontario should pass legislation which would:

a) Amend the Regulated Health Professions Act to include two levels of the offence of sexual abuse of patients: i. Sexual Impropriety and ii. Sexual Violation as defined in the final report of the Task Force on Sexual Abuse of Patients commissioned by the College of Physicians and Surgeons of Ontario.

b) Develop a penalty range for Sexual Impropriety including reprimand, apology, fine, temporary suspension of certificate of registration, with conditions, or any combination thereof.

c) Amend the Regulated Health Professions Code to include a fine up to $20,000 and mandatory revocation of certificate of registration for five years for health professionals found guilty of Sexual Violation.
d) Amend the Regulated Health Professions Code so that upon application for reinstatement, the Discipline Committee, the Council or the Executive Committee must require the applicant to fulfill specific requirements including:

- having the College publish a notice of application which informs all health professionals of the intention of the applicant to apply for readmission, and outlines how to contact the College with any relevant information prior to the applicant’s readmission hearing,

- providing a written brief demonstrating the ways in which readmission would be in the public interest,

- making good all financial losses caused by his or her sexual abuse,

- filing a statutory declaration setting out in full his or her business or employment activities during the period following revocation of his or her licence,

- filing a certificate from his or her treating professional detailing the course of treatment entered into and stating the treating professional’s opinion of the applicant’s compliance with treatment goals and the success of treatment overall,

- filing a certificate from an independent assessor who has evaluated the course of treatment and formed an opinion as to its success in ensuring that the applicant poses no danger to future patients,

- filing a series of documents prepared by the treating professional and the assessor, including an assessment of how the abuse occurred, an outline of specific rehabilitation goals and whether or not they have been met and a list of specific changes in behaviour which have occurred through the rehabilitation process,

- filing a re-entry plan developed by the independent assessor, which includes substantive safeguards to prevent further sexual impropriety or violation,

- demonstrating a commitment to ongoing rehabilitation therapy, including submitting quarterly reports to the College on the status of his or her recovery.

In hearing an application for reinstatement, the Discipline Committee would be required to carefully consider each of the aforementioned documents, as well as,

- testimony from the applicant, the treating professional and the independent assessor as to the applicant’s understanding of the harm done by his or her abuse and the effectiveness of rehabilitation in this case, the specific changes in behaviour which have taken place, the commitment to ongoing rehabilitation and specific rehabilitation goals, the proposed safeguards in place should the health professional be reinstated, and any practice restrictions including monitoring which are recommended.
Having reviewed all evidence regarding the rehabilitation of the applicant, the Discipline Committee must be convinced that,

- the evidence presented, including expert evidence, satisfies to a substantial degree of medical and psychological certainty that the applicant will not abuse patients or other vulnerable persons in future,

- readmission would be in the public interest.

e) That the Minister of Health and the Treasurer of Ontario establish a Survivors Compensation Fund to receive all monies paid as fines for sexual impropriety or sexual violation. In addition, the health professional must pay into the new Fund the equivalent amount for fees paid by OHIP as "services" when, in fact, the health professional was sexually abusing the patient. As well, proceeds from a levy of 1% of the annual membership fee of the appropriate body should be forwarded to the Fund as a clear demonstration by the medical profession of its collective responsibility to patients who have been harmed by a member of the profession. That the procedure for this remedy be established in consultation with the Women’s Health Bureau of the Ministry of Health.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 160, An Act to amend the Workers’ Compensation Act / Projet de loi 160, Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail, the question having been put, was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES - 58</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
</tr>
<tr>
<td>Bradley</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
</tr>
<tr>
<td>Callahan</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
</tr>
<tr>
<td>Farnan</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
</tr>
<tr>
<td>Haek</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>NAYS - 3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Arnott</td>
</tr>
</tbody>
</table>
And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

THE AFTERNOON SITTING  SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
1:30 P.M.  13 H 30

The Speaker delivered the following rulings:

Yesterday, the Honourable Government House Leader raised a point of order about language that had been used in yesterday’s Question Period. I also heard comments on this point from the Honourable Leader of the Third Party, Mr. Harris and from the House Leader of the Official Opposition, Mr. Mancini. As a result of their comments, I undertook to review the record. Having done so, and before we start today’s Oral Question Period, I believe it is important that I take a few minutes to talk in general terms about the use of language in this Chamber.

First of all, let me make it quite clear that there is no list of parliamentary and unparliamentary terms. The lists that have been reproduced in Beauchesne’s 5th and 6th Editions are there for information only and members should not take from these lists that because a certain term was used and ruled unparliamentary on a certain day, that that term is forever to be deemed unparliamentary.

Language is unparliamentary in this Chamber, in the House of Commons in Ottawa and in the House of Commons at Westminster, as it is in all of the Chambers that are guided by the British Parliamentary System, when the Speaker who has the responsibility to keep and maintain order in the Chamber, rules that in his or her judgement, the use of a certain term in certain circumstances is causing disorder and therefore it is unparliamentary in that case.

The second point that I would like to make about parliamentary language is that because it is basically a question of order at the time when that language that is deemed unparliamentary is used, therefore, it is usually not useful to go back over a previous day’s proceedings and look to see whether or not a term was parliamentary or unparliamentary and that is because the possibility of disorder is then past. There is however, one very important exception to this practice and that is when an honourable member accuses another honourable member of this House of lying. All members are, I am sure, very aware of this rule and I will use this occasion to explain the reason for this rule.

All members of this House operate from the basic principle that they are all honourable members and that they all speak the truth because they enjoy very special privileges as members. They enjoy the unfettered right of free speech. This privilege brings with it responsibilities and that is why, therefore, it is expected that they all speak the truth.

Yesterday, the honourable member for Oriole (Mrs. Caplan) used certain words in interjection that I did not hear and therefore could not ask her to withdraw. I have since been able to look at Hansard and the honourable member for Oriole did imply that the Honourable Minister of Northern Development, who had the floor at that point, was lying. Had I heard these words then, I would have asked her to withdraw them yesterday. I am asking her now to please respect the tradition of this House and withdraw those words which I am sure she had not fully intended to use.
After Question Period on Wednesday, November 27, 1991, the member for Carleton (Mr Sterling) raised a point of order concerning the nature of ministerial responsibilities in relation to Oral Question Period and a minister's ability to refer a question to another minister.

Dealing with the first point, members will know that questions directed to a minister of the Crown must relate to the minister's official responsibilities as conferred by statute or otherwise assigned.

I begin my review of the parliamentary authorities in this area by quoting citations 409(6), 410(10) and 410(17) at pages 121 and 122 of the 6th edition of Beauchesne, as follows:

A question must be within the administrative competence of the Government. The Minister to whom the question is directed is responsible to the House for his or her present Ministry and not for any decisions taken in a previous portfolio.

The subject matter of questions must be within the collective responsibility of the Government or the individual responsibilities of Ministers.

Ministers may not be questioned with respect to party responsibilities.

I also refer members to the 21st edition of Erskine May's Parliamentary Practice, which states the following at page 285:

Questions addressed to Ministers should relate to the public affairs with which they are officially connected, to proceedings pending in Parliament, or to matters of administration for which they are responsible.

These authorities confirm the practice in our own House, namely, that if the minister in question is a Minister without portfolio, has no responsibility for a particular programme, and is not officially acting for a minister who has a portfolio or programme responsibility, no question can be put to him or her. If the Minister without Portfolio does have a programme responsibility or is officially acting for a minister with a portfolio or programme responsibility, then he or she can be questioned on a matter touching on that responsibility.

For example, earlier this Session, the member for Scarborough West was Minister without Portfolio responsible for women's issues. Similarly, in the last Parliament, there were various Ministers without Portfolio responsible for the government's programme for disabled persons and senior citizens. Members were entitled to question such ministers about their respective programme responsibilities.

With respect to members who have been appointed to the position of Chief Government Whip, the longstanding practice in this and other jurisdictions is that they are not to be questioned about the duties of that office in the course of Question Period. In the House of Commons at Ottawa, unlike Westminster, the Government Whip has no ministerial rank. Nevertheless, neither jurisdiction permits Government Whips to be questioned in the course of their respective Question Periods.

It is clear, then, that Question Period should not be used as a vehicle to question a government member about the duties of an office that is not of a ministerial or governmental nature. The duties of the Chief Government Whip, and indeed all party Whips, are of a party nature, although they are exercised in a parliamentary context.
Turning to the specific case raised by the member for Carleton, the House will know that the member for Niagara South (Mrs Coppen) occupies two separate and distinct positions. She is a Minister without Portfolio appointed under the Executive Council Act and Chief Government Whip appointed under the Legislative Assembly Act.

I have already indicated that the member for Niagara South cannot be questioned concerning her Whip’s duties. I say further that since the same member has no portfolio or programme responsibility and is not acting for a minister with a portfolio or programme responsibility, she cannot be questioned about the activities she engages in in her capacity as a member of the government.

In short, given her current responsibilities, the member for Niagara South stands in the same position as a government backbencher with respect to her ability to answer questions during Oral Question Period.

On several occasions in the Fall meeting of the House, our practice has been other than what I have just indicated; that is, questions were addressed to, and indeed answered by, the member for Niagara South without challenge or without anyone rising on a point of order. Regardless of whether the basis of the questions was that she was Chief Government Whip or that she was Minister without Portfolio or that she was both, the questions should not have been asked, or answered, given her current responsibilities.

I believe that the reason for this recent departure from our longstanding practice is that this issue has never been raised in the House on a point of order. Indeed, this is the first occasion on which any Speaker of this Assembly has ever ruled on the specific point.

Thus, when the member for Carleton rose in the House last week--and it is to his point that I am responding--it afforded me the opportunity to review our practices and to report to the House in the way in which I have just done. I hope this clarifies the first concern raised by the member for Carleton.

Turning to the member’s second concern, members will know that certain questions asked during Question Period can raise more than one subject-matter and that, in such circumstances, more than one minister might have jurisdiction to answer the question. The procedure for dealing with such situations is outlined in Standing Order 32(f), which reads as follows:

A minister to whom an oral question is directed may refer the question to another minister who is responsible for the subject-matter to which the question relates.

This Standing Order, then, allows the question to be answered by the minister to whom it is directed, or by the minister to whom it is referred.

The member for Carleton questioned the propriety of a minister referring a question to another minister on the grounds that the first minister had jurisdiction to respond to it. In response, I have to say that it is not our practice to query or examine the rationale for referring a question, as long as it raises a subject-matter within the responsibility of the minister to whom it is referred. Furthermore, it is for the ministers themselves to decide which of them will actually answer a question that is properly put to the government side.
This is also the practice in other jurisdictions. For example, Erskine May states the following at page 286:

[I]t is out of order to ask a Minister for his reasons for transferring a question. It is a long established principle that decisions on the transfer of questions rest with Ministers and it is not a matter in which the Chair seeks to intervene.

The other point that should not be overlooked about the exchange to which the member for Carleton has drawn the attention of the House is that no member is entitled to ask, respond to, or refer a question that does not lay within the jurisdiction of any member from the government side. I am alluding here to matters that are within the jurisdiction of the Board of Internal Economy or the Speaker.

In the case now before me, the Chief Government Whip was asked a question concerning a letter she had written that dealt with, among other things, a training session for constituency assistants. The question was referred to the Government House Leader. I say to members that the question was inappropriate for 2 reasons. First, as I have already indicated in the first part of this ruling, the Chief Government Whip is not entitled to respond to, let alone refer, questions in view of the nature of the position she holds. And second, this particular question should not have been directed to any minister because it touched on administrative matters internal to the Assembly as opposed to a governmental or ministerial responsibility. Such questions should be raised with the Board or with the Speaker, instead of in the House.

In closing, I thank the member for Carleton for raising his thoughtful point of order when he did. It has afforded me an opportunity to offer some guidance to members as to what kinds of questions can and cannot be asked, answered and referred in the course of Oral Question Period.

I thank members for their patience in the course of my delivery of this extended ruling.

During "Oral Questions", the Speaker requested the member for Leeds-Grenville (Mr Runciman) to withdraw unparliamentary language.

The member having refused was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the day's sitting.

The Speaker then suspended the proceedings for 10 minutes for grave disorder pursuant to Standing Order 16.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petition was presented:-

Petition relating to Funding for Building a Catholic School (Sessional Paper No. P-51) (Tabled December 12, 1991) Mr A. Curling.
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Nays had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Whip of the Progressive Conservative Party, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l'essence be deferred until 5:45 p.m. on Monday, December 16, 1991.

Therefore, the vote is accordingly deferred.

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act / Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

After some time, pursuant to the Order of the House of December 9, 1991, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 11:59 p.m. 

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(c):-


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 758 and 771.

Interim Answers to Question Numbers: 780 and 781.
Mr Sutherland from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-


Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière. Déféré au comité plénir.

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 166, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Landlord and Tenant Act with respect to Co-operatives. Hon. B. Charlton.

Projet de loi 166, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi sur la location immobilière en ce qui concerne les coopératives. L’hon. B. Charlton.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr119, An Act to establish the West Nipissing Economic Development Corporation. Mr M. Harris.

With unanimous consent,

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That Standing Order 85 respecting notice of committee hearings be suspended for the consideration of Bill Pr119 by the Standing Committee on Regulations and Private Bills on Wednesday, 18 December, 1991.
Orders for Concurrence in Supply for the following Ministries and Office were debated together:-

Ministry of Labour
Ministry of Industry, Trade and Technology
Ministry of Housing
Ministry of Transportation
Ministry of Skills Development
(Votes 3601 and 3602)
Ministry of Northern Development and Mines
(Votes 3001 and 3002)
Ministry of Natural Resources
Ministry of Health
Office for the Greater Toronto Area
Ministry of Energy
Ministry of Agriculture and Food
Ministry of Financial Institutions

After some time, pursuant to the Order of the House to vote at 5:45 p.m., the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

At 5:45 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 86, An Act to amend the Gasoline Tax Act / Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence was carried on the following division:-

<table>
<thead>
<tr>
<th>AYES</th>
<th>63</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Abel</td>
<td>Harrington</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Haslam</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hayes</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Huget</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Jamison</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Johnson</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Larkin</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Laughren</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Lessard</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>MacKinnon</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Mackenzie</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Malkowski</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Mammoliti</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Marchese</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Mathyssen</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mills</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Morrow</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Murdock</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>(Sudbury)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O’Connor</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>Owens</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>Perruzza</td>
</tr>
<tr>
<td>Philip</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NAYS - 30

Arnott  Harris  Phillips
Bradley  Henderson  (Scarborough-Agincourt)
Carr  Jackson  Runciman
Chiarelli  Jordan  Sterling
Conway  Mancini  Stockwell
Cousens  Marland  Sullivan
Cunningham  Miclash  Tilson
Curling  Murdoch  Turnbull
Eves  (Grey)  Witmer
Fawcett  O’Neil  Grandmaître  (Quinte)
Harnick  O’Neill  (Ottawa-Rideau)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

Debate was resumed on the Orders for Concurrence in Supply and, after some time, Supply was concurred in as follows:-

Supply for the Ministry of Labour.

The question having been put on the remaining Orders for Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology, Ministry of Housing, Ministry of Transportation, Ministry of Skills Development (Votes 3601 and 3602), Ministry of Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002), Ministry of Natural Resources, Ministry of Health, Office for the Greater Toronto Area, Ministry of Energy, Ministry of Agriculture and Food, and the Ministry of Financial Institutions, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Concurrences in Supply be deferred until immediately following Routine Proceedings on Tuesday, December 17, 1991.

Therefore, the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act / Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.
After some time, Mr Stockwell moved the adjournment of the debate which motion was carried on the following division:

Ayes - 40  Nays - 0

A debate arose on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments / Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l'inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d'investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives.

After some time, pursuant to the Order of the House of December 9, 1991, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 11:56 p.m. La chambre a ensuite ajourné ses travaux à 23 h 56.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMПENDIА:-


ONE HUNDRED AND TWENTIETH DAY

TUESDAY, DECEMBER 17, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.  PRIÈRES

13 H 30

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled December 17, 1991) Mr L. Jordan and Mr C. Jackson.

At 3:00 p.m., the deferred vote on the motion for Concurrence in Supply for the Ministry of Industry, Trade and Technology was carried on the following division:

**AYES - 65**

Abel
Allen
Bisson
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Kormos
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(North)
O’Connor
Owens
Perruzza

Pilkey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(On Mills)
Ward
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessener
White
Wildman
Wilson
(Kingston & Islands)
Wilson
(Prince Edward)
Winninger
Wiseman
Wood

**NAYS - 38**

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Conway
Cousens
Cunningham
Curling
Eves
Fawcett
Grandmaitre
Harnick

Harris
Jackson
Jordan
Mancini
McClelland
McLean
Mclash
Murdoch
(Ontario)
O’Neil
(Quinte)
O’Neill
(Ottawa-Rideau)
Offer
Phillips

Poole
Runciman
Scott
Sorbara
Sterling
Stockwell
Sullivan
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(West/Simcoe-Ouest)
Witmer
(Scarborough-Agincourt)
Supply for the following Ministries was concurred in on the same vote:-

Ministry of Housing
Ministry of Transportation
Ministry of Skills Development (Votes 3601 and 3602)

Supply was concurred in for the Ministry of Northern Development and Mines (Votes 3001 and 3002) on the following division:-

AYES - 65

Abel
Allen
Bisson
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Kormos
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Perruzza

Pikey
Pouliot
Rae
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(Ward
(Don Mills)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Monkmiller & Islands)
Wilson
(Wroughton
(Frontenac-Addington)
Winninger
Wiseman
Wood

NAYS - 38

Arnott
Bradley
Brown
Caplan
Carr
Chiarelli
Cleary
Conway
Cousens
Cunningham
Curling
Eves
Fawcett
Grandmaitre
Harnick
Harris
Jackson
Jordan
Mancini
McClelland
McLean
Mclash
Murdoch
(Ontario)
O’Neil
(Quinte)
O’Neill
(Rideau)
Offer
Phillips

Poole
Runciman
Scott
Sorbara
Sterling
Stockwell
Sullivan
Turnbull
Villeneuve
Wilson
(West/Simcoe-Ouest)
Witmer

(Scarborough-Agincourt)
Supply was also concurred in for the following Ministries and Office on the same vote:–

Ministry of Natural Resources
Ministry of Health
Office for the Greater Toronto Area
Ministry of Energy
Ministry of Agriculture and Food

Supply was then concurred in for the Ministry of Financial Institutions on the following division:–

**AYES - 65**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Hayes</th>
<th>Pilkey</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Allen</td>
<td>Hope</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Huget</td>
<td>Rae</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Jamison</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Johnson</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Kormos</td>
<td>Sutherland</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Lankin</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>Laughren</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Lessard</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Marchese</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>Martel</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Martin</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>Mills</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gigantes</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Haack</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>North</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O’Connor</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>Owens</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Haslam</td>
<td>Perruzza</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NAYS - 38**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Harris</th>
<th>Poole</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bradley</td>
<td>Jackson</td>
<td>Runciman</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Jordan</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Mancini</td>
<td>Sorbara</td>
</tr>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>McClelland</td>
<td>Sterling</td>
</tr>
<tr>
<td>Chiarelli</td>
<td>McLean</td>
<td>Stockwell</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Miclash</td>
<td>Sullivan</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Murdoch</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>O’Neil</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments / Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l’inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d’investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives.

After some time, the question having been put, the Acting Speaker (Mr Villeneuve) declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 27(g), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments / Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l’inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d’investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives be deferred until immediately following Routine Proceedings on Wednesday, December 18, 1991.

Therefore, the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act / Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

And, after some time,

During the debate, the Deputy Speaker recessed the House for 10 minutes for grave disorder, pursuant to Standing Order 16.

The debate continued and, after some time,

Mr Harnick moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

Ayes - 0   Nays - 80
The debate continued and, after some time,

Pursuant to the Order of the House of December 9, 1991, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 11:59 p.m.

La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 23 h 59.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 574 and 711.

Interim Answer to Question Number 783.

RESPONSES TO PETITIONS:-

Petitions relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21):
Mr R. Callahan, Mr R. Runciman, Mr P. Johnson, Mr J. Wilson (Simcoe West), Mr J. Cleary, Mr S. Owens, Mr N. Villeneuve, Mr G. Phillips (Scarborough-Agincourt), Mr M. Cooper, Mr D. Cousens, Mrs J. Fawcett, Mr C. Jackson, Mr R. Mancini, Mr P. Kormos, Mr A. Mclean and Mr H. O’Neil (Quinte) (Tabled December 4, 1991).

Petitions relating to Funding of Nursing Homes (Sessional Paper No. P-35):
Mrs B. Sullivan and Mr D. Tilson (Tabled June 27, 1991).

Petition relating to Youth Minimum Wage (Sessional Paper No. P-49):
Mr G. Carr (Tabled November 25, 1991).

ONE HUNDRED AND TWENTY-FIRST DAY

WEDNESDAY, DECEMBER 18, 1991

PRAYERS

1:30 P.M.

PRIÈRES

13 H 30

The House expressed its condolence on the death of Joey Smallwood, former Premier of the Province of Newfoundland.

Mr McLean from the Standing Committee on Government Agencies presented the Committee’s Twenty-second Report / vingt et deuxième rapport (Sessional Paper No. 384) (Tabled December 18, 1991).

Pursuant to Standing Order 104(g) (11), the Report is deemed to be adopted by the House.
Mr White from the Standing Committee on Regulations and Private Bills presented the Committee’s Report which was read as follows and adopted:--

Your Committee begs to report the following Bills without amendment:--

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians.

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women’s Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch.

Bill Pr113, An Act to revive Hotstone Minerals Limited.


Bill Pr115, An Act to revive Pittsonto Mining Company Limited.


Bill Pr118, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr119, An Act to establish the West Nipissing Economic Development Corporation.

Your Committee further recommends that the fees and the actual cost of printing at all stages and in the annual statutes be remitted on Bill Pr109, An Act to revive Federated Women’s Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch.

The following Bills were introduced and read the first time:--

Bill 167, An Act to revise the Law Relating to the Protection of the Niagara Escarpment and the Surrounding Wetlands. Mr B. Murdoch (Grey).

Projet de loi 167, Loi révisant la loi concernant la protection de l’escarpement du Niagara et des terres marécageuses environnantes. M. B. Murdoch (Grey).


At 3:50 p.m., the deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments / Projet de loi 150, Loi prévoyant la création et l’inscription de corporations à capital de risque de travailleurs aux fins d’investissement dans des entreprises ontariennes admissibles et apportant des modifications corrélatives, was carried on the following division:--
AYES - 82

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abel</th>
<th>Henderson</th>
<th>Owens</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bisson</td>
<td>Hope</td>
<td>Philip</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyd</td>
<td>Huget</td>
<td>(Etobicoke-Rexdale)</td>
</tr>
<tr>
<td>Brown</td>
<td>Jamison</td>
<td>Phillips</td>
</tr>
<tr>
<td>Buchanan</td>
<td>Johnson</td>
<td>(Scarborough-Agincourt)</td>
</tr>
<tr>
<td>Caplan</td>
<td>Klopp</td>
<td>Pilkey</td>
</tr>
<tr>
<td>Carter</td>
<td>Kormos</td>
<td>Poirier</td>
</tr>
<tr>
<td>Charlton</td>
<td>Lankin</td>
<td>Poole</td>
</tr>
<tr>
<td>Christopherson</td>
<td>Lessard</td>
<td>Pouliot</td>
</tr>
<tr>
<td>Churley</td>
<td>MacKinnon</td>
<td>Rizzo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cleary</td>
<td>Mackenzie</td>
<td>Scott</td>
</tr>
<tr>
<td>Conway</td>
<td>Malkowski</td>
<td>Silipo</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooke</td>
<td>Mamмолiti</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Cooper</td>
<td>Mancini</td>
<td>(Don Mills)</td>
</tr>
<tr>
<td>Coppen</td>
<td>Marchese</td>
<td>Ward</td>
</tr>
<tr>
<td>Curling</td>
<td>Martel</td>
<td>(Brantford)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dadamo</td>
<td>Martin</td>
<td>Wark-Martyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Drainville</td>
<td>Mathyssen</td>
<td>Waters</td>
</tr>
<tr>
<td>Duignan</td>
<td>McClelland</td>
<td>Wessenger</td>
</tr>
<tr>
<td>Elston</td>
<td>Miclash</td>
<td>White</td>
</tr>
<tr>
<td>Fawcett</td>
<td>Mills</td>
<td>Wildman</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferguson</td>
<td>Morrow</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Fletcher</td>
<td>Murdock</td>
<td>(Kingston &amp; Islands)</td>
</tr>
<tr>
<td>Frankford</td>
<td>(Sudbury)</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Grandmaitre</td>
<td>North</td>
<td>(Frontenac-Addington)</td>
</tr>
<tr>
<td>Grier</td>
<td>O'Connor</td>
<td>Winninger</td>
</tr>
<tr>
<td>Haeck</td>
<td>O'Neil</td>
<td>Wiseman</td>
</tr>
<tr>
<td>Hampton</td>
<td>(Quinte)</td>
<td>Wood</td>
</tr>
<tr>
<td>Hansen</td>
<td>O'Neill</td>
<td>Ziemba</td>
</tr>
<tr>
<td>Harrington</td>
<td>(Ottawa-Rideau)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hayes</td>
<td>Offer</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

NAYS - 18

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arnott</th>
<th>Jackson</th>
<th>Stockwell</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Carr</td>
<td>Jordan</td>
<td>Turnbull</td>
</tr>
<tr>
<td>Cousins</td>
<td>Marland</td>
<td>Villeneuve</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham</td>
<td>McLean</td>
<td>Wilson</td>
</tr>
<tr>
<td>Eves</td>
<td>Murdoch</td>
<td>(Simcoe West/Simcoe-Ouest)</td>
</tr>
<tr>
<td>Harnick</td>
<td>(Grey)</td>
<td>Witmer</td>
</tr>
<tr>
<td>Harris</td>
<td>Sterling</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill..

After some time, the Committee rose and reported the following Bill without amendment:-
Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry.

Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction.

Ordered, That the report be now received and adopted.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry / Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l'industrie de la construction.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The following Bill was read the second time:-


Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario et la Loi sur les municipalités. Ordonné pour la troisième lecture.

The following Bill was then introduced and read the first time:-

Bill 170, An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1992 / Loi autorisant le paiement de certaines sommes destinées à la fonction publique pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992. Hon. F. Laughren.

Ordered, That the Bill be read the second time forthwith.

The Bill was then read the second time.

Ordered, That the Bill be read the third time forthwith.

The Bill was then read the third time and was passed.

Mr Laughren moved,

That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of supply for the period commencing April 1, 1992 and ending April 30, 1992. Such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of supply.

And a debate arising, after some time, it was,

On motion by Mr Callahan,

Ordered, That the debate be adjourned.
Mrs Coppen moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 7:01 p.m. La chambre a ensuite adjourné ses travaux à 19 h 01.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


ONE HUNDRED AND TWENTY-SECOND DAY

THURSDAY, DECEMBER 19, 1991

PRAYERS PRIÈRES
10:00 A.M. 10 H

Mr Morin moved,

Second Reading of Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques / Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l’encaissement de chèques du gouvernement.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mr Murdoch (Grey) then moved,

That in the opinion of this House, recognizing the multicultural nature of Ontario and the contributions of the Scottish community to the economic, agricultural and cultural well being of Ontario, and recognizing that the 6th day of April is a day of historical significance to the Scottish community as it marks the anniversary of the declaration of Scottish independence made in 1320; this House should proclaim the 6th day of April as Tartan Day.
Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on the motion for Second Reading of Bill 154, An Act to prohibit the Charging of Fees for the Cashing of Government Cheques / Projet de loi 154, Loi interdisant de demander des droits pour l’encaissement de chèques du gouvernement, the question having been put, was declared carried.

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

Pursuant to Standing Order 94(e), no objection having been made to the putting of the question on Mr Murdoch’s Resolution Number 36, the question having been put, was carried on the following division:-

**AYES - 57**

- Abel
- Arnott
- Brown
- Callahan
- Caplan
- Carr
- Carter
- Conway
- Cooper
- Cousens
- Cunningham
- Curling
- Dadamo
- Drainville
- Eves
- Fletcher
- Frankford
- Grandmaitre
- Haeck
- Hansen
- Harnick
- Harrington
- Harris
- Hayes
- Hope
- Huget
- Jackson
- Jordan
- Klopp
- Lessard
- MacKinnon
- Mammoliti
- Marland
- Martin
- McLean
- Mills
- Morin
- Morrow
- Murdoch
- (Grey)
- (Sudbury)
- O’Connor
- Owens
- Phillips
- (Scarborough-Agincourt)
- Poirier
- Poole
- Runciman
- Sterling
- Stockwell
- Sullivan
- Sutherland
- Waters
- Wessenger
- White
- Wilson
- (Kingston & Islands)
- Wilson
- (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
- Winninger
- Wiseman

**NAYS - 0**

And it was,

Resolved, That in the opinion of this House, recognizing the multicultural nature of Ontario and the contributions of the Scottish community to the economic, agricultural and cultural well being of Ontario, and recognizing that the 6th day of April is a day of historical significance to the Scottish community as it marks the anniversary of the declaration of Scottish independence made in 1320; this House should proclaim the 6th day of April as Tartan Day.
THE AFTERNOON SITTING
1:30 P.M.

Pursuant to Standing Order 35(b), the following Petitions were presented:-

Petition relating to Oath of Allegiance (Sessional Paper No. P-21) (Tabled December 19, 1991) Mr M. Harris.


On motion by Mr Cooke, Bill 171, An Act respecting Algonquin and Ward’s Islands and respecting the Stewardship of the Residential Community on the Toronto Islands / Projet de loi 171, Loi concernant les îles Algonquin et Ward’s et concernant l’administration de la zone résidentielle des îles de Toronto was introduced and read the first time on the following division:-

AYES - 66

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Carter
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Dadamo
Drainville
Duignan
Ferguson
Fletcher
Frankford
Gigantes
Grier
Haeck
Hansen
Harrington
Hayes
Hope
Huget
Jamison
Johnson
Klopp
Larkin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Morrow
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Perruzza

Philip
Pilkey
Pouliot
Rizzo
Silipo
Sutherland
Ward
(Wood)
(Don Mills)
(Ward)
(Brantford)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wildman
Wilson
(Kingston & Islands)
(Winninger)
Wiseman
Wood
Ziemba

NAYS - 35

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Carr
Cousens
Curling
Daigeler
Henderson
Jackson
Jordan
Mahoney
Mancini
Marland
McClelland
McLean
Miclash
Offer
Phillips
(Poirier
Runciman
Sterling
Stockwell
Sullivan
Turnbull
NAYS - Continued

Eves               Murdoch               Villeneuve
Fawcett           (Grey)                Wilson
Harnick           O'Neill                (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Harris            (Ottawa-Rideau)        Witmer

The following Bills were read the second time and Ordered for Third Reading:-

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville.

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians.

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch.

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean.

Bill Pr113, An Act to revive Hotstone Minerals Limited.


Bill Pr115, An Act to revive Pittsonto Mining Company Limited.


Bill Pr118, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr119, An Act to establish the West Nipissing Economic Development Corporation.

The following Bills were read the third time and were passed:-

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville.

Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians.
Bill Pr109, An Act to revive Federated Women’s Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch.

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean.

Bill Pr113, An Act to revive Hotstone Minerals Limited.


Bill Pr115, An Act to revive Pittsonto Mining Company Limited.


Bill Pr118, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr119, An Act to establish the West Nipissing Economic Development Corporation.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act / Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l’Ontario et la Loi sur les municipalités.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The following Bills were read the third time and were passed:-


Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage.

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association.

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d’autres montants à l’Ontario Medical Association.

Bill 140, An Act to amend the Teachers’ Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act.

Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante.

Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food.

Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l’application relève du ministère de l’Agriculture et de l’Alimentation.
Bill 163, An Act to amend the Legislative Assembly Act.

Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative.

The House resolved itself into a Committee to consider a certain Bill.

After some time, the Committee rose and reported the following Bill as amended:-


Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière.

Ordered, That the report be now received and adopted.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act / Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière.

After some time, by unanimous consent, it was agreed that the division required pursuant to Standing Order 27(a) be deferred until later today.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act / Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

After some time, the motion was carried on the following division:-

**AYES - 53**

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppens
Drainville
Ferguson
Frankford
Grier
Haeck
Hampton
Hansen
Harrington
Haslam

Hayes
Hope
Jamison
Johnson
Klopp
Lakin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Mills
North
O’Connor
Owens
Perruzza

Philip
(Stouffville-Whitby)
Pilkey
Silipo
Sutherland
Ward
(Brampton)
Wark-Martyn
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Kingston & Islands)
Wilson
(Kingston & Islands)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemba
NAYS - 22

Arnott  Fawcett  Offer
Beer    Harnick  Phillips
Bradley Harris  (Scarborough-Agincourt)
Caplan  Mancini  Poirier
Carr    Marland  Sullivan
Conway  McClelland  Wilson
Cordiano Murdoch  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Cunningham  (Grey)
Eves    O’Neill  (Ottawa-Rideau)

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Committee of the Whole House.

The deferred vote on the motion for Third Reading of Bill 156, An Act to amend the Financial Administration Act / Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière was carried on the same vote.

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The House resolved itself into a Committee to consider certain Bills.

After some time, the Committee rose and reported the following Bills without amendment:-


Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu.

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act.

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac.


Projet de loi 86, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur l’essence.

The following Bill was reported as amended:-

Bill 130, An Act to amend the Retail Sales Tax Act.

Projet de loi 130, Loi modifiant la Loi sur la taxe de vente au détail.

Ordered, That the report be now received and adopted.

With unanimous consent, the divisions required pursuant to Standing Order 27(a) on the motions for Third Reading of Bills 83, 84 and 85 were stacked.
The motion for Third Reading of Bill 83, An Act to amend the Income Tax Act / Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l’impôt sur le revenu was then carried on the following division:-

AYES - 56

Abel
Allen
Bisson
Boyd
Buchanan
Charlton
Christopherson
Churley
Cooke
Cooper
Coppen
Drainville
Ferguson
Frankford
Grier
Haeck
Hansen
Harrington
Haslam
Hayes
Hope
Johnson
Klopp
Lankin
Laughren
Lessard
MacKinnon
Mackenzie
Malkowski
Mammoliti
Marchese
Martel
Martin
Mathyssen
Mills
Murdock
(Sudbury)
North
O’Connor
Owens
Perruzza
Philip
Pilkey
Silipo
Sutherland
Ward
(Ward)
(Ward)
(Wark-Martyn)
Waters
Wessenger
White
Wilson
(Kingston & Islands)
Wilson
(Winninger)
Winninger
Wiseman
Wood
Ziemb

NAYS - 22

Arnott
Beer
Bradley
Callahan
Caplan
Conway
Cordiano
Cunningham
Eves
Fawcett
Harnick
Harris
Marland
McClelland
Murdoch
(Grey)
O’Neill
(Shadow)
Offer
Phillips
(Scarborough-Agincourt)
Poirier
Scott
Villeneuve
Wilson
(Simcoe West/Simcoe-Ouest)

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The motion for Third Reading of Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act / Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac was also carried on the following division:-
AYES - 56

Abel  Johnson  Pilkey
Allen  Klopp  Silipo
Bisson  Lankin  Sutherland
Boyd  Laughren  Ward
Buchanan  Lessard  (Don Mills)
Charlton  MacKinnon  Ward
Christopherson  Mackenzie  (Brantford)
Churley  Malkowski  Wark-Martyn
Cooke  Mammoliti  Waters
Cooper  Marchese  Wessenger
Coppen  Martel  White
Drainville  Martin  Wilson
Ferguson  Mathyssen  (Kingston & Islands)
Frankford  Mills  Wilson
Grier  Murdock  (Frontenac-Addington)
Haeck  (Sudbury)  Winner
Hansen  North  Wiseman
Harrington  O’Connor  Wood
Haslam  Owens  Ziemba
Hayes  Perruzza  
Hope  Philip  (Elbow/Crete)

NAYS - 22

Arnott  Fawcett  Offer
Beer  Harnick  Phillips
Bradley  Harris  (Scarborough-Agincourt)
Callahan  Marland  Poirier
Caplan  McClelland  Scott
Conway  Murdoch  Villeneuve
Cordiano  (Grey)  Wilson
Cunningham  O’Neill  (Simcoe West/Simcoe-Ouest)
Eves  (Ottawa-Rideau)  

And the Bill was accordingly read the third time and was passed.

The motion for Third Reading of Bill 85, An Act to amend the Fuel Tax Act, 1981 / Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants was carried on the same vote and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

With unanimous consent of the House, the following motions were moved without notice:-

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That, notwithstanding the prorogation of the House,
(i) all government bills except Bill 114, An Act to amend the Education Act and certain other Acts with respect to Special Education, Bill 117, An Act to amend the Courts of Justice Act, 1984 respecting Provincial Judges' Compensation, and Bill 125, An Act to amend the Education Act and certain other Acts relating to Education;

(ii) all government Orders with respect to committee reports;

(iii) all private members' bills referred to Standing Committees;

(iv) the following private members' bills referred to the Committee of the Whole House or pending third reading:- Bill 22, An Act to provide for Certain Rights for Deaf Persons, Bill 87 an Act to amend the Highway Traffic Act with respect to Volunteer Fire Fighters, and Bill 155, An Act proclaiming Earth Day;

(v) all private bills referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills except Bill Pr27, An Act respecting the City of Toronto, and Bill Pr80, An Act respecting the City of Toronto; and

(vi) all matters referred to or designated in any select, special or standing committees;

remaining on the Orders and Notices paper at the prorogation of the First Session of this Parliament be continued and placed on the Orders and Notices paper on the second Sessional day of the Second Session of the 35th Parliament at the same stage of business for the House and its committees as at prorogation.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the following committees be continued and authorized to meet during the Recess between the First and the Second Sessions of the 35th Parliament, in accordance with the schedule of meeting dates agreed to by the three Party Whips and tabled with the Clerk of the Assembly, to examine and enquire into the following matters:-

Select Committee on Ontario in Confederation to consider matters related to Ontario in Confederation;

Special Committee on the Parliamentary Precinct to meet from time to time at the call of the Co-Chairs of the Committee to consider matters related to the repair and restoration of the Parliament Building;


Standing Committee on Finance and Economic Affairs to consider Bill 150, An Act to provide for the Creation and Registration of Labour Sponsored Venture Capital Corporations to Invest in Eligible Ontario Businesses and to make certain other amendments, and matters related to pre-Budget consultation;
Standing Committee on General Government to consider Bill 121, An Act to revise the Law related to Residential Rent Regulation, and matters designated pursuant to Standing Order 123;

Standing Committee on Government Agencies to consider the operation of certain agencies, boards and commissions of the Government of Ontario and to review intended appointments in the public sector;

Standing Committee on Public Accounts to consider the 1990 and 1991 Annual Reports of the Provincial Auditor;

Standing Committee on the Ombudsman to write a report to the House;

Standing Committee on Resources Development to consider Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act;

Standing Committee on Social Development to consider Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That with the agreement of the House Leaders and Whips of each recognized Party, committees may meet during the Recess between the First and Second Sessions of this Parliament at times other than those specified in the schedule tabled today with the Clerk of the Assembly to consider matters referred to them by the House or to consider matters designated pursuant to Standing Order 123.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That committees be authorized to release their reports during the Recess between the First and Second Sessions of this Parliament by depositing a copy of any report with the Clerk of the Assembly, and on the second Sessional day of the Second Session of the 35th Parliament the Chairs of such committees shall bring any such reports before the House in accordance with the Standing Orders.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That, notwithstanding the prorogation of the House, the Order of the House of Wednesday, October 23, 1991 with respect to Bill 118, An Act to amend the Power Corporation Act, the Order of the House of Tuesday, December 10, 1991 with respect to Bill 143, An Act respecting the Management of Waste in the Greater Toronto Area and to amend the Environmental Protection Act, and the Order of the House of December 20, 1990 as amended with respect to the Select Committee on Ontario in Confederation be continued in the Recess between the First and Second Sessions of this Parliament and in the Second Session of the 35th Parliament.
On motion by Mr Cooke,

Ordered, That the membership of the select, special and standing committees in the Recess between the First and Second Sessions of this Parliament be provided in writing to the Clerk of the House prior to January 8, 1992 by the respective Whips of the 3 parties in the House.

On motion by Mr Cooke,

Ordered, That,

1) The Standing Committee on the Legislative Assembly shall meet for the purposes of an inquiry. The terms of reference of this inquiry include but are not limited to:

   · an investigation into the disclosure of confidential information emanating from the Ministry of Health, including documentary and viva voce evidence.

   · an investigation into the conduct of the Minister of Northern Development and Mines in Thunder Bay, Ontario on December 5, 1991, and the events leading up to her attendance in Thunder Bay.

   · an investigation into the dissemination of information obtained from the Ministry of Health.

2) All necessary documentary evidence, including confidential files be produced for review by the sub-committee of the committee under the auspices of the Information and Privacy Commissioner.

3) The Legislative Assembly committee for the purpose of this referral is to be chaired by a member of the official opposition.

4) The sub-committee of the committee be composed of one representative from each party plus the chair.

5) The sub committee shall have the ultimate decision making power with respect to the calling of witnesses and any other procedural aspects of the proceedings and all matters arising relevant to the execution of the terms of references of the committee. A minimum list of witnesses will be determined by the House Leaders; additional witnesses to be determined by the sub-committee. Length of time the committee will have to hold hearings, and write its report will be determined by the House Leaders.

6) There shall be a committee counsel hired and directed by the sub-committee paid for by the Legislative Assembly.

7) The sub-committee can through Speaker's Warrant compel the attendance of any person to attend and give evidence.

8) The sub-committee can through Speaker's Warrant require any person to produce in evidence such documents and things as the sub-committee may specify.
9) The members of the committee and/or their counsel shall be permitted, upon
swearing an oath of non-disclosure, to obtain production and review of any
document or thing and disclosure of any viva voce evidence necessary and
ancillary to the purpose of this investigation.

10) If there shall be any objection to the disclosure of information based upon the
Freedom of Information and Protection of Privacy Act, the committee may
continue the proceedings in camera.

11) The Final Report of the Committee and/or any dissenting report must not
disclose the names of any individual or group obtained from a confidential
source but may disclose any information obtained provided that it is not
attributable to any identifiable source and is not in contravention of the
Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

12) Prior to the commencement of the committee hearings the sub-committee may
require the attendance of any person or production of any document for the
purpose of a preliminary examination for discovery subject to oath of non-
disclosure as outlined in paragraph 10 above.

13) This Legislative Assembly committee has priority over all other committees
with respect to its sitting time and in any event, the committee shall not sit as
a committee prior to the 10th day of February, 1992.

14) Any witness compelled to appear before the committee may attend with counsel
and shall be required to give testimony under oath pursuant to section 58 of
the Legislative Assembly Act.

15) The sub-committee may if requested permit any portion of the proceedings to
occur in camera.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the
Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof,
passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative
Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Clerk Assistant and Clerk of Journals then read the titles of the bills that had
passed as follows:-

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:


Projet de loi 83, Loi portant modification de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Bill 84, An Act to amend the Tobacco Tax Act.

Projet de loi 84, Loi portant modification de la Loi de la taxe sur le tabac."

Projet de loi 85, Loi portant modification de la Loi de 1981 de la taxe sur les carburants.


Projet de loi 129, Loi portant modification de la Loi de 1988 sur le camionnage.

Bill 135, An Act to provide for the Payment of Physicians’ Dues and Other Amounts to the Ontario Medical Association.

Projet de loi 135, Loi prévoyant le paiement des cotisations des médecins et d’autres montants à l’Ontario Medical Association.

Bill 140, An Act to amend the Teachers’ Pension Act, 1989 and the Teaching Profession Act.

Projet de loi 140, Loi modifiant la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants et la Loi sur la profession enseignante.

Bill 144, An Act to amend certain Acts administered by the Ministry of Agriculture and Food.

Projet de loi 144, Loi modifiant certaines lois dont l’application relève du ministère de l’Agriculture et de l’Alimentation.

Bill 151, An Act to amend the Ontario Municipal Employees Retirement System Act and the Municipal Act.

Projet de loi 151, Loi modifiant la Loi sur le régime de retraite des employés municipaux de l’Ontario et la Loi sur les municipalités.


Projet de loi 156, Loi modifiant la Loi sur l’administration financière.

Bill 158, An Act to amend the Labour Relations Act with respect to the Industrial, Commercial and Institutional Sector of the Construction Industry.

Projet de loi 158, Loi modifiant la Loi sur les relations de travail en ce qui a trait au secteur industriel, commercial et institutionnel de l’industrie de la construction.

Bill 163, An Act to amend the Legislative Assembly Act.

Projet de loi 163, Loi modifiant la Loi sur l’Assemblée législative.

Bill Pr25, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr53, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr81, An Act respecting the Town of Whitchurch-Stouffville.
Bill Pr85, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr99, An Act respecting the City of Windsor.

Bill Pr104, An Act to revive The Church of the Torontonians.

Bill Pr109, An Act to revive Federated Women's Institutes of Ontario, Bay of Quinte Branch.

Bill Pr110, An Act respecting the City of Nepean.

Bill Pr113, An Act to revive Hotstone Minerals Limited.


Bill Pr115, An Act to revive Pittsonto Mining Company Limited.


Bill Pr118, An Act respecting the City of Hamilton.

Bill Pr119, An Act to establish the West Nipissing Economic Development Corporation.

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

«Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi.»

The Speaker then said:-

"May it please Your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a bill entitled, 'An Act to authorize the payment of certain amounts for the Public Service for the fiscal year ending on the 31st day of March, 1992.'"

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty's name."

«Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté.»
His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to deliver the following gracious speech:-

Mr. Speaker, Members of the Legislative Assembly, Ladies and Gentlemen:

The first session of the 35th parliament has been both productive and challenging.

As outlined in the 1991 budget, the inherited deficit and the most severe recession since the 1930s have placed enormous fiscal pressures on the province. Revenues have declined and job losses have escalated.

To counter the recession, the government adopted several critical measures to alleviate the hardship faced by Ontarians during these tough economic times.

The Anti-Recession Program injected $700 million into capital works and job creation programs during 1991/92. The Employee Wage Protection Program was established to ensure that workers would not endure the brunt of business failures. Innovative Worker Ownership legislation permits workers to invest in and restore to profitability companies that may otherwise have closed.

The recession has seriously hurt Ontario business. The $57 million Manufacturing Recovery Program was designed to provide bridge financing to companies encountering short-term financial difficulties. Currently, details are being finalized on an agreement that will see the Urban Transportation Development Corporation continue to operate as a leading edge firm in the transportation sector.

The local economies of many Ontario communities have been damaged during the economic downturn. In Kapuskasing, government-led negotiations culminated in an agreement between the workers, community, Ontario Hydro and the private sector to save the Spruce Falls Mill. This example of worker ownership will preserve jobs, modernize the mill, and contribute to the continued viability of the local economy. For Elliot Lake, a $250 million adjustment package was approved to assist the community make its transition to a more diversified economy from one that was dependent on uranium mining.

A recession is particularly severe for society’s most vulnerable people. This government is committed to protecting the vulnerable to the greatest extent possible. In 1991/92, it allocated an additional $215 million to social assistance reform through its Back on Track initiative. This is the single largest improvement to the social assistance benefits structure in Ontario history. Legislation was enacted to ensure that single parents, especially, and their children, could be guaranteed support payments as awarded by the Courts. Ten thousand units of non-profit housing have been funded. Ontario’s minimum wage was given a sharp boost.

Farm income has suffered. The government has directed $90 million to income stabilization and interest relief programs.

Recognizing that governments must lead by example, the salaries of MPP’s and public service executives and senior managers, will be frozen for 1992. Ontario taxpayers have been relieved of the onerous debt burden of Skydome through successful negotiations with the private sector.
Future prosperity lies in the economic renewal of Ontario. Central to the province’s success will be increased cooperation between business and labour. Consultations have begun on establishing the Ontario Training and Adjustment Board to ensure that skills training and labour adjustment programs are developed, through partnership, to support a skilled and flexible future labour force. Discussions are also underway on reforms to the Ontario Labour Relations Act to enhance the role organized labour can play in renewing the province’s economy. To contribute to Ontario’s economic future, programs such as the Ontario Technology Fund and the Centres of Excellence Program have been renewed.

Important advances were made in the government’s social justice agenda. The first step in child care reform involved an expansion of the non-profit sector. Extensive programs have been launched to combat wife assault and sexual assault. The government appointed the province’s first Employment Equity Commissioner and work has begun on the legislation that will achieve employment equity. Legislation to extend pay equity to women in organizations where no male comparators exist was tabled. The Advocacy Act has been introduced to provide advocacy services to vulnerable Ontarians.

On August 6, the Premier and the Minister Responsible for Native Affairs with fourteen representatives of the First Nations signed the historic Statement of Political Relationship. In addition, $48 million has been targeted to improve aboriginal quality of life.

Last Spring, a landmark agreement was reached with the Ontario Medical Association that underscored the mutual commitment of government and physicians to controlling health costs while preserving the principles of medicare. The Regulated Health Professions Act culminates a decade of work and will improve the quality of medical care through the regulation of 24 self-governing professions.

Common pause day legislation, with Sunday shopping permitted in December, will assist the retail sector while ensuring that workers and their families have the right to enjoy Sundays together.

The environment remains a top government priority. Twenty-eight million dollars will be dedicated to the 3Rs program: Reduce, Reuse, and Recycle. Supporting legislation has been introduced that will result in waste reductions of 50% by the year 2000.

Legislation that is being carried over to the next session will create a fairer and more affordable system of automobile insurance, and combines the best features of a court-based system with the advantages of no-fault benefits. The Rent Control Act will protect tenants against exorbitant rent increases while promoting the upkeep of rental property. Amendments to the Power Corporation Act will make Ontario Hydro more accountable to the public. A bill to resolve the long-standing dilemma of Toronto Island residents will be enacted.

Honourable Members, I commend the progress you have achieved this session. In closing, may I take this opportunity to wish you a safe and pleasant holiday season.

Au nom de notre souveraine, je vous remercie. In our sovereign’s name, I thank you.

Je déclare cette session prorogée. I now declare the session prorogued.
Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les députés, Mesdames et Messieurs,

La première session de la 35e législature a été à la fois productive et stimulante.

Comme l'indique le budget de 1991, le déficit dont le gouvernement a hérité et l'avènement de la pire récession depuis les années trente ont exercé d'immenses pressions financières sur la province, lesquelles se traduisent par une baisse des recettes et une augmentation du chômage.

Pour lutter contre la récession, le gouvernement a adopté plusieurs mesures qui ont une importance critique pour amenuiser les terribles conséquences de cette dure période économique pour la population ontarienne.

Dans le cadre du Programme de lutte contre la récession, le gouvernement a investi 700 millions de dollars dans des projets d'immobilisations et de création d'emplois au cours de l'exercice 1991-1992. Il a également créé le Programme de protection des salaires des employés pour veiller à ce que les travailleurs et travailleuses ne subissent pas le contre-coup des faillites d'entreprises. De plus, des mesures législatives novatrices sur la participation financière du personnel permettront aux employés et employées d'investir dans les entreprises afin de les rentabiliser et ainsi de leur épargner la faillite.

La récession a gravement touché les entreprises ontariennes. Le Programme de relance du secteur manufacturier, auquel le gouvernement consacre 57 millions de dollars, vise à fournir des crédits de relais aux sociétés qui éprouvent des difficultés financières à court terme. Ainsi à l'heure actuelle, on met la dernière main à une entente qui veillera à ce que la Société de développement du transport urbain demeure un chef de file dans le secteur des transports.

Bien des localités ontariennes ont vu leur économie péricliter durant ce ralentissement économique. C'est pourquoi à Kapuskasing, par exemple, le gouvernement a dirigé des négociations qui se sont couronnées par un accord conclu entre les travailleurs et travailleuses, la collectivité, l'Ontario Hydro et le secteur privé dans le but de sauver l'usine Spruce Falls. Cet exemple de participation des employés et employées à l'entreprise permettra de conserver des emplois et de moderniser l'usine et contribuera ainsi à maintenir la vigueur de l'économie locale. À Elliot Lake, le gouvernement a accordé une aide globale de relèvement économique de l'ordre de 250 millions de dollars pour faciliter la transition entre une économie fondée presque exclusivement sur les mines d'uranium et une économie plus diversifiée.

Ce sont les personnes particulièrement vulnérables qui souffrent le plus durant une récession. Aussi, le présent gouvernement est déterminé à faire tout en son pouvoir pour les protéger. Au cours de l'exercice 1991-1992, il a alloué un montant additionnel de 215 millions de dollars à la réforme de l'aide sociale dans le cadre de son initiative de «Relance». Il s'agit de la plus importante amélioration apportée à la structure de l'aide sociale de l'Ontario depuis sa création. Des mesures législatives ont été promulguées pour veiller, en particulier, à ce que les familles monoparentales reçoivent les pensions alimentaires adjugées par les tribunaux. On a également accordé des fonds pour la création de dix mille logements à but non lucratif. Enfin, le salaire minimum de l'Ontario a connu une hausse substantielle.

Les exploitations agricoles ont subi une baisse importante de revenus. Le gouvernement a donc affecté 90 millions de dollars à des programmes de stabilisation des revenus et d'allègement des intérêts.
Reconnaissant qu’il lui faut donner l’exemple, le gouvernement a décidé de geler les salaires des députés provinciaux, des hauts fonctionnaires et des cadres de la fonction publique pour 1992. En outre, les contribuables de l’Ontario ont été libérés du fardeau de la dette du SkyDome grâce à de fructueuses négociations avec le secteur privé.

C’est sur le renouveau économique de l’Ontario que repose sa prospérité future. Une plus grande collaboration entre les entreprises et le monde du travail est la clé de voûte de la réussite économique de la province. Des consultations visant la création d’un Conseil ontarien de la formation et de l’adaptation de la main-d’œuvre sont déjà en cours afin d’assurer l’élaboration concertée de programmes de formation et d’adaptation professionnelles capables de répondre aux besoins de demain en main-d’œuvre qualifiée et souples. On envisage également la modification de la Loi sur les relations de travail de l’Ontario dans le but de donner aux organisations de travailleurs et de travailleuses un rôle plus important dans la relance économique de la province. Des programmes comme le Fonds de technologie de l’Ontario et les Centres d’excellence ont aussi été renouvelés en raison de leur contribution indéniable à l’édification de l’avenir économique de l’Ontario.

Au chapitre de la justice sociale, le gouvernement a accompli des progrès importants. Le premier pas dans la réforme du système de garderies comprend une expansion du secteur à but non lucratif. Par ailleurs, on a lancé des programmes de grande envergure pour lutter contre la violence conjugale et l’agression sexuelle. Le gouvernement a en outre nommé la première Commissaire à l’équité d’emploi de la province, et les travaux législatifs visant l’équité d’emploi sont amorcés. Des mesures législatives ont également été déposées visant à étendre l’équité salariale aux femmes travaillant dans des entreprises ou organismes où il n’existe pas de postes à prédominance masculine avec lesquels on peut établir une comparaison. Enfin, la Loi sur l’intervention, qui entend protéger les droits des personnes vulnérables de l’Ontario, a été soumise à l’Assemblée.

Le 6 août, le premier ministre, le ministre délégué aux Affaires autochtones et quatorze représentants et représentantes des Premières nations ont posé un geste historique en signant la Déclaration de relation politique. De plus, 48 millions de dollars serviront à améliorer la qualité de vie des aborigènes.

Le printemps dernier, le gouvernement et l’Association des médecins de l’Ontario ont conclu un accord important qui affirme l’engagement réciproque du gouvernement et des médecins à contrôler le coût des services de santé tout en sauveguardant les principes du régime d’assurance-maladie. D’autre part, la Loi de 1991 sur les professions de la santé couronne dix ans de travaux et améliorera la qualité des soins médicaux grâce à la réglementation de 24 professions autonomes.

Les mesures législatives sur la journée commune de repos hebdomadaire, prévoyant cependant l’ouverture des commerces les dimanches de décembre, aideront le secteur de la vente au détail tout en garantissant aux travailleurs et travailleuses et à leurs familles le droit de profiter ensemble du congé dominical.

Les mesures législatives qui ont été reportées à la prochaine session visent à créer un régime d’assurance-automobile plus juste et plus abordable qui combine les meilleurs éléments d’un système fondé sur le recours aux tribunaux et les avantages d’un régime d’assurance sans égard à la responsabilité. Le projet de loi intitulé *Loi de 1991 sur le contrôle des loyers* protégera les locataires des augmentations de loyer exorbitantes tout en encourageant les propriétaires à bien entretenir les immeubles locatifs. Des modifications apportées à la *Loi sur la Société de l’électricité* obligeront l’Ontario Hydro à rendre davantage compte de son administration au public ontarien. L’adoption d’une loi résoudra enfin, après de longues années de débats, la question des résidences dans les îles de Toronto.

Je tiens à féliciter les membres de cette honorable assemblée pour les progrès accomplis au cours de la présente session. Pour terminer, permettez-moi de profiter de cette occasion pour vous recommander la prudence en cette saison et pour vous souhaiter de joyeuses fêtes.

In our sovereign’s name, I thank you. Au nom de notre souveraine, je vous remercie.

I now declare the session prorogued. Je déclare cette session prorogée.

The Government House Leader then said:-

Speaker and Members of the Legislative Assembly:

It is the will and pleasure of His Honour the Lieutenant Governor that this Legislative Assembly be prorogued and this Legislative Assembly is accordingly prorogued.

10:16 p.m. 22 h 16.

SESSIONAL PAPER(S) PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(C):-

COMPENDIA:


QUESTIONS ANSWERED (See Sessional Paper No. 5):-


Interim Answer to Question Number 785.